

La Tribuna

DE TOLEDO



Jueves, 13 de noviembre de 2003. Número 4.648

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro

VIVIR TOLEDO / 13

Acumán presenta un libro de relatos cuyos beneficios irán destinados a proyectos solidarios

LA MANCHA / 19

Mayores de Madridejos cuentan sus experiencias escolares a alumnos de Primaria

COLECCIONABLE

Hoy, nueva entrega del libro 'Setas de Castilla-La Mancha' con La Tribuna

► TRIBUNALES JUICIO EN LA AUDIENCIA PROVINCIAL

La fiscal pide 15 años de cárcel por matar a su compañera con una pistola 'artesanal'

► «Comenzamos a enredar como dos tontos con la pistola que me encontré esa mañana sin saber que estaba cargada», asegura el acusado, para el que la defensa pide dos años de prisión TOLEDO10

► CONDENADO A 9 AÑOS POR UN DELITO CONTINUADO DE VIOLACIÓN CON AMENAZAS

Y ADEMÁS...

CENTENARIO DEL QUIJOTE
Toledo, protagonista activa de las celebraciones

La ciudad de Toledo tendrá un lugar estelar en los actos programados con motivo del IV centenario de la publicación de El Quijote. Este fue el primer punto de consenso en el encuentro que ayer mantuvieron el vicepresidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda, y el alcalde, José Manuel Molina, que, además, hablaron de turismo, infraestructuras, viviendas para jóvenes y de la Ley de Grandes Ciudades.

TOLEDO6

LABORAL

Los sindicatos piden más dureza para los empresarios del taller de Alcaudete TALAVERA20-21

UNIVERSIDAD

José Valverde ofrece su «apoyo y colaboración» a Ernesto Martínez Ataz

VIVIR TOLEDO14

IRAQ

Mueren 18 italianos y ocho iraquíes en un atentado suicida en Nasiriya MUNDO38

ENTREVISTA

IGNACIO CABELLO
Pte. Asoc. Cofradía del Ciento
«El número de locales de hostelería debe regularse»



Profesionales de la hostelería de toda España se reunieron ayer para homenajear a Ignacio Cabello. TOLEDO9

CASTILLA LA MANCHA 24-27

La Junta, satisfecha por la sentencia que declara 'bien de dominio público' las Lagunas de Ruidera

El Sepecam contará con un funcionario por cada 127 parados

TOLEDO6

Una oportunidad irrepetible



► El Consorcio ha organizado este fin de semana visitas guiadas gratuitas a los baños de Tenebras ► La iniciativa se repetirá con las torres de San Román, El Salvador y San Miguel FOTO: YOLANDA LANCHA TOLEDO8

DEPORTES / PÁG 42-48

Tres jugadores dejan la disciplina del 'Olías del Rey'

El portero Alfonso, el pivote Carlos y el ala Tachi abandonaron el martes la disciplina del equipo de fútbol sala Algaraba Olías del Rey por divergencias con el entrenador, Eduardo Hernández.

El PSOE denuncia que el agua ha subido un 50% desde su privatización

El Grupo Municipal Socialista reiteró ayer su petición de que se convoque la Comisión de Seguimiento del Servicio de Abastecimiento de Agua con el fin de analizar «su mala calidad» y los ele-

vados costes que ofrece el actual suministro y cuyas tasas, desde que el Partido Popular privatizara el servicio en 1996, han aumentado ya en un cincuenta por ciento.

TOLEDO6

PICOTAZOS

Por la igualdad

Una palabra utópica por el momento. Expertos en inmigración y empleo discuten en Toledo acerca de la discriminación. Es cierto que los inmigrantes cuentan con el apoyo de numerosas instituciones, asociaciones, colectivos..., pero también lo es que la falta de recursos y políticas antirracistas siguen siendo parte de la realidad. Tampoco se cumplen estas normas que tratan de eliminar esta problemática. Habrá que esforzarse un poco más para conseguir una sociedad multi-racial más justa.

Por la hostelería

Desde su fundación en el año 95, la Cofradía del Ciento ha llevado a cabo numerosas actuaciones. Tal vez la más significativa fue y está siendo la gestión de la Escuela Superior de Gastronomía y Hostelería de Toledo. Mucho se ha dicho sobre su número de alumnos, algunos consideran que demasiado escaso. Hoy por hoy cuenta con 117 estudiantes. El objetivo es llegar a los 300. Será cuestión de tiempo.



Por accidente

Esa es la excusa: se disparó el arma por accidente. Fue una pistola que se encontró. Comenzó a jugar con ella ante su compañera sentimental, sin mirar si había balas dentro, y le terminó por atravesar el corazón. Inmediatamente, según manifestaciones de los testigos, trató de salvarla la vida, pero era tarde. En el juicio de ayer no pareció demostrarse que matara a su mujer a posta. Pero al margen, ya está sufriendo: tratamiento psicológico, cárcel, soledad y rechazo. Y todo, por jugar con una pistola.

Por el reciclaje

La empresa Ravusa ha suscrito un convenio con el Ayuntamiento de Torrijos para la recogida de aceites usados vegetales de industrias y negocios particulares para su transformación en un combustible ecológico y no contaminantes como es el biodiesel. Por ley, está expresamente prohibido verter estos productos por los desagües, ya que en la red de alcantarillado el aceite se solidifica, principalmente por el frío, generando obstrucciones cuyas reparaciones suponen grandes costes económicos. Desde luego, sería deseable, además, que todos los vecinos se concienciaran de esto y, en vez de tirar el aceite sobrante por el desagüe lo almacenasen en botellas que después pudiesen llevarse también a esta planta.

El turismo en alza

El Ayuntamiento de Yepes ha decidido establecer una cuota por utilizar los servicios de la Oficina Municipal de Turismo, debido al incremento de turistas que llegan hasta la población. Aseguran desde el Consistorio, que esto ha provocado un aumento también en el número de intervenciones del personal de dicha Oficina. Además, los turistas se proveen de folletos publicitarios de la localidad, todo ello sufragado desde las arcas municipales, al igual que la degustación de los productos típicos de Yepes. Considera el Ayuntamiento que esta cuota servirá para sufragar estos gastos y que, en ningún momento, servirá para enriquecer al Consistorio, habida cuenta que los turistas ya pagan por realizar esta visita a los organizadores. Buena medida.



La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor:
Antonio Méndez PozoDirector:
Fernando Franco Serrador
Director Editorial Regional:
Guillermo Alonso

Redactor Jefe Edición y Diseño: Martín G. Barbadillo

Jefes de Sección: Ana I. Martínez y Javier Campos
Redacción: Federico Frutos, Mónica Esteban, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Rosa Nogué, Justo Montoy, María Luz González, Francisco José Rodríguez y Manuel Belver.

Fotografía: Yolanda Lanza, David Pérez y Miguel Ángel Valdivielso

Edición: Esther Matas, Covadonga Álvarez y Alberto Fernández

Región: Marta Casaco y Lidia Casado

Gerencias:

Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

promecam

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA-LA MANCHA

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales: Jesús Ángel Buena Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez González, M. Ángel Arnaiz Lozano y Rafael Monje Alonso

Subdirecciones Generales: Lorenzo Matas R. y José Manuel Sáenz de Cabezán

Directores Departamento: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Orosco y Daniel Méndez Primo

El mundo universitario apuesta por Martínez Ataz

Casi tres de cada cuatro votantes del mundo universitario regional -del que no forma parte Guadalajara que, ya saben, está dentro del ámbito de influencia de la Universidad de Alcalá de Henares- eligieron la papeleta de Ernesto Martínez Ataz en las elecciones a rector que la Universidad de Castilla-La Mancha celebró el pasado martes.

Bien es cierto que sólo había una candidatura, la suya, pero también que este catedrático de Químicas, y ya ex-vice-rector de Política Académica y Nuevas Enseñanzas, era visto con buenos ojos por representantes de los

distintos sectores universitarios, como quedó claro en una mesa redonda celebrada por *La Tribuna* la semana pasada en la que estaban representados los alumnos, los catedráticos y los sindicatos y que valoraban positivamente las propuestas del candidato, que calificaban como "rigurosas y ambiciosas", aunque con matices, pues, a su juicio, la Universidad de Castilla-La Mancha debe funcionar de una forma más práctica que hasta ahora y potenciar las prácticas en empresas de los alumnos.

Han hecho una apuesta por él.

Asimismo, y pese a que muchos, los enemigos que heredará de Arroyo, vean a Ernesto Martínez Ataz como un mero continuador de la labor de su antecesor en el cargo, otros ven en él un espíritu de diálogo y entendimiento del que Arroyo adolecía, enfascado en hacer crecer la universidad en un erial educativo superior como era Castilla-La Mancha.

Una vez creada la infraestructura, la base, que es la que le ha dejado Luis Arroyo como legado, la labor del candidato electo y aún no proclamado es ardua, pues debe afrontar el reto de la internacionalización de la universidad, de su equiparación con los mejores centros formativos superiores de Europa y para ello debe mejorar los medios que permitan alcanzar las máximas cotas posibles de calidad en la enseñanza, poniendo sobre los estudiantes de la Universidad castellano-manchega un sello que les distinga por su mejor formación de otros, no sólo con las carreras puras y duras, sino también con master diversos enriquecedores y que haga de los estudiantes regionales competidores en las mejores condiciones para acceder al mundo laboral.

Esta lucha, de la que *La Tribuna* estará muy pendiente, empieza ya.

ZOOM



Dinero para todos

La estatua de Alfonso VI cuenta, además, con una gran moneda, reproducción de la primera que se acuñó en su época. Suponemos que el tamaño de la misma hace honor al de la estatua, porque si no, imaginamos los sacos-monederos que debieron llevar sus coetáneos para poder transportar la plata ¡Qué sofoco por las cuestas de la Ciudad Imperial! D. PÉREZ



GASÓLEO DE CALEFACCIÓN A DOMICILIO

Tlfnos.: 925 382 629 · 925 382 149

Impuesto y medio

RAMÓN MARÍA ALLER

Recientemente un alcalde del PP, quizá el más relevante del partido y el más emblemático de España, ha decidido elevar los tributos municipales en contradicción con la línea general mantenida programáticamente por su partido que ofrece reducir (o, al menos, mantener) los impuestos. De paso, el nuevo alcalde decidió sumarse a la iniciativa de otros para incrementar en un 50 por ciento el IBI para las viviendas vacías, subida que giraría sobre el importe previamente subido para todos los contribuyentes.

El objetivo que, al parecer, perseguía dicha elevación era evitar la especulación por parte de quienes retienen en su poder inmuebles como fórmula de inversión. Es evidente, sin embargo, que con el método elegido no podía conseguirse tal propósito, porque para el propietario de la vivienda vacía ese aumento resultaba casi irrelevante para disuadirle de su idea de ganar dinero con la prevista plusvalía futura del inmueble.

El aumento, sin embargo, recaería, en su día, sobre el comprador para quien cualquier cantidad de dinero a pagar, al sumarse a la entrada, a los gastos de notaría y a su deuda hipotecaria, causa un evidente perjuicio. Ahora, después de la marcha atrás en Madrid, sería más honrado reconocer que lo único que buscaba la medida era incrementar la recaudación y que se retiró tras comprobarse que la avidez recaudatoria no iba a traducirse en unos ingresos lo suficientemente significativos para compensar las críticas recibidas.

LA IMAGEN DEL DÍA



Desolación en Italia

Al menos 18 militares italianos fallecieron ayer en Nasiriya después de que un vehículo cargado de explosivos se estrellara contra el cuartel general de los 'Carabinieri' en la ciudad iraquí. Se trata del primer ataque contra las tropas italianas desplegadas en el país árabe, que, además de la trágica cifra de víctimas que ha dejado, supone un nuevo salto cualitativo en las acciones de la resistencia iraquí, que coloca a todas las tropas extranjeras desplegadas en Iraq como futuros objetivos. Los españoles podrían ser los siguientes. ALESSANDRO TARANTINO (AP)

PROTAGONISTA

Dancausa, presidenta (II parte)



Concepción Dancausa vuelve a presidir la Asamblea de Madrid. Era un nombramiento dado por hecho, aunque es de destacar -dados los lamentables antecedentes- que la constitución del Parlamento regional y la elección de su presidenta se ha realizado con absoluta normalidad, democráticamente y sin traiciones de ningún tipo. Desde que asumió sorpresivamente esta responsabilidad el pasado 10 de junio, la burgalesa no lo ha tenido nada fácil pues el foro de diálogo y confrontación de ideas que se supone que es un parlamento era un auténtico nido de víboras en la comunidad madrileña. Por eso, ayer, reelegida de nuevo, abogó por valores tan elementales y necesarios en la política actual como la tolerancia, el respeto y la cortesía.

COLABORACIÓN

Tragedia italiana en Iraq

JOSÉ CAVERO

Paul Bremer, el virrey o procónsul de Bush en Iraq, ha sido llamado a capítulo a Washington, donde se trata de reconsiderar qué estrategia cabe poner en práctica para evitar la sangría pavorosa que la resistencia iraquí causa a los invasores norteamericanos. El presidente Bush admite que el país está en guerra, después de que hace medio año se hubiera dado por concluida aquella brillante operación militar de exhibición de fuerzas e ingenios de matar que fue la guerra propiamente dicha. Los norteamericanos sufren un promedio diario de tres soldados muertos, en esta horrenda posguerra, que no paz, repleta de atentados y sabotajes. Las cartas de los soldados norteamericanos sangran de desesperación y depresión. Las televisiones estadounidenses tienen desaconsejadas las imágenes de la guerra y de la recepción de cadáveres de los marines. Al Qaeda unas veces, la guerrilla de Sadam Husein, la Resistencia iraquí, terroristas del mundo entero reclamados a la guerra santa de Iraq, vaya usted a saber quién, atacan por doquier, y si es a las tropas invasoras con más razón, y hacen inviable cualquier propósito de pacificación y de reconstrucción del país.

Y en este desolador panorama, el kamikaze está a la orden del día. Ataca, por igual, la embajada de las Naciones Unidas, la sede de la Cruz Roja Internacional, la embajada de los Estados Unidos, el hotel en el que se aloja el altísimo mando estadounidense o, como ahora ha sucedido, el cuartel de los Carabinieri italianos. Unas veces se anotan seis, ocho, otras quince, veinte muertos o más, como en esta ocasión. Nadie puede darse por seguro en Bagdad ni en parte alguna de Iraq, país convertido en zona de muerte para los 'invasores'.

La tragedia de los italianos ha tenido en España un reflejo inmediato, un horrible espejo en el que han podido verse por un instante los mandos militares y los políticos. La oposición italiana ha reclamado, de inmediato, que regresen sus tropas de un país y de un conflicto donde nada se les ha perdido, y donde únicamente Berlusconi quiere hacer un favor al presidente Bush.

También en esto hay perfecto paralelismo con la situación española, cuyas tropas en Diwaniya han sido alertadas y advertidas de que pudieran ser objeto de un atentado similar al de Nasiriya...

Mohamed VI mueve ficha

El Rey de Marruecos, por primera vez, parece tomarse en serio el problema de la inmigración y ha decidido crear un equipo especial para que investiguen qué ocurre, tratar de localizar a los dirigentes de las redes ilegales y poner fin a esa lacra que genera más dinero que el narcotráfico y que es más degradante que el tráfico de esclavos.

La UE y España han pedido en multitud de ocasiones a las autoridades marroquíes que tomaran medidas para localizar a los cabecillas de las mafias, que actúan prácticamente a cara descubierta y que realizan su miserable trabajo bajo las narices de la Policía marroquí y, en algunos casos, con su amparo. Pero hasta ahora no es que el Gobierno de Marruecos apenas haya movido un dedo para detener ese tráfico infame, sino que incluso lo negaba. Y hasta ha habido quien, desde el Gobierno marroquí, declaró públicamente que las mafias operaban más en España que en Marruecos, sin que actuaran con diligencia las fuerzas de seguridad españolas.

CRÓNICA PERSONAL

PILAR CERNUDA



Esas acusaciones, junto a otras relacionadas con el futuro del Sáhara, provocaron en su momento la práctica ruptura de relaciones entre los dos países, cuanto Rabat llamó a consultas a su embajador Baraka y, meses después, fue Madrid quien llamó a su embajador Arias Salgado, al producirse la ocupación del islote de Perejil. Durante un año el divorcio entre los dos países fue absoluto y sólo en los últimos meses se ha reconducido la situación.

Coincide el anuncio con la polémica sobre la escasez de medios de

la Guardia Civil y del servicio de vigilancia aduanera para tratar de parar la llegada de pateras y para auxiliar a los inmigrantes. Es cierto que faltan medios, pero es injusto acusar a la Guardia Civil de no atender a los inmigrantes. La carencia de medios la suplen con una voluntad y un esfuerzo personal que sólo reconocen quienes siguen día a día los problemas de los inmigrantes. Los guardias han salvado miles de vidas, hasta el punto de que son muchos los inmigrantes que se lanzan al mar cuando ven las lanchas españolas porque son conscientes de que es su única posibilidad de supervivencia, aunque en la mayoría de los casos su futuro está en un campo de refugiados del que quizá solo pueden salir para ser conducidos nuevamente a su país. Desde donde vuelven a intentar la peligrosa aventura de entrar en España.

Si Mohamed VI se toma en serio la lucha contra la inmigración ilegal, como ha anunciado, se puede dar un golpe mortal a la inmigración ilegal de magrebíes y subsaharianos.

► **Piden entre 15 y 18 años por matar «accidentalmente» a su compañera sentimental.** PÁGINA 10

► **PATRIMONIO** Los baños de Tenerías inauguran las 'I Jornadas de Puertas Abiertas' del Consorcio de la Ciudad de Toledo. PÁGINA 8

► **CULTURA** José María Barreda recibe a José Manuel Molina y 'reserva' sitio propio a Toledo en el IV Centenario de 'El Quijote'. PÁGINA 6

TOLEDO⁴

LA TRIBUNA DE TOLEDO JUEVES 13 DE NOVIEMBRE DE 2003

► II JORNADAS SOBRE EMPLEO E INMIGRACIÓN

Expertos buscan en Toledo alternativas para luchar contra la discriminación

Inmigración. Tratar la problemática del racismo, la falta de oportunidades laborales de los inmigrantes y la labor de los medios de comunicación son algunos de los temas más destacados.

Congreso. Toledo acoge, durante el 12 y 13 de noviembre, estas jornadas, organizadas por Cruz Roja y financiadas por el Fondo Social Europeo y el Imsero, que cuentan con cien participantes.

• Analizar la situación actual de los inmigrantes en Europa y debatir posibles directrices para fomentar la igualdad son algunos de los fines de este encuentro. A la inauguración asistieron personalidades de la esfera política y social.

MARTA GARCÍA / TOLEDO
«El mundo es de todos y todos tenemos los mismos derechos». Bajo este principio, que comentó la presidenta de Cruz Roja Española en Toledo, María del Carmen Agulló, se iniciaron ayer las II Jornadas Estatales sobre Inmigración y Empleo con el objetivo de exponer la problemática actual de la inmigración, la falta de integración social, el reducido acceso a un mundo laboral digno y las experiencias de expertos en la materia que expondrán y compartirán sus posturas.

Durante este encuentro, que se celebra durante el 12 y 13 de noviembre, representantes de entidades sociales, asociaciones, administraciones y personas que trabajan con las personas inmigrantes para facilitar su inserción laboral, social y económica en la sociedad española debatirán acerca del marco legal europeo, sobre las políticas antidiscriminación, las causas de esta desigualdad, la exclusión y el racismo que, tanto en España como en el resto del mundo, dominan la vida cotidiana.

Experiencias que persiguen mejorar la situación actual y, para

ello, es preciso la colaboración de administraciones, asociaciones y la labor de los medios de comunicación como instrumento de concienciación ciudadana.

En definitiva, más de cien personas participan en este congreso, bajo el título 'Estrategias de Comunicación para la promoción y la igualdad de trato', que organiza Cruz Roja, enmarcadas dentro del Programa Operativo Plurirregional 'Lucha contra la discriminación en el mercado laboral' y cofinancia el Fondo Social Europeo y el Imsero.

INAUGURACIÓN. El Hotel María Cristina de Toledo acogió a las 9,30 horas la apertura de estas jornadas. Varias personalidades de la esfera política y social tomaron la palabra para explicar la necesidad de conseguir un mundo sin fronteras, mejorar el acceso laboral de las personas inmigrantes y sensibilizar a la sociedad a derribar barreras, estereotipos y prejuicios que continúan fuertemente arraigados.

El coordinador general de Cruz Roja Española, Toni Bruel, explicó: «El fundamento en la integración es la convivencia y el trabajo común». No faltaron tampoco las palabras del director general de la Fundación Luis Vives, el delegado provincial de Sanidad y Bienestar Social, Luis Cabiedas, el delegado provincial de Industria y Trabajo, Jesús Velázquez, quien desgranó las ayudas que ha destinado la Junta en ayuda al inmigrante y felicitó que muchos extranjeros decidan habitar en nuestra región, «ya que Castilla-La Mancha lo ha asumido

INMIGRACIÓN

► **Cifras.** Según la Organización Internacional para las Migraciones, 185 millones de personas viven fuera de sus países de origen. Hace treinta años, esta cifra era de 80 millones. Asimismo, se calcula que, en 2050, el número de personas inmigrantes sobrepasará los 230 millones. Se estima que cada año entre 700.000 y 2 millones de mujeres y niños cruzan las fronteras internacionales. Por otro lado, en la Unión Europea, el número de inmigrantes irregulares es de 120.000 y 500.000 personas al año. Otro dato: de los 379 millones de habitantes de la Unión Europea, a finales de 2002, un 2,6% son extranjeros. El primer continente en recibir extranjeros. Concretamente, España cuenta con más de 1,5 millones de extranjeros, lo que suponen un 3,46% de la población española. Este fenómeno es menor que en otros países como Alemania, Francia y el Reino Unido.

► **Paro.** Aproximadamente un 17% de la población inmigrante laboralmente activa está desempleada, más de cinco puntos por encima de la media española. Pero, en términos dinámicos, se aprecia una evolución favorable, puesto que en el último año la tasa ha disminuido un 10%. Los empleos más frecuentes: Hostelería, agricultura, servicio doméstico, construcción y comercio.

El alcalde de Toledo y el vicepresidente regional, ayer.



Las 'voces' de la igualdad y la integración. / YOLANDA LANCHA

con naturalidad».

Además, acudieron el vocal asesor director general del Imsero, Juan Aicar y la concejala de Servicios Sociales del Ayuntamiento, María José Rivas. Todos reivindicaron la necesidad de caminar hacia una sociedad igualitaria.

Los movimientos migratorios se han convertido en una constan-

te en los últimos años y los recién llegados, tanto a España como a la UE, se encuentran con la dificultad del idioma, las costumbres, las leyes, la falta de empleo y el modo de vida. La idea de escapar de la pobreza y progresar en otro país suele desencadenar estos flujos, si bien, se enfrentan a una arraigada discriminación. En este sentido,

13 AL DÍA
POR UNA IGUALDAD REAL.

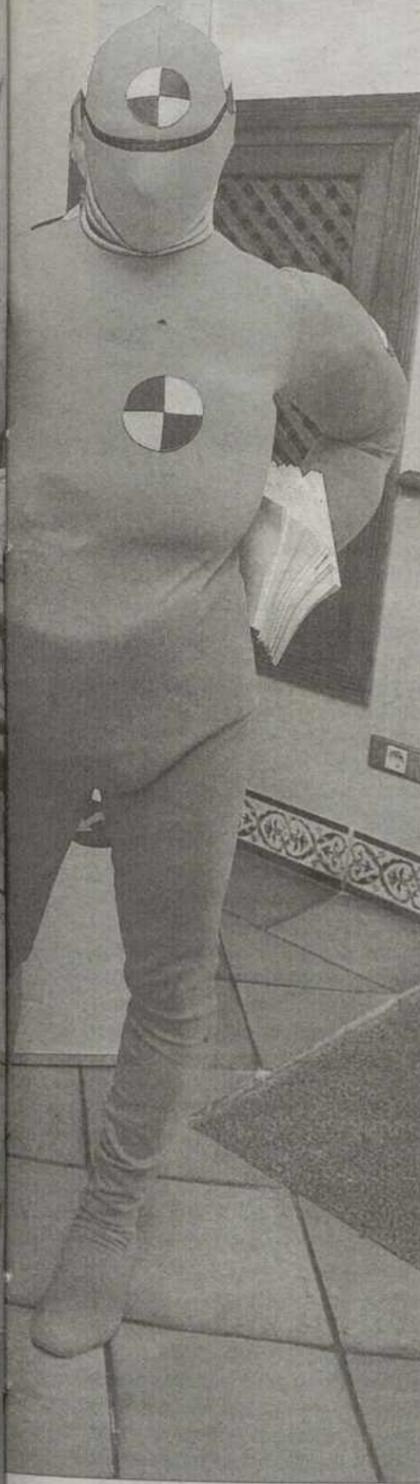
11/03 Aunque en numerosas ocasiones la sociedad alardea de modernidad, es patente que los inmigrantes que habitan en España no gozan de igualdad. La falta de empleo, la dificultad con el idioma, las complicadas homologaciones de títulos, las creencias xenófobas y la fal-

ta de concienciación ciudadana motivan que, una gran parte de inmigrantes, estén excluidos socialmente. Quizá una buena dinámica para comprender su situación sería ponerse en el lugar del otro ¿Acaso nos gustaría que nos trataran así en si emigráramos a otro país? La discriminación se ha convertido en una problemática arraigada, si bien, nu-

merosas instituciones, asociaciones, expertos, colectivos... están luchando para formar parte de un mundo más solidario. Pero todavía hay que derribar la hipocresía de una intolerancia encubierta, la radicalización de parte de la sociedad debido a los atentados del 11-S y la falta de colaboración de las administraciones públicas. / L.T



la discriminación



5 PREGUNTAS A...

J.M FRESNO
EXPERTO EN RACISMO



«Las leyes tienen que ser más efectivas»

M.G / TOLEDO

1 ¿En qué situación se encuentra España respecto a las políticas antidiscriminación?

Por el momento, está yendo a la zaga. Las directivas se tenían que haber transpuesto en julio y no se hizo. Ahora se está llevando a cabo una, pero con una lógica de mínimos. Me preocupa es que el órgano especializado sea efectivo.

2 ¿Qué tiene que mejorar España en este sentido?

Las leyes. Deben ser más efectivas en su aplicación. Hay que poner en marcha el órgano especializado para prestar atención a las víctimas y emprender acciones positivas.

3 ¿Qué opina de la reforma de la Ley de Extranjería?

Supone algún progreso sobre la anterior y tiene la ventaja de que hay un pacto más amplio y cuenta con mayor respaldo social. Pero el tema de la extranjería habría que abordarlo de un modo más contundente.

4 ¿Por qué parte de la sociedad relaciona inmigración con delincuencia?

Es un efecto perverso tremendo. Puede haber inmigrantes delincuentes por la situación irregular que tienen o puede haberlos por sus comportamientos. Pero no se puede atribuir a la inmigración en su conjunto.

5 Hay voces que abogan por la igualdad mientras otras, por el 11-S se han vuelto más xenófobas...

Sí. Se ha radicalizado la xenofobia hacia los árabes, los judíos y otros grupos. Los partidos tienen que ser combativos y defender los principios democráticos de la inclusión de inmigrantes.



José Manuel Fresno durante su ponencia 'Políticas de antidiscriminación y por la igualdad de trato en Europa'. / Y. LANCHAS

Las semillas del racismo y la discriminación

La jornada comenzó con una ponencia sobre el marco legislativo europeo • Los estereotipos y prejuicios, causas de las desigualdades

MARTA GARCÍA / TOLEDO

Cada vez hay más voces que abogan por la igualdad de trato y la integración de los inmigrantes en los países de acogida. Pese a todo, los prejuicios, estereotipos, valoraciones, la proliferación de partidos políticos en Europa, de tintes nacionalistas, que culpan de sus males a los inmigrantes y la falta de oportunidades son sólo algunos de los escollos que tiene que superar el recién llegado.

Aunque la situación actual no resulta muy halagüeña, la Unión Europea ha sentado las bases de la igualdad y la problemática de la discriminación es uno de los temas prioritarios de su agenda. «Se necesitan unas leyes que garanticen jurídica y legalmente la protección de los inmigrantes, aunque esto no es suficiente», explicó el miembro español de la Comisión Europea contra el Racismo y la Intolerancia, José Manuel Fresno, durante la primera ponencia de las jornadas. Para el experto, la legislación española adolece de algunos instrumentos básicos para combatir el racismo.

El empleo parte como una de las lacras a las que se tienen que

enfrentar los inmigrantes. En muchos casos, la precariedad del empleo, los bajos sueldos, que incluso no llegan al Salario Mínimo Interprofesional y la exclusión agudizan esta problemática.

Sin embargo, un marco normativo europeo es el primer paso para conseguir una igualdad real. En este sentido, el Tratado de Amsterdam, 1991, contribuyó a reforzar el compromiso de la Unión Europea en la protección y defensa de los derechos fundamentales. Fue el primer paso para la consecución de un mercado laboral digno.

Pero no es la única norma que lucha en favor de todos. Más tarde, el Tratado de Niza permitió ampliar los derechos de los que disponían los trabajadores a la sociedad en general, y dos directivas del año 2000, sobre la igualdad de trato en las personas, el empleo y la ocupación, han allanado en parte este arduo camino.

Aunque los instrumentos jurídicos permiten avanzar, Fresno apuntó que es necesario la creación de organismos especializados dedicados a la sensibilización, formación, asesoramiento, evaluación y seguimiento de políticas... Mecanismos que, a su juicio,

deben instalarse en España para eliminar fronteras.

Los estereotipos y la proliferación en Europa de partidos xenófobos dificultan la integración social

RACISMO. Piense si alguna vez no ha criticado a inmigrantes sin conocimiento de causa. Para analizar estas cuestiones, el escritor e investigador estadounidense

Daniel Wagman, explicó que los estereotipos y prejuicios son la base de la discriminación. Tiene claro que el objeto de estudio es la sociedad y no el colectivo excluido, como se ha venido haciendo desde hace años. La proliferación de barrios guetos y la exclusión laboral son, a su juicio, fruto de las relaciones preexistentes de poder. Muchas veces los inmigrantes son «cabeza de turco».

los programas de empleo de Cruz Roja, trabajan para abrir el mercado laboral a los inmigrantes. Un dato: el 35% de los extranjeros incluidos en esta iniciativa consiguen empleo. Sin embargo, aún queda un largo camino por recorrer. La falta de homologación de títulos y las directrices actuales del mercado laboral impiden la igualdad.

► MUNICIPAL

PSOE denuncia que el precio del agua ha subido un 50% desde su privatización

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Grupo Municipal Socialista reiteró ayer su petición de que se convoque la Comisión de Seguimiento del Servicio de Abastecimiento de Agua en la ciudad de Toledo con el fin de analizar la «mala calidad» y los elevados costes que ofrece el actual suministro y cuyas tasas, desde que el PP privatizara el servicio en 1996, han aumentado ya en un 50 por ciento.

En nota de prensa, el PSOE afirma que el PP parece no estar contento con este «abusivo» incremento y pretende poner en órbita el recibo del agua, pues en las nuevas ordenanzas fiscales, aprobadas sólo por este Grupo en el Ayuntamiento de Toledo, el precio del agua para el próximo año se incrementa en un 8 por ciento, muy por encima del IPC previsto del 2,8 por ciento para la provincia de Toledo. Apunta que la gestión que presta 'Agua de Toledo', la empresa concesionaria es «cada vez peor» y los ciudadanos avalan esta afirmación al percibir dos hechos habituales en la vida cotidiana de los toledanos desde hace años: el consumo de agua embotellada es cada vez mayor y los tiempos de respuesta de la empresa en caso de avería son cada vez mayores.

«El Grupo Municipal Socialista, en contra de lo que el martes afirmó el portavoz del PP, Natalia Tutor, ha hablado y mucho sobre este tema durante los últimos años, pues ha presentado mociones sobre la calidad del agua y la pervisión del servicio que ofrece la adjudicataria, tanto al Pleno del Ayuntamiento como a la Comisión de Gobierno», se indica en la nota.

MOCIONES. Continúa diciendo que al Pleno municipal se presentaron tres mociones en las que se abordaron la disminución de la plantilla del personal de la empresa concesionaria y la falta de previsión en la distribución del agua procedente del embalse de Picadas en todos los barrios de la ciudad.

Así mismo, a la Comisión de Gobierno se remitieron también varias mociones en las que se pedía la convocatoria del Consejo Municipal de Consumo para analizar la situación del agua potable o se requería una actuación contundente en materia de abastecimiento en el Polígono, Santa Bárbara y el Casco.

También, se presentaron otras propuestas sobre la devolución de recibos del agua de ciudadanos afectados por la pésima calidad durante los meses de octubre y noviembre de 2001 y acerca de la depuración de aguas residuales.

► EL VICEPRESIDENTE DE CASTILLA-LA MANCHA RECIBE AL ALCALDE DE TOLEDO

Barreda reserva sitio a Toledo en el cuarto centenario del Quijote

El vicepresidente regional recibió al alcalde de la capital con quien habló sobre turismo, vivienda para jóvenes, infraestructuras y la aplicación de la Ley de Grandes Ciudades

• Si el pacto Bono-Molina desatascó el diálogo entre el Ayuntamiento de Toledo y la Junta de Comunidades, ahora el encuentro con Barreda ha confirmado el cambio de talantes.

LA TRIBUNA / TOLEDO

Toledo capital va a tener un lugar estelar en las celebraciones del cuarto centenario de la publicación de El Quijote. Este fue el principal punto de consenso en el encuentro que mantuvieron ayer el vicepresidente regional, José María Barreda, y el alcalde de la ciudad, José Manuel Molina, que, además, hablaron sobre turismo, infraestructuras, vivienda para jóvenes y del desarrollo del Pacto Local.

Molina visitó a Barreda en la sede del Gobierno regional, en el Palacio de Fuensalida, a donde llegó con la petición de participar activamente en la conmemoración del Quijote. La iniciativa consiguió el inmediato aprobado del vicepresidente por la importante presencia que tiene la capital en el capítulo nueve de la inmortal obra. Pero además, Molina quiere que esta celebración sirva de acicate a la industria del turismo de cara al futuro, para lo que sigue preparando la puesta en marcha de una empresa mixta de cuyos primeros pasos informó ayer a Barreda.

GRANDES CIUDADES. La conversación tuvo también contenido político en lo relacionado con el Pacto Local y, sobre todo, con la posible inclusión de Toledo en la futura Ley de Grandes Ciudades. Sobre esta última, los dos interlocutores se mostraron partidarios



El encuentro Barreda-Molina volvió a escenificar la cordialidad que han recuperado la Junta y el Ayuntamiento. / Y. LANCHA

de esperar a su redacción final, que está en trámite parlamentario, para valorar si finalmente entra la candidatura de Toledo en las

Cortes regionales, que deben aprobar este trámite en capitales de menos de 200.000 habitantes. Asimismo hubo sintonía en to-

◻ Vega Baja: «Un tema cerrado»

El alcalde de Toledo reconocía ante los medios de comunicación que ayer también se habló de la Vega Baja, pero con una gran diferencia ya que en este caso Barreda y Molina coincidieron en declarar «cerrado» este asunto. Por de pronto, el proyecto con las correcciones consensuadas en el pacto Bono-Molina han partido ya desde el Ayuntamiento, rumbo a la Dirección General de la Vivienda de la Consejería de Obras Públicas.

Ahora toca esperar que todo -los cambios de lugar de las zonas verdes y la construcción y ampliación de los puentes para el tráfico- esté en regla, cuestión sobre la que Molina no tiene ninguna duda, para que «el año que viene puedan estar en el mercado las 1.300 viviendas de protección» que sigue manteniendo el proyecto y para las que hay miles de toledanos esperando desde hace dos años.

do lo relativo a futuras inversiones en infraestructuras. En este caso el AVE sigue llevando de la mano al Ayuntamiento y la Junta para conseguir más conexiones, como la que según Molina, ha incluido el Ministerio de Fomento en sus presupuestos de 2004 para enlazar directamente Toledo con Ciudad Real y su futuro aeropuerto.

Por último tuvo lugar un primer acercamiento al proyecto de la Junta para iniciar un programa sobre vivienda joven por medio de pisos en régimen de alquiler con opción de compra. Molina afirma que está a disposición de la Junta para sumar fuerzas, pero señala que es el Gobierno regional quien debe dar forma al proyecto.

► SERVICIOS SOCIALES

El PSOE solicita la rehabilitación urgente del almacén de 'el amigo de los pobres'

LT. / TOLEDO

El Grupo Municipal Socialista solicitó ayer, a través de una moción de la concejal Matilde Fernández a la Comisión Municipal de Gobierno, que el Ayuntamiento de Toledo rehabilite y acondicione urgentemente el local municipal sito en la Bajada de San Martín cedido para desarrollar la labor social que realiza Cipriano González, el denominado cariñosamente 'El amigo de los pobres', entre los más desfavorecidos de la capital castellano-manchega.

Según informa el PSOE mediante nota de prensa, «todo el mundo en Toledo conoce la labor

desarrollada por Cipriano González». «Su labor altruista consiste en hacer algo tan simple como excepcional en la sociedad actual como es hacer la vida más fácil a los más desfavorecidos, pedir a instituciones o particulares para luego entregarlo a los más pobres», continúan diciendo desde el Grupo Municipal Socialista.

ESTADO LAMENTABLE. Los víveres que a través de donaciones consigue Cipriano González los almacena en el local municipal que el Ayuntamiento le ha cedido para tal fin. Sin embargo, el Grupo Socialista denuncia que «este 'alma-

cén de la esperanza' se encuentra en la actualidad en un estado lamentable debido a su deterioro». Esta situación «no sólo hace imposible el buen fin para el que se ocupa, sino que pone en grave riesgo la estancia de personas en su interior».

De esta forma, la moción socialista exige que el Ayuntamiento de la ciudad, a través de sus servicios sociales, «no sólo puede, sino que debe rehabilitar el inmueble para que 'El amigo de los pobres' siga realizando una labor humana de valor incalculable en unas condiciones dignas y seguras».

Cipriano González sólo acepta

alimentos no perecederos y ropa, que reparte cada mes entre los más necesitados. Cada vez son más las familias que acuden a su auxilio. Sin embargo, cada vez necesita más una ampliación o arreglo del local que le cede el Ayuntamiento para esta labor, en parte por el incremento de demanda y también de donaciones, y en parte por el estado del inmueble. 'El amigo de los pobres' lleva años esperando esa ayuda. Durante la pasada legislatura pareció casi seguro que el Consistorio le cedería también para esta labor el inmueble contiguo, aunque hasta ahora no ha sido así.

Presentadas 190.746 declaraciones de la renta en la presente campaña

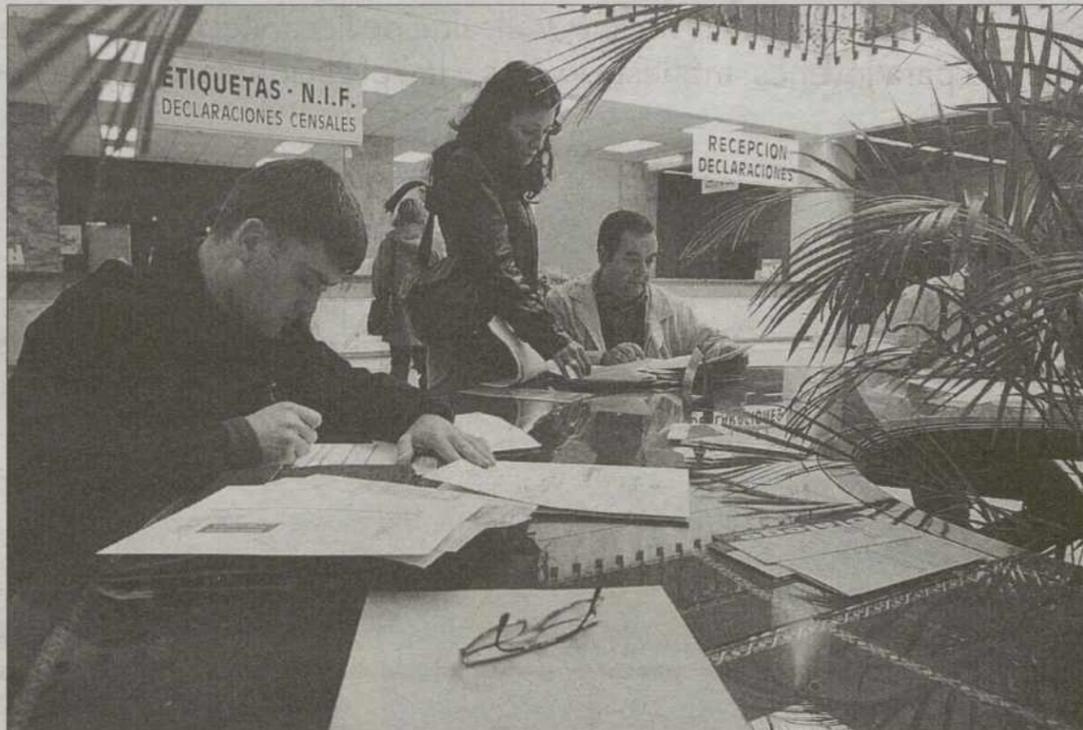
El 79% de los toledanos han solicitado devolución por un importe de 95,41 millones de euros

• Las declaraciones a ingresar se elevan a 38.892 por un valor de 41,30 millones de euros. Un total de 9.906 contribuyentes utilizaron la compensación entre cónyuges.

LT. / TOLEDO

El delegado de la Agencia Tributaria en Toledo, Antonio Merediz, daba ayer a conocer los principales datos provisionales de cierre de campaña de renta. Así, adelantó que en la campaña de este año -en la que se ha declarado el ejercicio 2002- se han presentado un total de 190.746 declaraciones de IRPF en Toledo, lo que representa un incremento de 6.627 nuevos declarantes respecto al año anterior.

De las 190.746 declaraciones de la renta, 112.868 han sido individuales y 77.878 conjuntas. En cuanto al resultado, 150.455 declaraciones han solicitado devolución, mientras que ha habido 38.892 declaraciones a ingresar y 1.399 declaraciones han resultado con cuota cero. La cuota diferencial de la campaña de la renta se sitúa en -54,12 millones de euros.



Contribuyentes cumpliendo con sus obligaciones con Hacienda. /ALBERTO RODRIGO

El importe medio de la devolución se sitúa en 634 euros y el importe medio a ingresar en 1.062 euros.

Por segundo año consecutivo, la compensación entre cónyuges

ha sido utilizada por la gran mayoría de los contribuyentes que pueden hacerlo. En total 9.906 contribuyentes en Toledo han utilizado la compensación entre cón-

yuges.

En cuanto al número de declaraciones presentadas a través de Internet, el delegado de la Agencia Tributaria en Toledo destacó que

este servicio crece año a año, y que para esta campaña se han recibido 21.751 declaraciones a través de la red, lo que supone un aumento del 75 por ciento.

Minusválidos

El delegado de la Agencia Tributaria en Toledo explicó ayer el nuevo acceso que se ha habilitado en la sede de este organismo en la capital para las personas con discapacidad que tienen que acudir a hacer gestiones en este edificio. Merediz dijo que ante la imposibilidad de adaptar la entrada principal del edificio se ha optado por establecer un acceso por el patio de carruajes que el edificio tiene en la plaza de las Tendillas. Señaló que en el caso de la entrada principal, aparte de resolver el problema que supone la escalinata que hay en el exterior del edificio, existe otro tramo de escaleras en el interior. Por ello, se ha decidido instalar un portero automático con cámara de televisión en la entrada al patio de carruajes e instalar una rampa que lleva a la primera planta del edificio donde hay un ascensor. Merediz añadió que las personas con discapacidad también podrán entrar con su vehículo al patio de carruajes siempre que exista espacio en el aparcamiento y explicó que en la puerta principal del edificio se han colocado carteles que explican a las personas discapacitadas la existencia de ese nuevo acceso.

VEN LOS DÍAS 14 Y 15 DE NOVIEMBRE, LLÉVATE UN 4x4 NISSAN Y NO PAGUES HASTA MAYO DE 2004.**



NUEVO MOTOR dCi 2.2
136 CV

NISSAN X-TRAIL

2.0 COMFORT DESDE 21.594* €
2.2 dCi COMFORT DESDE 26.657* €



MOTOR DI 3.0
158 CV

NISSAN PATROL

3.0 DI COMFORT 3P CV DESDE 31.055* €



LÍDER EN
VENTAS

NISSAN TERRANO

2.7 TDI COMFORT 125 CV DESDE 22.379* €

GAMA 4x4

902 19 79 05

Con 3 años de garantía

SUPERANDO expectativas

www.nissan.es



SHIFT expectations

*PVP recomendado incluye IVA, Imp. de Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, (Campaña Promocional sólo Terrano y X-Trail) y 3 años de Garantía o 100.000 Km. Precios válidos para Península y Baleares y unidades en stock. Para condiciones de Flotas y Autónomos, diríjase a su Concesionario Nissan. X-Trail: Emisiones de CO₂ 190/237 (g/Km). Consumo (l/100 Km.): urbano 9,2-13,2; extraurbano 6-8,1; mixto 7,2-10. Patrol GR: Emisiones de CO₂ 287/288 (g/Km). Consumo (l/100 Km.): urbano 13,9-14,3; extraurbano 8,8-9; mixto 10,8. Terrano: Emisiones de CO₂ 232/263 (g/Km). Consumo (l/100 Km.): urbano 11,3-12,8; extraurbano 7,4-8,7; mixto 8,8-9,9. **Oferta aplicable a particulares, autónomos y empresas no flotas que adquieran un máximo de dos vehículos en stock. Válida en todo el territorio nacional hasta el 15 de Diciembre de 2003.

► MEDIO AMBIENTE

Analizan la implantación de la ordenanza de antenas de telefonía móvil

L.T. / TOLEDO

El Consejo Municipal de Medio Ambiente analizó los trabajos que desde el Ayuntamiento se están desarrollando para la implantación de la Ordenanza Municipal de Instalación y Funcionamiento de Instalaciones de Radiocomunicación, una reglamentación, aprobada por el Consistorio, que se encuentra actualmente en proceso de aplicación.

Durante el transcurso de la reunión, celebrada el pasado martes, los miembros del Consejo fueron informados de los trabajos técnicos que se están realizando para la aplicación de esta Ordenanza.

Estos trabajos han consistido en la identificación de emplazamientos de instalaciones de radiocomunicación y centros sensibles, reuniones con las distintas operadoras de telefonía móvil y análisis de planes de implantación y proyectos técnicos.

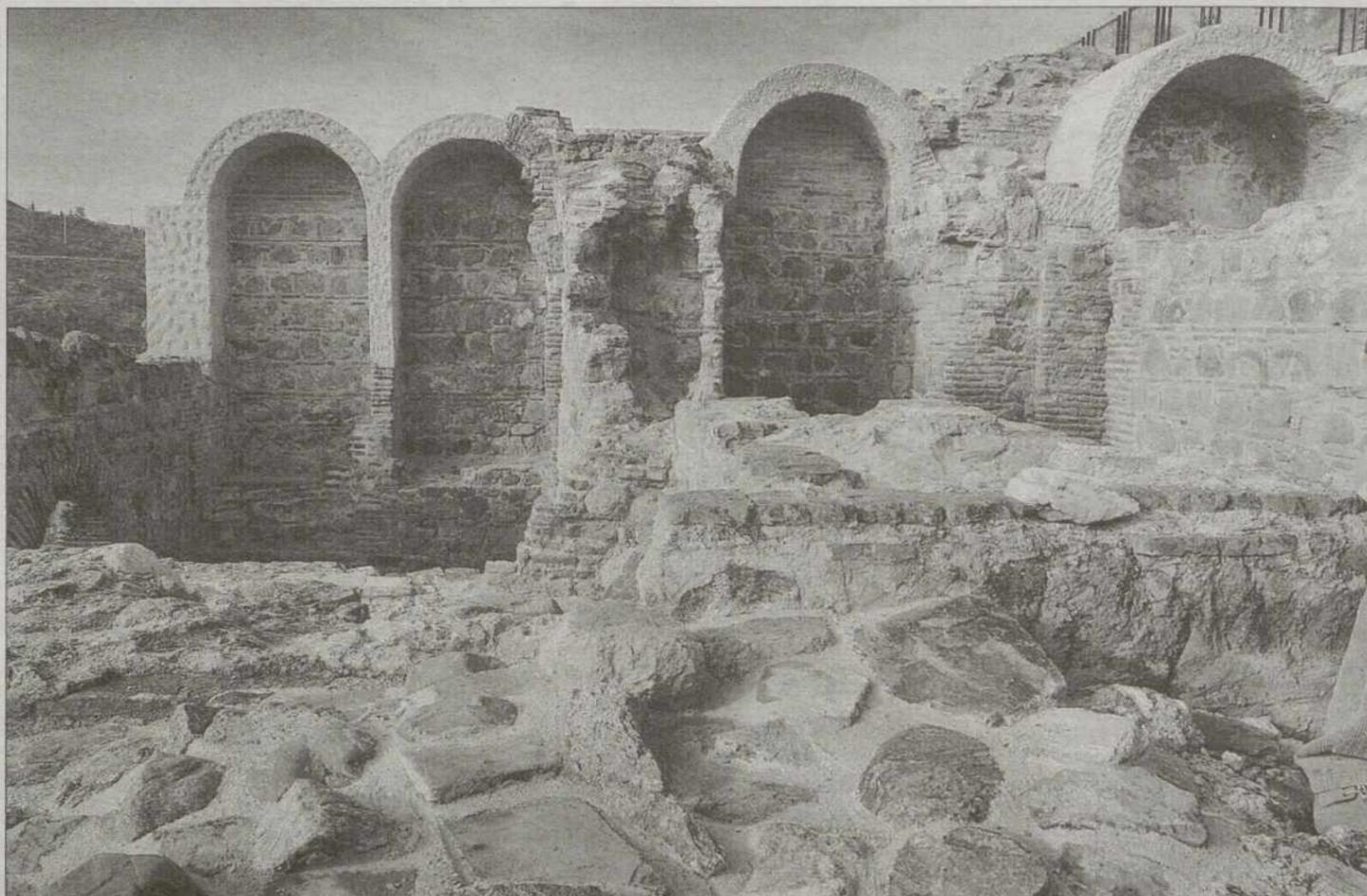
De acuerdo con la documentación presentada, actualmente en la ciudad de Toledo hay treinta emplazamientos de antenas de telefonía móvil, de los que seis se encuentran en el extrarradio.

Uno de los trabajos más importantes dados a conocer ayer fue la comparación entre las regulaciones establecidas en la Ley 8/2001 de 24 de junio para la Ordenación de las Instalaciones de Radiocomunicación en CLM, el Real Decreto 1066/2001 de 28 de septiembre y la Ordenanza municipal, en la adopción de medidas protectoras de la salud.

De la comparación de estos datos se ha podido comprobar que los límites de exposición a los centros emisores recogidos en la Ordenanza municipal son mucho más severos que los de la normativa estatal.

Como conclusión de estos primeros trabajos, se ha coincidido con los informes elaborados por la Comisión de Expertos del Ministerio de Sanidad y Consumo en el sentido de mantener abiertas las líneas de investigación sobre la incidencia de estos centros emisores y sus efectos sobre la salud humana, que permita adaptar las diferentes limitaciones a los conocimientos científicos y las evaluaciones realizadas por las organizaciones nacionales e internacionales.

Desde la Concejalía se continuará informando a los diferentes sectores afectados antes de la aplicación definitiva de la Ordenanza, buscando conjugar el máximo consenso y la protección efectiva de la salud.



Los baños árabes de Tenerías presentan un buen estado de conservación y están datados entre los siglos X y XI. / YOLANDA LANCHA

Los baños de Tenerías abren las puertas del trabajo del Consorcio

Este fin de semana se ofrecen las primeras visitas guiadas y gratuitas a esta obra islámica

• Con el objetivo de acercar su labor en la recuperación del patrimonio cultural, el Consorcio va a iniciar una serie de jornadas abiertas sobre cuatro espacios monumentales.

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Consorcio de la Ciudad de Toledo presentó ayer unas jornadas de puertas abiertas con las que van a invitar a los toledanos a visitar cuatro de sus actuaciones más importantes de rehabilitación patrimonial. Se trata de los baños árabes de Tenerías, la torre de San Román, la torre y los sótanos de El Salvador y la torre de San Miguel. Cada uno de estos espacios va a estar abierto al público, sucesivamente y por ese orden, en los cuatro próximos fines de semana.

El alcalde de Toledo hizo ayer, en los baños de Tenerías, la presentación de las jornadas de puertas abiertas con las que se pretende acercar a los ciudadanos, por medio de visitas guiadas y gratuitas, el trabajo de restauración que viene haciendo el Consorcio en sus tres años de vida. José Manuel Molina felicitaba a los profesionales que siguen haciendo posible la recuperación patrimonial, al tiem-

po que agradecía a las distintas instituciones -en especial al Estado- su participación en la financiación del Consorcio que hace posible llevar adelante los proyectos.

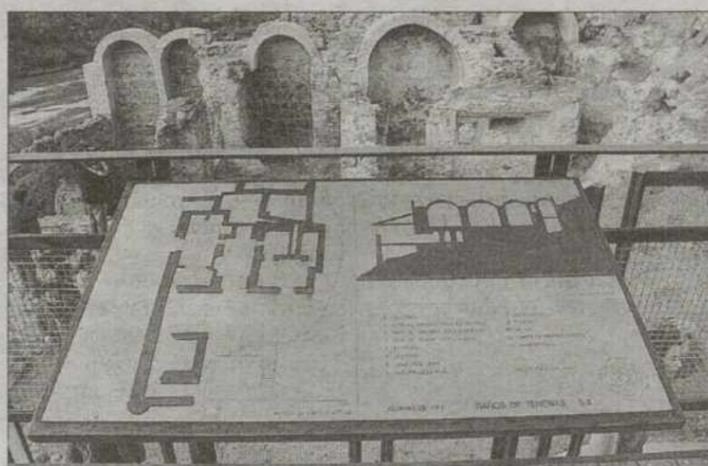
Los baños árabes de Tenerías, en los rodaderos de la Ronda Cornisa, son el objetivo de la primera visita que se ha preparado. Sus verjas se abrirán el sábado 15 y el domingo 16 de noviembre, entre las 10 de la mañana y la una de la tarde, y de tres a cinco de la tarde. Las visitas no precisan de una inscripción previa, son gratuitas y contarán con un guía que explicará el trabajo que se ha realizado y el contenido histórico de las construcciones.

UNA ESCOMBRERA. El arquitecto Francisco Jurado y el arqueólogo Juan Manuel Rojas, fueron los encargados de hacer el recorrido por la recuperación de este espacio que empezó en 1988 cuando el rodadero era un vertedero lleno de escombros, lavadoras o frigoríficos. A partir de ahí se ha trabajado en tres etapas que culminan ahora con la presentación de unos baños en los que se pueden reconocer todas sus estancias.

Rojas explica que los baños de Tenerías tienen su origen en los siglos X-XI y toman su nombre por-



Molina escucha las explicaciones de la arqueóloga Soledad Sánchez. / Y.L.



El plano señala la localización de las estancias de los baños. / Y. LANCHA

que en la zona estaban los cortidores de pieles, además asegura que la ladera de los rodaderos todavía esconde buena parte del Toledo medieval. Asimismo subraya que estos baños son de los pocos restos islámicos públicos bien conservados en Toledo.

En este caso la cercanía con el río Tajo es la clave para que se eligiera este emplazamiento, ya que desde allí se surtían del agua necesaria para su funcionamiento. Por otro lado el sistema de gloria fue el que se aplicaba para calentar el agua. En los baños se han identificado los vestuarios, las sa-

las de reposo, de agua templada y de agua caliente, las letrinas, una alcoba, la caldera, las pilas, un hipocausto, las toberas, el aljibe, su canal de abastecimiento y la alcantarilla.

Por su parte Francisco Jurado explicaba las dificultades que ha presentado la recuperación debido a que los medios son siempre escasos. También señala que se ha descartado hacer una reconstrucción debido a que presentan suficiente buen estado de conservación y que se ha intentado respetar al máximo su fisonomía a la hora de elegir los materiales.

IGNACIO CABELLO TORRECILLA • *Presidente de la Asociación Cofradía del Ciento*

El presidente de la Cofradía del Ciento y de la Fundación que lleva el mismo nombre se mostraba ayer profundamente emocionado por el homenaje recibido de manos de sus compañeros de profesión. Este toledano, nacido en la localidad de Navalmoralejo, lleva ya ocho años al frente de la Cofradía, tiempo suficiente, en su opinión, para ir pensando en la *retirada*, al menos dentro de la Fundación.

«El número de comercios de hostelería debe regularse»

E.LLAVE / TOLEDO

Profesionales de la hostelería procedentes de todo el país se reunieron ayer en la Escuela Superior de Gastronomía y Hostelería de Toledo para rendir un sentido homenaje a Ignacio Cabello Torrecilla, presidente de la asociación que gestiona este centro.

¿Qué balance hace de los ocho años de vida de la Cofradía del Ciento?

Creo que todos los años han sido positivos. Nos ha dado tiempo a llevar a cabo, entre otros proyectos, la Escuela Superior de Gastronomía. No habría sido posible sin la colaboración del Ayuntamiento de la ciudad, de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y de la asociación de Toledo. La Cofradía se creó con el afán de promover la gastronomía a nivel internacional. Todo el mundo sabe que tenemos una de las primeras gastronomías del mundo, nuestras cocinas son de las más importantes. Muchas veces lo único que hay que hacer es enseñar esta labor fuera de nuestras fronteras, incluso mostrar lo que se cuece en cada comunidad autónoma dentro del propio país. La Cofradía del Ciento empezó a andar despacio en esa dirección. Yo estoy muy orgulloso de haber sido uno de los creadores de este grupo.

Aunque la Cofradía tiene la sede en Toledo, su labor se proyecta en todo el país.

La Cofradía cuenta con representantes de toda España. Esto es muy bueno. Hoy me atrevo a decir que estamos entre los mejores y que somos casi los mejores. Nuestros estudiantes están saliendo de la escuela de Toledo con un nivel de preparación muy

alto. Actualmente tenemos 117 alumnos, una cantidad bastante importante. Este número hace dos años era impensable. Por este motivo, creemos que vamos en una buena dirección.

¿Cuáles son los proyectos más inmediatos?

Los proyectos más inmediatos de la Cofradía son seguir en el mismo camino, continuar con la formación y aprender para enseñar. También queremos crear grupos de profesores que luego sean capaces de preparar a los futuros hosteleros. Hay que enseñar a enseñar. No vale que un

La Escuela Superior de Gastronomía y Hostelería cuenta con 117 alumnos. El objetivo que nos marcamos es llegar hasta los 300»

profesional sea el mejor cocinero, es necesario que sepa comunicar esos conocimientos. Otro de los proyectos es ir a México y que nuestra gastronomía se promocioe mucho más en Latinoamérica.

¿En qué momento se encuentra la Escuela Superior de Gastronomía y Hostelería?

Estamos empezando. Llevamos andado una cuarta parte del camino. El nivel ideal de esta escuela será cuando tengamos entre 300 y 400 alumnos. Va a ser muy complicado, pero sabemos que es el objetivo al que tenemos que aspirar. A esta meta le tene-



Ignacio Cabello mostró su agradecimiento por este homenaje. /DAVID PÉREZ

mos que dar un poco más de tiempo. Para que estemos con 300 alumnos, tendremos que esperar al menos cuatro años. Hay que ir hilando muy bien para que todo ello salga adelante. Hasta entonces nos queda mucho por luchar.

¿Cómo ve la situación del sector de la gastronomía?

Decir que se encuentra mal sería mentir. Decir que está en su mejor momento también. Desde hace mucho tiempo creo que debe existir una regulación en cuanto al número de establecimientos. Por fortuna, hay libertad absoluta para abrir establecimientos, pero también es cierto que abrir más comercios de los que una ciudad puede alimentar supondrá el cierre de los

mismos y perjuicios para los que se mantienen. Por eso creo que debe regularse. Cuando eso suceda, creo que la hostelería va a ganar mucho en términos generales, así como el público de forma más particular.

¿Qué supone este reconocimiento para el presidente de la Cofradía?

Me enteré de este acto hace tan solo dos días. Para mí es un gran. Es algo muy importante, pero creo que excesivo porque no me merezco ni más ni menos que lo que pueden merecer todas las personas que me acompañan hoy. Yo no podría haber hecho nada en hostelería sino hubiese contado con una serie de amigos dispuestos a trabajar en todo momento.

► ECONOMÍA

La EOI imparte un curso de 'Gestión de Recursos Humanos'

L.T. / TOLEDO

El Centro de Formación de la Cámara de Comercio va a albergar un curso de Gestión de Recursos Humanos organizado por la Escuela de Organización Industrial (EOI), que responde a un acuerdo suscrito en su día entre la Escuela y la Corporación.

Se trata de un curso de especialización dirigido a licenciados, de 500 horas de duración y que se impartirá en la modalidad on-line. Los 25 alumnos que formen el grupo serán seleccionados por el director del mismo los días 17 y 18 de este mes y comenzarán sus clases el día 26. El curso se desarrollará hasta el 30 de mayo. El plazo de inscripción finaliza el próximo viernes día 14.

Entre los contenidos del curso se incluyen manejo de herramientas informáticas, finanzas, marketing, descripción de puestos y perfiles, habilidades directivas, selección y formación de personal y derecho laboral.

La iniciativa es gratuita y se enmarca dentro del FSE.

► ECONOMÍA

IU apoya a los trabajadores de Vodafone en Toledo

L.T. / TOLEDO

Izquierda Unida (IU) de Toledo muestra su apoyo y compromiso con los trabajadores y trabajadoras de Teletech, contrata de Vodafone, que durante estos días llevan a cabo una serie de paros para conseguir una mejora de sus condiciones laborales.

IU quiere manifestar su solidaridad y apoyo a las medidas que los trabajadores y trabajadoras de esta contrata de Vodafone están llevando a cabo con el fin de mejorar sus condiciones de empleo. «Se da la paradoja, además, que la citada empresa desarrolla su actividad en un edificio público, construido y propiedad de la Junta», apostillan desde IU.

Usando racionalmente los medicamentos...

MEJORAMOS TODOS

Utiliza bien los medicamentos

Sigue siempre las prescripciones de tu médico

MEDICAMENTO PRINCIPIO ACTIVO
Laboratorio
Composición original

www.mic.es

AGENCIA ESPAÑOLA DE MEDICAMENTOS Y PRODUCTOS SANITARIOS

► SUCESOS

Nueve años y medio por un delito continuado de violación con amenazas

J. MONROY / TOLEDO

Jairo J.M. ha sido encontrado culpable de un delito de continuado de violación, por el que tendrá que cumplir una condena de nueve años y seis meses de prisión. Además, no se podrá acercarse a la víctima en cinco años, y tendrá que indemnizarla con 9.000 euros.

La sentencia de la Audiencia Provincial entiende como probado que el acusado saltó la tapia de la casa de su víctima el uno de septiembre de 2001. En la cocina, se apoderó de un cuchillo de grandes dimensiones -18 centímetros de longitud y 5,9 de ancho- y luego se dirigió a su habitación. Ella encendió la luz y lo reconoció, como vecino suyo. Él se abalanzó encima suyo y cayeron al suelo.

Allí Jairo la amenazó con «rajarla» si gritaba, y la obligó a desnudarse y tenderse sobre la cama. Después de penetrarla vaginalmente, lo intentó por el ano. Ante las súplicas de ella, sustituyó esta práctica por una felación. A continuación, la amenazó con matarla tarde o temprano si contaba algo de lo sucedido, y se marchó.

Ante esta sentencia, queda todavía la posibilidad de interponer un recurso de casación ante el Tribunal Supremo.

► SUCESOS

Confirman el año de prisión por el homicidio de su hijo

J. M. / TOLEDO

La Audiencia Provincial ha confirmado la sentencia de un año de prisión, inhabilitación del Derecho de sufragio pasivo y privación del de portar armas para Amador L.C., por un delito de homicidio imprudente. Con esta nueva sentencia, se hace firme la condena del Juzgado de lo Penal número 1.

Los hechos probados son que el acusado hirió por accidente a su hijo con el disparo de una escopeta durante una partida de caza en Las Herencias, cerca de Talavera. Como consecuencia de los seis perdigonazos recibidos, el hijo falleció. Se de la circunstancia, además, de que en el momento de la cacería, la legislación regional no permitía el abatimiento de jabalíes, presa que estaban buscando. La esposa del fallecido ha renunciado a emprender acciones civiles contra su suegro, al haber recibido la indemnización del seguro.

► TRIBUNALES



El acusado ya ha permanecido diez meses en prisión preventiva. /YOLANDA LANCHA

La defensa pide dos años por matar «por accidente» a su compañera

Fiscalía y acusación solicitan 15 y 18 años por tenencia ilícita de armas y homicidio

• Agustín disparó a su compañera sentimental mientras le mostraba un arma que había encontrado esa mañana en su trabajo. Hasta seis veces retrasó el percutor.

J. MONROY / TOLEDO

Ayer quedó visto para sentencia en la Audiencia Provincial de Toledo el juicio contra Agustín R.D., que presuntamente mató a su compañera sentimental en Talavera el 11 de abril de 2001. La fiscalía ha pedido un total de 15 años por tenencia ilícita de armas y homicidio. La acusación particular demandó 18 años por ambos delitos, mientras que la defensa, que reconoció la tenencia y homicidio imprudente, solicitó que la condena no pase de los dos años y un día.

Agustín y Rosa Palmira llevaban viviendo juntos tres o cuatro meses. Se habían conocido hacía un año en la casa donde ella trabajaba interna, a la que él acudía a hacer trabajos de albañilería. A los pocos meses de relación, Rosa dejó la casa y se fue a vivir con él porque «estaba enamorada e iba a comenzar a trabajar en corte y confección, que era lo que le gustaba». Según contaron los testigos de la vista, la pareja se llevaba bien, y él la ayudaba con dinero para los tres hijos que tenía en Ecuador, a pe-

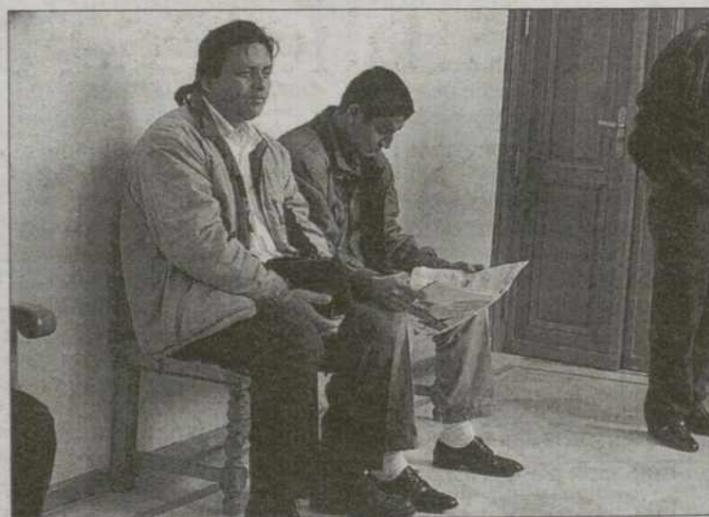
sar de que tenía que pasar otra pensión por los dos propios.

El día en el que mató a su compañera sentimental, Agustín comenzó a trabajar a las siete de la mañana, en Montearagón. Según respondió, a preguntas de la fiscalía, le entraron ganas de «hacer de vientre» y, como el servicio estaba sucio, se fue unos metros alejado del parking. Debajo de una oliva, se encontró una extraña pistola.

Se guardó el arma, según cuenta, con la intención de entregarla a la Guardia Civil. Pero al medio día no le dio tiempo. Se dirigió a su casa y sólo paró un instante en para invitar a sus vecinos Antonio y María del Pilar a que tomaran café aquella noche. Era festivo y, tras comer, se echó la siesta. Como no se levantó hasta las ocho, tampoco entregó entonces el arma a las autoridades.

DISPARO. Agustín y Rosa cenaron y después esperaron a sus vecinos, que no llegaron a acudir. Entonces, él le contó que había encontrado un arma. Entonces, según manifestó entre lágrimas, «comenzamos a enredar con la pistola, como dos tontos». No sabían si estaba cargada, y él comenzó a tirar del percutor, que volvía a su posición. Lo hizo cinco veces, hasta que a la quinta salió una bala, que hirió a su compañera, que estaba «a 20 o 40 centímetros».

«Me has dado, no me dejes que me muera» dijo ella mientras cayó



Los hermanos de la víctima dijeron que temía a la ex-esposa. /DAVID PÉREZ

en sus brazos. Agustín, turbado, la dejó en el suelo, intentó reanimarla y fue en coche a pedir ayuda a su vecino Antonio. El testimonio de este y de su mujer, Pilar, corroboran la versión del acusado de lo que sucedió desde ese momento. De nuevo en la casa, intentaron reanimarla y rápidamente la llevaron a un hospital. Tras recoger la documentación oportuna en casa, en compañía de Pilar, Agustín acabó por entregarse a la policía y darle el arma.

PERITOS. El tiro había atravesado a Rosa el corazón y un pulmón. Al poco, murió en el hospital. Así lo

corroboraron los forenses. Las pruebas periciales sobre el arma dicen que es una pistola «artesanal» hecha de partes de otra. Es un arma «muy peligrosa», porque era difícil dispararla y se podía disparar sin utilizar el gatillo. En este caso, bastaba con la fuerza del percutor.

Fiscalía y acusación particular recordaron en sus conclusiones que Rosa podía estar pensando abandonar a Agustín, por miedo a su ex-esposa. Ven muchas casualidades en la versión del acusado y creen que hubo dolo. La defensa cree que no se demostró intencionalidad en el homicidio, ni móvil.

Los peritos calificaron el arma de «peligrosa» porque se dispara sin utilizar el gatillo

VIVIR

T O L E D O



De izda. a dcha., Juan Sánchez, Félix del Valle y Joaquín Selgas, ayer por la mañana en la sala de conferencias de la Biblioteca de Castilla-La Mancha. / VALDIVIELSO

La Biblioteca abre un foro de reflexión sobre su patrimonio

Alrededor de un centenar de personas participa en las I Jornadas sobre Patrimonio Bibliográfico en Castilla-La Mancha que ayer se inauguraron en la Biblioteca Regional

• La conferencia inaugural de las jornadas fue pronunciada por Julián Martín Abad, jefe del Servicio de Manuscritos, Raros e Incunables de la Biblioteca Nacional.

M.E. / TOLEDO

Con la finalidad de ser un foro de reflexión y debate ayer se inauguraron en la Biblioteca Regional las I Jornadas sobre Patrimonio Bibliográfico en Castilla-La Mancha, que se prolongarán hasta mañana, viernes, y en las que están inscritas unas cien personas.

La inauguración de las mismas, coordinadas por Javier Docampo, corrió a cargo de Juan Sánchez, jefe del Servicio de Archivos de la Consejería de Cultura de la Junta de Comunidades, que sustituyó a la consejera Araceli Muñoz; y de Félix del Valle, director de la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo. Ambos fueron presentados por Joaquín Selgas, director de la Biblioteca de Castilla-La Mancha.

Juan Sánchez recordó que estas jornadas nacían por un acuerdo entre la Consejería de Cultura y la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas «que es una de las instituciones que viene colaborando en la conservación y catalogación de fondos». Asimismo, recordó a los presentes que la Biblioteca poseía uno de los fondos bibliográficos más importantes de todo el país; se refería a la colección Borbón-Lorenzana. «Pero nuestra región tiene una serie de 'tesoros de papel' recogidos para ponerlos a disposición de la sociedad», agregó.

UNIVERSALIZACIÓN. Por otro lado, Sánchez también destacó que en el reto en el que actualmente estaban trabajando era en «intentar la universalización de los fondos», un proyecto que se enmarca en un Plan de Bibliotecas Públicas del siglo XXI.

«Estamos aquí gracias a unos orfebres de la primera mitad del siglo XV». De este modo, comenzó su intervención Félix del Valle, quien habló de los primeros años de la imprenta, de los denomina-

PROGRAMA PARA HOY

El Catálogo Colectivo de Patrimonio Bibliográfico (CCPB): Situación actual y perspectivas de futuro.

► **III Ponencia.** De 9,00 a 10,00 horas, María Jesús López Bernaldo de Quirós, jefa del Servicio de Catálogo Colectivo de Patrimonio Bibliográfico del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. **'El CCPB: situación actual y perspectivas de futuro'.**

► **IV Ponencia.** De 10,00 a 11,00 horas, Alicia Arellano, directora adjunta de la Biblioteca de CLM. **'El CCPB en CLM'.**

Planes de conservación del Patrimonio Bibliográfico

► **V Ponencia.** De 16,00 a 17,00 horas, José Domingo Delgado Bedmar. **'Pasado, presente y propuestas de futuro sobre la preservación del Patrimonio Bibliográfico en CLM'** (Real Academia. Casa de Mesa).

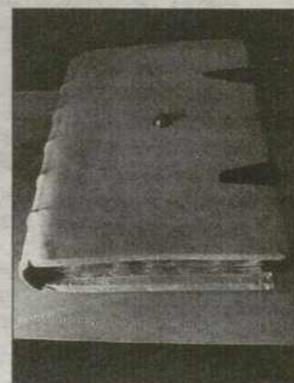
dos 'incunables' y de los primitivos talleres de estampación. Una vez finalizada su intervención dio por inauguradas las jornadas.

DIEZ SIGLOS DE LIBROS. 'Del ejemplar, o de ciertas historias (casi) siempre pasadas por alto' fue el título de la conferencia inaugural pronunciada por Julián Martín Abad, jefe del Servicio de Manuscritos, Raros e Incunables de la Biblioteca Nacional. Posteriormente, se inauguró la primera sesión bajo el título general: 'Diez siglos de libros en Castilla-La Mancha'. La primera ponencia, 'La recepción del aristotelismo en la cultura medieval toledana', corrió a cargo de Ramón González, canónigo archivero y bibliotecario de la Catedral; y Ramón Sánchez, catedrático de Historia Moderna de la Universidad de Castilla-La Mancha, pronunció la segunda, 'Patrimonio bibliográfico y cultura escrita en la nobleza castellana de la Edad Moderna'.

Después de varias comunicaciones, los asistentes tuvieron la oportunidad de visitar la Biblioteca y los Archivos Capitulares.

El CCPB en CLM

El Catálogo Colectivo de Patrimonio Bibliográfico (CCPB) se dedica al inventario, descripción catalográfica e identificación de todos los fondos y colecciones de carácter histórico y singular, anteriores al siglo XX, existentes en España, que constituyen su patrimonio bibliográfico. Castilla-La Mancha se incorporó al proyecto el 13 de enero de 1993



Un ejemplar de la Biblioteca.

y en mayo se comenzó a trabajar con un equipo de becarios que se distribuyeron en las cinco provincias, realizándose la recogida de datos y su depuración en Toledo. En Castilla-La Mancha, los fondos que constituyen el patrimonio bibliográfico proceden en su mayor parte de bibliotecas eclesásticas al ser éstas las que mantenían estudios superiores, vinculados o no a las universidades. En 1995 se adhiere al convenio la UCLM, incorporándose fondos de Escuelas Universitarias y donaciones particulares recibidas por la Biblioteca de la Universidad.

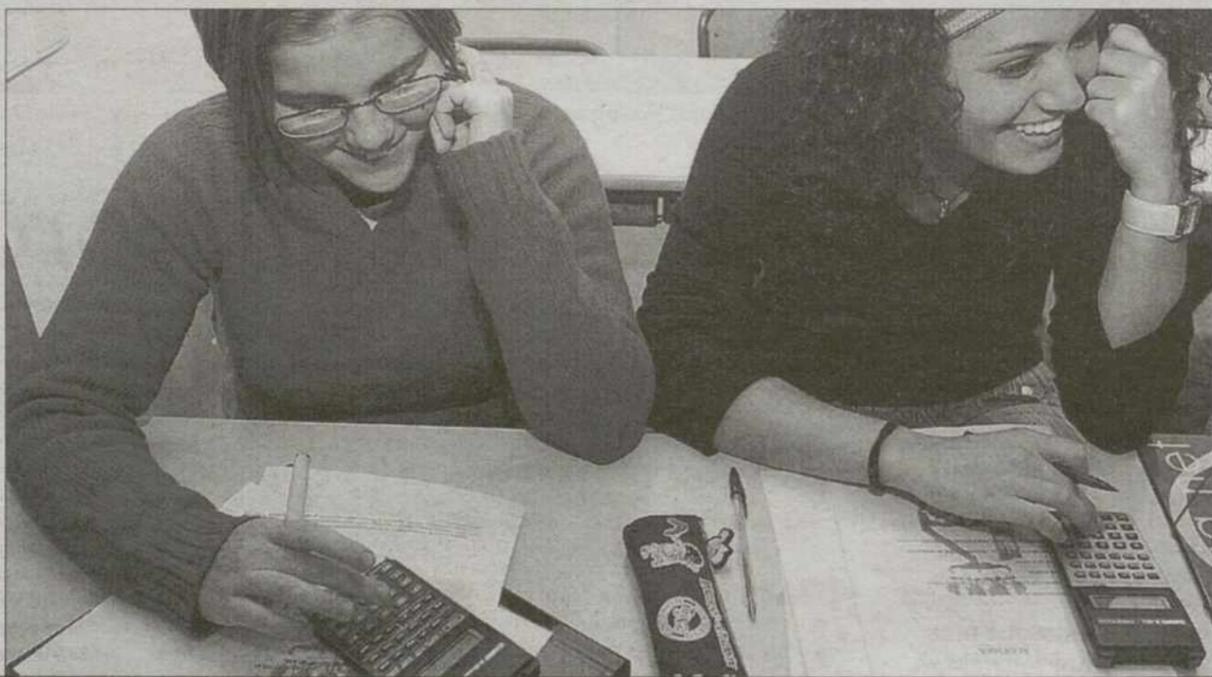
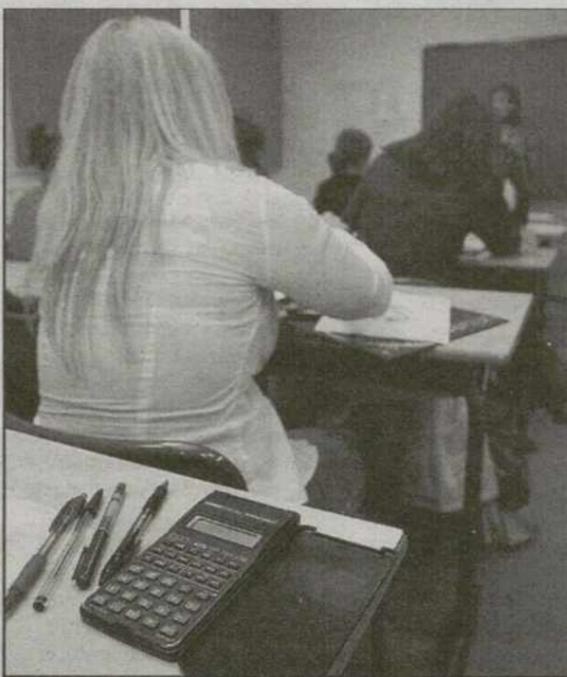
Volver a empezar

Treinta y tres alumnos del campus de Talavera retoman los conocimientos de matemáticas que abandonaron en el Bachillerato • Los docentes comenzaron esta iniciativa en Ciudad Real y quieren implantarla en toda la UCLM



Más que dos y dos son cuatro.

Los estudiantes de Administración y Dirección de Empresas temen las asignaturas relacionadas con las matemáticas. Por eso, estos 33 alumnos de la UCLM se han apuntado al seminario de «Nivelación matemática», donde retomarán conocimientos adquiridos en Bachillerato. Este curso se imparte por primera vez en el campus de Talavera aunque se ha probado con éxito durante tres años en Ciudad Real. Con muchas ganas y la calculadora a mano comenzaron la primera clase. / MANU REINO



JAVIER MORENO / TALAVERA

No tengo ni idea de Matemáticas. Son chungas». Esta contestación se repite casi unánimemente en las aulas de los institutos y de la Universidad. En el campus de Talavera, los estudiantes de Administración y Dirección de Empresas (ADE) forman corrillos en el pasillo y en una clase de un seminario «De nivelación matemática».

Quedan pocos minutos para que llegue la profesora y están apurados porque van a poner a prueba los conocimientos de matemáticas que dejaron aparcados, pensaban ellos que para toda la vida, en el instituto. Algunos de los alumnos de esta diplomatura no sospechaban que tras esquivar la opción de matemáticas puras en el bachillerato, deberían retomar esta asignatura en la Universidad, así que desde el comienzo del curso se han preocupado por recupe-

rar el tiempo perdido.

Carolina Cobo estudia el primer curso de ADE y se apuntó a este seminario de nivelación matemática porque sus conocimientos de esta ciencia, que aprendió en el Instituto de Arenas de San Pedro, no le ayudan a seguir las primeras clases de matemáticas en la UCLM. «Estoy totalmente desorientada», asegura Carolina, sentada sobre una mesa a la espera de que llegue la profesora. «Este es un curso de base para las matemáticas», se justifica Carolina recordando el lema del cartel donde supo de esta convocatoria, un curso que se impartirá hasta el próximo 27 de noviembre.

Lo que no tiene muy claro es el contenido concreto de las clases. «Aparte de la de Álgebra de hoy...», no acaba la frase y una de sus compañeras es quien termina enumerando cada uno de los temas del seminario con el que Carolina pre-

tende «sólo aprobar» la asignatura.

Dan las cinco de la tarde y comienzan a entrar los alumnos que estaban en el pasillo. Apagan los cigarrillos y Carolina y sus compañeras se sientan en las sillas. «Ahora tres horas de matemáticas», suspira. Los profesores organizan todo el seminario y prefieren que, aparte de la hora y media teórica, los alumnos se reúnan en grupos y solucionen entre ellos las dificultades que encuentren.

Rubén Plaza es uno de los pocos chicos que asisten a este curso. Entra rezagado y toma asiento en la primera silla que encuentra libre. Tiene 21 años y asiste por primera vez a un curso de la Universidad de Castilla-La Mancha. «Vengo a estas clases principalmente porque dan dos créditos de libre elección», reconoce. Él se inscribió en este curso aconsejado por un amigo. Aunque admite que

le condicionó el hecho de que «aquí podemos conocer expresiones matemáticas que después aplicaremos en las fórmulas; ésta es la principal deficiencia que tenemos todos nosotros», explica Rubén señalando al resto de los alumnos. Al igual que Carolina, estudia Primero de Administración y Dirección de Empresas, aunque en las clases también coinciden con alumnos de Tercero de ADE.

POCOS ALUMNOS. El aula es pequeña y sólo caben los 33 alumnos apuntados al seminario. Todos están sentados y en silencio, sobre todo, las cuatro chicas de la primera fila. Leticia Suela es una de ellas. Esta alcaudetana dejó las matemáticas en el instituto hace cinco años, tiempo en el que completó un módulo de administración y finanzas. «Este curso me servirá para recordar lo que aprendí en COU», asegura Leticia, quien dice

«temer» en la carrera de ADE las asignaturas relacionadas con las matemáticas «porque mi preparación está bastante pasada», señala.

María Jesús Gutiérrez prepara el material con el que va a romper el hielo, aunque no es la primera vez que dirige una clase de este tipo. «El Seminario lleva impartándose tres años en el campus de Ciudad Real, donde se utiliza como prueba para saber qué es lo mejor para los estudiantes», explica. Ella es uno de los tres profesores que dirigirán las seis clases de las que se compone el curso. María Jesús se encuentra muy cómoda con este tipo de enseñanza «porque los alumnos aprenden más al ser la asistencia más reducida que en la facultad». Comenzará la lección de Álgebra con la tabla de Ruffini. El seminario lo completarán sus dos compañeros con trigonometría, progresiones aritmética e inecuaciones.



La presentación del libro se realizó en la sala El Greco de la Caja Rural de Toledo. / VALDIVIELSO

El libro 'Cuéntame' financia proyectos solidarios

Publicaciones Acumán, editorial solidaria con sede en Toledo, presenta sus microrrelatos

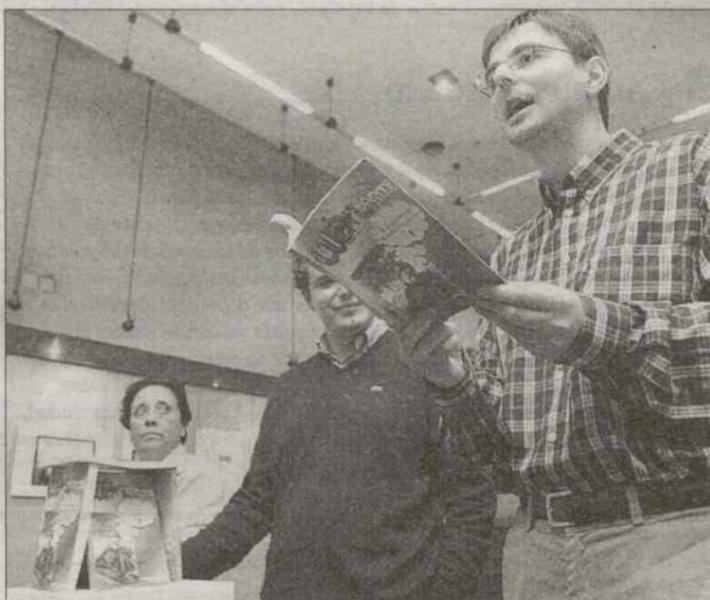
• Doscientos autores colaboran en este libro, escogidos entre los más de dos mil que han participado en el concurso de relatos hiperbreves que anualmente convoca Acumán.

M.L.G. / TOLEDO

La sala El Greco de la Caja Rural acogió ayer la presentación del libro 'Cuéntame', editado por Publicaciones Acumán que destina sus beneficios a financiar proyectos de ayuda al desarrollo en el Tercer Mundo.

La publicación recoge doscientos de los mejores microrrelatos seleccionados entre los más de dos mil que se presentaron al concurso que anualmente organiza esta editorial. En esta cuarta edición los beneficios que se consigan irán a parar a la ONG Médicos del Mundo, que financiará un proyecto en Honduras. Al no saber en un principio la cantidad que se va a recaudar con la venta de 'Cuéntame' el proyecto puede verse ampliado, inicialmente servirá para ayudar a la infancia marginada en Honduras.

El libro podrá adquirirse en las principales librerías de la ciudad, además todo aquel que lo adquiera podrá formar parte del jurado de uno de los principales premios que convoca Acumán: el del mejor relato hiperbreve elegido por los lectores. Cada libro tendrá unos cupones donde se pondrá votar a los tres relatos que más gusten, de la suma de todos los cupones que lleguen a la editorial saldrá el elegido en esta modalidad.



La publicación estará en las principales librerías de la ciudad. / VALDIVIELSO

Al igual que el ganador seleccionado por el jurado oficial de la Convocatoria recibirá 350 euros y un lote de libros. Ambos galardones se conocerán en el mes de marzo de la mano del escritor Alberto Vázquez Figueroa, presidente del jurado.

EJEMPLARES. Además existen varios accésit dotados con 200 euros y lote de libros de la editorial. Acumán también proporciona a los seleccionados ejemplares de 'Cuéntame', para que tengan constancia de la publicación de su relato.

El año pasado se recaudaron 12.000 euros que fueron a parar a un proyecto organizado por 'Escuelas para el mundo' con el que se construyó una escuela en Paraguay: tres aulas, acondiciona-

miento de zonas deportivas... 'Manos Unidas' y 'Ayuda en Acción' son el resto de organizaciones con las que Acumán ha colaborado.

ESPACIOS. Ferias del Libro y espacios solidarios como el que se celebra en la Caja Rural hasta el 22 de noviembre han sido los foros donde han publicitado su certamen literario, un trabajo duro que este año se ve refrendado por la alta participación en el concurso de relatos hiperbreves.

La publicación fue presentada ayer por el escritor toledano afinado en Madrid, Alfonso Ruiz de Aguirre Bullido, ganador del Premio de Novela Felipe Trigo, del Félix Urabayen del Ayuntamiento de Toledo, y finalista del Premio de Novela Ateneo de Sevilla, entre otros galardones.

Historia

Hace cinco años un grupo de amigos decide embarcarse en la creación de Acumán. Tras realizar un viaje a República Dominicana alejado de los tópicos turísticos se dan cuenta de las necesidades de ese país. Una afición común por la literatura les encamina hacia Acumán y al primer certamen de microrrelatos, cuyos beneficios fueron a parar a ese país recién conocido. La editorial se mantiene porque todos los que trabajan en ella son voluntarios. La elección de los microrrelatos como descripción de su convectorio se lo deben a la persistencia de uno de los promotores de la idea. El tiempo les ha dado la razón.

JORNADAS

Intelectuales y políticos debaten el impacto de la ampliación de la UE en la cultura

L.T. / TOLEDO

La Escuela de Traductores de Toledo y la 'European Cultural Foundation', organiza hasta el próximo lunes 16, el encuentro 'Más allá de la ampliación, ¿abriéndonos al Este y cerrándonos al Sur?' para poner en contacto a intelectuales y actores sociales de ambas orillas del Mediterráneo, así como crear un ámbito de debate sobre el impacto cultural de la ampliación europea en países mediterráneos.

Otro de los objetivos de este seminario, según comentó Gonzalo Fernández, director de la Escuela de Traductores, es el de reflexionar sobre las posibles herramientas que reforzarían la cooperación intermediterránea, en la línea de trabajo abierta por la Conferencia de Barcelona.

Así, durante los cuatro días que durará el seminario, una larga lista de intelectuales tratará de aportar su punto de vista a un debate necesario sobre la naturaleza de las relaciones culturales entre las dos regiones. Por ello, periodistas, escritores, artistas y políticos participarán en el intenso intercambio de ideas.

Cabe mencionar que personajes de tanta relevancia como Juan Goytisolo o Romano Prodi aportarán al seminario textos, en un intento por apoyar un auténtico diálogo entre culturas.

La organización de estas jornadas de trabajo supone la culminación de la importante iniciativa 'Enlargement of Minds', compuesto por otros dos seminarios sobre la Unión Europea celebrados en Amsterdam (Holanda) y en Cracovia (Polonia).

La European Cultural Foundation y la Escuela de Traductores de Toledo tratan de hacer avanzar, en un difícil contexto internacional, el «diálogo entre culturas», ya que no se trata simplemente de una iniciativa más.



mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

VIERNES, 14 DE NOVIEMBRE DE 2003

Desde las 9.30 a las 12.30 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: Ocaña.

CALLES: Río Tajo, Fray Diego de Ocaña, Dr Manzanares N 26 (Edificio Río Tajo), Dr Manzares esquina Fray Diego de Ocaña y calles adyacentes.

Instalación: Corte por trabajos de mantenimiento en el centro de transformación 45AQ37 Urbanización Río Tajo.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.



► ASAMBLEA REBIUN

La adaptación de las bibliotecas a las nuevas tecnologías centra la jornada

C.M. / CIUDAD REAL

La 'XI Asamblea Anual de Rebiun' (Red de Bibliotecas Universitarias Españolas) quedó ayer inaugurada por el rector de la UCLM, Luis Arroyo, y por Manuel Montero, rector de la Universidad del País Vasco y presidente del Rebiun. El objetivo del encuentro, según Montero, «se centra en analizar y valorar las líneas estratégicas a seguir por las bibliotecas y a proyectar los límites para el próximo ejercicio». Las nuevas tecnologías y los cambios que se están produciendo en el aprendizaje y la investigación son los ejes sobre los que deben sustentarse los cambios porque, como apuntó el rector de la UPV, «la biblioteca es algo más que un almacén de libros».

La crítica a las constantes reformas que en el ámbito universitario se están imponiendo, por parte de ambos rectores, evidenció que «en esta vorágine absurda de medidas que no van a ninguna parte y que suponen un gran esfuerzo» lo único de fundamento, según Arroyo, «que ha hecho el Estado de la nación ha sido acordar la financiación de la suscripción de todas las universidades a una base de datos muy importante que cuesta mantener en torno a los 3 millones de euros anualmente». En este sentido, el rector de la UCLM destacó que tanto el sistema de evaluación para los alumnos como el previsto para el profesorado «son tan sólo obstáculos para el acceso a la enseñanza y la universidad pública y para desviar a los alumnos a las universidades privadas».

► TOLEDO

José Valverde ofrece su apoyo y colaboración a Ernesto Martínez

El nuevo rector aseguró en su encuentro con el consejero de Cultura que se logrará «el máximo entendimiento por el bien de la Universidad y de Castilla-La Mancha»

• Valverde agradeció la celeridad con la que Ernesto Martínez acudía a la Consejería, algo que para el responsable regional demuestra «las ganas de trabajar» del nuevo rector.

M.L.G. / TOLEDO

«Estamos encantados en este caso de que seas el nuevo rector y sabes que puedes contar con nosotros en todas las cuestiones que sean necesarias», así describió ayer José Valverde, el talante con el que la Consejería de Cultura recibía la visita del nuevo rector de la Universidad. Afirmación que fue respondida por Ernesto Martínez con un sentido: 'Gracias Pepe'.

«Nos entenderemos magníficamente porque es nuestra obligación, nuestra voluntad y porque además nos hace mucha ilusión lograr el máximo entendimiento por el bien de la Universidad y de Castilla-La Mancha», explicó Ernesto Martínez.

Por ahora la labor del rector estará encaminada a la asimilación de todas las facetas que engloban a la Universidad. «Tengo mucha más familiaridad con el profesorado y las titulaciones pero una Universidad es una institución muy compleja, una empresa que tiene un presupuesto muy amplio, en la que hay tres mil personas trabajando y que da servicio a 30.000 estudiantes, por la tanto es una cosa muy compleja», reconoció el rector.

Tras asimilar toda esa informa-



Ernesto Martínez Ataz, nuevo rector de la UCLM, junto al consejero de Cultura, José Valverde. / VALDIVIELSO

■ Campus toledano

«El Campus toledano es importantísimo en la Universidad en ese proyecto del espacio europeo porque tenemos el reto de homologar nuestras titulaciones y acreditarlas, pondremos todo el énfasis para que con este proyecto el Campus toledano llegue a más, como no podía ser de otra manera», explicó Ernesto Martínez. «Hemos de sacar en positivo lo que tiene nuestra región y contar con dos ciudades Patrimonio Histórico de la Humanidad, Toledo y Cuenca, es un valor que debemos poner en alza, desde luego en Toledo, que tiene muchos más valores añadidos distintos, ya lo hemos estado haciendo, en cursos de derecho para iberoamericanos, de español para extranjeros... Es algo que tenemos que saber aprovechar con inteligencia, ya que todo lo que hacemos en esta ciudad de proyección internacional tiene éxito, por lo que intentaremos poner en valor todo lo que tenga éxito», concluyó el rector.

ción llegarán las jornadas de trabajo, además de buscar un «consejo de gobierno, un equipo de dirección, algo que tardaré algunos días en cerrar».

La adaptación de la UCLM al espacio europeo de enseñanza será uno de los principales proyectos del rectorado. «El sistema europeo se va a imponer cuanto antes y si actuamos con inteligencia y diligencia estaremos en el grupo de cabeza de las Universidades españolas, que es lo que yo pretendo», concluyó Ernesto Martínez.

► CONFERENCIA

Prados explica la representación indígena del culto mariano

Cien alumnos acuden a la charla del profesor de la Complutense

R.C. / CIUDAD REAL

El profesor de la Universidad Complutense de Madrid, José María Prados, expuso ayer ante un centenar de alumnos la forma que tenían los habitantes de la Nueva España de representar su devoción hacia la Virgen.

José María Prados lo hizo a través de la conferencia 'Indigenismo y europeísmo. El culto mariano en Nueva España', impartida en la Facultad de Letras de Ciudad Real, y que se encuentra enmarcada en el ciclo 'Miradas' organizado por los profesores titulares de Historia del Arte de la

Universidad de Castilla-La Mancha (CLM), Elena Sainz, María José Cuesta y Enrique Herrera.

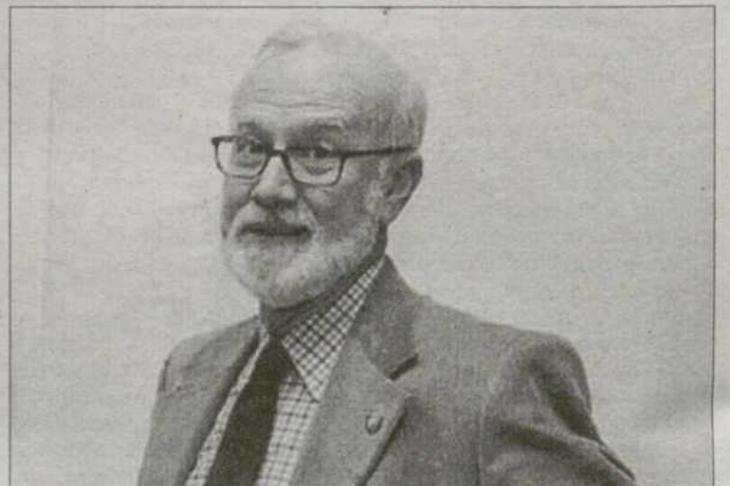
Prados indicó que en el culto mariano en la Nueva España se mezclan símbolos de la mitología azteca, con la maya y la de los propios criollos, mestizos y negros lo que llegará a producir un tipo de arquitectura y de devoción particular. Todo ello dará forma a una religiosidad local, si bien «será muy propia del mundo americano».

El ciclo de conferencias 'Miradas' ya se ha celebrado en años anteriores y en esta edición se ha

dividido en dos partes. Una de ellas está dedicada a 'La mujer sagrada y la mujer profana en el arte', y la otra a 'La revitalización del patrimonio'.

Hoy, dentro de la primera parte, se celebrará la conferencia 'Prostitutas de lujo venecianas del siglo XVI', a cargo de la profesora de la Universidad Central de Barcelona, Erika Bornay.

SEGUNDA PARTE. El ciclo se retomará el próximo día 17 de este mes con la segunda parte, que será inaugurada por Francisco González de la Oliva, conservador de



José María Prados fue el ponente de la conferencia. / LT.

la Casa de los Tiros, quien impartirá la conferencia 'La Casa de los Tiros de Granada. Modelo museográfico'. Este palacio del siglo XVI se llama así por los cañones

que se ven entre sus almenas y hoy la Casa de los Tiros alberga el Museo de la Historia de Granada. El ciclo está abierto a todos los alumnos de la Universidad.

► OLÍAS DEL REY

Unanimidad municipal para crear una ordenanza de telefonía móvil

Los tres grupos deciden crear una comisión que regulará la ubicación de las antenas, por la que se cambiarán las que hay ahora muy cerca del colegio público y la guardería

• También fueron aprobadas las mociones sobre la inscripción de parejas de hecho y la petición al Gobierno central para que investigue la muerte del cámara de Tele 5 José Couso.

RAMÓN DE JUAN / TOLEDO

Una comisión que está a punto de crearse en el Ayuntamiento de Olías del Rey va a poner en marcha una Ordenanza Marco sobre instalaciones de radiocomunicación, que va a regular la ubicación de las antenas de telefonía móvil en la localidad. Así lo acordaron los tres grupos políticos por unanimidad en el transcurso del último Pleno, tal y como informó el concejal de IU en el equipo de Gobierno, Jorge Vega.

TRABAJO PREVIO. Vega explicó que su Grupo llevaba trabajando en esta moción desde la pasada legislatura, en la que no fructificó la misma ya que el Partido Popular gobernaba en la localidad, no estaba conforme con la propuesta y además IU no tenía representación municipal. El concejal informa que en la actualidad hay antenas móviles dentro del jardín del colegio público (en el patio del recreo), así como en las inmediaciones de la guardería (pegadas a la valla). La Ordenanza obligará a que la instalación de las antenas se haga a partir de ahora fuera de las denominadas 'zonas sensibles', a un mínimo de 1.200 metros de las mismas.



El último Pleno fue fructífero en la aprobación de sendas mociones. / DAVID PÉREZ

Inscripción de parejas de hecho

IU, con la ayuda electoral del PSOE y la abstención del PP, logró la aprobación de las otras dos mociones que presentó a debate: por un lado, se insta a la creación de un registro para la inscripción de parejas de hecho en Olías, dando un gran paso para que la orientación sexual no sea discriminatoria, y por otro, el Consistorio oliero instará al Gobierno central a que «condene los hechos concretos que acabaron con la muerte del cámara de Tele 5 José Couso, y que a su vez inicie los trámites diplomáticos y políticos oportunos ante el Gobierno de EEUU, los organismos internacionales y órganos judiciales para iniciar una investigación veraz, formal y con garantías de independencia sobre este hecho ocurrido durante la guerra en Iraq». Este es el inicio de una campaña de IU a nivel nacional.

El PP intentó que la moción sobre la muerte de Couso no se enviase al Gobierno, sino que se mandase un pésame a la familia.

El concejal de IU valoró positivamente la voluntad del presidente regional, José Bono, de «hacer antenas para todos». Eso sí, «no a cualquier precio, ya que hay que respetar las zonas sensibles», dijo.

La normativa local regulará las condiciones para instalar las antenas de telecomunicación y obtener las licencias, incluyendo un régimen sancionador para los casos de incumplimiento de las prescripciones, todo ello superando la Ley Regional en el ámbito de la protección de la salud

► ILLESCAS

La Asociación 'Al Sagra' considera que faltan dos antenas por reubicar

El portavoz de la agrupación vecinal señala los lugares donde quedan los dos repetidores a 300 metros del IES y el colegio, en la Avenida de Castilla-La Mancha y la calle Delpósito

RAMÓN DE JUAN / TOLEDO

Los vecinos de Illescas afectados por la cercanía de repetidores de telefonía móvil al IES Juan de Padilla y el CP Martín Chico consideran, tal y como ha manifestado Santiago Salvador de León, miembro de la Asociación 'Al-Sagra', que, a pesar de las promesas de reubicación de las antenas por parte del Ayuntamiento, aún quedan dos más cuya nueva instalación no está nada clara.

Se trata de las que se encuen-

tran en la Avenida de Castilla La Mancha y en la calle Delpósito. Según la información de que dispone el representante vecinal, el Ayuntamiento está a la espera, para proceder a la nueva instalación, de que Unión Fenosa garantice el suministro de luz al nuevo enclave que ha elegido para ubicar las antenas: más allá de la autovía, alrededor del vertedero.

La objeción de Salvador es que, aunque las citadas antenas no están tan cercanas al IES y al colegio

como las que ya están siendo reubicadas, sí se hallan a una distancia suficiente como para suponer un riesgo para la salud: 300 metros. La antena de la calle Delpósito pertenece a Telefónica, y la de la Avenida Castilla La Mancha, a Unión Fenosa.

FORZOSAS ESPERA. La espera por parte del Ayuntamiento a que Unión Fenosa garantice el suministro eléctrico en el nuevo enclave hace que este todavía no pue-

da dar ningún plazo para el comienzo de las obras de instalación.

Por último, Santiago Salvador está a punto de visitar, junto al concejal del Grupo Municipal de Izquierda Unida en el Ayuntamiento illescano, las obras de ubicación de las antenas que sí es seguro que van a cambiar de lugar. La Asociación de Vecinos, a este respecto, recibió todas las garantías municipales de que la nueva ubicación de los repetidores sólo es cuestión de tiempo.

► OCAÑA

El Ayuntamiento y el grupo teatral 'Plaza Mayor' homenajean a José María Prada

R. D. J. / TOLEDO

Ocaña va a rendir un homenaje el próximo sábado a su hijo ilustre en el ámbito de las artes escénicas y el cine, José María Prada, en el XXV aniversario de su muerte. El Ayuntamiento y el grupo de teatro aficionado 'Plaza Mayor' han organizado los actos.

A las 18'30 horas tendrá lugar la recepción de los invitados. Después los asistentes visitarán una exposición con fotografías de las obras de teatro y películas que protagonizó el gran actor, en el teatro 'Lope de Vega'; harán lo propio con otra exposición, que contendrá los 22 premios que recibió en su carrera teatral y cinematográfica.

DOS CHARLAS. Después la actriz María Jesús Valdés (a cuya compañía perteneció el agasajado) dará una charla sobre la vida de José María Prada, previamente a las palabras que dirigirá al público la también actriz María José Alfonso (que hizo mucho 'Estudio 1' con él), quien dará un repaso a la biografía profesional de Prada como actor de teatro. Tras las charlas, la compañía de Ocaña interpretará 'El Tartufo', de Molière.

Está previsto que diez actores en total asistan a los actos, entre ellos Ana María Vidal, mientras que Pepe Sancho, Agustín González, José Luis López Vázquez, Concha Velasco, Pepe Sacristán y Nati Mistral han anunciado que van a enviar otros tantos telegramas de adhesión al homenaje.

► LOS YÉBENES

La Casa de la Cultura acogerá la I Jornada de Turismo

LA TRIBUNA / TOLEDO

La localidad de Los Yébenes acogerá el próximo sábado la primera Jornada de Turismo con la presencia, entre otros, del vicepresidente de la Federación Española de Periodistas y Escritores de Turismo. La jornada, que será inaugurada por el alcalde Anastasio Priego, analizará aspectos históricos, artísticos, territoriales, de desarrollo sostenible y la importancia de la actividad cinegética para la comarca.

Esta primera Jornada de Turismo se celebrará en el salón de actos de la Casa de la Cultura y será inaugurada por el alcalde de la localidad a las 10'30 horas.

► RESIDUOS SÓLIDOS

Cuatro nuevo ayuntamientos solicitan el servicio de recogida

LA TRIBUNA / TOLEDO

Los ayuntamientos de las localidades toledanas de Retamoso, Alcañizo, Alcaudete de la Jara y Aldeanueva de Barroja han suscrito el convenio mediante el cual solicitan la prestación del servicio integral de residuos municipales del Consorcio de Servicios Públicos Medioambientales de la provincia de Toledo, que preside el vicepresidente Eladio Luján.

Esta firma confirma la implantación de un servicio que cuenta ya con casi 200 municipios incluidos y la importancia de universalizar una asistencia que conlleva la conservación del medio ambiente y el tratamiento adecuado de las basuras, según informa la Diputación.

La firma de los convenios por parte de los alcaldes de Retamoso, Alcañizo, Alcaudete de la Jara y Aldeanueva de Barroja compromete al Consorcio de Servicios Públicos Medioambientales a la prestación del servicio de recogida domiciliar y tratamiento de residuos municipales, servicio integral.

Así, el acuerdo establece que el servicio integral tendrá una duración de 10 años, entendiéndose automáticamente renovado si no existe inconveniente por ninguna de las partes.

► MEDIO AMBIENTE

Iniciada las expropiaciones para ubicar once depuradoras

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Diario Oficial de Castilla-La Mancha ha publicado el proyecto de construcción de las depuradoras de aguas residuales que prestarán servicio a los municipios toledanos de Valmojado, Casarrubios del Monte, Las Ventas de Retamosa, Chozas de Canales, Camarena, Camarenilla, Arcicóllar, Huecas, Villamiel, Barcience y Rielves, a efectos de iniciar el periodo de información pública en materia de expropiaciones.

Las obras que se proyectan consisten en la ejecución de las plantas depuradoras de aguas residuales para los mencionados municipios, así como su correspondiente red de colectores y emisario hasta las estaciones depuradoras. Así, Valmojado y las Ventas de Retamosa contarán con una estación de tratamiento; Camarena, Camarenilla y Arcicóllar dispondrán de otra depuradora y Huecas y Rielves, también compartirán otra planta.

BREVES

SESEÑA

La Guardia Civil sorprende a cuatro jóvenes cuando roban carburante de varios camiones

■ La Guardia Civil ha detenido a cuatro jóvenes, que responden a las iniciales de N.E.Y., M.B., A.A. y M.A.Y., tras ser sorprendidos mientras robaban carburante de varios camiones estacionados en el polígono industrial 'Los Pontones', en Se-seña. Según la subdelegación del Gobierno en la provincia, los hechos se produjeron alrededor de las 15.00 horas de la tarde del martes, cuando la Guardia Civil fue avisada por un miembro de la seguridad privada del polígono, que alertó de la presencia de cuatro personas que estaban robando en varios camiones. Así, cuando la Guardia Civil llegó al lugar de los hechos, los cuatro jóvenes huyeron, pero fueron detenidos una hora después cuando volvieron al lugar para continuar robando el carburante sin percatarse de la presencia de los agentes de la Guardia Civil que estaban esperando su llegada, ya que habían dejado en el lugar todos sus utensilios para seguir con el delito.

ARGÉS

Detenido un hombre por un delito contra el derecho de los trabajadores

■ La Guardia Civil detuvo el martes en Argés, a un hombre, cuya identidad responde a las iniciales A.M.G., por un presunto delito contra el derecho de los trabajadores. Según informa la Subdelegación del Gobierno, el detenido contrató a un ciudadano de origen extranjero que carecía de permiso de trabajo y residencia y, además, no le abonó la nómina de dos meses.

FERIA

Los vinos de 'La Mancha' se presentarán en Polonia la próxima semana

■ Los vinos de la Denominación de Origen 'La Mancha' se presentarán, por tercer año consecutivo, en dos de las ciudades más importantes de Polonia, dentro de su actividad promocional en el extranjero, que propicia que sus caldos incrementen notablemente su comercialización en el centro y el este de Europa. En total, serán once las bodegas manchegas que tomen parte en estos actos promocionales, que se iniciarán el próximo martes, día 18, en el restaurante Biblioteca de Varsovia, informa la D.O., en nota de prensa. Dos días más tarde, se organizará la presentación de Lodz, en el restaurante Staptif donde el presidente de la Asociación de Vinos será el encargado de comentar las características de los vinos manchegos.

► YEPES

El Ayuntamiento cobrará una cuota por utilizar los servicios de la oficina de turismo

El incremento de visitantes en los últimos tiempos ha obligado a establecer una ordenanza reguladora del precio por estos servicios

• Cada vez son más numerosos los grupos organizados que visitan la localidad, a los que hay que destinar personal de la Oficina en exclusiva.

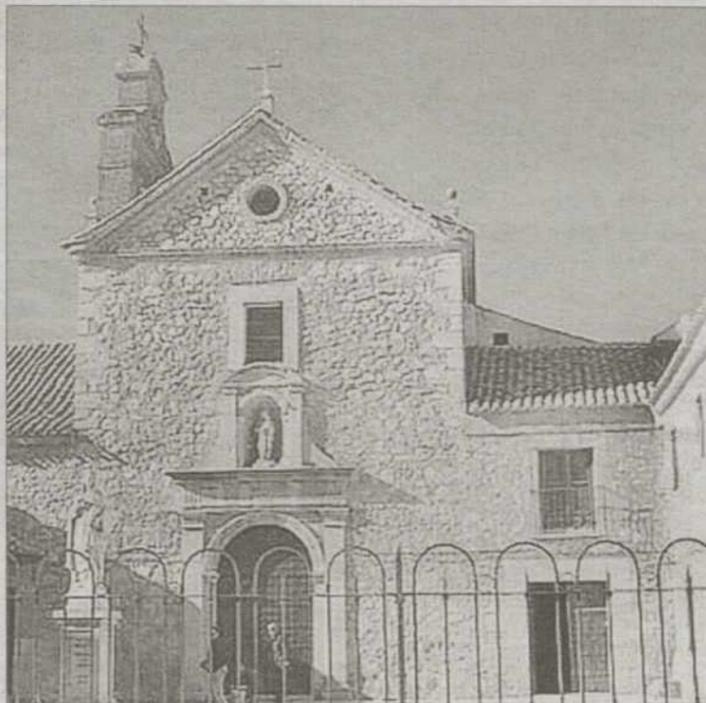
ROSA NOGUÉS / YEPES

El incremento de la actividad turística ha generado en la localidad de Yepes ha derivado en un aumento del número de intervenciones del personal al servicio de la Oficina Municipal de Turismo en los últimos años, lo que ha motivado que desde el Ayuntamiento -del cual depende íntegramente dicha oficina- se haya decidido «cobrar» por estos servicios, habida cuenta que «los gastos de dicha oficina son sufragados en su totalidad por el Consistorio».

La alcaldesa, María Jesús de la Oliva, asegura que todo se ha hecho a través de una ordenanza reguladora y que «no se van a cobrar todos los servicios, sólo se ha impuesto una cuota para cuando se realizan visitas guiadas a la localidad».

AUMENTO DEL TURISMO. La localidad toledana se ha convertido en punto de referencia para otros municipios. Asegura María Jesús de la Oliva, que es constante el número de turistas que se acercan hasta Yepes para visitar la localidad. «Estos grupos vienen con viajes concertados. Son grupos muy numerosos que necesitan a una persona en exclusiva para que les atienda y les lleve a los sitios principales. Tienen que explicarles todo y eso requiere un tiempo», apunta De la Oliva.

Además, hay que tener en cuenta que estos turistas abonan en su lugar de origen una cantidad



La localidad de Yepes cuenta con numerosos monumentos. / LA TRIBUNA

► Productos típicos

Dos de los productos típicos que los turistas suelen de gustar cuando visitan Yepes son el licor de 'limoncillo' y los 'turcos'. El primero es un licor elaborado con esencias naturales de limón y aguardiente, muy apreciado en la comarca y que se puede degustar en la mayoría de los restaurantes de la zona.

Los 'turcos' son unos dulces típicos también, que tienen gran parecido con las 'melindres' toledanas y que están elaboradas con mazapán, huevo y almendras. También se pueden adquirir en las pastelerías de la comarca, así como en los restaurantes.

por estos viajes, por lo que desde el Ayuntamiento consideran que cobrarles una cuota por utilizar estos servicios no va a suponer ningún problema.

Además de la visita, los turistas suelen llevarse material publicitario del municipio, material que lógicamente sale «de las arcas municipales». También, durante las visitas se les invita a degustar productos típicos de la localidad, como el 'limoncillo' y los 'turcos', que salen del mismo presupuesto. La alcaldesa considera que son motivos «suficientes» como para asignar esta cuota que, por el momento, se ha estipulado en 10 euros para grupos de visitantes de entre una y nueve personas; 20 (de 10 a 20), 30 (21 a 30) y 40 (más de treinta personas).

► ORGAZ

El alcalde quiere «poner fin» a la polémica sobre el tanatorio

R.N. / ORGAZ

El alcalde de Orgaz, Lucas Sánchez, asegura que quiere dejar zanjada «de una vez» la polémica suscitada en la localidad por la próxima construcción de un tanatorio, y que su postura «no ha cambiado desde que fue aprobada en el Pleno su ubicación».

Afirma que su decisión de construir esta instalación en la parcela elegida se basa «en una informe del Consejo Consultivo de

la Junta de Comunidades, que nos da la razón», debido a que en su día, cuando se proyectó la urbanización de esta parcela, «el promotor dejó menos terreno del que debía para zonas verdes y equipamiento». En el año 1996 se decidió dar por buena esta situación, pero en el último Pleno celebrado en la localidad «decimos poner las cosas en su sitio. Al promotor no le ha sentado muy bien tener que devolver ahora la parcela», por lo

que ha llevado al Ayuntamiento al contencioso-administrativo. «Ahora las cosas han vuelto a su sitio y lo que hemos hecho ha sido un PERI para recalificar el terreno de zona verde a zona de equipamientos».

Asegura que los vecinos no van a tener «pared con pared» el tanatorio, «porque va a estar rodeado por zonas verdes y con una tapia de por medio», por lo que insiste en no comprender esta polémica.

PLANES DE PENSIONES CAJA MADRID



**Expertos en
Planes de Pensiones cinco estrellas.**

En **CAJA MADRID** somos expertos en crear y gestionar los mejores planes para usted. Y no lo decimos nosotros, sino la prestigiosa agencia internacional **Standard & Poor's**, que ha otorgado al 62% de nuestro patrimonio en planes de pensiones individuales **la máxima calificación: cinco estrellas.**

Si aún no tiene uno de ellos, venga a vernos y le asesoraremos personalmente sobre el más adecuado para usted.

Le regalamos alta tecnología.



Un magnífico regalo de acuerdo con el total de aportaciones que realice a su Plan de Pensiones Caja Madrid. Promoción válida hasta el 31/12/2003. Bases depositadas ante Notario.

902 2 4 6 8 10
www.cajamadrid.es

Certificado de calidad
para la Gestión y Administración
de Fondos y Planes de Pensiones.





La empresa se encargará de reciclar los aceites de restaurantes de la comarca de Torrijos. /NURIA NIETO

Distribución y uso

La distribución y el uso de estos aceites se destina, principalmente, a grades ciudades, donde los problemas de polución están más acentuados, dirigiéndose a vehículos de transporte público como taxis o autobuses.

La factoría que lo fabrica está situada en una parcela de más de 20.000 metros cuadrados, y en la que hasta la fecha se han invertido más de seis millones de euros. Cuenta con la tecnología más avanzada. En ella, es modificada la estructura química de los aceites para convertirlos en biodiesel. No se descarta que con los avances de la tecnología, en un futuro sea de uso obligatorio en la Unión Europea. De hecho y de cara a 2010 se quiere que, al menos el 12,4 por ciento de los combustibles sean biodiesel.

Por lo que se refiere a las ventas ecológicas que proporciona, hay que destacar que mientras que el aceite usado es un producto biodegradable en su totalidad, el biodiesel lo es en un 98 por ciento.

La recogida de aceites usados para la creación de biodiesel se extiende

La empresa Ravusa suscribe un convenio con el Ayuntamiento de Torrijos para este fin

• Ravusa nació hace diez años en la provincia de Toledo y, desde hace dos, se dedica al reciclado de las grasas inservibles que resultan de los aceites tras las frituras.

NURIA NIETO / TORRIJOS

La preocupación por el medio ambiente forma cada vez más, parte de la agenda de trabajo local. Recientemente, y en función de la rúbrica de un convenio, el Ayuntamiento de Torrijos se convertía en el primero de Castilla-La Mancha en firmar un acuerdo de colaboración con la empresa Ravusa, Reciclado de Aceites Usados Vegetales S.L., que se encarga de recoger este residuo urbano de industrias y negocios para su transformación en un combustible ecológico y no contaminante como es el biodiesel.

HACE DOS AÑOS. Ravusa nació hace diez años en la provincia de Toledo, y desde hace dos, se dedica al reciclado de las grasas inservibles que resultan de los aceites tras las frituras, generando con

ellas, en una planta ubicada entre los municipios de Santa Olalla y Carmena, una opción ecológica para el funcionamiento de vehículos alternativa al petróleo.

Gracias al convenio con el municipio de Torrijos, el Ayuntamiento se encarga de ponerse en contacto postal con los empresarios industriales y hosteleros, para comunicarles la posibilidad de que sus aceites usados se depositen en contenedores específicos proporcionados por Ravusa, que también se encarga de su recogida -de mano de personal cualificado- y su transporte -en vehículos industriales propios-, sin coste alguno para los colaboradores y evitando además que estas grasas acaben en alcantarillas o depuradoras, provocando averías y originando un problema medioambiental.

Por ley, hay que recordar que está expresamente prohibido verter estos productos por los desagües.

Por ley, hay que recordar que está expresamente prohibido verter estos productos por los desagües. En la red de alcantarillado, el aceite se solidifica, principalmente por el frío, generando obstrucciones que suponen costes económicos y molestias, y en las plantas depuradoras, se presentan muchas dificultades para fil-



La empresa recoge los aceites usados de los restaurantes para su transformación. /L.T.

trar y eliminar la capa de grasa del agua.

Actualmente la empresa se encuentra en pleno proceso de expansión, puesto que son muchos

los ayuntamientos interesados que van a unirse a esta campaña. En la comarca serán los de Fuenzalida, La Puebla, Novés, Cebolla, Alcabón, Santo Domingo, Santa

Olalla o Maqueda algunos de los que optarán por esta alternativa medioambiental. Pero además, en diversos lugares de la provincia, como Layos, Talavera, Pulgar o Gálvez, también se sumarán a este programa.

FINALIDAD. El objetivo, tal y como han transmitido el gerente y el comercial de Ravusa, es alcanzar en un futuro, la totalidad de los pueblos toledanos. En esa línea de ampliación, se quiere abarcar más sectores de la población y llegar, gracias a contenedores específicos situados en lugares públicos similares a los existentes en la actualidad para depositar otros residuos como vidrio, papel y cartón, plásticos o pilas, a los ciudadanos y sus residuos domésticos.

Los responsables de la empresa gestora que proporciona el elemento base para la fabricación del biodiesel, resaltan las múltiples ventajas que proporciona su actuación, pues se encargan de un elemento indeseable como son los aceites ya utilizados, repercuten en el desarrollo sostenible al proporcionar un combustible ecológico y biodegradable que reduce las emisiones contaminantes en un 90 por ciento, ahorra dinero en los costes de depuración y además genera empleos. En la planta de biodiesel trabajan actualmente 32 personas, pero con el plan de expansión, y cuando aumente su actividad, las previsiones hablan de la creación de otros 50 puestos de trabajo.

El biodiesel se mezcla normalmente a una proporción del 10 o el 20 por ciento con el combustible convencional y reduce considerablemente las emisiones de gases tóxicos, pudiendo ser utilizado en cualquier motor sin que éste deba ser modificado, alargando además su vida útil, puesto que lubrica mejor.

► MADRIDEJOS

Un repaso a la escuela de la posguerra

Un grupo de mayores cuenta sus experiencias escolares a los alumnos de cuarto de Primaria

CONSUELO SÁNCHEZ / MADRIDEJOS
Un grupo de mayores de Madridejos, en representación de la comunidad de la tercera edad del municipio, visitaron ayer miércoles por la mañana los cuatro colegios del municipio para contar su experiencia en la escuela hace más de cincuenta años.

Esta actividad organizada por el Programa Alegría II, se encontraba programada dentro de los actos previstos en la XI Semana Cultural Biblioteca Abierta, que la comunidad escolar de Madridejos celebra esta semana.

Los 150 alumnos de cuarto curso de Primaria fueron los destinatarios del mensaje de estos estudiantes de la posguerra. Luisa Cantero, Pedro Rosell, Antonio Camuñas, Brígida Ortega, Concepción Cano y Esperanza Rosell colaboraron en esta actividad, que se ha organizado de modo puntual dentro de las prácticas que desde el pasado mes de octubre desarrolla el Programa Alegría II con los mayores del municipio.

Las aulas de los colegios Garcilaso de la Vega, Cervantes, Amor de Dios y Santa Ana, fueron los lugares en los que este grupo de mayores, acompañados por las monitoras de Programa Alegría II, recordaron su paso por la escuela.

Antonio Camuñas recordó que entonces al colegio se iba a partir de los seis o siete años y se estaba hasta los catorce. «El periodo escolar era más corto porque nos íbamos a trabajar para ayudar a la economía familiar». La mayoría de los alumnos no cursaban ninguna carrera, aunque había excepciones

que se encontraban entre familias acomodadas, porque la mayoría pertenecían a la clase media-baja.

Los mayores animaron a los niños a que aprovecharan el tiempo en el colegio «porque tenéis la oportunidad que nosotros no pudimos vivir de la misma manera».

Durante estos encuentros, los niños contaron algunas experiencias vividas en sus familias, de padres y abuelos, que por tener que ir a trabajar estuvieron poco tiempo en 'el cole', lo que les obligó a aprender después, bien por la noche o incluso ahora en los cursos de alfabetización.

«No había libros de ejercicios, y en clase de religión copiábamos los Evangelios los sábados»

Otra de las peculiaridades escolares de hace cincuenta años que conocieron los más jovencitos de Torrijos fue que antes se reunían a los chicos en una clase y a las chicas en otra, aunque estudiarían las mismas asignaturas.

Pedro Rosell se encargó de exponer la estricta disciplina de los maestros de aquella época, que se convertía en la primera norma en el colegio ayudándose de los castigos cuando el alumno no obedecía. «El profesor te daba con la regla en la mano o te ponía con los brazos en cruz con dos o tres libros en cada mano, para que aprendieras a obedecer a la primera». Además, Rosell alababa con gusto la suerte de nuestros niños quienes acuden cada día al colegio en coche, porque ellos iban con el cartapacio a cuestas andando de una a otra punta del pueblo, «ya que en aquella época no había coches, sólo diligencias arrastradas por caballos».

Una perra gorda de paga recibían los domingos nuestros mayo-



Una de las aulas que ayer visitaban los mayores de la localidad para explicar a los más jóvenes cómo fue su etapa escolar. / C.S.

res si habían cumplido con sus tareas en el colegio, y si no lo había hecho se les castigaba sin salir un día de fiesta.

Los estudiantes de Primaria también pudieron dar un repaso a algunos libros en los que estudiaban los mayores y comprobar las grandes diferencias. Antes los abuelos estudiaban las asignaturas en un solo libro mientras que ahora se tiene un libro para cada asignatura. Además aquellos libros contaban con «muchas letras y pocos dibujos», y los que venían nunca estaban impresos a color.

Las familias compraban un libro para todos los hermanos e iban pasando de unos a otros, entonces las familias eran muy numerosas y la menor capacidad económica

exigía cierta responsabilidad entre los hermanos para que los trataran bien, pues debía pasar desde el primero al último de ellos. «No teníamos libros de ejercicios, copiábamos dictados y en clase de religión copiábamos los Evangelios los sábados. Nos pasábamos todo el día en el colegio y no teníamos vacaciones, durante la época estival se hacían actividades extraescolares, pero se seguía yendo al colegio».

Los alumnos acogieron con extrañeza esta última manifestación y preguntaron a los mayores si en el verano no se iba de vacaciones a la playa. Los niños también preguntaron si se aprendía inglés a lo que los mayores contestaron que no había inglés, ni música, ni otras asignaturas que se dan hoy, y que

entonces no se conocían porque se aprendían los esenciales.

Los juegos, porque ellos también disfrutaban del recreo, fueron otro de los aspectos comentados. El trompo, los alfileres, el fútbol, las bolas o el pincho eran algunos de los que más les entretenían. Los pupitres fueron otra de las diferencias sustanciales que se comentaron, entonces eran de madera y altos, algunos de ellos aún se conservan como elemento decorativo.

Los mayores recibieron una gran acogida por parte de los pequeños, quienes pudieron observar detenidamente algunos de los libros que se llevaban a la escuela en 1945, además de escuchar un romance que interpretó Antonio Camuñas.

► PROGRAMA ALEGRÍA II

Medio centenar de mayores participa en diversos talleres

C. SÁNCHEZ / MADRIDEJOS

Al menos medio centenar de mayores de Madridejos han comenzado a participar en los talleres que seis de los quince alumnos del Programa Alegría II, con sede en Madridejos, han organizado en este municipio dentro de la parte práctica del curso que se extenderá hasta el mes de febrero.

Según ha informado Alfonso Villamayor, algunos de los talleres están siendo impartidos por los alumnos y otros por los propios mayores, quienes se ofrecieron a enseñar aquellas actividades que sabían.

Los talleres se dan de lunes a

miércoles todos los días de la semana en el centro social El Pretel y en la Residencia de Ancianos Santísimo Cristo del Prado de Madridejos.

Descensión López, una de las mayores de la asociación de 'Viudas de Madridejos', ha sido la encargada de impartir el taller de lecto-escritura a otros mayores de edad parecida a la suya.

Esperanza Rosell enseñará bolillos y Concepción Cano a trabajar el mimbre haciendo cestas; el resto de talleres están impartidos por las jóvenes de Madridejos que pertenecen a este Programa Alegría II.

Gimnasia-baile ha sido el taller que mayor aceptación ha tenido, y esto ha hecho que la monitora se vea obligada a hacer dos grupos porque son más de sesenta las personas que están apuntadas.

INFORMÁTICA. El Ayuntamiento de Madridejos va a facilitar la realización de un taller de informática básica que se tiene previsto desarrollar en el centro de internet ubicado en una de las dependencias de la biblioteca pública municipal.

Los talleres de recetas, memoria y teatro han sido otros de los más solicitados por lo mayores



El Ayuntamiento facilitará la puesta en marcha de un taller de informática. / S.G.

quienes tuvieron una reunión a primeros de octubre con las monitoras del Programa Alegría II para acordar conjuntamente en qué actividades les gustaría trabajar.

El Programa Alegría II está sub-

vencionado por la Diputación Provincial de Toledo, el Fondo Social Europeo, el Ministerio de Administraciones Públicas y la Concejala de Bienestar Social del Ayuntamiento de Madridejos.

► RESPUESTA DE CCOO Y UGT AL LEVANTAMIENTO DE LA CLAUSURA DEL TALLER DE ALCAUDETE

Los sindicatos piden más dureza para los empresarios del taller de Alcaudete

CCOO y UGT se han mostrado sorprendidos por el levantamiento de la clausura del taller donde se escondían 26 rumanos en un zulo

• Julio López por CCOO y José María García por UGT creen que este tipo de decisiones no benefician a la crisis por la que está atravesando el sector del textil y la confección.

JONATAN LÓPEZ / TALAVERA

La decisión del Juzgado de Instrucción número 3 de Talavera de levantar la medida cautelar del taller de confección Criser S.L. de Alcaudete de la Jara -empresa en la que hace más de medio año la Guardia Civil encontró un zulo en el que se escondían 26 trabajadores de nacionalidad rumana-, no ha sentado nada bien a los representantes sindicales de CCOO y UGT, quienes se han mostrado muy sorprendidos por esta medida. En este sentido, el más crítico fue el secretario comarcal de CCOO, Julio López, señaló ayer a este diario que los tribunales habían demostrado una actitud «tremendamente tibia» en este caso.

Del mismo modo, López destacó que lo ocurrido en la empresa textil de la localidad jareña puede vulnerar el Código Penal por tener trabajando allí a extranjeros sin permiso de trabajo y sin estar dados de alta en la Seguridad Social. Además, señaló que los propietarios de este taller -Esmeralda Fernández y Octavio Varela- han cometido una infracción «muy grave» contra la Seguridad Social «y han demostrado una clara actitud de burla hacia las normas, porque la construcción del zulo es algo que se hace con toda conciencia», aseguró.

Al mismo tiempo, el representante sindical resaltó que este tipo de actitudes no benefician en nada al sector textil y, además, «transmiten a la sociedad la sensación



26 trabajadoras rumanas estaban escondidas en el zulo. / L.T.

de que con los extranjeros hay barra libre». Por este motivo, Julio López apuntó que la Fiscalía debería actuar con la «máxima severidad» ante la explotación laboral a la que someten algunos empresarios «sin escrúpulos» a aquellos extranjeros

El taller de confección Criser S.L. ha vuelto a retomar su actividad empresarial

que, por necesidad, no tiene más remedio que aceptar las condiciones de trabajo que se les imponen, vulnerando así los derechos laborales. «No puede ser que haya empresarios que reduzcan los costes de sus empresas a costa de los trabajadores», comentó López.

UN VIEJO CONOCIDO. Además de la sorpresa inicial ante la decisión de los tribunales, UGT y CCOO han coincidido a la hora de señalar que el principal responsa-

ble de los hechos ocurridos en la empresa Criser S.L., Octavio Varela, compañero sentimental de la mujer que figura como propietaria del taller, Esmeralda Fernández, es «un viejo conocido» dentro del sector textil de la comarca.

Sobre esta cuestión, el responsable comarcal de UGT, José María Gómez, hizo referencia a las declaraciones realizadas el martes por el abogado de estas dos personas, Gerardo Sánchez, en las que comentó que el citado taller de confección solicitó hasta en diez ocasiones personal para trabajar allí y no se presentó nadie. Para Gómez, este aspecto es fundamental para establecer que no se trata de «un empresario de fiar y está ya marcado».

De igual forma, Julio López y José María García consideran muy perjudicial que, tras el levantamiento de la medida cautelar de clausura, el taller de confección pueda volver a retomar su actividad «como si no hubiera pasado nada».

En este sentido, López manifestó que este tipo de decisiones pueden incluso crear una alarma entre la sociedad, ya que, a su juicio, no se persiguen de la manera más eficiente actitudes de este ti-



La empresa Criser puede retomar su actividad nuevamente. / MANU REINO

Escondidas en un zulo



Un agente de la Benemérita descubre el zulo. / L.T.

Un zulo en forma de 'L', de medio metro de anchura, 7,2 metros de largo y con un extremo de 4,5 metros, fue el lugar donde agentes de la Guardia Civil encontraron a finales del pasado mes de marzo a un grupo de 26 trabajadoras rumanas escondidas en un taller de confección de Alcaudete de la Jara. Los empleados de la fábrica textil Criser S.L. se ocultaron en el citado habitáculo cuando los agentes del Instituto Armado entraron a registrar el local y vieron que los puestos de trabajo de las ochenta máquinas que allí se encontraban estaban vacíos. Fue entonces cuando los efectivos de la Benemérita registraron el taller textil y dieron con la entrada del zulo, que estaba camuflado con cajas.

Una vez localizados los trabajadores, los efectivos de la Guardia Civil procedieron a la detención de Esmeralda Fernández, de nacionalidad española, como presunta autora de un delito contra el derecho de los trabajadores, por contratar a extranjeros sin permiso de trabajo en condiciones que perjudican, suprimen o restringen los derechos que tienen reconocidos. A pesar de esta primera detención, los vecinos señalaban como responsable de los hechos al compañero sentimental de la detenida, Octavio Varela, conocido empresario de la confección en la comarca. J. LÓPEZ

cada viernes
cada viernes
cada viernes

DE MARCHA

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

La Tribuna

Talavera participará por cuarto año en la Feria de Turismo de Interior

El objetivo principal de la Concejalía de Turismo será el de ayudar a la potenciación del «patrimonio histórico, cultural y natural» de la ciudad pero también el de la comarca

LETICIA G. COLAO / TALAVERA

El Ayuntamiento de Talavera participará, por cuarto año consecutivo, en la Feria Internacional del Turismo de Interior (INTUR), que se celebrará en Valladolid del 20 al 23 del presente mes, según confirmó ayer la concejala de Turismo, Comercio y Artesanía del Consistorio talaverano, María Jesús Pérez. Esta feria, consolidada ya a nivel internacional como un importante referente en el sector del turismo interior, celebra con esta su VII edición potenciando los valores de un sector cada vez más en alza.

Según informó Pérez, la presencia de la ciudad servirá para fomentar Talavera más allá de sus valores artísticos donde la cerámica tiene un papel predominante. «Estaremos presentes con nuestro patrimonio histórico, cultural y natural» consolidando así las relaciones establecidas en anteriores presencias del Ayuntamiento, correspondientes a los años 2000, 2001 y 2002.

La concejala quiso recordar que el turismo de Talavera vive en los últimos tiempos una excelente época y, muestra de ello, son las cartas que ella misma recibe a título personal en su domicilio, donde personas procedentes de diferentes lugares del país le solicitan información y planos ante la próxima visita que realizarán a la ciudad. «Las 5 últimas cartas que he recibido han sido de Alicante y Barcelona», explica.

Pero además de convertirse en receptor de estas visitas, Talavera también jugará un importante papel como distribuidor hacia su valiosa comarca. Así, la Sierra de San Vicente y toda la comarca de La Jara, también se verán beneficiadas con la presencia en INTUR ya que, según la opinión de Pérez, «hay que potenciar también los alrededores de Talavera».

PATRIMONIO. Las recientes reformas a las que están siendo sometidos diversos edificios e infraestructuras del patrimonio talaverano, es otro de los grandes atractivos que la ciudad ofrece a sus visitantes, cada vez más numerosos. Entre ellos, el edificio de San Agustín el Viejo, la fuente de las ranas o la mezquita de los Jardines del Prado son un valioso ejemplo; junto a esto, monumen-



El Patrimonio histórico de Talavera será uno de los principales puntos a potenciar en INTUR. / MANU REINO

LAS CIFRAS DE INTUR

➤ **7ª edición:** Ésta será la séptima vez que el Recinto Ferial de Valladolid acoga la Feria Internacional de Turismo Interior (INTUR). Sin embargo, será la cuarta presencia consecutiva para Talavera en una feria que ya se ha consolidado como un importante referente a nivel internacional.

➤ **20-23 noviembre:** Durante estos cuatro días tendrá lugar la celebración de la feria en la capital vallisoletana.

➤ **25.000 m²:** Alrededor de 25.000 metros cuadrados serán utilizados para la exposición del millar de stands que se dieron cita el año pasado y que durante la presente edición repetirán presencia.

➤ **40.320 visitantes:** Ésta es la cifra de visitas que INTUR recibió durante la edición del año 2002, 1.000 personas menos que en 2001 y que en esta edición pretenden superar.

➤ **1.049 expositores:** Durante los últimos tres años, el número de expositores ha visto aumentar su número considerablemente. El año pasado fueron algo más de mil los stands que asistieron a la Feria Internacional del Turismo de Interior.

➤ **10:30-20:00 horas:** La feria permanecerá abierta con un horario de 10:30 de la mañana a 20 horas de la tarde durante los cuatro días que estará abierta al público.

tos ya consolidados en la ciudad como la Basílica o el Museo Ruiz de Luna, ayudarán a la potenciación del turismo en Talavera.

La Feria Internacional del Turismo de Interior (INTUR), ocupará un área de exposición de 25.000 metros cuadrados en el Recinto Ferial de Valladolid, donde se darán cita algo más de 1.000 expositores como ya ocurrió el pasado año. Dentro de éstos, será el perteneciente a la Diputación Provincial de Toledo el que albergue toda la información referente a Talavera y a toda su comarca.

Algo más de 40.000 visitantes, -cifra que presenció la feria durante la edición de 2002-, serán un claro ejemplo del éxito que supondrá esta feria para potenciar el turismo interior de Talavera.

po que llevan a situaciones de irregularidad tanto en el terreno de lo penal como en el terreno administrativo.

Por su parte, el secretario comarcal de UGT calificó de «disparate» la resolución judicial porque, en su opinión, está demostrado que los propietarios del taller textil se han estado aprovechando de una ilegalidad en beneficio de la empresa. «Además, tenemos constancia verbal de algunas trabajadoras de que las estaban sometiendo a un trabajo excesivo y muy intenso por muy poco dinero», aseveró.

Asimismo, José María García que este caso en concreto debería haberse investigado más en profundidad, ya que el hecho de que la Guardia Civil encontrara un zulo el día en el que se desmanteló la empresa allá por el mes de marzo, «es porque tenía algo que esconder y porque había una clara explotación empresarial».

Todo lo contrario opina el letrado de los implicados en los hechos, quien considera que éstos no cometieron un delito de explotación de trabajadores, pero reconoció que sí se les puede acusar de haber tenido trabajadoras rumanas sin dar de alta en la Seguridad Social, señalando además que el resto de empleadas sí que lo estaban.

Todos los lunes con **La Tribuna**

MOTOR



▶ SANIDAD

Curiel continúa al frente de la Junta de Personal del Hospital del Prado

El presidente sigue en el mismo cargo después de que la moción de censura planteada por UGT no saliera adelante porque no se presentaron a la votación el resto de sindicatos

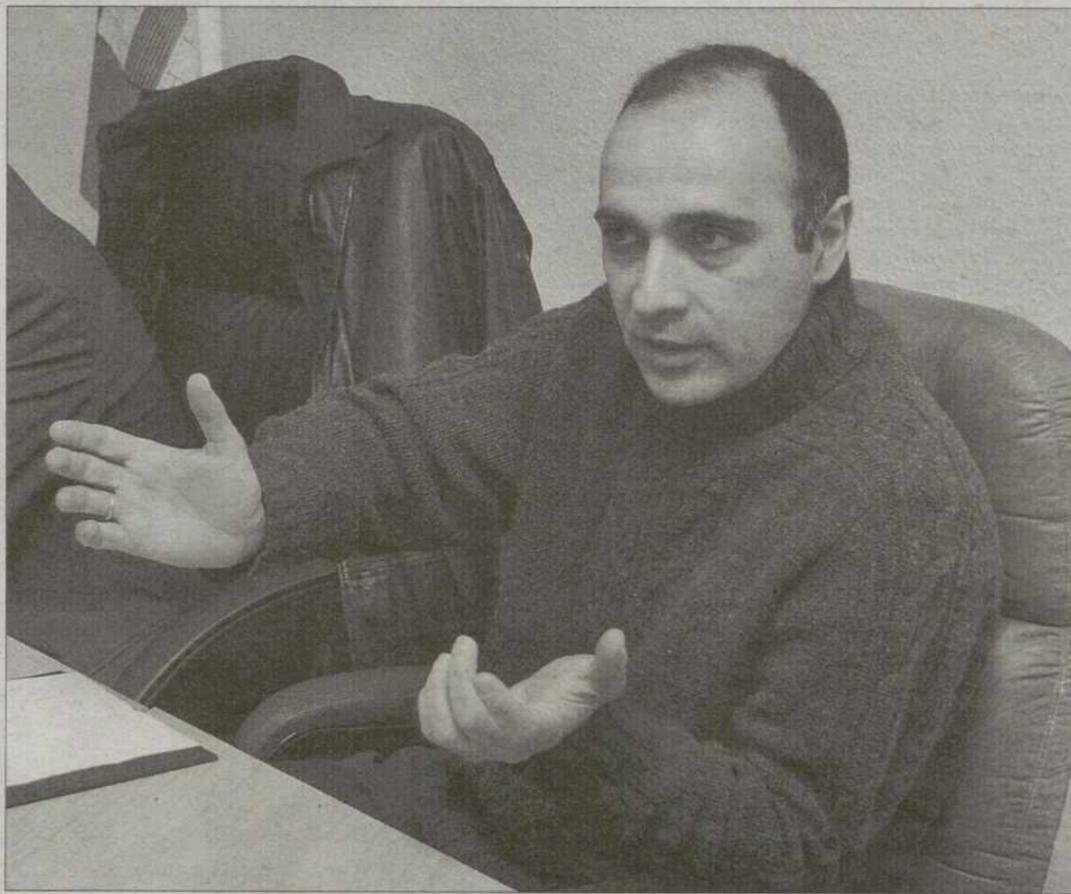
• El presidente de la Junta de Personal del Hospital, Jorge Curiel, continuará en su cargo al no prosperar la moción de censura planteada por el representante del sindicato UGT.

ÓSCAR DEL HOYO / TALAVERA

Después de convocar una comisión permanente de la Junta de Personal para regular la moción de censura presentada por el representante de UGT, Sinforiano Madroñal, en la que se aprobó que la moción prosperaría contra el presidente Jorge Curiel por mayoría simple, el martes 28 de octubre ninguno de los representantes ejercieron su derecho al voto, por lo que a la media hora los representantes de CSI-CSIF procedieron a la votación que no salió adelante. «Me cabrea bastante que después de todo lo que había pasado que no se hayan presentado a votar. Parece que todo ha sido un calentón y no esperaban que siguiéramos adelante. Creo que no había acuerdo entre los otros sindicatos para elegir al nuevo candidato a presidente», explicó Curiel que continuará al frente de la Junta de Personal del Hospital Nuestra Señora del Prado.

Curiel puntualizó que la sesión plenaria se celebró, pero únicamente contó con la presencia de los representantes de su sindicato -CSI-CSIF- que votaron en contra del planteamiento presentado por el representante de UGT.

Asimismo, informó que ayer mismo se convocó la permanente de la Junta de Personal con la fi-



Jorge Curiel continuará como presidente de la Junta de Personal del Hospital Nuestra Señora del Prado. / R. VIADERO

nalidad de informar al director general del Servicio de Salud de Castilla-La Mancha, Roberto Sabrido, para comunicarle su continuidad en el cargo y también reanudar las conversaciones tripartitas entre Gerencia, Junta de Personal y SESCAM para manifestarle su opinión con respecto a la confección de la plantilla de cara al próximo año. Esta negociación se estaba llevan-

La Junta de Personal reanuda en breve las conversaciones con el SESCAM

do a cabo a raíz de las obras que están teniendo lugar en el Hospital que fueron suspendidas por el director gerente en octubre.

POSTURA DE UGT. El presidente de la Junta de Personal del Hospital talaverano comentó que la «retirada» puede deberse a las numerosas firmas que se han recogido en el centro de salud a favor de su

Postura de UGT

Por su parte, el secretario de la Federación de Servicios Públicos de UGT, Sinforiano Madroñal, manifestó que desde que se planteara la moción de censura del presidente de la Junta de Personal «no se ha citado a ningún sindicato» para mantener un encuentro en el que se debatiera. Madroñal ha querido salir al paso de las declaraciones vertidas por Curiel, afirmando que los sindicatos representados en la Junta de Personal -CCOO, UGT, SATSE, Sindicato Independiente de Celadores y el Sindicato de Auxiliares de Enfermería- estaban de acuerdo con la moción, pero que no había prosperado «no por la falta de un candidato, sino por la ausencia de reunión» que debería haberse celebrado el pasado 15 de octubre.

Para Madroñal, no se ha llevado a cabo ningún pleno de la Junta de Personal desde el pasado 18 de junio «vulnerando los derechos de los trabajadores y se han incumplido el reglamento interno».

Asimismo, recuerda que en el momento en el que se planteó la moción de censura se realizó en la comisión permanente, y que ésta se produjo como consecuencia de la ruptura de las negociaciones por parte de la administración con los sindicatos, debido a que Curiel habló en nombre del resto de fuerzas sindicales «no siendo verdad», aunque matizó que UGT puede estar conforme con algunas de las manifestaciones.

gestión. «No entendemos el comportamiento que ha tenido UGT en este conflicto porque es un tanto extraño. Todo ha sido un fastidio y creo que el problema es que no han alcanzado un acuerdo entre ellos», matizó.

Una vez que no prosperó la moción de censura planteada por Madroñal, Curiel seguirá al frente de la Junta de Personal.

▶ PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE UN PARQUE EÓLICO EN PUERTO DE SAN VICENTE Y MOHEDAS DE LA JARA

El alcalde de Mohedas ve un «trasfondo político» en la negativa al parque eólico

JÓNATAN LÓPEZ / TALAVERA

El alcalde de Mohedas de la Jara, Víctor Manuel Romano, cree que existe un «trasfondo político» en la resolución de la Dirección General de Calidad Ambiental al decretar ambientalmente no viable la construcción de un parque eólico en la Sierra de Altamira, concretamente dentro de los términos municipales de su localidad y de la vecina población de Puerto de San Vicente.

En este sentido, Romano considera que la proximidad de este emplazamiento con la comunidad de Extremadura ha sido un factor determinante para rechazar la instalación en la zona de un total de 48 aerogeneradores, ya que, a jui-

cio del primer edil, el presidente extremeño Juan Carlos Rodríguez Ibarra siempre se ha mostrado contrario a la colocación de parques eólicos en la región que preside.

Asimismo, indicó que en la Sierra de Altamira, pero en los terrenos que ya están dentro de Extremadura, hay unas instaladas desde hace tiempo unas torres de una línea de alta tensión que, en su opinión, quizá tengan un impacto visual para el paisaje de la zona mucho peor que el que pudiera tener la construcción del parque eólico.

No obstante, el regidor de Mohedas de la Jara espera que el presidente de Castilla-La Mancha,

Romano cree que el rechazo al parque eólico evita un choque político con Extremadura

José Bono, actúe defendiendo los intereses de los pueblos castellano-manchegos, «como hizo en su día con la defensa de Cabañeros o con la defensa del agua», por encima de cuestiones políticas o de posibles enfrentamientos con una

comunidad autónoma del mismo signo político.

Igualmente, pidió al presidente regional que se involucre en esta cuestión «y vea que esto es necesario para el desarrollo de la zona». Además, el alcalde señaló que algunos vecinos se están empezando a preocupar «porque ven que se están tomando decisiones con unos terrenos que son municipales e incluso particulares y a alguno le está empezando a entrar el nervio».

NUEVAS ALEGACIONES. Del mismo modo, Víctor Manuel Romano señaló que la empresa interesada en el proyecto -Corporación Eólica CESA S.A.- le ha trans-

mitido tanto a él como al alcalde de Puerto de San Vicente, Javier González, un mensaje de esperanza «y nos han dicho que el tema no es tan grave». Así, Romano comentó que los promotores del proyecto tienen pensado elaborar una serie de alegaciones a la resolución adoptada por la Dirección General de Calidad Ambiental «porque por allí no nos toca nada de nada: hablan de águilas y de murciélagos, pero que están a 50 kilómetros y por lo que respecta a la cigüeñas negras sí que las hay, pero no suben hasta donde se colocarían los aerogeneradores».

Romano resaltó que el proceso para presentar las nuevas alegaciones puede llevar entre seis meses y un año que la Consejería de Industria y no la de Medio Ambiente adopte una decisión definitiva. «Por el momento lo único que nos queda es seguir esperando y luego, si la cosa sigue adelante, el tema se llevará al pleno del Ayuntamiento», precisó.

FAUNA IBÉRICA Y EUROPEA

3^o ENTREGA



Por sólo
5,95€
más

TODOS LOS VIERNES
LA TRIBUNA DE TOLEDO LE OFRECE UNA
MAGNIFICA COLECCIÓN A UN PRECIO INCREÍBLE.

Entre en el fascinante mundo del reino animal de la mano de Félix Rodríguez de la Fuente, una figura con prestigio mundial en el campo de la divulgación zoológica. UNA ENCICLOPEDIA...

¡Bestial!



Diseño: Tomás García Barriago



► CONSEJO DE GOBIERNO

La Junta se muestra satisfecha por la sentencia sobre Las Lagunas

Tras 18 años de litigio el Gobierno de Castilla-La Mancha ha conseguido que la Justicia declare 'bien de dominio público' las Lagunas de Ruidera, integrado en el río Alto Guadiana



La consejera de Medio Ambiente acompañó ayer al Portavoz del Gobierno en la rueda de prensa. / ALVARO RUIZ

• Las viviendas y embarcaderos privados «que invadan el dominio público hidráulico» quedarán fuera de ordenación y no podrán realizar obras de mejora ni de consolidación.

C.V. / TOLEDO

El consejero Portavoz, Emiliano García-Page, acompañado por la consejera de Medio Ambiente, Rosario Arévalo, expresó ayer la satisfacción del Gobierno de Castilla-La Mancha por la sentencia de la Audiencia provincial de Ciudad Real que, tras 18 años de litigio, declara que «las Lagunas de Ruidera constituyen un bien de dominio público, integrado en el río Alto Guadiana».

Para García-Page es «un hecho realmente histórico la sentencia en relación con el Parque Natural de Las Lagunas de Ruidera y tiene un altísimo valor». Se trata de un paraje único, entre las provincias de Albacete y Ciudad Real, que fue declarado Parque Natural en julio de 1979 para preservar un complejo de 15 lagunas, que se caracteriza por las caídas de agua que engarzan unas lagunas con otras, a lo largo de 25 kilómetros y en la ribera de algunas de las Lagunas se han edificado viviendas privadas, que llegan hasta el mismo borde del agua, con embarcaderos y playas privadas.

La consejera de Medio Ambiente recordó ayer el largo proceso recorrido en estos dieciocho años hasta la última sentencia, la «batalla del Gobierno de CLM» co-

menzó el 15 de octubre de 1985 cuando el Consejo de Gobierno acuerda iniciar las acciones judiciales pertinentes en defensa del «dominio público en la zona de las Lagunas de Ruidera». El presidente Bono trasladó al ministro de Justicia el acuerdo adoptado en ese Consejo de Gobierno, el ministro designó un letrado del Estado para efectuar las acciones reivindicatorias de dominio público hidráulico, en 1986 se interpuso demanda solicitando el carácter público de Las Lagunas ante el Juzgado de Primera Instancia de Ciudad Real, y la demanda fue desestimada porque no se dirigió contra todos los propietarios, la sentencia fue apelada ante la Audiencia Territorial de Albacete que confirmó la sentencia del Juzgado de Ciudad Real.

En julio de 1991 el Estado interpuso una nueva demanda y la

Junta se adhiere a la misma en septiembre del mismo año. Sentencia que se desestima el 27 de marzo con el argumento jurídico de que las propiedades constan inscritas en el Registro de la Propiedad.

Fue recurrida la apelación por la abogacía del Estado y la Junta ante la Audiencia Provincial de Ciudad Real, finalmente esta Audiencia estima, por unanimidad, el recurso de apelación interpuesto por ambas administraciones.

Arévalo reconoció ayer que las viviendas y embarcaderos privados construidos en las riberas de las lagunas «no se podrán tirar», pero cuando la sentencia sea fir-

Bono y Camps

El presidente Bono recibe hoy al presidente de la Generalitat valenciana, Francisco Camps, con el que tratará cuestiones de interés para ambas comunidades autónomas, como infraestructuras y convenios de colaboración en otros ámbitos.

El consejero Portavoz explicó ayer que, no obstante, la agenda de asuntos a tratar está abierta a todos los asuntos que afectan a ambas comunidades y añadió que la reunión «se enmarca dentro del espíritu de colaboración que inspira la política del Gobierno regional» al tiempo que recordó que «la Constitución recoge de manera directa la política de cooperación entre las comunidades autónomas» y dijo el que haya 17 CCAA en España no significa que haya diecisiete estrategias nacionales y es fundamental el diálogo entre todos.

El Gobierno regional duda sobre la gestión del agua del trasvase

TRÁFICO DE AGUA.

Por otra parte, el consejero Portavoz afirmó que el Gobierno regional ha acogido con «expectante satisfacción» la decisión judicial de llamar a declarar a la cúpula de la Confederación Hidrográfica del Segura (CHS) por una presunta red ilegal de tráfico de agua.

García-Page recordó que el Gobierno de CLM ya ha expresado en reiteradas ocasiones y de forma recurrente sus dudas sobre la gestión del agua que va a al Segura procedente del trasvase Tajo-Segura, mientras que la consejera de Medio Ambiente destacó que el agua «es un bien de todos y es necesario su uso racional».

NUEVO RECTOR. En nombre del Gobierno regional, el consejero Portavoz felicitó ayer al nuevo Rector de la Universidad de CLM, que «con un éxito evidente y saludable ha obtenido un respaldo de la comunidad universitaria de la región notable». Como Gobierno, dijo García-Page, nos sentimos orgullosos que «la Universidad esté perfectamente consolidada, que sea una institución muy madura en el esquema de la Comunidad autónoma».

Exige medidas contra el Plan Ibarretxe

García-Page exigió ayer al Gobierno central que solucione «de forma eficaz» el problema suscitado por el llamado Plan Ibarretxe y ofreció el apoyo del Ejecutivo autonómico en este asunto, indicó que «desde Castilla-La Mancha estamos por cooperar, por empujar, por sumar esfuerzos, porque éste es un problema de todos, pero el que tiene que afrontar este debate y aportar la solución es el Gobierno de la nación».

El portavoz del Gobierno regional hizo estas consideraciones, en rueda de prensa, al ser preguntado por la Proposición no de Ley que el PP ha presentado en las Cortes regionales para que la Cámara exprese su rechazo a la propuesta soberanista del lehendakari, Juan José Ibarretxe.

El consejero Portavoz recordó la posición contraria a este documento mantenida por el Gobierno de Castilla-La Mancha y, en concreto, por su presidente, José Bono, que, a su juicio, ha sido «una de las más claras de toda España» y añadió que «si hay un dirigente político nacional, si hay algún presidente autonómico que tiene muy claro, no sólo lo que decir, sino lo que hacer en relación con la vertebración territorial y la defensa de los intereses de todos los ciudadanos es el presidente de CLM.»

► AGRICULTURA

COAG considera «poco ilusionantes» los presupuestos para 2004

LA TRIBUNA / TOLEDO

La organización COAG-Iniciativa Rural de Castilla-La Mancha considera, tras analizar los presupuestos de la Consejería de Agricultura para 2004, que cabía esperarse más habida cuenta de los objetivos que la consejera, Mercedes Gómez, se había marcado para esta legislatura.

Entre estos objetivos, COAG-IR destaca una Ley de Calidad Agroalimentaria, otra para las Organizaciones Interprofesionales Agrarias; un Plan Regional de Investigación y Tecnología Agraria y Alimentaria y otro plan Estratégico de Agricultura Ecológica, así como el desarrollo de la Ley de la Viña y el Vino y de la Ley de la Explotación Agraria y Desarrollo Rural.

La organización afirma que el presupuesto para 2004 de la Consejería asciende a cerca de 1.100 millones de euros (sin gastos de personal), con un aumento de 37 millones de euros respecto al año pasado, que se corresponden en su mayor parte a transferencias directas de dinero del Feoga-Garantía por aplicación de la PAC y que, además, en el momento de elaboración del presupuesto responden más a estimaciones, que «el año que viene se podrá comprobar si eran más o menos optimistas», que a una verdadera disponibilidad del gasto. Apunta que el presupuesto de agricultura mantiene, por otra parte, su peso en los Presupuestos Generales de Castilla-La Mancha en el entorno del 21 por ciento.

► FOMENTO

CLM cumple los objetivos en vivienda, suelo y rehabilitación

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Ministerio de Fomento ha financiado en Castilla-La Mancha 7.026 actuaciones de vivienda y suelo, durante 2003, en el marco del Plan Nacional de Vivienda 2002-2005, lo que supone un grado de cumplimiento del 92,6%.

La adquisición de viviendas existentes ha sido la de mayor actividad: se han financiado 296 actuaciones de las 190 convenidas. En lo que se refiere a suelo para actuaciones protegidas, la Junta ha financiado 65 actuaciones, 15 más de las pactadas. En el ámbito de la rehabilitación protegida de viviendas se han sufragado 1.354 actuaciones frente a las 1.280 acordadas.



El primer campo de golf del proyecto se adjudicará, con toda probabilidad, a lo largo de este mes. /RUEDA VILLAVERDE

El Reino de Don Quijote ampliará su capital hasta los 75 millones de euros

La sociedad promotora tiene previsto, además, adjudicar el primer campo de golf del proyecto a lo largo de este mes de noviembre

• La ejecución de las obras de las distintas unidades de negocio no se iniciarán hasta contar con la declaración de 'proyectos de singular interés'.

T. GONZÁLEZ / CIUDAD REAL

La sociedad promotora del destino turístico 'Reino de Don Quijote' tiene previsto adjudicar a lo largo de este mes la gestión del primer campo de golf que va a empezar a funcionar en el destino turístico, así como de la academia de golf, según indicó ayer a este diario Francisco López, consejero delegado de la sociedad Valcansado, quien sin embargo no quiso adelantar el nombre de la empresa a la que se adjudicará la gestión. En principio y si las previsio-

nes se mantienen este primer campo de golf así como la academia de golf serán inaugurados el próximo mes de abril. Este campo de golf, de 9 hoyos, ya está prácticamente finalizado y de hecho el pasado mes de septiembre los socios inversores de este proyecto, entre ellos el presidente de Valcansado, Francisco Álvarez, tuvieron la oportunidad de recorrer las instalaciones y conocer las características técnicas del campo en una jornada en la que los golfistas lanzaron las primeras bolas. Sin embargo, aún falta por construir la casa-club, según señaló ayer Francisco López.

AMPLIACIÓN DE CAPITAL. Además, la sociedad Valcansado promotora del destino turístico tiene previsto llevar a cabo una nueva ampliación de capital hasta los 75

millones de euros (12.500 millones de pesetas) con los que se completaría el capital necesario para la ejecución de la zona temática, tras la última ampliación de capital «con desembolso» con la que se alcanzaron los 54,9 millones de euros, según la información facilitada por López.

Sin embargo, aún no se cuenta con los permisos administrativos necesarios para el inicio de las obras de las distintas unidades de negocio. Una «lentitud» administrativa como apuntaba López y de la que en reiteradas ocasiones se han venido quejando los promotores. La falta de estos permisos ha provocado el retraso de la inauguración del proyecto hasta el año 2006, tal y como indicaba en junio el presidente de Valcansado durante la firma de un convenio con Gas Castilla-La Mancha.

El Ivicam destinará 90.000 euros a cursos de formación

A.M. / TOMELLOSO

La consejera de Agricultura presidió en Tomelloso la reunión del Consejo Rector del Instituto de la Vid y el Vino de Castilla-La Mancha (Ivicam), en la que, entre otros asuntos, se aprobó el presupuesto para los cursos de formación que se impartirán el próximo año, y se estudiaron las modificaciones estatutarias que deberán llevarse a cabo para su adaptación a la Ley Regional de la Viña y el Vino.

El Consejo Rector aprobó un presupuesto de 90.000 euros para el programa de formación, que prevé desarrollar un total de doce cursos para personas que se incorporan a la agricultura; seis cursos monográficos sobre catas, técnicas de elaboración de vinos tintos y agricultura ecológica; y doce jornadas sobre temas relativos a producción, aplicación de tecnologías, calidad y mercado.

En este sentido, Mercedes Gó-

mez destacó el apoyo de la Junta para que la UCLM cree una Licenciatura de Viticultura y Enología, para que «haya nuevos profesionales en el sector», ya que ésta, además de ser una demanda de los viticultores, es una apuesta por avanzar en la mejora de la calidad y en la adaptación a las demandas del mercado. Respecto a las plantaciones ilegales, la consejera adelantó que se establecerá una comisión de seguimiento específica.

SANIDAD

La capital conquense alberga desde ayer el helipuerto del Sescam

ANTONIO GÓMEZ / CUENCA

El consejero de Sanidad, Fernando Lamata, y el alcalde de Cuenca, José Manuel Martínez Cenzano, inauguraron ayer las instalaciones del nuevo helipuerto que dará servicio al hospital Virgen de la Luz y que atenderá las necesidades no sólo de Cuenca, sino también de toda la región. El helipuerto ha supuesto una inversión de 437.863,55 euros, se ha construido sobre una parcela de 9.000 metros cuadrados cedidos por el Ayuntamiento y está situado en el Polígono de Buenavista de la ciudad.

Lamata explicó que «según la valoración de los expertos es uno de los helipuertos mejores de España, con una instalación de nueva tecnología para una

función tan importante de permitir a los helicópteros aterrizar con total seguridad». El helicóptero sanitario, agregó, ya está dando servicio en Cuenca y a lo largo de los últimos meses han sido más de cien pacientes los que se han trasladado en él, pero en «el conjunto de la región son más de novecientos pacientes». El helipuerto de Cuenca cuenta con una pista de aterrizaje de cincuenta metros de diámetros, en los que se incluye la zona de seguridad, y dispone de un hangar con una puerta de acceso de veinte metros de ancho. En ese lugar hay una zona de almacenamiento, otra de viviendas para la tripulación y personal de vuelo y una tercera de estar para el personal sanitario.



Martínez Cenzano y Lamata, en la inauguración del helipuerto. /FOTO RES

PUERTOLLANO

CCOO acusa a Repsol de querer boicotear el acuerdo

Siete trabajadores de la empresa Mafrase, que trabajaban en la parada de Repsol Petróleo, fueron despedidos ayer por haber reclamado el pago del plus de parada establecido para los trabajadores de las empresas contratistas que intervienen en el Complejo Petroquímico. Los despedidos, según explicó el secretario comarcal de CCOO, Fulgencio Ruiz, no fueron avisados previamente, sino que cuando acudieron a sus puestos de trabajo les fue denegada la entrada al Complejo al haber sido anuladas sus tarjetas de acceso.

JUNTA DE COMUNIDADES

La Junta de Personal denuncia el menosprecio hacia los representantes de los funcionarios

La Junta de Personal de los Servicios Centrales de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha denunció ayer los reiterados incumplimientos por parte de la administración y «el absoluto menosprecio» que hace a los representantes de los funcionarios. El presidente de la Junta de Personal, Roberto Rincón, recuerda que, tras las últimas elecciones autonómicas, en la Consejería de Administraciones Públicas se realizaron cambios en los puestos de consejero y Dirección General de la Función Pública y, con el ánimo de comprobar si el cambio traería nuevos aires, después de la «nefasta gestión» de los anteriores cargos, dieron un plazo de espera para comprobar si los compromisos adquiridos con la Junta de Personal se materializaban en realidades y hechos.

► CORTES

IU, de acuerdo con que el Síndico fiscalice a las corporaciones locales

LA TRIBUNA / TOLEDO

Izquierda Unida de Castilla-La Mancha valora muy positivamente el anuncio realizado por el Síndico de Cuentas, Miguel Ángel Cabezas de Herrera, de solicitar a las Cortes regionales una reforma de la Ley que le otorgue competencias plenas para fiscalizar a las corporaciones locales, «sobre todo, si el grupo del PSOE recibe instrucciones de Bono de facilitar las más que legítimas aspiraciones del Síndico».

IU afirma que esta petición del Síndico lo que realmente pone de manifiesto es el papel «estrictamente de comparsa decorativa» que le han hecho jugar los distintos gobiernos de José Bono a través de la Mesa de las Cortes. «No en vano fue un cargo elegido directamente por el Gobierno, y no por la propia Cámara, aunque esta es solo una cuestión formalista con la composición actual».

A su juicio, que el Síndico de Cuentas no ha cumplido la función para la que «aparentemente» fue creado, es «algo que salta a la vista».

En todo caso, IU «no pierde la esperanza» de que el Síndico de Cuentas pueda convertirse en una institución que actúe con independencia y fiscalice con rigor, objetividad e imparcialidad.

► LEY FERROVIARIA

IU pide a la Junta que defienda el tren convencional

LA TRIBUNA / TOLEDO

Izquierda Unida de Castilla-La Mancha exigió ayer a la Junta que se convierta en un firme defensor de la modernización del ferrocarril convencional, público, sostenible, social y vertebrador, y que muestre una oposición coherente al modelo de tren de Alta Velocidad que promueve el PP.

IU critica que sea ahora, cuando se ha demostrado que el ferrocarril convencional corre serio peligro, cuando el Gobierno de José Bono, a través de su consejero de Obras Públicas intente aparecer como abanderado en la defensa de un modelo de transporte ferroviario que antes no ha defendido, contribuyendo, además, a su posible desaparición al colaborar con el Ejecutivo central.

IU dice apoyar la oposición que Gil ha mostrado ante la nueva Ley del Sector Ferroviario y recuerda que la coalición presentó ya una enmienda a la totalidad.

► CIERRE PROVISIONAL DE LA CAMPAÑA DE RENTA CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO 2002 EN CASTILLA-LA MANCHA

21.130 nuevos declarantes elevan el número total en CLM a 626.221

Hasta el 78% de las declaraciones presentadas han solicitado devolución, lo que supone 308,50 millones de euros, frente al 21% que han ingresado 146,48 millones de euros

• La Agencia Tributaria constata un aumento de la demanda de servicios en Internet, así como del uso del Programa Padre, que ya llega al 95 por ciento de los contribuyentes.

LIDIA CASADO / TOLEDO

Un total de 626.221 castellano-manchegos han presentado su declaración de la Renta durante este año, correspondiente, sin embargo, al ejercicio 2002. Son los datos que baraja la delegación de la Agencia Tributaria en Castilla-La Mancha en el que por el momento es el cierre provisional del ejercicio 2002.

Tales datos indican un aumento de 21.130 nuevos declarantes, según explicaba ayer en Toledo el delegado especial de la Agencia Tributaria en la región, Faustino Manrubia.

El delegado desglosó el dato global de 626.221 declaraciones explicando que, de ellas, el 59 por ciento -370.104- son individuales y el 41 por ciento restante -256.117-, conjuntas.

De igual manera, constató en cuanto al resultado de las declaraciones presentadas, que el 78 por ciento -488.684- han solicitado devolución, el 21% -132.460- han resultado ser declaraciones a ingresar y el 1% restante -5.077- son de cuota cero.

Así las cosas, el importante total de las devoluciones asciende a los 308,50 millones de euros, mientras que el de ingresos se eleva a 146,48 millones. Así, la cuota



El delegado especial de la Agencia Tributaria en Castilla-La Mancha, Faustino Manrubia, en el centro. /VALDIVIELSO

diferencial de la Campaña de Renta es de -162,02 millones de euros. Según explicó Manrubia, el importe medio de la devolución se sitúa en 631,64 euros y el de ingresos, en 1.106 euros.

INTERNET. La Agencia Tributaria ha constatado la influencia creciente de las nuevas tecnologías en la sociedad, contabilizando un total de 82.824 declaraciones realizadas a través de Internet, lo que supone un crecimiento exponencial año tras año, que en esta ocasión se sitúa en el 83%.

LA CAMPAÑA EN CIFRAS

- **626.221** declaraciones se han presentado.
- **488.684** devoluciones.
- **631** euros es el importe medio de la devolución.
- **132.460** resultaron a ingresar.
- **82.824** se presentaron a través de Internet.

De igual manera, la inmensa mayoría de los declarantes -hasta el 95%- ha utilizado el Programa Padre como base de ayuda para elaborar el documento. También continúa creciendo el número de personas que solicitan datos fiscales -«uno de los servicios más solicitados y demandados por los contribuyentes», explicaba Manrubia-, llegando a los 224.645 solicitudes, un 99% más que el ejercicio pasado.

Finalmente, 77.305 contribuyentes utilizaron el servicio de cita previa para realizar su declaración.

► DIPUTACIONES

Nuevas Generaciones solicita planes provinciales de empleo para los jóvenes de la región

LA TRIBUNA / TOLEDO

Tras reunirse con los presidentes provinciales de la organización, el presidente regional de Nuevas Generaciones (NNGG), Jesús Rodríguez Camaño, anunció ayer que solicitarán, a través de los grupos institucionales del PP en las diputaciones provinciales de la región, que se elaboren «planes de empleo específicos para los jóvenes en las cinco provincias».

Rodríguez Camaño considera necesario que, por parte de las diputaciones provinciales, y posteriormente de la Junta de Comunidades a través del Sepecam, se rea-

lice el estudio de planes de empleo específicos para jóvenes y adaptados a las necesidades del mercado laboral en cada una de las provincias, compartiendo esta responsabilidad y su asesoramiento entre las diferentes instituciones, así como asociaciones de empresarios y sindicatos, para trabajar juntos en ese sentido.

El presidente regional de NNGG también dijo que el plan de empleo debería complementarse con un periodo de formación, nunca inferior a la duración del propio plan, para que los jóvenes beneficiarios aprendan un oficio y

puedan recibir una formación específica, al mismo tiempo que superan esa prueba de fuego conocida como «experiencia laboral o primer empleo».

Asimismo, recordó que en Castilla-La Mancha la tasa de paro en el colectivo de los jóvenes de 16 a 25 años ha descendido (entre los años 1996 a 2002) de un 37,75 por ciento a un 17,21 por ciento, pero este descenso es mayor en otras comunidades. Por eso, concluyó, «es mucho lo que nos queda por hacer para evitar, entre otras cosas, que cada año abandonen nuestra región 30.000 jóvenes».

► EDUCACIÓN

CSI-CSIF, contra los exámenes de recuperación de ESO en junio

LA TRIBUNA / TOLEDO

El sindicato CSI-CSIF considera incoherente desde el punto de vista pedagógico, el establecimiento de la fecha de las pruebas extraordinarias de recuperación de finales de junio planteada por la Consejería de Educación y el resto de comunidades gobernadas por el PSOE.

El sindicato no cree que un alumno que finaliza el curso a finales de junio, y que en las Juntas de Evaluación posteriores ha sido calificado negativamente en una o varias asignaturas, pueda recuperar en menos de diez días los objetivos que no ha sido capaz de alcanzar en 9 meses.

▶CORTES REGIONALES

El Sepecam tendrá un funcionario por cada 127 parados en 2004

El Servicio Público regional de Empleo tiene previsto cubrir el año que viene 588 plazas, lo que supondrá casi cien nuevos trabajadores respecto de los transferidos a este organismo

• En sólo un año de gestión de las políticas activas de empleo, en la región se han creado 30.000 empleos, de ellos casi 10.000 estables, según el consejero de Industria y Trabajo.

MARTA CANSECO / TOLEDO

El Servicio Público de Empleo de Castilla-La Mancha (Sepecam) tiene previsto aprobar de forma inmediata un incremento sustancial de su plantilla para cubrir 588 plazas, lo que supondrá cerca de cien nuevos trabajadores respecto de los que fueron transferidos este año con las competencias en políticas activas de empleo, que fueron 395 puestos de trabajo, de los que 45 aún están sin cubrir.

Así lo destacó ayer el secretario general del Sepecam, Francisco Rueda, en la Comisión de Economía y Presupuestos de las Cortes, donde explicó que con la plantilla dotada y cubierta para 2004, la ratio del Sepecam será de un trabajador por cada 127 desempleados, «casi el doble del objetivo marcado por la Administración central y casi cinco veces más que la ratio del Servicio cuando fue transferido».

El objetivo, según Rueda, será garantizar un estándar mínimo de cuatro trabajadores por oficina, con la presencia de al menos un técnico de empleo en cada una de ellas.

MODERNIZACIÓN. El secretario general del Sepecam también puso de relieve que durante el próximo año este servicio destinará cada día 24.381 euros a una mejor dotación humana y material de las oficinas de empleo.

En cuanto a las actuaciones de fomento del empleo programadas por este organismo, destacó la pre-



Francisco Rueda (i.) y Alberto Saiz comparecieron ayer para explicar los presupuestos de la Consejería y el Sepecam. / ALVARO RUIZ

visión de ejecutar el año que viene un total de 58.528 acciones, para dar cobertura a cerca del 79,8 por ciento de los desempleados de la región. En concreto, el Sepecam

dedicará 31,2 millones de euros a planes sociales de empleo y programas de desarrollo local, que permitirán la contratación de 16.750 desempleados y desem-

pleadas; también se ha comprometido a invertir 39,3 millones para programas mixtos de formación y empleo, que buscan beneficiar directamente a 4.488 desempleados y desempleadas; 37,2 para incentivos a la contratación y el autoempleo, destinados a 9.290 personas; 3,4 millones para financiar acciones de orientación para 15.000 personas; y 34,6 para programas de formación ocupacional y continua, dirigidos a 13.000 alumnos. Francisco Rueda compareció en las Cortes acompañando al consejero de Industria y Trabajo, Alberto Saiz, quien, arropado por todo su gabinete, indicó que el presupuesto de su departamento para 2004, sin contabilizar las partidas del Sepecam y el IPEX, será de 114,5 millones de euros, 15,3 más que en este año.

Una lagartija, 'protagonista' de la sesión

La Comisión de Economía y Presupuestos de la tarde de ayer se vio alterada momentáneamente por una intrusa «excepcional», una lagartija que, pese a sus reducidas dimensiones, acaparó por unos instantes el interés de comparecientes, diputados e invitados a la sesión, quienes observaron con curiosidad, sonrisas, y algunos, incluso, aversión, sus incursiones por el suelo de la sala, que llegaron a interrumpir el discurso del consejero. La presidenta de la Comisión, Marina Moya, estableció un inciso de cinco minutos para desalojar a tan singular acompañante.

En su intervención, Alberto Saiz anunció que en 2004 se pondrá en marcha, en colaboración con la Consejería de Educación, un «ambicioso» programa para la implantación en colegios públicos de sistemas de tecnologías para utilizar recursos renovables. El portavoz de la oposición, Miguel Ángel Monserrat, manifestó que el PP comparte «al cien por cien» los objetivos del Gobierno, pero difiere en la aplicación de los presupuestos. M.C.

Mañas anuncia más de 800 empleos directos en infraestructuras sociales

El consejero de Bienestar Social destaca la especial atención presupuestaria a las familias

MARTA CANSECO / TOLEDO

El presupuesto de la Consejería de Bienestar Social de la Junta de Comunidades ascenderá el año que viene a más de 414,3 millones de euros, lo que supone un incremento del 18,37 por ciento con respecto al de este año.

El consejero del ramo, Tomás Mañas, en su comparecencia ayer ante la Comisión de Economía y Presupuestos de las Cortes, resaltó que este presupuesto, el que más crecerá de todo el Gobierno regio-

nal el año próximo, permitirá crear más de 800 puestos de trabajo directos en las nuevas residencias proyectadas para personas mayores - que, como dijo, serán doce junto a centros de día, viviendas para este colectivo y centros de atención a la infancia y a discapacitados que Bienestar Social tiene previsto poner en marcha en 2004.

Tomás Mañas recaló que las nuevas residencias para mayores asistidos supondrán un incremento de más de 1.200 plazas públicas

en la región, y que los servicios domiciliarios destinados a la tercera edad verán incrementado su número de usuarios en un 15 por ciento. Además, subrayó que el año próximo se aumentará también el número de plazas en centros de estancias diurnas hasta alcanzar las 1.100, una parte de las cuales irá destinada a enfermos de Alzheimer. El consejero también destacó la ampliación de la red de centros ocupacionales para discapacitados en Las Pedroñeras, Herencia, Villa-

cañas, La Puebla de Almuradiel y Mocejón, entre otros, y la apertura de un nuevo centro de mediación y orientación familiar en Talavera de la Reina.

La portavoz del PP en esta Comisión, Teresa Aguirre, incidió en la necesidad de contar con más centros de día para personas mayores, sobre todo en las zonas rurales, así como para discapacitados severos, y que la ayuda a domicilio sea de carácter integral e incluya también servicios sanitarios.

El Grupo Socialista solicita un debate general contra el Plan Ibarretxe

LA TRIBUNA / TOLEDO

Paralelamente a la Proposición de Ley presentada anteayer por el Grupo Parlamentario Popular, el Grupo Socialista registró ayer una iniciativa en la que solicita la celebración, en el Pleno de la Cámara, de un debate general contra el Plan Ibarretxe.

Su portavoz, José Molina, afirmó que con esta iniciativa pretenden favorecer la aprobación de una resolución conjunta por parte de toda la Cámara contra este Plan.

Según José Molina, la «irresponsable» propuesta propugnada por el lehendakari, conocida como «Propuesta del Estatuto Político para la Comunidad de Euzkadi», constituye una cuestión «que conmueve nuestro orden constitucional y, por lo tanto, requiere una respuesta política que muestre bien a las claras el rechazo de las Cortes de Castilla-La Mancha a un plan que es excluyente y que va a dificultar la paz y la convivencia en el País Vasco».

OÍR LA VOZ. Para el portavoz socialista, es necesario que la voz de las distintas asambleas de las comunidades autónomas, de los ayuntamientos y de las diputaciones provinciales se hagan oír «contra lo que es, sin duda, un ataque contra la Constitución y contra las reglas del juego democrático».

Por último, Molina destacó que esta iniciativa se ha tomado con la intención de que el Pleno de las Cortes rechace este plan a través de una resolución conjunta de ambos grupos parlamentarios.

El PP constituye sendas comisiones de Cultura y Sanidad

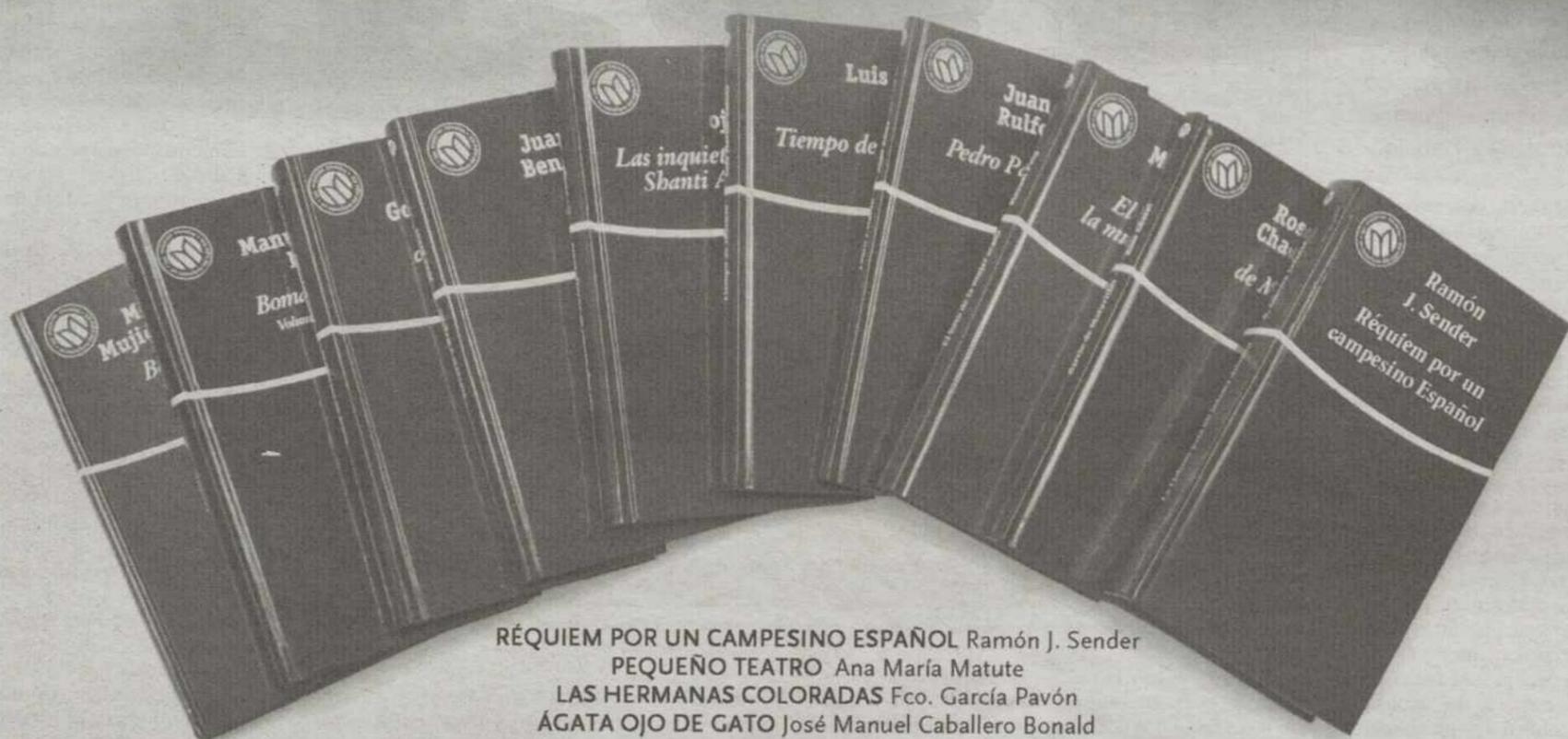
LA TRIBUNA / TOLEDO

El Grupo Parlamentario Popular constituyó ayer, en sus dependencias de las Cortes regionales, sendas comisiones de trabajo de Cultura y Sanidad, con las que se suman ya seis las creadas por este partido para integrar en las mismas a diputados regionales y provinciales y concejales con responsabilidades en las áreas respectivas.

La Comisión de Cultura está presidida por la diputada regional y portavoz de este área María Jesús Bonilla, mientras que la de Sanidad está encabezada por su también portavoz y diputada Ana Guarinos. En ambas reuniones se abordaron asuntos relacionados con estas comisiones, sobre todo referidos a los Presupuestos de 2004.

*Los libros me enseñaron a pensar,
y el pensamiento me hizo libre.*

Ricardo León (1877-1943); escritor español.

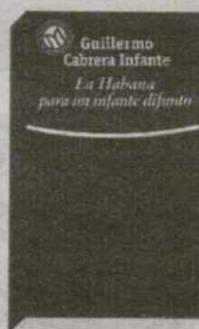


RÉQUIEM POR UN CAMPESINO ESPAÑOL Ramón J. Sender
 PEQUEÑO TEATRO Ana María Matute
 LAS HERMANAS COLORADAS Fco. García Pavón
 ÁGATA OJO DE GATO José Manuel Caballero Bonald
 MUSEO DE CERA Jorge Edwards
 BELVER YIN Jesús Ferrero
 PARADISO José Lezama Lima
 MARIONA Rebull Ignacio Agustí
 JOSÉ TRIGO Fernando del Paso
 LA CABEZA DEL CORDERO Francisco Ayala

Debido al gran éxito de la primera entrega,
vuelven cada domingo "las mejores novelas
en Castellano del siglo XX". Complete su
colección con diez nuevos títulos. Una
colección irrepetible a un precio insuperable.



=



DE TOLEDO
La Tribuna

El Gobierno reitera que los productos gallegos no están contaminados

Un estudio de la Universidad de La Coruña advierte del alto nivel de hidrocarburos encontrado en almejas, percebes o pulpos

• El Comisionado de Gobierno justifica la seguridad de pescados y mariscos en las 42.000 inspecciones y controles realizados por la Agencia de Seguridad Alimentaria.

EUROPA PRESS / MADRID

El estudio de la Universidad de La Coruña, que demuestra que el nivel de los Hidrocarburos Aromáticos Policíclicos (HAP) -sustancias en su mayoría cancerígenas-, causados por el vertido del *Prestige*, en almejas, percebes, pulpos y gambas es «muy superior» a lo registrado por la Agencia Española de Seguridad Alimentaria (AESA), ha levantado la polémica justo cuando se celebra el primer aniversario de la catástrofe.

El vicepresidente segundo del Gobierno, Javier Arenas, aseguró que «no se puede hablar de que se haya producido ningún tipo de incidente en la cadena alimentaria como consecuencia del vertido del *Prestige*». Arenas indicó que los datos del estudio de la Universidad

de La Coruña se tomaron en un caladero cerrado en los meses de enero a marzo y afirmó que con las 40.000 inspecciones realizadas por la Agencia de Seguridad Alimentaria en distintos puntos se garantiza que «hay seguridad plena para el consumo de productos gallegos».

La presidenta de la AESA, María Neira, aseguró que todos los productos marinos que están en el mercado están «exentos» de contaminantes y son «seguros». Neira cuestionó el rigor del estudio de la Universidad de La Coruña y se preguntó por qué su director «escondió» los datos hasta una «fecha oportuna» en vez de comunicarlo en marzo «para proteger la salud pública» si pensaba que los hidrocarburos estaban en los alimentos. «Los estudios científicos, para que se consideren rigurosos, tienen que contrapresentarse en ámbitos científicos, ser rigurosos y haber consultado todas las fuentes de trabajo», aseveró.

«Tenemos unos datos proporcionados por la AESA que derivan

de más de 42.000 inspecciones y controles y de 1.000 analíticas, que nos demuestran que no hay absolutamente ningún riesgo desde el punto de vista de la calidad de los alimentos y de la sanidad alimentaria», dijo, por su parte, Francisco Uría, Comisionado del Gobierno para las actuaciones derivadas del *Prestige*.

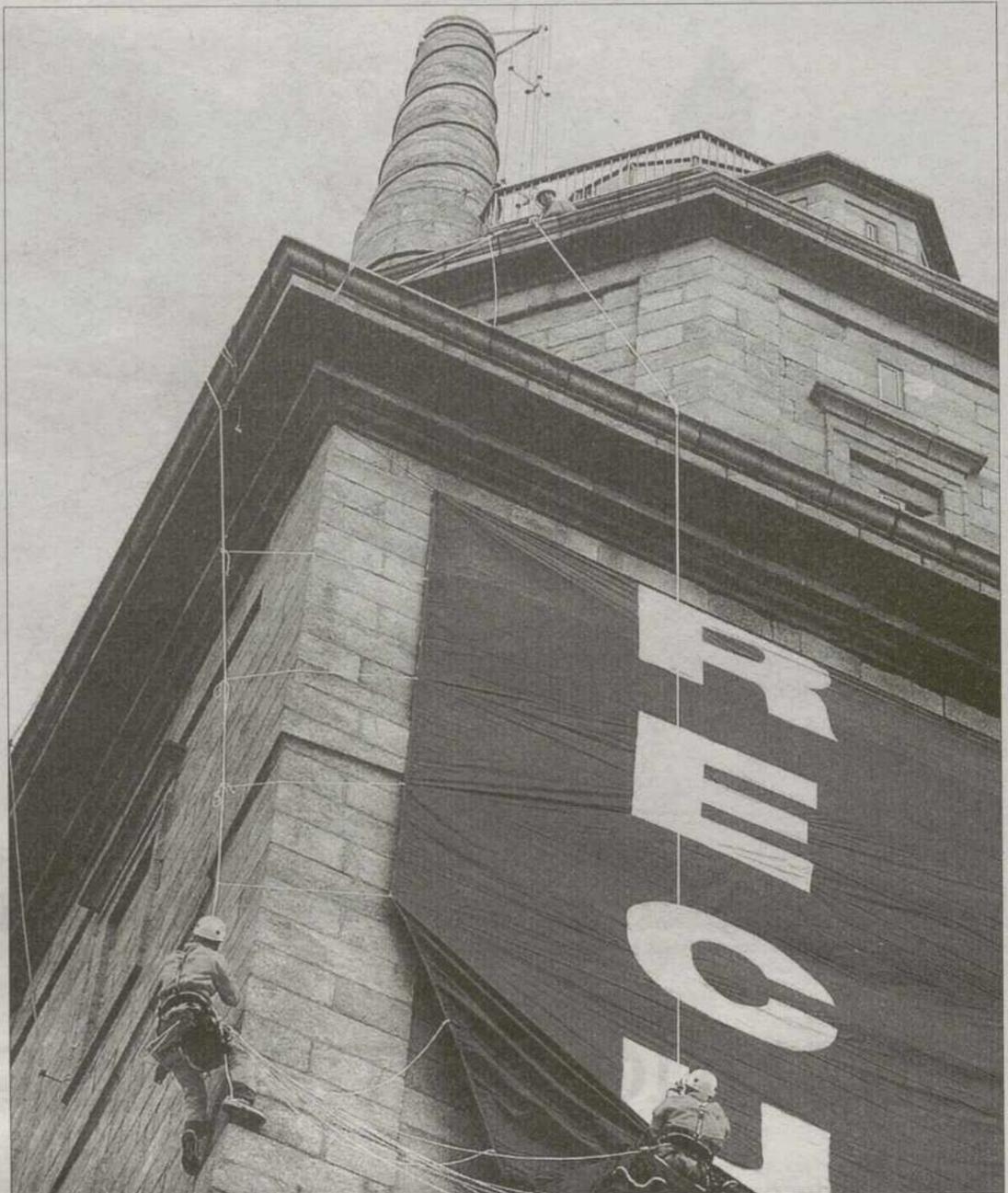
También la Xunta de Galicia quiso acallar la alarma y, lamentando la «malintencionada» utilización de datos científicos sobre la calidad del marisco, que puede causar «un daño muy grande» al sector, reiteró que los productos de Galicia son «aptos» para el consumo y que los controles que se hace pasar a los alimentos se mantendrán indefinidamente.

PARÁMETROS DE LA UE. Según explicó Juan Maneiro, director del Centro de Control de Medio Marino, los controles y análisis efectuados hasta la fecha se han ajustado a los parámetros establecidos por la UE.

Desde el Gobierno vasco se llamó a la calma diciendo que se puede consumir pescado «con total garantía» porque así lo avalan los controles.

Hasta la OCU y los distribuidores de productos del mar dan poca credibilidad al estudio de la Universidad de La Coruña, que además señala que, a parte de almejas, percebes, pulpo y gambas, comenzaban a «estar tocadas» el rodaballo, la sepia, la lubina, el lenguado, el gallo y el jurel. Mientras el presidente del CSIC, Emilio Lora-Tamayo, afirmó que se están sembrando «dudas gratuitas» sobre los productos del mar.

Por ello, tanto PSOE como PNV e IU pidieron al Gobierno y a la AESA que elaboren un informe científico propio y lo presente a los ciudadanos. Según los socialistas, si la AESA se hubiera hecho cargo de la situación sobre el control de los alimentos, contándose a los ciudadanos, «ahora los españoles estarían tranquilos y seguros sobre la solvencia de sus comunicaciones». Por ello, el PSOE lamentó que «vuelva a surgir una situación de duda e inseguridad sobre los alimentos».



Greenpeace desplegó ayer una pancarta con el lema 'Recuperemos la costa' en la Torre de Hércules, en La Coruña. / EFE

AYUDAS

► **Insuficientes.** El presidente de la Comisión de Cofradías Afectadas por el *Prestige* y patrón mayor de la Cofradía de Pescadores de Caión, Evaristo Lareo, señaló que la partida de 171 millones aprobada por el Fidac para la indemnización al sector pesquero por los daños ocasionados por la marea negra «no llegan para nada».



Varios operarios limpian la playa de La Maruca de Santander. / EFE

La extracción del fuel podría costar más de 100 millones

EUROPA PRESS / MADRID Miguel Ángel Remón, responsable de la operación de extracción del fuel que queda dentro de los tanques del *Prestige* y vicepresidente de Exploración y Producción de Repsol, explicó ayer que el coste de las operaciones ya realizadas asciende a más de 30 millones de euros y que, de complicarse los trabajos de extracción, la operación podría costar más de 100 millones de euros.

«De momento hemos demostrado que la propuesta de sacar el fuel con bolsas es viable técnicamente y que la solución de un paso intermedio colocando una marquesina también lo es», dijo. Además, señaló que Repsol «no tiene rentabilidad» por este trabajo, sino que «había que estar allí y ser responsable».

Por último, acerca de cuál será la decisión final que se va a adoptar para extraer las 13.700

toneladas de fuel que quedan dentro de los tanques del *Prestige*, Remón indicó que «nosotros hacemos recomendaciones técnicas y económicas pero quien decide es el Gobierno».

De hecho, el vicepresidente segundo del Gobierno, Javier Arenas, explicó que será «a finales de noviembre o principios de diciembre» cuando se conozca la solución definitiva para el petrolero hundido en el Atlántico.

DESASTRE ECOLÓGICO

PRIMER ANIVERSARIO DEL HUNDIMIENTO DEL 'PRESTIGE'



Fotografía de los restos de un bote salvavidas procedente del 'Prestige', sobre el que reposa un ave muerta, que apareció en la playa coruñesa de Castro de Baroña. / LAVANDEIRA JR (EFE)

Cuando el mar se tiñó de negro

Seis días después de la primera llamada de socorro, el 19 de noviembre de 2002, el 'Prestige' se hundió en el océano Atlántico • Con él llegó el 'chapapote', los voluntarios y la crispación política y social a toda España

ABIGAIL CAMPOS (FAX PRESS) / MADRID
Son las 15,15 horas del 13 de noviembre de 2002 y el *Prestige*, un petrolero monocasco con bandera de conveniencia de Bahamas, emite un SOS a 50 kilómetros de Finisterre. Transporta 77.000 toneladas de fuel oil. Presenta una vía de agua y está escorado.

Navega a la deriva y deja tras de sí una estela de fuel que acabará convirtiéndose en la mayor marea negra de la historia de España y dará lugar a un extenso listado de repercusiones en todos los ámbitos, del ecológico al social, pasando por el económico, el político y el judicial. Desde entonces, hasta el último pueblo de la Meseta conoce el significado de la palabra *chapapote*.

Cuando se cumple un año del aniversario de la catástrofe empiezan a conocerse las primeras estimaciones del coste económico que han podido tener las mareas negras sobre la pesca y el marisqueo, aunque sea pronto para balances -la última veda a la actividad marisquera se levantó el pasado 8 de octubre-. Los cálculos varían entre los 1.400 millones estimados por la Cámara de Comercio de Pontevedra, hasta los 5.000 millones de pérdidas y 30.000 pescadores y mariscadores afectados barajados por WWF/Adena.

La Costa de la Muerte comenzó a teñirse de negro el 16 de noviem-

bre y después le siguieron otros 2.000 kilómetros de costa contaminada por 63.000 toneladas de fuel. Aún hoy, según datos del Ministerio de Medio Ambiente, ocho playas continúan afectadas del total de 1.064 a las que llegó la marea negra, incluido el espacio protegido de las Islas Atlánticas.

Pero, más allá de su trascendencia ecológica, el *Prestige* llegó al corazón de los ciudadanos por otra de sus consecuencias: fue capaz de despertar la aletargada solidaridad de los españoles hasta el punto de lanzarse en masa a las playas para ayudar a pescadores y lugareños a recoger el *chapapote*.

ENSEÑANZA VOLUNTARIA. Las imágenes de voluntarios ataviados con monos blancos completamente manchados de negro, recogiendo el vertido con palas, rastillos y sus propias manos permanecerán en la retina de la conciencia social durante mucho tiempo.

Pero el vuelco solidario pronto se convirtió en indignación contra la clase política. En una cadena de reacciones improvisadas tomadas sobre la marcha, el Gobierno ordenó el alejamiento del *Prestige* de la costa, «en base a criterios técnicos», según argumentó en decenas de ocasiones Mariano Rajoy, convertido en cabeza visible del gabinete de crisis.

Durante seis días el barco fue remolcado en errática trayectoria mientras sus tanques escupían fuel al mar. Finalmente, su lamentable estado no resistió las acometidas del mar y el día 19 de noviembre se partió en dos y se hundió a 260 kilómetros de las Islas Cíes, con 50.000 toneladas de combustible en su interior.

La decisión del alejamiento del *Prestige* fue la más criticada de las que tomó el Gobierno, pero no la única. Los responsables del Ejecutivo fueron acusados de estar «ausentes» durante los momentos críticos. Aznar tardó un mes en visitar Galicia.



No había medios ni planes de coordinación para los miles de voluntarios, empezaron a surgir dudas sobre si el fuel era tóxico y la pregunta que estaba en boca de todos era «¿dónde está el Ejército?». Organizaciones ecologistas, vecinales, sindicales, cofradías de pescadores y partidos políticos fundaron *Nunca Más* y el *Prestige* pasó

Un año después de la catástrofe del Prestige

LOS GASTOS

(millones de euros)

100

en concepto de afectados privados

695,5

gastos efectuados por las administraciones públicas

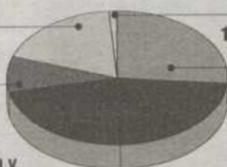
Ayudas 128,8

Neutralización del pecio 183,6

8,4 Otros

183,6 Limpieza en mar

Limpieza en tierra y regeneración ambiental 314,7



EL VERTIDO

El Gobierno lo cifra en **64.000 toneladas** después de haberlo corregido varias veces.



1.100

personas vigilarán la costa y restaurarán espacios protegidos, marismas y zonas dunares.

FECHAS CLAVE DE LA CATÁSTROFE

13 de noviembre

Con 77.000 toneladas de fuel, el *Prestige* se escora entre 40° y 45°. El día 14 suelta 3.000 toneladas enfrente de la Costa da Morte (A Coruña).

16 de noviembre

El buque se acerca a 55 millas de las costas gallegas. Se despliegan 18.000 metros de barreras. Llegan las primeras manchas a las costas.

19 de noviembre

El buque, alejado por los remolcadores por orden del Gobierno, se parte y se hunde a 250 kilómetros de Galicia y a 4.000 metros de profundidad.

28 de noviembre

La UE aprovecha la catástrofe para endurecer las normas relativas al tráfico marítimo. El Congreso aprueba las ayudas a los damnificados.

4 de diciembre

La marea negra contamina el Parque Nacional de las Islas Cíes, entra en las Rías Bajas y se cierne sobre Cantabria, Asturias, País Vasco y Francia.

Fuente: Ministerio de Medio Ambiente.

Nerea de Bilbao (GMPrensa)

a ser el principal tema del panorama político y mediático durante muchas semanas.

Cuando el barco se hundió se barajaron varias posibilidades sobre su futuro: puede explotar por la presión del agua o el fuel puede solidificarse por las bajas temperaturas. Nada más lejos de la realidad. El pecio estaba lleno de grietas que, en el momento álgido de la crisis, llegaron a perder una media de 120-125 toneladas diarias de fuel, que tardaban 24 horas en llegar a la costa.

Todas las cartas de la baraja fueron utilizadas por la oposición política para cargar las tintas y durante mucho tiempo se pensó que la catástrofe del petrolero sería la culpable del desgaste definitivo del Gobierno de Aznar. Sin embargo, no fue así a la hora de votar en las elecciones municipales del 25 mayo.

Entre las medidas tomadas, el Ejecutivo aprobó el denominado Plan Galicia, un ambicioso conjunto de acciones para dinamizar el tejido económico de la Comunidad en los próximos años, al que se destinaron 12.500 millones de euros.

El hundimiento ha tenido también consecuencias jurídicas. De momento, el único imputado es el capitán, Apostolos Mangouras, para muchos cabeza de turco del proceso. Las primeras resoluciones judiciales no se esperan hasta dentro de un año o más.

RAFA VILLAR • Portavoz de 'Nunca Más'

«Es muy aventurado decir que sólo hay 8 playas afectadas»

A.C. (FAX PRESS) / MADRID

Una semana después de que el *Prestige* se hundiera frente a las costas gallegas nació la Plataforma *Nunca Más*. Ahora, cuando se cumple un año de la catástrofe, sus reivindicaciones no han variado.

¿Cuál es el balance de *Nunca Más* en el primer aniversario?

Hay bastantes motivos de preocupación. Aún no hay una solución definitiva para el fuel que está en el buque y su extracción se va a dejar para la primavera-verano. Es necesaria la regeneración del ecosistema y la recuperación de las especies afectadas, porque sólo se ha hecho la limpieza de arenales y, básicamente, gracias a los voluntarios que se lanzaron a la playa.

Otro aspecto fundamental es el de la recuperación económica. ¿Cómo está la situación?

Existe una gran preocupación en el sector porque la campaña va a tener bastantes problemas en cuanto a resultados. El Plan Galicia aprobado por el Gobierno está resultando algo bastante virtual y, de hecho, los Presupuestos Generales del Estado apenas contemplan un 7% del dinero presupuestado.

A raíz del *Prestige*, España y

«En el año 2002 cada día 35 barcos pasaron por el corredor de Finis-terre, algunos en peor estado que el 'Prestige'»

la UE adoptaron ciertas medidas. ¿Qué iniciativas se precisan en su opinión?

No se ha avanzado nada en cuanto a la seguridad marítima, ni en la prevención de catástrofes o actuación en caso de accidente. Entonces no había un plan de contingencia y se improvisó en todo momento; hoy sigue igual.

Medio Ambiente sostiene que sólo ocho playas continúan levemente afectadas...

Me parece muy aventurado y una estrategia propagandística sabiendo que hay playas en las que se ha producido el efecto *lasaña*, grandes placas de *chapapote* que se fueron incrustando en los primeros momentos. En la actualidad, sin haber mareas negras, siguen llegando restos de *chapapote* a diez o doce arenales y aún barcos de la zona de Cangas de Morrazo llegan con los aparejos manchados.

¿Hasta qué punto Mangouras, el capitán del *Prestige*, se ha convertido en cabeza de turco?

Tiene toda la pinta de haber sido así. En nuestra querrela apostamos en dos direcciones: una es la parte que tiene que ver con el barco, incluido el capitán, que alguna responsabilidad tiene; pero también está la otra parte, quien realizó el gabinete de crisis con toda una serie de actuaciones improvisadas.

Si otro *Prestige* naufragara hoy, ¿qué ocurriría?

La ministra de Medio Ambiente y el consejero de Pesca ya han dicho que el Gobierno volvería a hacer lo mismo. Esto crea desamparo porque en 2002 pasaron cada día 35 barcos por el corredor de Finis-terre, algunos en peor estado que el *Prestige*.



1. El 'Prestige' partido en dos, a punto de hundirse. 2. Un voluntario recoge fuel en una playa gallega. 3. Varios pescadores transportan una barrera para tratar de evitar la entrada de *chapapote* a la Ría de Pontevedra. 4. Subasta de pescado en la lonja de Muxía (La Coruña) un año después de la catástrofe, que paralizó la actividad pesquera en toda la costa cantábrica. / FOTOS: EFE-ICAL



► PAÍS VASCO

Josu Jon Imaz presenta su candidatura a la Presidencia del PNV

EUROPA PRESS / BILBAO

El portavoz del Gobierno vasco, Josu Jon Imaz, confirmó ayer que ha aceptado ante la comisión de control y garantías del PNV ser candidato a la Presidencia del partido para la segunda vuelta del proceso electoral, tras haber superado los apoyos de las organizaciones municipales necesarias para postularse. Además, afirmó que si los afiliados le eligen para dirigir el partido en los próximos cuatro años integrará a Joseba Egibar -también candidato- en su equipo de trabajo y que, de ser el sucesor de Xabier Arzalluz, su primera misión será «integrar a todas las personas del PNV en este proyecto ilusionante».

«En caso de tener la confianza de los afiliados, estaría encantado y sería un honor poder contar con una persona como Joseba Egibar en el equipo de trabajo», manifestó, destacando que el proceso interno del PNV tiene un carácter «profundamente democrático».

En este aspecto se refirió al PP y precisó que los nacionalistas vascos se diferencian de los populares, además, «en que Aznar pone el dedo sobre quien debe sustituirle y eso supuso la elección de Mariano Rajoy». En este sentido, manifestó que se siente orgulloso de que en la formación jeltzale se designe a su máximo representante «democráticamente y sean los afiliados los que le elijan».

► COMICIOS CATALUÑA

Artur Mas no descarta proponer una nueva ley del catalán

EFE / BARCELONA

El candidato de CiU a la Generalitat, Artur Mas, reconoció ayer que no descarta una nueva ley del catalán en los próximos años que sirva para reforzar su uso social, pero dejó claro que su apuesta ahora es aplicar de manera «gradual» la actual para «no generar rechazos» y, así, no tener que aplicar sanciones.

Mas protagonizó ayer una rueda de prensa en la biblioteca pública de Lérida que inició explicando sus recetas políticas en materia cultural, terreno en el que recordó que el nuevo Estatuto que defiende CiU pide que el catalán sea de «uso habitual» en la UE, a la altura de otros idiomas con igual o menor número de hablantes.

Preguntado sobre si su formación quiere una ley del catalán -la actual es de 1998 y fue rechazada por ERC y PPC-, Mas reconoció que «no descarto tenerlo que hacer».

BREVES

CRISIS MARBELLÍ

Tres concejales afines a Muñoz abandonan su grupo

■ Tres ediles del Ayuntamiento de Marbella (Málaga) pertenecientes hasta ahora al Grupo Mixto B, formado por los afines al ex alcalde Julián Muñoz, presentaron ayer un escrito en el registro de entrada del consistorio en el que anuncian su abandono del grupo y la creación del Grupo Mixto D. Los ediles Javier Lendínez, Carlos Marín y Alberto García -éste, sobrino de Muñoz-, señalan en el escrito que abandonan el Grupo Mixto B por «desavenencias y discrepancias políticas insalvables».

PARTIDO SOCIALISTA

Zapatero apuesta por un cambio en el tipo de oposición

■ José Luis Rodríguez Zapatero ya trabaja pensando en el objetivo de arrebatar el Gobierno al PP, de convertirse en el sucesor de José María Aznar en la Moncloa y de vencer a Mariano Rajoy en marzo. Por ello, dio ayer por finalizada la etapa de «oposición útil» para dar paso a nuevo estadio de «alternativa y cambio responsable». El líder socialista, ante los responsables de realizar el programa electoral del partido, se comprometió a acabar con las políticas «autoritarias, antisociales y antiguas», pero también a respetar todo aquello que funcione, aunque provenga del PP.

PARTIDO POPULAR

Aznar pide a sus militantes que respalden a Rajoy

■ El presidente del Gobierno, José María Aznar, aseguró ayer que el PP «ganará» las elecciones generales de marzo «como ya se ganaron las autonómicas de Madrid y las municipales de mayo» y agregó que el partido «debe ayudar» al candidato, Mariano Rajoy, a obtener la mayoría absoluta, ya que, a su juicio, España «necesita más estabilidad». «Si alguien quiere quebrar la legalidad o si alguien quiere quebrar España se va a equivocar», aseguró.

LEY DE PRESUPUESTOS

El PP rechaza más de 2.000 enmiendas de la oposición

■ La Comisión de Presupuestos del Congreso rechazó, con los votos del PP, las 2.076 enmiendas presentadas por la oposición al proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado (PGE) para 2004 tras 22 horas y media de discusión repartidas entre el martes y ayer. De este modo, se aprobó el dictamen del proyecto de cuentas públicas presentado por el Gobierno, que ahora se eleva al Pleno de la Cámara Baja para su debate y votación a lo largo de la próxima semana.



Los Reyes en Argentina. El Rey de España mantuvo ayer con el Presidente Néstor Kirchner el primer encuentro de trabajo de la visita que, junto a la Reina Sofía, realiza a Argentina, y en él se aseguró que la actividad empresarial española en este país «es una apuesta de futuro». Después del encuentro con Kirchner, el Rey se dirigió al Foro Argentina-España, donde conversó con algunos de sus participantes. / FOTO: LEO LA VALLE (EFE)

La Asamblea de Madrid olvida la crisis y reelige a Dancausa como presidenta

Arranca con normalidad la VII legislatura de la Cámara madrileña con mensajes optimistas y conciliadores de todos los partidos

• López Viejo, pese a la polémica de su etapa como concejal de Limpieza, se convierte en diputado, pero no repetirá como vicepresidente segundo de la Mesa.

EUROPA PRESS / MADRID

Con absoluta normalidad quedó ayer constituida la Asamblea de Madrid, dando comienzo así a la VII Legislatura y cerrando la crisis abierta por la traición al PSOE de Eduardo Tamayo y María Teresa Sáez. Concepción Dancausa, con los votos a favor de los 57 diputados del PP, fue reelegida como presidenta de la Cámara.

Mensajes de buena voluntad en todos los protagonistas, de todos los partidos, en la sesión constitutiva de la Asamblea de Madrid. Dancausa fue reelegida presidenta de la Cámara con el respaldo de todos los diputados populares y el voto en blanco de los de PSOE e IU, y la elección de los vicepresidentes plasmó las buenas intenciones de todos los partidos. PP (José Ignacio Echeverría), PSOE (Francisco Cabaco) e IU (Reyes Montiel) contarán con un vicepresidente cada uno.

En la anterior y muy breve legislatura el vicepresidente de la Mesa que tenía el PP había sido Alberto López Viejo. Pero, después de la reunión previa del Grupo Popular, Esperanza Aguirre confirmó que no repetiría en ese puesto. El PP tendrá la Presidencia, Vicepre-

sidencia Primera y las Secretarías Primera y Tercera, mientras que el PSOE tendrá la Vicepresidencia Segunda y la Segunda Secretaría.

La presidenta electa de la Comunidad de Madrid enmarcó en los gestos de buena voluntad la concesión a IU de la Tercera Vicepresidencia, «a pesar de sus nueve escaños».

Este asunto sí provocó críticas en la oposición. El portavoz del

PSOE en la Asamblea de Madrid, Rafael Simancas, lamentó que Aguirre haya dado por bueno el comportamiento de su diputado pese a las presuntas irregularidades durante su paso por la Concejalía de Limpieza del Ayuntamiento de Madrid.

OPOSICIÓN CONCILIADORA.

Fausto Fernández, portavoz de IU, se mostró conciliador y aseguró que, a pesar de sus críticas al PP, acepta sin problemas los resultados de las segundas elecciones.

En su discurso, con el que dio por inaugurada la legislatura, Dancausa ofreció diálogo y moderación. Dijo que se esforzará para el «ánimo imparcial sea el principio rector» de su Presidencia y se comprometió a velar por que la confrontación de proyectos «se lleve a cabo en clima de tolerancia, respeto al adversario y cortesía parlamentaria». «Es indispensable recuperar el clima de diálogo para que la Cámara cumpla las funciones encomendadas», añadió.

La presidenta de la Asamblea sí hizo referencia a la crisis de los últimos meses y se mostró convencida de que la Cámara «ha desempeñado con dignidad su papel y ha salido reforzada de una situación sin precedentes». Dancausa finalizó su discurso con unas palabras de Neruda: «Construir nuestro futuro con la ardiente paciencia que nos permita conquistar la espléndida comunidad que dé luz, justicia y dignidad a todos los madrileños».

LA DECLARACIÓN

► RAFAEL SIMANCAS
PSOE

«Es necesario pasar esta triste página»

El portavoz del PSOE en la Asamblea de Madrid, Rafael Simancas, se felicitó ayer por que la Cámara «recupere la normalidad» tras la crisis institucional que provocó la deserción de los trófugos Eduardo Tamayo y Teresa Sáez, y aseguró afrontar «con ilusión» su nueva etapa como jefe de la oposición regional. Simancas reiteró su disposición a hacer «una oposición leal, con ánimo constructivo y en defensa del interés general». Además el líder socialista sostuvo que «es necesario pasar la página triste y oscura de este verano».

DISEÑAMOS VIVIENDAS
CONSTRUIMOS HOGARES

24 únicas viviendas
en la Urbanización Monteviejo II
Viviendas pareadas e individuales exclusivas

Los Altos
de Monteviejo

INMOGES
COMPRA Y GESTIÓN DE PATRIMONIOS INMOBILIARIOS, S.L.

Calvo Sotelo, 9
Ventas de Retamosa (Toledo). Teléfono: 91 817 38 99

Proyecto:
HabitAlia
ECONOMÍA

CASAS Y CHALETS

Camarena (Toledo) Urb. Monteviejo 1 chalet de dos plantas, independiente, parcela de 450 metros con piscina, 3 dormitorios, cocina, baño y aseo, dos porches etc. 173.350 euros
Ref.: 177

Camarena (Toledo) Urb. Monteviejo 1 chalet de dos plantas, independiente, parcela de 450 metros, sotano preparado, garaje, cuatro dormitorios, cocina, baño y aseo, porches, 186.300 euros
Ref.: 140

Camarena (Toledo) Urb. Monteviejo 2 Nueva promoción de chalets de lujo, pareados e independientes, con tres dormitorios, dos baños, (uno de ellos en el dormitorio principal), cocina, garaje, parcelas de 400 y 450 metros, buhardilla totalmente terminada, excelentes calidades. 198.000 euros
Ref.: 199

Camarena (Toledo) Urb. Monteviejo 2 Chalet pareado con cuatro dormitorios, dos baños, dos salones (uno de ellos con chimenea de piedra, cocina, piscina, de obra, parcela totalmente terminada. Parcela de 400 metros. 186.300 euros
Ref.: 14

Las Ventas de Retamosa (Toledo), chalet pareado con tres dormitorios, aseo y baño completo, cocina, garaje, parcela de 200 m. nuevo a estrenar, con bodega de dos salas y cocina, buhardilla semipreparada. 156.270 euros
Ref.: 140

Las Ventas de Retamosa (Toledo), chalet pareado con tres dormitorios, aseo y baño completo, cocina, garaje, parcela de 200 m. nuevo a estrenar, con bodega de dos salas y cocina, buhardilla semipreparada. 156.270 euros
Ref.: 185

Las Ventas de Retamosa (Toledo), chalet pareado con tres dormitorios, aseo y baño completo, cocina, garaje, parcela de 210 metros de esquina, nuevo a estrenar, con bodega y buhardilla. 156.270 euros
Ref.: 186

Las Ventas de Retamosa (Toledo), chalet pareado con cuatro dormitorios, aseo y baño completo, cocina, garaje, parcela de 200 metros 164.000 euros
Ref.: 200

La Ventas de Retamosa (Toledo), Pisos de Nueva Promoción, 75 metros útiles, dos dormitorios, baño y aseo, cocina, salón comedor. 95.000 euros
Ref.: 197

Lillo (Toledo), casa sin terminar de construir de 114 metros de dos plantas, 42.000,- euros
Ref.: 9

Onteniente (Valencia) casa en el casco antiguo, necesita reforma, 72.120 euros
Ref.: 31

SOLARES URBANOS

Camarena (Toledo), parcela de 195 metros cuadrados en el centro del pueblo, con todos los servicios, edificable, 24.000 euros
Ref.: 7

Gutierrezmuñoz (Avila), parcela en el centro, edificable, 100 metros, con todos los servicios, 24.000 euros
Ref.: 132

Las Ventas de Retamosa (Toledo), suelo urbanizable, 4.000,- metros, a 27,- Euros metro.
Ref.: 178

Las Ventas de Retamosa (Toledo), suelo urbanizable, 8.700,- metros, ideal constructores, a 40 euros metro.
Ref.: 182

Las Ventas de Retamosa (Toledo), Parcela de 800 metros vallada con puerta y verjas de hierro y pared principal de piedra de musgo, edificable, 62.000,- euros
Ref.: 155

Las Ventas de Retamosa (Toledo), parcela de 3.300,- metros edificable con todos los servicios, dentro de urbanización, 108.000,- euros
Ref.: 59

Las Ventas de Retamosa (Toledo), parcela de 1.200,- metros, edificable, con todos los servicios, 126.000,- euros
Ref.: 148

Las Ventas de Retamosa /Toledo), suelo urbanizable, 40.000,- metros, cerca del polideportivo a 36,- euros el metro.
Ref.: 201

Villamiel (Toledo), 10 parcelas urbanas de 500 m2 con todos los servicios. 240.000 euros
Ref.: 201

NAVES Y LOCALES

Fuensalida (Toledo), Urb. Las Fuentes bar restaurante, terraza de verano con vivienda, funcionando, ubicado en una parcela de 900 metros. 93.000,- euros
Ref.: 180

Fuensalida (Toledo), Urb. Las Fuentes bar restaurante, terraza de verano con vivienda, funcionando, ubicado en una parcela de 900 metros. 93.000,- euros
Ref.: 180

La Puebla de Almoradiel (Toledo), Nave industrial apta para matadero, con montacargas y todas las instalaciones, 300.000,- Euros
Ref.: 17

Toledo, en el polígono bar restaurante, funcionando, con dos plantas, 210.000,- euros
Ref.: 193

Acebes asegura que el fuerte oleaje impidió un rápido rescate de la patera hundida

El director general de la Guardia Civil, Santiago López Valdivieso, afirma que el salvamento de naufragos «no es misión» de ellos

• Izquierda Unida denuncia que en el dispositivo de rescate de los inmigrantes se dio prioridad a la misión «policia» frente a la de salvamento.

EFE / SEVILLA

El ministro de Interior, Ángel Acebes, recordó ayer que el día del naufragio de una lancha en Rota en el que murieron 36 inmigrantes había temporal, mientras que el director de la Guardia Civil, Santiago López Valdivieso, aseguró que no cuentan con los recursos necesarios para salvamentos en esa situación.

Ángel Acebes apuntó que «no conduce a nada» discutir si podrían haberse rescatado unos minutos antes a los inmigrantes de la patera que naufragó el 25 de octubre e indicó que ese día había un fuerte temporal con olas de varios metros que impidió a la Guardia Civil salir al mar. El ministro de Interior valoró en rueda de prensa, tras firmar en Madrid un acuerdo con Cruz Roja para establecer un servicio de asistencia integral al inmigrante que alcanza las costas andaluzas, la última iniciativa del rey Mohamed VI de Marruecos en relación a la inmigración ilegal.

El ministro expresó su deseo de que Marruecos «ponga en marcha y ejecute cuanto antes» su decisión de crear dos instituciones para luchar contra las redes que trafican con inmigrantes y reforzar el control de fronteras, y pidió al país vecino una política «firme» para evitar la inmigración ilegal.

El director de la Guardia Civil señaló, por su parte, que esta institución cuenta con medios humanos para controlar la inmigración irregular, pero no con los recursos materiales suficientes para hacer salvamentos de naufragos con fuerte marejada, aunque, precisó, «esa no es nuestra misión».



El ministro de Interior, Ángel Acebes. / EFE

Desde la Junta de Andalucía, el consejero de Gobernación, Alfonso Perales, dijo que las investigaciones abiertas por la Fiscalía y la Oficina del Defensor del Pueblo sobre el suceso llevarán ahora al Gobierno a «buscar culpables» de la tragedia sin «la valentía de reconocer que hubo errores».

Perales consideró que el naufragio ha puesto de manifiesto que ni Salvamento Marítimo ni la Guardia Civil disponen de medios «ni para ese salvamento ni para otros», circunstancia agravada, a

su juicio, por la falta de un «protocolo» que establezca «con claridad la responsabilidad de cada uno».

El portavoz parlamentario de IU, Felipe Alcaraz, denunció que en el dispositivo de rescate de los inmigrantes se dio prioridad a la misión «policia» frente al salvamento de las personas que viajaban en la patera. Alcaraz recordó que el remolcador que zarpó para tratar de rescatar a los naufragos demoró su salida a la espera de que varios funcionarios de la Policía acompañaran a la tripulación.

El ELN difunde un vídeo en el que aparece Asier Huguén

E. PRESS / BOGOTÁ (COLOMBIA)

La guerrilla colombiana del Ejército de Liberación Nacional (ELN) envió pruebas de que los siete turistas extranjeros secuestrados el 12 de septiembre en la Sierra Nevada de Santa Marta se encuentran con vida, a través de un vídeo obtenido por la agencia de noticias Reuters, en el que el español Asier Huguén Etxebarria pide al Gobierno de Colombia que cumpla las exigencias de los insurgentes.

En el vídeo, los secuestrados afirman que están bien y piden a sus respectivos Gobiernos que hagan lo posible para liberarlos cuanto antes. Además, excepto los israelíes, que intentaron escapar en una ocasión, el resto pudo enviar mensajes a sus familias.

«Quiero hacer una petición al pueblo vasco y al resto de Europa: que dejemos de mirarnos el ombligo. Que nos demos cuenta de que, a pesar de los problemas que

tenemos, hay gente que sufre bastante más que nosotros», afirmó Asier Huguén en su mensaje.

Los israelíes Orcaz Ohayan, Ido Joseph Guy, Erez Eltawin y Beni Dalde; el británico Mark Henderson; el alemán Rendhardt Welgel y Asier Huguén fueron secuestrados cuando visitaban unas ruinas. En las imágenes, varios guerrilleros enmascarados anunciaron que matarán a los rehenes si el Gobierno prepara un rescate.

PANORAMA

VIOLENCIA DOMÉSTICA

La muerte de una mujer en Valencia eleva a 61 la cifra de víctimas en 2003

EFE / MADRID

La muerte de una mujer de 50 años en la noche del martes en Canals (Valencia), degollada por su marido, de 56, quien luego se ahorcó en el patio de su domicilio, dada a conocer ayer por la policía local de esa localidad, eleva a 61 el número de víctimas mortales a causa de la violencia doméstica en lo que va de año.

En la jornada de ayer, se conocieron además casos de maltrato de violencia doméstica contra mujeres en Carmona y Utrera (Sevilla), Cádiz, Málaga y Palencia.

La Guardia Civil detuvo ayer a dos vecinos en Carmona, ambos acusados del delito de malos tratos en el ámbito doméstico, por acosar, maltratar y provocar sendos accidentes de tráfico a sus respectivas ex mujeres el pasado domingo, informó el instituto armado.

Además, la Guardia Civil de Utrera arrestó ayer a un hombre de 25 años, vecino de este municipio, como presunto autor de un delito de malos tratos, producido también el pasado domingo, al golpear a su compañera sentimental, menor de edad y embarazada.

En Cádiz, un individuo fue detenido cuando intentaba echar de su casa a su mujer, a la que amenazó con un hacha y un machete, tras decirle que iba a iniciar los trámites de separación, cansada de sus amenazas. Según informó la Policía Nacional, los hechos tuvieron lugar de madrugada, cuando recibieron una llamada telefónica de una persona que presentaba cierto grado de ansiedad y que les informó sobre lo que estaba aconteciendo en un domicilio, al que se desplazaron de inmediato los servicios policiales.



Acto de repulsa por la muerte de una mujer en Son Servera (Mallorca). / EFE

ACCIDENTE

Un coche policial atropella a una mujer en Gerona

Una mujer murió y otras dos resultaron heridas, una de ellas muy grave, al ser embestidas por un coche patrulla de los Mossos d'Esquadra en servicio de urgencia que volcó en el centro de Lloret de Mar (Gerona) y en el que viajaban dos agentes que sufrieron lesiones leves. Según informó la Policía autonómica, el accidente ocurrió hacia las 12,37 horas, cuando un coche patrulla de los Mossos d'Esquadra, que circulaba con las señales acústicas y luminosas encendidas para atender una urgencia, volcó sobre la acera de la rotonda Just Merlés de Lloret, después de que el conductor perdiera el control del vehículo. En ese momento el automóvil embistió a tres mujeres, una de las cuales murió tras ser trasladada al hospital.

CASO 'PADRE CORAJE'

Un testigo ratifica la imputación de dos procesados en el crimen

Rafael Martín García fue el primer testigo del juicio del Padre Coraje que se mantuvo en sus declaraciones anteriores y sostuvo ayer que dos de los procesados son coautores del crimen, y dado que está en prisión y por las amenazas recibidas, reclamó protección policial tras testificar. Además, negó que el padre de la víctima, Francisco Holgado, conocido como Padre Coraje, le hubiera pagado durante sus pesquisas.

EXTRADICIÓN

Detenido un violador que huyó a la República Dominicana

La Policía de la República Dominicana extraditó ayer a España a un hombre de 36 años condenado a 15 años de prisión como autor de un delito de violación y que había huido tras ser juzgado por la Audiencia Provincial de Huelva. Hace unos ocho años, E.J.P.M trasladó su residencia a Santo Domingo tras conocer que había sido condenado. Los hechos se remontan a 1995, cuando este hombre secuestró y violó a una joven en Huelva.



El vicepresidente del Consejo Superior de Cámaras, Antonio Méndez Pozo, saluda a Mariano Rajoy. / JUAN LÁZARO (ICAL)

Rajoy compromete su apoyo a la expansión internacional de las empresas españolas

Antonio Méndez Pozo resalta la necesidad de que se adopten nuevas medidas para poder competir ante la ampliación de la UE

• El secretario general del PP reitera su promesa de mejorar el tratamiento fiscal de las pymes y reducir las trabas administrativas y de financiación.

ICAL-FAX PRESS / MADRID

El secretario general del PP y candidato a la Presidencia del Gobierno, Mariano Rajoy, afirmó ayer que el apoyo a la internacionalización de las empresas españolas será una de las prioridades del proyecto económico de su Ejecutivo si gana las elecciones.

Rajoy, que se reunió con los presidentes de las Cámaras de Comercio, aseguró que el apoyo del Gobierno se centrará en las pymes, que definió como las principales

protagonistas del crecimiento y el empleo. En concreto, reiteró su promesa de mejorar el tratamiento fiscal de estas empresas y reducir las trabas administrativas y de financiación.

PLENO EMPLEO. Rajoy anunció también su intención de mantener el «espíritu reformista que ha marcado estas dos últimas legislaturas y seguir reformando la economía española desde el diálogo, para que España alcance el pleno empleo en el año 2010».

El líder del PP abogó además por intensificar los esfuerzos en inversión en formación e I+D+I y enumeró las medidas adoptadas por el Gobierno para mejorar la situación de los autónomos, a través de medidas fiscales como la supresión del IAE (Impuesto de

Actividades Económicas) o la mejora de la cobertura social.

Por su parte, el vicepresidente del Consejo Superior de Cámaras, Antonio Méndez Pozo, resaltó la buena sintonía que ha mantenido el PP con el mundo económico y la necesidad de que se adopten nuevas medidas para que el mundo empresarial pueda competir ante la nueva ampliación de la Unión Europea. En este sentido, afirmó que este nuevo reto obliga a los empresarios a mejorar su competitividad, la formación y las relaciones con el mundo laboral.

Por este motivo, destacó la importancia del gesto de Mariano Rajoy de anunciar su deseo de reunirse con los sindicatos para afrontar una reforma laboral que permita el pleno empleo antes del año 2010.

CLAVES DEL DÍA

► EMPRESAS

ELF: Penas de hasta cinco años de prisión para los ex directivos de la petrolera por el desvío de fondos en los 90. El Tribunal Correccional de París dictó ayer penas de prisión contra 30 de los 37 procesados en el 'caso Elf' y fue especialmente «duro», según su presidente Michel Desplan, con los principales ex directivos de la antigua petrolera pública. Se trata del ex presidente de Elf Loik Le Floch-Prigent, del ex director de asuntos generales Alfred Sirven, del ex director de África y de hidrocarburos André Tarallo y del ex director de refinado Alain Guillon, condenados por un desvío de fondos en beneficio propio a principios de los 90. Le Floch-Prigent y Sirven fueron sentenciados a cinco años de cárcel cada uno, Tarallo a cuatro y Guillon a tres. El primero fue multado además con 375.000 euros, el segundo con un millón de euros y los dos últimos con dos millones cada uno.

► SECTORES

CONSTRUCCIÓN: ACS y Dragados elevan su beneficio en los nueve primeros meses del año en plena fusión. Las constructoras ACS y Dragados presentaron ayer los balances de sus primeros nueve meses del año, inmersas en una fusión que culminará el próximo mes de diciembre. Ambas empresas aumentaron sus beneficios aunque ligeramente por debajo de lo esperado. ACS lo hizo en un 19,6% y Dragados un 9%, centradas en el negocio nacional de la construcción. ACS registró un beneficio neto de 150,2 millones de euros durante los nueve primeros meses de este ejercicio, lo que supone un incremento del 19,6% respecto al mismo periodo de 2002, mientras que su participada Dragados elevó su beneficio un 9%. La cifra de negocio de la constructora que preside Florentino Pérez se elevó un 10,5% y alcanzó los 3.551 millones. Dragados, por su parte, mejoró un 9,6% su facturación, que sumó 4.688,9 millones.

TURISMO: Más de 52 millones de turistas visitarán España en 2003, de los que 15 millones serán británicos. El número de turistas que visitarán este año España superará los 52 millones contabilizados en 2002, según afirmó ayer en Londres el secretario de Estado español de Comercio y Turismo, Francisco Utrera Mora. «Las previsiones de cierre de 2003 son superiores al récord histórico de 2002», subrayó Utrera en la Feria Internacional de Turismo de Londres (World Travel Market), que definió como un «gran acontecimiento de indudable trascendencia» para el sector. El secretario de Estado destacó la importancia del Reino Unido como mercado emisor, que sigue teniendo a España como «primer destino turístico» y representa el 30% del



Francisco Utrera, en la Feria de Turismo de Londres. / F.M. (EFE)

mercado español. Utrera apuntó que, durante los nueve primeros meses del año, la cantidad de visitantes británicos aumentó un 10,6% respecto al ejercicio anterior, hasta casi trece millones.

► MACROECONOMÍA

INDICADORES: Murcia y Navarra encabezan el crecimiento autonómico en el segundo trimestre de 2003. Murcia y Navarra fueron las comunidades que encabezarón el crecimiento económico en el segundo trimestre del año, con tasas del 3,2% anual en ambos casos, mientras que Baleares registró el menor incremento (un 1,5%). Según un estudio elaborado para Caja España, el Valor Añadido Bruto (VAB) creció en el conjunto de España el 2,4% respecto al mismo trimestre del año anterior. Tras Murcia y Navarra, los mayores crecimientos fueron los de Andalucía (2,7), País Vasco (2,6), Aragón (2,5) y La Rioja y Comunidad Valenciana (2,4). Por debajo de la media crecieron Castilla y León, Cataluña y Madrid (2,3), Canarias y Cantabria (2,1), Galicia y Asturias (2,0), Castilla-La Mancha (1,9) y Extremadura (1,7) además de Baleares. Por otro lado, el País Vasco y Galicia fueron las CCAA dónde más cayó la inversión extranjera en el primer semestre del 2003, con descensos superiores al 81 y 76% respectivamente respecto al mismo periodo del año anterior. Según datos de la Secretaría de Estado de Comercio, las inversiones brutas procedentes del extranjero crecieron en ese periodo un 42,17 por ciento hasta los 12.377 millones en el conjunto de España.

DECLARACIÓN INSTITUCIONAL

Las Cámaras, con la Constitución

Las Cámaras, como representantes de los intereses generales de las empresas, renuevan su compromiso con las reglas de convivencia establecidas y libremente aceptadas.

Las Cámaras reiteran su colaboración con las autoridades locales, autonómicas, estatales y europeas en aras a lograr sus objetivos: crear empresas, consolidar las existentes, promover riqueza y generar empleo. Todo ello desde una posición de respeto a la pluralidad y diversidad y acatamiento de la Constitución y de los Estatutos de Autonomía que emanan de ella.

Las Cámaras consideran que España es hoy un país de economía abierta fruto de la labor y esfuer-

zo conjuntos de todos: ciudadanos, empresas y administraciones en un entorno imprescindible de paz y libertad.

Por ello, es necesario redoblar los esfuerzos por apoyar el espíritu de cooperación y libertad que nace de la tradición y laboriosidad de muchas pequeñas empresas y ciudadanos que han dado forma a la prosperidad actual, sin importar sus orígenes y en el marco de la legalidad vigente.

Las Cámaras abogan por una España profundamente descentralizada; comprometida con los Estatutos de autonomía y fundamentada sobre el hondo respeto y acatamiento a la legislación vigente.

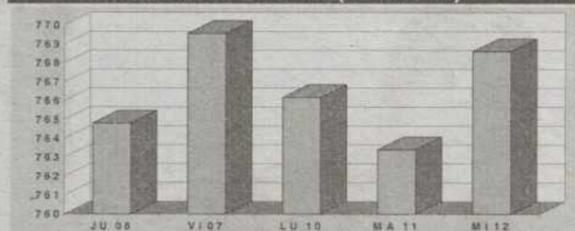
La información más completa sobre el Camino de Santiago

www.mundicamino.com

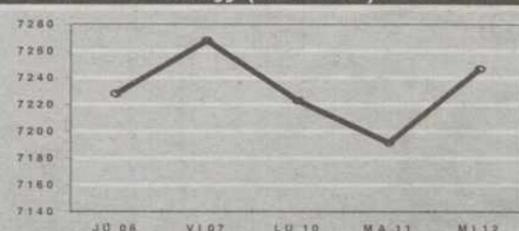
BOLSAS NACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Ibex 35	7.246,70	55,30	0,77
Ibex Financiero	7.753,80	72,80	0,95
Ibex Utilities	13.975,70	80,30	0,58
Nuevo Mercado	1.836,30	14,00	0,77
Madrid	768,61	5,20	0,68
Barcelona	618,82	4,91	0,80
Bilbao	1.296,92	9,44	0,73
Valencia	599,18	4,75	0,80

ÍNDICE GENERAL (SEMANAL)



IBEX-35 (MENSUAL)



- Mercado continuo
- Bolsas internacionales
- Valores españoles en Nueva York
- Fondos de inversión
- Divisas respecto al euro
- Cambio fijo del euro
- Tipos de Interés (MIBOR)
- EURIBOR
- Créditos hipotecarios
- Mercado de deuda
- Metales

Cotizaciones de Bolsa

COMENTARIO

El optimismo de las compañías tecnológicas

Los mercados europeos se animaban con moderación después de dos días consecutivos de descensos, gracias a la firmeza que mostraban las empresas tecnológicas contagiadas del optimismo procedente del otro lado del Atlántico. La subida del Nasdaq desde los comienzos de la jornada americana, respaldado por la publicación de unos buenos resultados en Computer Sciences, junto a la revisión al alza de estimaciones y recomendación por algunas casa de análisis, actuaba de revulsivo para valores europeos como Nokia, Philips y STMicroelectronics, que cerraban con ganancias del 1,55%, 1,25% y 1% respectivamente. A nivel de citas macroeconómicas las noticias escaseaban y eran menos alentadoras, considerando que la producción industrial de Francia mostraba un descenso del 1,8% en septiembre, en tasa interanual, peor de lo esperado. En este entorno, los índices europeos cerraban con ligeras ganancias: del 0,15% en el caso del CAC40, del 0,6% en el Footsie y del 0,5% en el Dax alemán. En el parque madrileño, el Ibex 35 destacaba entre sus homólogos con una ganancia al cierre del 0,77%. Los valores que más brillaban en la bolsa española tenían un claro sesgo tecnológico, este era el caso de Indra, que ganaba un 2,33%, y Sogecable, que seguía imparable en su ascenso, cerrando con una subida del 2,89%. Por su parte Arcelor anticipaba unos buenos resultados trimestrales con una subida del 2,57% en la jornada previa a la publicación. FCC operaba unas cifras en línea con lo esperado a nivel operativo, mientras que a nivel de beneficio neto sorprendía a los analistas con una subida del 15%, explicada por mejores resultados a nivel financiero y contribución de asociadas.

En el mercado de divisas el euro repuntaba con firmeza frente al dólar hasta niveles de 1,165 dólares apoyado en las últimas señales de recuperación de la economía euro y por el factor miedo que saltaba en la jornada después de los impactantes atentados terroristas en Iraq.

En el mercado de deuda el bono a 10 años alemán terminaba la sesión con una TIR del 4,46%

SUBEN			BAJAN		
Valor	Cierre	Dif%	Valor	Cierre	Dif%
Global Steel	1,57	7,53	Indo Internac.	3,99	-9,52
Paternina	6,05	4,67	Lingotes	4,70	-9,44
Antena3 TV	28,15	4,07	Inbesós	3,96	-9,38
Cortefiel	6,75	3,69	Tafisa	1,61	-4,73
Indra	10,13	3,37	CIE AUTOMOTIVE	8,64	-2,70

BOLSAS INTERNACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Nueva York Dow Jones	9805,42	67,63	0,69
Londres FT SE 100	4371,2	26,1	0,60
Frankfurt XETRA	3748,34	18,47	0,50
París CAC 40	3411,05	5	0,15
Milán MIB 30	26444	114	0,43
Hong Kong Hang Seng	10723,68	-107,69	-0,99
Brasil	18800,76	392,14	2,13
México	8514,079	148,569	1,78

VALORES ESPAÑOL EN NUEVA YORK

	Último	Dif%	Máx.	Mín.
BBVA	11,81	11,44	11,81	7,67
BCH	9,89	9,69	9,89	5,68
Cameco Corp	43,90	42,86	43,90	33,28
Endesa	16,15	15,79	17,12	11,24
Jazztel	1,65	1,72	5,60	1,65
Repsol	17,22	16,97	17,84	13,29

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	13,7	0,59	5.503	13,70	13,62	13,80	8,01
Aldeasa	20,15	-0,98	19.558	20,30	20,10	20,66	13,25
Altadis	21,75	1,64	2.272.366	21,75	21,38	24,65	20,18
Barón de Ley	35,95	0,42	6.749	35,95	35,42	35,95	26,50
Bodegas Riojanas	7,82	-2,25	759	7,85	7,80	8,20	6,80
Campofrío	9,1	-	9.383	9,10	9,00	9,79	8,30
Carrefour	13,7	0,15	5.155	13,70	13,62	13,70	11,60
Cortefiel	6,75	3,69	307.707	6,75	6,47	7,22	4,00
CVNE	11	-1,87	5.000	11,00	11,00	12,60	10,60
Dogi Int. Fabrics S.A.	3,8	-	3.485	3,82	3,74	4,40	3,07
Ebro Puleva SA	8,33	-0,48	112.979	8,37	8,27	8,77	7,00
Faes Farma	11,49	-0,09	89.570	11,50	11,43	12,44	10,64
Inditex	19,22	2,34	2.354.569	19,22	18,78	24,00	16,92
Kolpe	32,2	-	0,00	-	0,00	32,99	29,02
Natrá	3,3	-	17.748	3,33	3,30	3,36	2,02
Natracéutica S.A.	0,87	1,16	493.956	0,87	0,85	0,92	0,61
Paternina	6,05	4,67	11.331	6,06	6,05	6,05	4,53
Pescanova	12,65	0,48	9.310	12,75	12,65	12,79	8,46
Service Point Solutions	0,5	-	442.930	0,51	0,50	0,78	0,46
Puleva Biotech	3,09	-0,64	58.306	3,14	3,05	3,32	2,46
SOS Cuétara	20,6	0,05	16.409	20,65	20,55	20,60	15,44
T. Algodonera	3,15	-0,94	22.617	3,20	3,15	3,55	2,83
Vidrala	10,39	0,19	6.912	10,44	10,35	10,49	8,09
Viscofán	7,1	-1,39	158.617	7,20	7,08	7,26	5,97
Zeltia	6,22	-0,16	308.882	6,26	6,18	9,20	5,08

Bienes de Inversión e Intermedios

Acerallia	15,9	2,71	9.834	15,95	15,29	15,90	10,10
Acerinox	38,95	0,65	221.321	38,95	38,50	39,30	31,20
CIE AUTOMOTIVE	8,64	-2,7	583	8,89	8,64	8,88	5,26
E.L. Aragonesas	5,5	-0,54	1.434	5,53	5,50	5,58	4,60
Arcelor S.A.	12,79	2,57	539.827	12,83	12,40	12,79	7,81
Azkoyen	4,08	-	47.764	4,10	4,06	4,54	3,45
C. Portland	43,13	-1,42	19.235	43,77	43,10	44,75	32,50
CAF	58,45	0,78	1.357	58,50	58,00	58,45	37,25
Duro Felguera	6,03	-0,66	5.600	6,06	6,00	7,10	5,60
EADS	18,39	0,22	50.831	18,55	18,12	18,82	6,68
Ence	17,01	-1,28	23.105	17,23	16,90	17,42	13,32
EPPIC	0,22	-	0,00	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,37	-2,63	162.404	0,38	0,37	0,40	0,33
Edel Zinc	1,55	0,65	41.338	1,55	1,55	1,90	1,48
Europac	3,34	1,83	165.504	3,34	3,28	3,49	2,75
Gamesa	23,6	0,43	224.732	23,62	23,30	24,00	14,40
Global Steel	1,57	7,53	22.662	1,57	1,51	1,59	1,24
Iberpapel	15,84	-	291	15,84	15,60	16,00	13,16
Lingotes	4,7	-9,44	19.409	4,94	4,70	5,19	3,42
Mecalux	3,44	0,58	61.888	3,44	3,40	3,70	2,38
Miquel y Costas	32	-	7.070	32,45	31,45	32,00	21,60
N.Montaña	0,33	-	144.146	0,33	0,33	0,34	0,28
Nicolás Correa	2,98	-1,65	12.735	3,03	2,98	3,03	2,15
Reno de Medicci	0,84	-	5.500	0,84	0,84	0,90	0,52
Seda Barna	1,85	-0,54	8.656	1,87	1,85	2,18	1,82
Sniace	0,6	1,69	70.212	0,60	0,59	0,60	0,47
Tafisa	1,61	-4,73	6.005.145	1,77	1,59	1,73	0,72
Tubacex	1,43	-	528.243	1,44	1,41	1,44	1,13
Tubos Reunidos	7,65	-	4.810	7,65	7,65	26,00	7,59
Tudor	4,76	0,85	7.705	4,78	4,76	4,76	3,70
Uralita	6,74	1,2	36.410	6,74	6,63	6,80	5,06
Zardoya Otis	15,66	0,38	28.309	15,73	15,61	15,94	11,67

Comun. y Serv. Información

Antena3 TV	28,15	4,07	288.950	28,25	27,00	28,75	27,05
Amper	3,8	-0,52	79.560	3,83	3,78	3,88	1,85
Avanzit	2,52	2,44	1.426.751	2,61	2,50	2,87	0,88
Indra	10,13	3,37	1.667.601	10,15	9,80	11,00	6,16
Jazztel	0,38	-	7.507.809	0,39	0,38	0,44	0,20
Prisa	10,01	3,2	401.335	10,01	9,75	10,57	5,05
Recoletos	7,3	1,81	238.311	7,33	7,08	7,36	6,10
Sogecable	23,85	2,89	528.692	23,85	23,36	24,61	6,11
Telefónica	10,8	0,84	18.169.052	10,80	10,70	11,11	7,82
Telefónica Móviles	7,29	0,97	527.974	7,29	7,20	7,52	5,30
Terra	4,97	-0,4	124.108	4,99	4,94	5,45	3,96
TPI Paq Amar	4,44	0,45	867.530	4,49	4,42	4,58	3,00

Construcción

Acciona	46,01	0,2	75.514	46,10	45,71	48,25	40,15
ACS	36,73	0,63	127.269	36,88	36,56	39,30	29,65
Dragados	17,75	0,34	445.862	17,83	17,68	19,05	16,20
FCC	28,36	-1,01	148.998	28,89	28,32	29,00	20,96
Ferrovial	25,41	0,67	180.531	25,44	25,18	26,49	22,59
OHL	4,99	0,2	23.182	4,99	4,95	5,27	3,80

Energía

Bayer	22	-2,61	1.432	22,00	22,00	23,02	9,95
Cepsa	27,46	-0,25	91.578	27,54	27,41	28,16	17,35
Enagas S.A.	7,95	1,53	367.560	7,96	7,83	7,95	5,91
Endesa	13,84	0,73	3.757.730	13,84	13,70	14,88	10,04
Gas Natural	16,85	0,3	347.954	16,93	16,80	19,80	15,20

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
Hidrocarbónico	27,19	-	12.565	-	0,00	27,19	27,19
Iberdrola	14,48	0,35	3.132.722	14,48	14,36	15,60	13,30
Red Eléctrica	11,55	0,7	499.852	11,61	11,54	11,68	9,60
Repsol	14,73	-0,34	6.329.140	14,82	14,65	15,78	11,99
Unión Fenosa	14,05	0,43	271.149	14,05	13,91	15,62	11,13

Servicios de Mercado

Abengoa	5,4	-2	192.413	5,51	5,39	5,70	4,11
Abertis	11,75	0,68	1.483.426	11,75	11,62	12,90	10,80
Aguas Barna.	11,81						

FONDOS DE INVERSIÓN

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	13,57	1,52	1,52	21,68
AC Arco Iris	RV	3,46	1,27	1,27	13,68
AC Australasia	RV	3,83	1,07	1,07	17,80
AC Bienestar	RV	6,30	1,56	1,56	3,97
AC Cuenta FT	D	1.303,01	0,03	0,03	1,22
AC Deuda FT	RFC	13,63	-0,10	-0,10	1,13
AC Dinero	D	1.313,84	0,03	0,03	1,39
AC Divisa		7,01	1,97	1,97	5,29
AC Emergentes	RV	4,37	2,49	2,49	22,28
AC Euroacciones	RV	4,10	2,68	2,68	11,06
AC Eurofondo	RV	4,87	2,77	2,77	16,00
AC Euromix	MRV	5,49	1,38	1,38	7,21
AC Fondtesoro Plus	RFC	7,34	0,12	0,12	3,59
AC Iberoamerica	RV	5,44	2,80	2,80	26,90
AC Largo FT	RF	11,09	-0,20	-0,20	1,38
AC Materias Primas	RV	5,16	1,92	1,92	5,67
AC Multiestrellas Selec. 20	MRF	10,02	-0,09	0,20	3,71
AC Multiestrellas Selec. 35	MRV	9,55	0,53	0,60	5,78
AC Multiestrellas Selec. 50	MRV	9,16	0,95	0,97	7,70
AC Multiestrellas Selec. 65	MRV	8,76	1,38	1,36	9,52
Invercaja 2I	RFC	7,52	-	-	0,76
Invercaja 3I	RFC	7,75	-0,03	-0,03	1,01
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Mixto	MRV	6,75	0,74	0,66	11,49
Atlántico Plus 2	GRF	8,70	0,05	0,04	1,77
Bolsatlántico	RV	9,35	1,40	1,28	15,32
Dineratlántico	D	1.461,12	0,03	0,03	1,24
Fondatlántico	RFC	17,19	-0,08	-0,13	0,74
BANCO COOPERATIVO					
Credicoop Renta	RFC	85,79	-0,10	-0,10	0,81
Dinercoop	D	1.112,21	0,03	0,03	1,39
Rural Ahorro II	GRV	698,80	0,21	0,21	0,17
Rural Deuda	GRF	781,36	-0,60	-0,60	0,52
Rural Dinero	D	7.399,44	0,01	0,01	1,48
Rural Emergentes RV	RV	402,15	5,18	5,18	28,71
Rural Euro Renta Variable	RV	378,58	2,82	2,82	11,57
Rural Euroindice	GRV	693,29	-0,02	-0,02	2,50
Rural Índice	RV	429,54	2,53	2,53	28,20
Rural Mixto 25	MRF	640,98	0,44	0,44	6,07
Rural Mixto 50	MRV	1.033,19	0,96	0,96	10,30
Rural Renta Fija 5 Plus	RF	1.002,96	-0,30	-0,30	2,42
Rural RF Internacional	RFC	587,20	1,55	1,55	-7,66
Rural RV Internac.	RV	347,89	2,09	2,09	5,43
Rural Toledo I	RFC	71,31	0,06	0,06	0,85
Ruraltesoro Fondvalencia	RFC	663,45	-	-	0,04
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa Europea	RV	43,73	2,66	2,04	8,65
Eurovalor Bolsa Internac.	RV	39,06	1,60	0,87	5,99
Eurovalor Cesta Global	GRV	76,70	0,01	0,01	1,38
Eurovalor Eurotop C	GRV	66,41	-0,11	-0,11	1,32
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	GRV	94,99	0,30	0,37	0,76
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,38	-0,02	-0,03	1,49
Eurovalor Interind. 2000	GRV	115,64	0,07	0,11	1,29
Eurovalor Interindices	GRV	70,73	0,41	0,48	4,99
Eurovalor Mixto 15	MRF	71,77	0,29	0,13	3,64
Eurovalor Mixto 30	MRV	66,42	0,54	0,16	6,89
Eurovalor mixto 70	MRV	2,53	1,81	1,29	6,63
Eurovalor Patrimonio	RFC	73,43	0,04	0,04	1,52
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,60	0,01	0,04	-1,67
Eurovalor Tesorería	D	804,65	0,03	0,03	1,24
BANCO URQUIJO					
Urquijo Capital	MRF	2,65	0,27	0,23	1,04
Urquijo Dinero	D	2.246,57	0,02	0,02	1,15
Urquijo Global	RV	0,96	-	-	8,47
Urquijo Índice	RV	11,67	1,40	1,31	19,54
Urquijo Renta	RFC	22,30	-0,04	-0,06	0,67
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	24,81	2,12	2,01	12,96
BK Dinero	D	1.206,60	0,03	0,03	1,30
BK Dinero 97	D	701,80	0,03	0,03	1,33
BK Fondo Bonos	RF	840,85	-0,30	-0,36	1,82
BK Mixto Esp a 50	MRV	1.101,16	0,80	0,77	10,65
Cuenta Fiscal III	RFC	1.011,72	0,01	0,01	0,72
BARCLAYS BANK					
Barclays Bolsa Esp Index	RV	566,80	-	-	-
Barclays Bolsa Espana	RV	17,21	1,63	1,49	21,67
Barclays Bolsa Euro	MRV	3,15	2,37	2,23	11,54
Barclays Bolsa Global	RV	4.994,75	2,04	1,45	13,70
Barclays Bolsa USA	RV	3,66	0,12	-0,09	21,06
Barclays Bonos Corto	RFC	13,30	-0,24	-0,38	1,23
Barclays Eurocash	D	824,94	0,03	0,03	1,30
Fondbarclays I	MRF	13,62	0,25	0,16	4,73
BBVA					
Arg. Fondplazo 3 Años		8,35	-	-	-
BBVA Bolsa 2	RV	14,92	1,34	1,32	21,09
BBVA Bono 2002	GRF	908,59	-	-	-
BBVA Bono 2006 A	GRF	802,57	-0,27	-0,41	1,61
BBVA Deuda FT	RF	152,52	-0,23	-0,38	0,73

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
BBVA Dinero	D	1.889,50	0,02	0,02	1,26
BBVA Euroindices G.	GRV	668,04	0,04	0,01	1,97
BBVA Fondbolsa I-E	GRV	6,32	-	-	-
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,06	-0,08	-0,12	1,17
BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,42	-0,08	-0,12	1,21
BBVA Gar. Flexible III	GRV	916,41	-0,04	-0,07	1,90
BBVA Mixto 25	MRF	9,74	0,04	0,03	1,14
BBVA Plan Renta	GRF	1.017,73	-0,37	-0,59	1,50
BBVA Renove III	GRV	7,13	-0,09	-0,14	1,26
BBVA RF Corto	RFC	16,17	0,01	0,01	0,93
BBVA Urbanismo	RV	7,57	1,69	1,32	16,32
Fondcomercio 1999, FIM		742,48	-	-	-
BBVA PRIVANZA					
Privanza Bolsa	RV	11,05	1,50	1,32	20,83
Privanza Dinero	D	6.413,88	0,02	0,01	1,49
Privanza Divisa	MRV	10,05	-	-	0,36
Privanza Renta	RF	11,78	-	-	1,19
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	101,60	1,44	1,29	22,77
Beta Dinero	D	1.460,37	0,03	0,03	1,46
Beta Valor	MRV	13,50	1,40	1,01	5,08
BNP PARIBAS					
BNP Activos	D	1.650,36	-	-	1,25
BNP Ahorro	RF	10,69	-0,28	-0,24	1,11
BNP Bolsa	RV	14,93	3,91	2,17	29,54
BNP Global 15-85	MRF	8,78	0,54	0,39	5,48
BNP Global 50-90	MRV	10,75	1,09	0,76	10,22
BNP Global 70-30	MRV	6,68	2,29	1,58	11,78
CAJA MADRID					
Dinermadrid FT	D	1.274,46	0,02	0,02	1,09
Fondmadrid	D	1.527,09	0,02	0,02	1,15
Madrid Bolsa	RV	10,85	1,50	1,50	21,10
Madrid Bolsa Activa	GRV	6,60	-0,08	-0,08	1,37
Madrid Bolsa Extra	GRV	8,34	-0,10	-0,10	1,10
Madrid Crecimiento II	GRF	7,46	-0,03	-0,03	1,61
Madrid Premiere	RFC	12,42	-0,22	-0,22	2,08
Madrid Sect.Financ.Global	RV	5,66	2,04	2,04	11,75
Plusmadrid	MRV	16,11	0,87	0,87	12,38
CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)					
CAM Bolsa I	GRV	10,72	-0,05	-0,05	0,94
CAM Bolsa Europa	RV	4,56	2,32	2,32	9,77
CAM Bolsa Gar. 3	GRV	8,69	-0,21	-0,21	4,84
CAM Bolsa Índice	RV	5,14	1,47	1,47	21,62
CAM Bonos I	RFC	14,58	-0,08	-0,08	1,97
CAM Dinero I	D	1.168,83	0,03	0,03	1,43
CAM Dinero Ahorro	D	726,77	0,03	0,03	1,41
CAM Europa Convergente	RV	7,27	1,61	1,61	19,48
CAM Europa Pymes	RV	4,90	2,04	2,04	28,17
CAM Mixto 25	MRF	541,84	0,41	0,41	6,83
CAM Mixto Variable Europa	MRV	8,10	1,50	1,50	15,37
CAM Mundial Bonos	RFC	631,00	0,03	0,03	0,74
Garanmed	GRV	74,95	0,49	0,49	3,59
CITIGROUP					
Citicash Fund	D	973,07	0,05	0,05	1,67
Citidiner	D	731,34	0,05	0,04	1,61
Citifondo Lider	MRF	12,61	0,40	0,22	2,80
Citifondo RV	RV	22,24	2,76	1,53	19,84
Citimoney	D	1.279,05	0,03	0,03	1,18
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,46	1,96	1,43	9,20
DB Diner	D	1.168,29	0,02	0,01	1,22
DB Europa bolsa	RV	7,10	2,93	2,16	14,84
DB Invest	RFC	11,88	-0,06	-0,07	0,59
DB Mixta	MRV	16,42	2,39	1,32	16,10
DB Sectorial 2001	GM	9,66	-0,02	-0,01	0,69
ESPIRITO SANTO					
BM-Techfondex	RV	1,33	-	-	-6,05
Espirito Santo Cash	MRF	9,87	0,04	0,04	1,73
Espirito Sto. Bolsa España	RV	967,81	1,57	1,57	19,17
Espirito Sto. Cartera Global	RV	5,45	0,78	0,78	11,13
Espirito Sto. Mix España 25	MRF	15,70	0,35	0,35	5,66
Espirito Sto. Mix España 75	MRV	9,32	1,18	1,18	13,58
IBERCAJA					
Ibercaja Ahorro	RFC	16,00	-0,05	-0,05	2,11
Ibercaja Bolsa	RV	11,62	3,50	2,14	24,66
Ibercaja Bolsa Europa	RV	4,49	3,26	2,62	13,35
Ibercaja Bolsa Internac.	RV	6,18	2,35	2,04	10,51
Ibercaja Crecimiento	GRV	7,66	0,05	0,07	2,43
Ibercaja Dinero	D	1.544,98	0,03	0,03	1,45
Ibercaja Euro	GRV	6,58	0,11	0,02	3,46
Ibercaja Eurobolsas	MRV	6,58	1,12	0,89	5,88
Ibercaja Europa	MRF	5,49	1,23	1,00	5,38
Ibercaja Futuro	RFC	9,14	-0,08	-	2,34
Ibercaja High Yield	RF	5,10	1,21	0,56	18,34
Ibercaja Index II	MRV	5,84	1,25	1,02	6,80
Ibercaja Renta Internac.	MRF	5,05	1,18	0,98	0,84
Ibercaja Renta Plus	MRV	5,56	2,76	2,16	24,50
Ibercaja Tecnológico	RV	1,97	3,16	2,96	26,88

Fondo	Voc	V. Liq.	R.Sem%	R.Mes%	R.Año%
LA CAIXA					
Fonc.17 Mixto 50rv Europa1	MRV	9,04	2,17	1,93	0,22
Fonc.18 Mixto 50rv Europa2	MRV	7,93	2,17	1,93	0,10
Fonc.65 Pat.Bol.I.Europa	RV	4,29	2,02	1,93	5,37
Foncaixa Ahorro II	RFC	14,77	-0,01	-0,01	1,09
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,73	-0,02	-0,02	0,58
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,32	-0,01	-0,01	1,02
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,51	0,01	-	1,64
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,12	-0,01	-0,01	1,09
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,29	-0,01	-	1,67
Foncaixa Bolsa 33	RV	20,87	1,64	1,40	7,74
Foncaixa Cooperacion	RV	4,67	2,33	1,97	1,66
Foncaixa Dinero 12	D	1.458,48	-	-	1,32
Foncaixa Futuro 19	GRF	7,66	-	-	-
Foncaixa Futuro 20					

► POSGUERRA IRAQUÍ



Imagen del coche cargado de explosivos que ayer estrelló un suicida contra la sede de la Policía militar italiana en Nasiriya. / ALFREDO CUNHA (EFE)

Masacre italiana en Nasiriya

Un vehículo cargado de explosivos y conducido por un suicida se estrella contra la sede de la Policía italiana en la ciudad iraquí y causa al menos 26 fallecidos, de los que doce pertenecían al cuerpo de los 'Carabinieri'

• Es el segundo atentado más sangriento de la posguerra tras el ocurrido en agosto en Nayef, cuando un coche bomba dejó 90 muertos a la salida del mausoleo del Imam Alí.

EFE / NASIRIYA (IRAQ)

Decenas de personas perdieron ayer la vida por la explosión de un coche bomba en la sede de la Policía militar italiana en Nasiriya, en el atentado más sangriento contra fuerzas extranjeras en el sur de Iraq.

Fuentes hospitalarias cifraron en 26 las víctimas mortales -dieciocho italianos y ocho iraquíes-, pero no descartaron que se elevara el número de muertos, debido al estado grave de la mayoría de los, al menos, 84 heridos.

En Roma, el ministro de Defensa, Antonio Martino, elevó a 18 el número de italianos muertos en el atentado: doce miembros de los *Carabinieri*, cuatro militares y dos civiles. De acuerdo con el relato de varios habitantes de la ciudad, el atentado tuvo lugar hacia las 10,30 hora local, cuando el copiloto de un automóvil marca Chevrolet abrió fuego contra los guardias que vigilaban el edificio.

Casi de inmediato, el conductor estrellaba el vehículo lleno de

explosivos contra la construcción, de tres plantas, que era la antigua Cámara de Comercio de Nasiriya, situada frente al río Eufrates, que divide en dos a la ciudad.

CRÁTER DE TRES METROS. El impacto provocó el incendio de un camión cisterna de los carabinieri que se disponía a salir a circular por el núcleo urbano y causó un cráter de al menos tres metros de profundidad ante el inmueble, que quedó parcialmente destruido.

«Hemos ayudado a recuperar quince cadáveres entre los escom-

brós, entre ellos los de una mujer militar», explicó el capitán de la Policía iraquí Jalil Sheleish, que colaboró en las labores de rescate de las víctimas.

El oficial explicó que muchos de los heridos son civiles iraquíes que circulaban en automóvil o transitaban por las inmediaciones del inmueble en Nasiriya y que entre ellos figura un número indeterminado de jóvenes estudiantes de una escuela de magisterio próxima.

Ansiosos por conocer la suerte de sus parientes, cientos de familiares se agolparon ayer ante el

Hospital Central de Nasiriya, en cuya entrada las autoridades médicas habían colocado una lista con los nombres de 84 iraquíes que habían sido ingresados tras la explosión.

El atentado perpetrado ayer constituye el segundo más sangriento de la posguerra tras el de fines de agosto en Nayef, cuando un potente coche bomba dejó cerca de 90 muertos a la salida del mausoleo del Imam Alí, entre ellos el líder chií Mohamed Baqr al Hakim.

De población chií, la zona se había mantenido en relativa cal-

ma desde el fin de la guerra y en los últimos meses no había sido escenario del constante acoso contra las tropas extranjeras que se vive en las zonas suníes del país, al norte de Bagdad.

PORTUGAL. Las autoridades portuguesas decidieron a última hora de ayer aplazar durante «algunos días» la incorporación de 128 agentes de su Guardia Nacional Republicana (GNR) al contingente italiano en Nasiriya tal y como habían previsto, por falta de condiciones operacionales, según informó ayer el comando de este cuerpo.

Los guardias lusos, que ayer por la noche viajaron hacia Kuwait, aguardarán en un local de la división británica la recuperación de las instalaciones previstas para su acogida, destrozadas por la fuerte explosión que ayer sacudió el cuartel general de los *Carabinieri*.

Sin embargo, el primer ministro, José Manuel Durão Barroso, reiteró el «compromiso» de su Gobierno en la estabilización de Iraq tras el ataque al cuartel general que próximamente recibirá a los efectivos lusos.

Por su parte, el ministro de Interior, António Figueiredo Lopes, declaró en rueda de prensa que «Portugal no se puede dejar intimidar por el terrorismo».

Dos muertos en un ataque de EEUU contra la resistencia

AGENCIAS / WASHINGTON (EEUU)

Al menos dos presuntos combatientes murieron, otros tres resultaron heridos y cinco fueron detenidos ayer por la noche en el marco de las operaciones llevadas a cabo por el Ejército de EEUU contra un edificio en Saydiya, en el sur de Bagdad, en el que se planificarían ataques de la resistencia contra la coalición y se almacenarían armas, según un comunicado del Pentágono.

La destrucción de estas instalaciones «impedirá a las fuerzas enemigas iraquíes volver a usarlas en el futuro», precisó el comunicado.

Asimismo, la cadena de televisión qatari Al Yazira informó de que se habían escuchado más de veinte explosiones en la capital iraquí.

Por otro lado, cinco civiles iraquíes murieron y otros cuatro resultaron heridos cuando milita-

res estadounidenses abrieron fuego contra un camión a la entrada de Faluja, 50 kilómetros al oeste de Bagdad, según indicó ayer la Policía.

Además, un soldado estadounidense murió el martes por la noche en una explosión registrada al norte de Bagdad, tras chocar su vehículo contra un artefacto de fabricación casera, según informó ayer un portavoz militar norteamericano.

► POSGUERRA IRAQUÍ

Berlusconi seguirá adelante con el despliegue de sus tropas en Iraq

El primer ministro italiano asegura que ninguna «intimidación» les anulará la voluntad de ayudar en la reconstrucción

• George Bush felicita al Gobierno italiano por tener la firme voluntad de no ceder ante el terrorismo, tras el sangriento atentado que ayer sufrieron las fuerzas italianas.

EFE / ROMA (ITALIA)

El primer ministro de Italia, Silvio Berlusconi, expresó ayer su «dolor» y su «orgullo» por el coraje de los militares italianos muertos en atentado en Nasiriya, al tiempo que mostró la «firme determinación» de seguir adelante con el despliegue de tropas.

«Ninguna intimidación debe movernos de la voluntad de ayu-

dar (a Iraq) a resurgir y a construirse su autogobierno, su seguridad y su libertad», afirmó Berlusconi.

El jefe del Ejecutivo italiano subrayó que la voluntad de su Gobierno es «la misma de los militares

que se han honrado y se honran de formar parte de la coalición empeñada en sostener el camino de Iraq hacia la democracia».

Tras expresar las condolencias a las familias de los fallecidos, Silvio Berlusconi señaló que «el dolor en este momento es el sentimiento de toda la Nación», tal como poco antes había declarado el presidente de la República, Carlo Azeglio Ciampi.

«Sentimos -dijo el primer ministro- un dolor profundo por las vidas destruidas por el terrorismo durante una expedición humanitaria y de libertad en socorro del pueblo iraquí y en defensa de la estabilidad y la seguridad en Oriente Medio».

En este mismo plano situó Berlusconi el «sentimiento de orgullo por el coraje con el que nuestros militares trabajan para hacer soportable la situación a los niños, las mujeres, los ancianos y los débiles que viven en una región martirizada».

También expresó sus condolencias el vicepresidente Gianfranco Fini, quien insistió en que éste es «el momento de la responsabilidad y de la firmeza para que el terrorismo internacional sea erradicado».

Por su parte, los dirigentes de la oposición de centroizquierda, que en su día votaron en el Parlamento en contra del despliegue por no hacerse con el aval de Naciones Uni-

das, mostraron su pesar. Sólo las formaciones más radicales, los Verdes y el Partido de la Refundación Comunista, pidieron expresamente la retirada de las tropas italianas de Iraq.

SOLIDARIDAD. El Gobierno italiano recibió ayer diversas muestras de solidaridad de sus socios europeos, la primera de ellas del presidente del Ejecutivo español,

Una pequeña parte de la oposición pide al Gobierno la retirada de las tropas italianas



Varios miembros de los cuerpos de seguridad rastrean la zona siniestrada. / EPA

José María Aznar, según fuentes del ministerio de Exteriores.

Desde Washington, el presidente estadounidense, George W. Bush, se felicitó por la voluntad del jefe de Gobierno italiano de «no ceder al terrorismo» tras el sangriento atentado contra sus fuerzas. «Apreciamos el liderazgo del jefe de Gobierno Berlusconi que se niega a ceder ante el terrorismo», declaró Bush durante una ceremonia en honor del secretario general saliente de la OTAN, Lord George Robertson.

Anteriormente la Casa Blanca había presentado sus condolencias a Italia tras el atentado y agradecido a Roma su ayuda en la estabilización y reconstrucción de ese país.

«Honramos el sacrificio de los valientes soldados italianos que dieron sus vidas para ayudar al pueblo iraquí», señaló el portavoz presidencial Scott McClellan a la prensa. «Presentamos nuestras condolencias a las familias de quienes perdieron sus vidas», añadió McClellan.

CRÓNICA INTERNACIONAL

MARÍA BERZA

Ataúdes y banderas

Los aliados de EEUU, además de la política exterior, empiezan a tener en común con los estadounidenses otra cosa: los muertos. El atentado contra la sede de los Carabinieri en Nasiriya, en la que han muerto al menos 22 personas, catorce de ellas italianas, es el atentado más grave perpetrado contra objetivos no angloestadounidenses y el primero que sufre directamente Italia, que tiene destacados en el país árabe 3.000 efectivos. El gobierno de Silvio Berlusconi no se ha dejado impresionar y asegura que los terroristas no les intimidarán pero un escalofrío ha recorrido Italia y la izquierda del país no ha perdido ni un segundo en reclamar la retirada de las tropas.

Cada día se añade un nuevo problema al avispero en el que se ha convertido Iraq. Se reestructura el poder, se incrementan los recursos, se hacen nuevos planes... pero el resultado no varía, la violencia y los muertos aumentan y así la reconstrucción es imposible. La popularidad de Bush se tambalea porque la sociedad estadounidense no quiere más víctimas aunque ni siquiera tenga claro el número total de fallecidos. El consejo de gobierno iraquí impuesto desde Washington también zozobra y ahora puede correr peligro el apoyo de los aliados de Washington.

¿Aguantaría España 14 muertos? La pregunta no tiene porqué ser demagógica ya que la implicación española en todo el conflicto ha sido mayor a la italiana (por mucho que a Berlusconi le duela, *Il Cavaliere* no estaba en la foto de las Azores). Es difícil saber cuántos cadáveres es capaz de aguantar cada gobierno (o cuántos ataúdes capaz de esconder) pero todos están recibiendo su dosis de hiel.

Poco a poco vemos cómo del caos que siguió a la caída del régimen de Sadam se pasó a un incremento de la violencia y, más tarde, a una contraofensiva terrorista organizada que primero se impuso en el denominado triángulo sunita (situado entre Bagdad, Ramadi y Tikrit) y luego se extendía hacia el sur y el norte como una mancha de aceite. Según Bush y el gobierno español cada vez hay más éxitos en Iraq pero solo vemos más atentados, ahora también en el sur. El martes fue Basora. El miércoles Nasiriya. ¿Por qué debemos seguir creyendo que en Diwaniya todo está controlado?

► LAS REACCIONES

► ESPAÑA

«Italia cuenta con España para luchar contra el terror»

El presidente del Gobierno, José María Aznar, reiteró ayer a Silvio Berlusconi el compromiso de España en la estabilización y el progreso de Iraq. Aznar mostró su pésame por las víctimas del atentado de Nasiriya. «Italia puede contar en esta hora tan sombría con España en la lucha contra el terrorismo, tanto en Iraq como en cualquier parte del mundo», señaló el presidente español.

► NACIONES UNIDAS

«Dar soberanía al pueblo calmaría la situación»

El Secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, se declaró ayer «consternado» por el atentado contra una base italiana en Iraq, indicó su portavoz, quien agregó además que «no hay cambios en nuestra posición». Kofi Annan considera que dar una parte de soberanía a los iraquíes podría calmar en parte los ataques que se están produciendo casi a diario en el país.

► VATICANO

«El acto no ayuda a la pacificación del país»

El papa Juan Pablo II expresó su dolor y su más «firme condena» por el atentado de Nasiriya, calificó el hecho de «vil» y opinó que no ayuda a la pacificación y recuperación del martirizado Iraq. Juan Pablo II expresó su «más firme condena por este nuevo acto de violencia que, añadiéndose a otros de este tipo, no ayuda a la pacificación y recuperación del país».

► UNIÓN EUROPEA

«Es un desafío para lograr la democracia»

El comisario europeo de Relaciones Exteriores, Chris Patten, insistió ayer en que la falta de seguridad es uno de los principales problemas en Iraq y un gran obstáculo para la reconstrucción de ese país. En referencia al atentado cometido contra el cuartel de los Carabinieri, Patten señaló que «nadie duda de que tenemos un gran desafío en Iraq para lograr un Estado democrático».

►CRISIS EN ORIENTE PRÓXIMO



El presidente de la ANP, Yaser Arafat, y su primer ministro, Abu Alá, ayer en el Parlamento palestino. / VADIM GHIRDA (AP)

Arafat y Abu Alá apuestan por el diálogo con Israel en la presentación del Gobierno

«Nos importa la paz como elección estratégica, la Hoja de ruta y los acuerdos firmados con Israel», dijo el primer ministro palestino

• El Gobierno de Ariel Sharon se ha mostrado dispuesto a paralizar las operaciones militares de gran envergadura contra los territorios palestinos.

FAX PRESS / RAMALA (CISJORDANIA) El presidente de la Autoridad Palestina, Yaser Arafat, y su primer ministro, Abu Alá, hicieron ayer un llamamiento a la paz con Israel ante el Parlamento reunido en Ramala para la investidura del nuevo Gobierno palestino.

«Ha llegado la hora de instaurar un diálogo en lugar de una confrontación militar, de la violencia, de los asesinatos y de las destrucciones (...). Ha llegado la hora para nosotros y para ustedes, israelíes, de salir del ciclo destructivo que no nos aportará, ni a nosotros ni a ustedes, la paz y la seguridad», declaró Arafat.

Aunque el líder palestino aseguró que su vida estaba «amenazada diariamente, día y noche» por Israel y reiteró su denuncia por la construcción de «otro muro de Berlín» refiriéndose a la línea de seguridad que el Estado hebreo construye en Cisjordania, oficialmente para impedir los ataques de kamikazes en su territorio, los llamamientos del rai al diálogo fueron constantes.

«Nos importa la paz como elección estratégica y nos importan la Hoja de ruta y los acuerdos firmados con Israel», afirmó por su parte Abu Alá refiriéndose al último plan internacional de solución del

conflicto israelo-palestino. También instó a un alto el fuego con Israel, afirmando que la conclusión de dicho acuerdo será una de las prioridades de su Gabinete.

ALTO EL FUEGO. El primer ministro preconizó «salvar a los civiles de ambos lados y actuar para concluir un alto el fuego recíproco con cláusulas claras que definan los compromisos de las dos partes» y pidió a Israel que se retire de los territorios palestinos ocupados desde el comienzo de la se-

Oferta de la Yihad

El movimiento palestino de la Yihad Islámica afirmó ayer que está dispuesto a reunirse con el primer ministro, Abu Alá. Jalid al-Batch, un destacado dirigente del grupo radical, declaró ayer que su organización no se opone a entrevistarse con Abu Alá «para discutir si merece la pena o no declarar nuevamente un alto el fuego y cesar los ataques contra Israel».

La mayoría de los dirigentes y activistas de la Yihad Islámica están buscados por los servicios de seguridad israelíes debido a los ataques suicidas que llevan a cabo contra objetivos civiles en Israel y que se han cobrado centenares de vidas.

Al-Batch afirmó que están dispuestos a estudiar la proclamación de un alto el fuego si su movimiento considera que puede conducir a resultados positivos para la población palestina.

gunda Intifada para que el próximo mes de junio puedan celebrarse elecciones generales.

A continuación, Abu Alá presentó a su Gabinete ampliado para obtener la investidura de la Cámara dominada por el comité central de Al Fatah, que ya avaló la composición del Gobierno. Éste tendrá 24 ministros, pero la cartera de Interior fue otorgada a Hakam Balaawi, allegado de Arafat, y sus prerrogativas fueron limitadas al ámbito civil. Los asuntos de seguridad seguirán en manos del Consejo Nacional de Seguridad presidido por el rai y del que es miembro el primer ministro.

«Son las mismas caras», afirmó al comienzo de la sesión la diputada independiente Hanan Achraui. El diputado y ex ministro Nabil Amr estimó que el nuevo Gabinete deberá ser juzgado «por sus acciones». «No hay que tener prejuicios», señaló.

Por su parte, Israel parecía dispuesto a hacer concesiones para que Alá pueda asentar su poder. «El Gobierno israelí está dispuesto a abstenerse de lanzar operaciones militares de envergadura en los territorios y a limitarse a ataques puntuales para desbaratar intentos de atentado», afirmó a la AFP Zalman Shoval, asesor diplomático del primer ministro israelí, Ariel Sharon. «Queremos permitirle que demuestre que puede reducir el nivel de la violencia y que veremos comprobar si su proyecto de instaurar un alto el fuego puede desembocar en el desmantelamiento de las organizaciones terroristas», agregó.

►REPÚBLICA DOMINICANA

Siete muertos en la huelga general contra la política económica del Ejecutivo

EFE / SANTO DOMINGO La huelga general de 24 horas contra la política económica del Gobierno de la República Dominicana terminó con al menos siete muertos y un llamamiento de los convocantes al Ejecutivo para que reflexione sobre la protesta, que califican de exitosa.

El paro, convocado por la Coordinadora Nacional de Organizaciones Populares, concluyó ayer con la esperanza de que el Gobierno atienda las demandas planteadas por la crisis económica del país. «Emplazamos al Gobierno para que en un mes dé respuestas concretas a las demandas que hemos planteado», dijo el presidente del Frente Amplio de Lucha Popular (Falpo), Fidel Santana.

La huelga nacional, respaldada por más del 90 por ciento de los trabajadores del país, según la Coordinadora, fue una protesta contra la carestía de la vida y la política económica oficialista en momentos en que prolongados y frecuentes apagones irritan a la población.

El portavoz de la Coordinadora Nacional de Organizaciones Populares, Ramón Pérez, anunció la convocatoria para el día 23 de una asamblea nacional de dirigentes sindicales y consideró que «el Gobierno tiene que reflexionar sobre lo que ha sido esta huelga».

►INDONESIA

Sukarnoputri ofrece al GAM amnistía a cambio de paz

EFE / YAKARTA (INDONESIA) El Gobierno de Indonesia ofreció ayer a los combatientes apresados del Movimiento para la Liberación de Aceh (GAM) una amnistía por paz, en otro intento de acabar con un conflicto que se remonta a 1976 y en el que han perdido la vida 11.000 personas.

El ofrecimiento afecta a unos 2.000 rebeldes detenidos o que se han rendido en los últimos meses, desde que el Gobierno de Yakarta declaró la Ley Marcial en la provincia de Aceh. En las montañas y junglas tropicales de ese antiguo sultanato otros 2.000 guerrilleros de esa organización separatista surgida hace 27 años mantienen la lucha.

La presidenta de Indonesia, Megawati Sukarnoputri, recibió ayer en Yakarta al gobernador de Aceh, Abudullah Puteh, para interesarse por la situación allí y durante la conversación surgió la oferta.



! EN EL MUNDO

1 ARGENTINA

Nueve muertos por el temporal de lluvia que azota el país

■ Un temporal de lluvia y vientos de hasta cien kilómetros por hora ha causado nueve muertos y graves daños en el centro de Argentina, donde ayer las autoridades declararon el estado de emergencia. En la provincia de Santa Fe se registró un tornado que causó cinco víctimas fatales y varios heridos, además de dejar a miles de personas sin luz a causa de la caída de postes de electricidad.

2 FILIPINAS

Miles de personas piden la dimisión de la presidenta

■ Unos 10.000 manifestantes fueron ayer dispersados en las calles de Manila cuando pedían la dimisión de la presidenta filipina, Gloria Macapagal Arroyo, y del presidente del Tribunal Supremo, Hilario Davide. Tras varios días de protestas menores y en medio de rumores sobre un posible golpe de Estado, los manifestantes exigieron un «gobierno civil de transición» y condenaron la decisión adoptada el lunes de declarar anticonstitucional el procesamiento de Davide.

3 COLOMBIA

Uribe afronta las renuncias de cuatro de sus ministros

■ El presidente de Colombia, Álvaro Uribe, ha aceptado la renuncia presentada por el general Jorge Enrique Mora Rangel, comandante en jefe de las Fuerzas Armadas y ministro encargado de Defensa. Esta dimisión llega días después de que la ministra de Defensa, Martha Lucía Ramírez, presentara su renuncia irrevocable a Uribe, quien se ha visto obligado a aceptar la dimisión del ministro de Interior y Justicia, Fernando Londoño; de la responsable de la cartera Vivienda, Cecilia Rodríguez, y del director general de la Policía Nacional, el general Teodoro Campo.

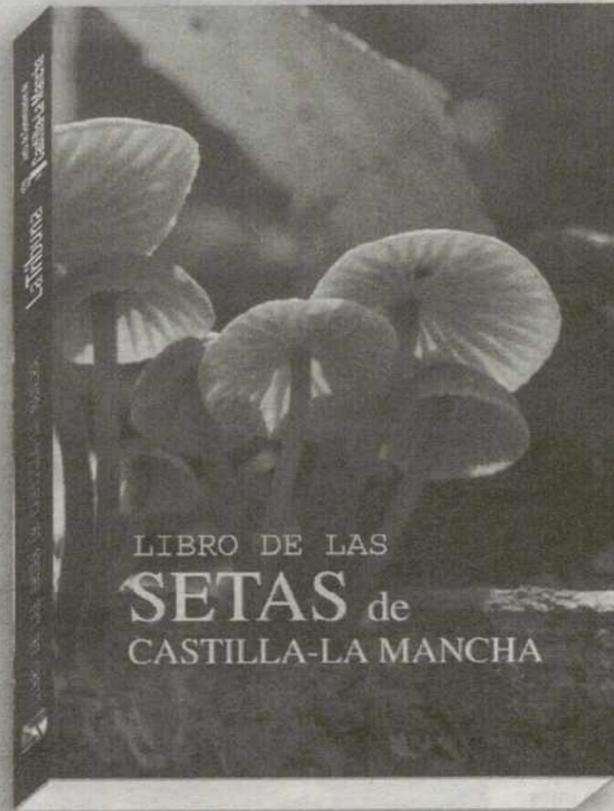
4 CHINA

Ocho fallecidos en dos accidentes en minas de carbón

■ Al menos ocho mineros resultaron muertos, 24 heridos y 12 desaparecidos en dos accidentes registrados en sendas minas de carbón del norte de China. Tres mineros fallecieron ayer en una mina de Tonghua, donde trabajaban 24 obreros. En el segundo de los accidentes, cinco trabajadores murieron y 24 resultaron heridos en Shaanxi.

22 entregas

Consigue el libro de las SETAS de CASTILLA-LA MANCHA



TOTALMENTE GRATIS

Todos los martes, miércoles y jueves una nueva entrega del libro de las setas.

Cada semana con **La Tribuna**

Con el patrocinio de



Junta de Comunidades de **Castilla-La Mancha**



CUPON-RESERVA COLECCION SETAS COMPLETAMENTE GRATIS

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción, deben enviar debidamente cumplimentado este Bono de Reserva a nuestras oficinas

Nombre y apellidos: Código de cliente:

Dirección:

Población:

Provincia:

Tel.:

Un rival de 'Primera' para 75 años de historia

El CD Toledo conmemora hoy sus Bodas de Platino con la visita del Albacete

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO
El CD Toledo vela armas para recibir hoy, a partir de las 20:30 horas, al Albacete Balompié, en el partido amistoso que servirá como centro de los actos de homenaje del 75 aniversario de la historia del conjunto verdiblanco.

Inmersos en una semana vital para corregir el mal arranque de Liga, ante la visita este domingo del Casetas -rival directo por eludir los puestos de descenso-, los jugadores que entrena Fernando Calderón saben que no deben distraerse de su verdadero objetivo, pero quieren agradar a la afición verdiblanca con un buen papel ante el único equipo castellano-manchego que milita en Primera División.

De cara al partido, el entrenador capitalino no quiere correr riesgos innecesarios, por lo que aprovechará para dar descanso a los jugadores que más partidos han disputado y dar entrada en el equipo a aquellos que todavía no han disputado muchos minutos.

La baja de Raúl Álvarez, que pasará hoy por quirófano finalmente, será cubierta por Mario, que defenderá por segunda vez la meta del CD Toledo -ya lo hizo en un amistoso ante el Bollaño-. El nuevo fichaje de los verdiblanco, el guardameta Oliver Martín Cuadrado, también dispondrá de la oportunidad de debutar en los minutos finales.

De esta forma, el once que saltó al campo para medirse al Albacete se completará con la entrada de tres jugadores poco habituales en las convocatorias de Fernando Calderón. El canterano Tequila, que ocupará la demarcación de lateral derecho; Mario Sánchez, como interior izquierdo, y David Aroca, en la punta de ataque, son las principales novedades de un equipo inicial que se ce-

rrará con la vuelta de Tito al centro de la zaga, en compañía de Chano, y la presencia de los titulares Álvaro Tejero, Arcadio, Jonathan Rey, David Martín y Cornejo.

Así mismo, el técnico verdiblanco ha convocado para el encuentro al centrocampista Israel, del filial de Tercera División, aunque no será de la partida.

Fernando Calderón espera que sus jugadores pongan en práctica todo lo asimilado durante semanas de entrenamiento, dando la oportunidad de ganarse un puesto a los hasta ahora componentes del banquillo.

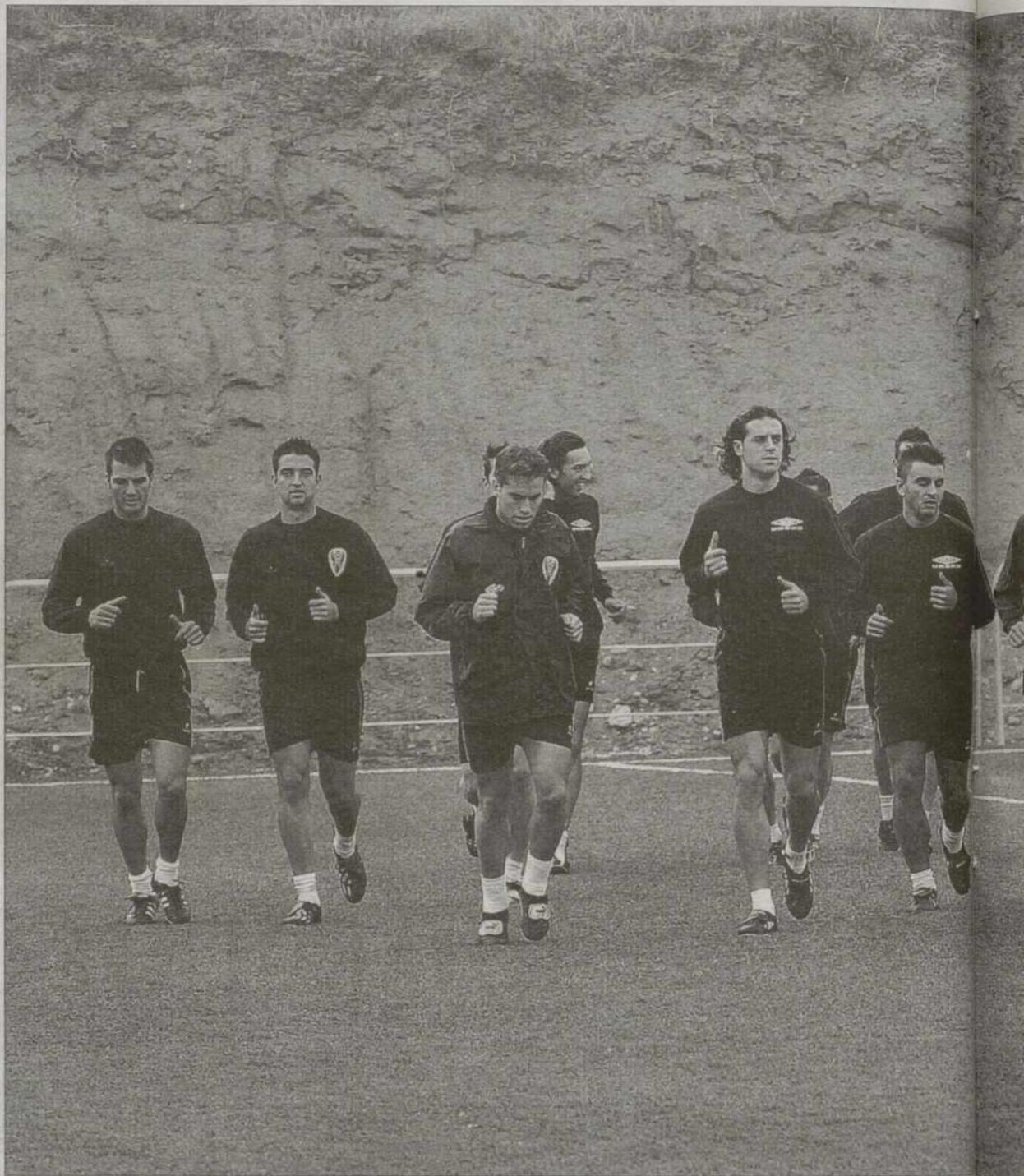
El entrenador madrileño ve el partido del 75 aniversario como una prueba más, señalando que no le importaría caer estrepitosamente hoy si el domingo se logra la victoria ante el Casetas zaragozano.

Con todo, el principal problema volverá a estar en el terreno de juego. Aunque en los últimos días se ha recuperado considerablemente el estado del césped, la disputa de tres encuentros en dos semanas en el Salto de Caballo puede pasar factura.

ALBACETE. El club manchego de Primera División llegará a la Ciudad Imperial con todos los jugadores del primer equipo que están a disposición del mister. A pesar de que César Ferrando no ha querido confirmar un once titular, parece claro que jugadores como Aranda, Iván Díaz, David Sánchez, Unai o Peña -habituales en las últimas alineaciones- estarán hoy de inicio. Así, un posible equipo titular sería el formado por Almunia, como portero; los defensas Pedro, Unai, Buades y Peña; Álvaro y David Sánchez, como medio centros; Iván Díaz y Munteanu, en las bandas; con Redondo como enlace, y Aranda, de punta.

Mario será el portero titular por segunda vez en toda la temporada, aunque el meta Oliver disfrutará de algunos minutos

Tequila, Tito, Aroca y Mario Sánchez serán las principales novedades del once inicial que presenta el técnico Fernando Calderón



El técnico dará entrada hoy en el equipo a los jugadores que menos minutos han disputado. / DAVID PÉREZ



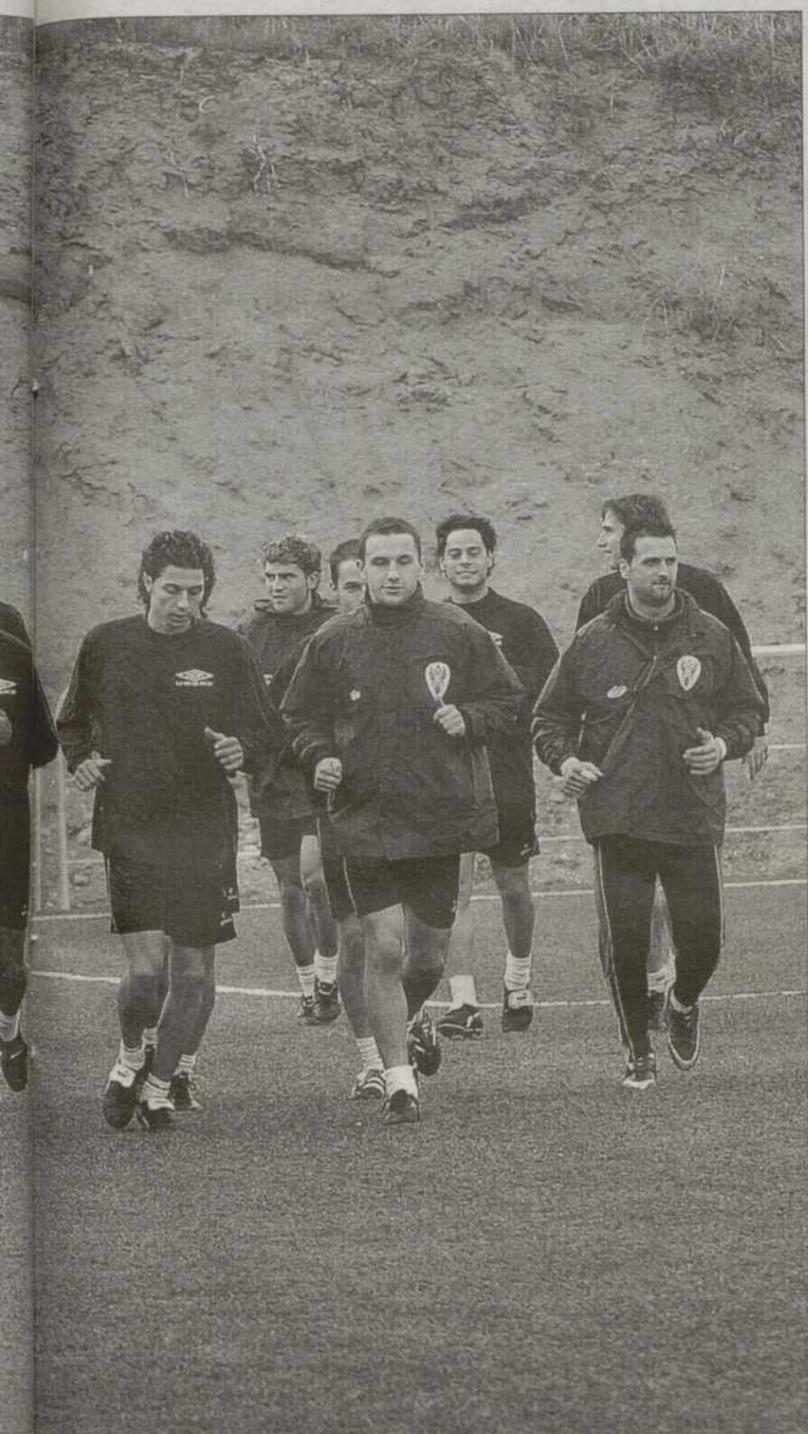
Aranda será el referente ofensivo del Albacete en la tarde de hoy. / LT



► **FÚTBOL**
Joaquín y Helguera entrenan al mismo ritmo que el resto de la selección española



► **FÚTBOL SALA**
Alfonso, Tachi y Carlos abandonan la disciplina del Algaraba Olfas del Rey



El nuevo guardameta verdiblanco, a la derecha, entrenó ayer junto a Mario, su rival por la titularidad. / DAVID PÉREZ

Entrada libre para los antiguos jugadores y técnicos verdiblancos

F. J. R. / TOLEDO

Los dirigentes del CD Toledo quieren que el partido de hoy se convierta en una fiesta para celebrar las Bodas de Platino del club y su feliz regreso a la capital regional tras un verano plagado de problemas que a punto estuvieron de propiciar su desaparición.

Por ese motivo, al margen de las pertinentes invitaciones a todos los estamentos y personalidades políticas de la provincia y la región, se quiere hacer un llamamiento a aquellos ex jugadores, técnicos y otros trabajadores del Toledo que, con su trabajo, en campañas pasadas han contribuido a ensalzar la trayectoria del conjunto verdiblanco.

Todas aquellas personas que en algún momento han estado vinculadas al CD Toledo podrán acceder gratuitamente al Salto del Caballo para presenciar el encuentro ante el Albacete. Tan solo tendrán que acceder al campo por la entrada de tribuna situada junto a los accesos al vestuario, acreditándose debidamente.

La Junta Directiva del club ha querido poner a su disposición los palcos del estadio, para que puedan presenciar el homenaje que conmemorará las Bodas del Platino del equipo más laureado de la capital regional.

El resto de entradas se podrán adquirir en las taquillas del estadio. Los precios establecidos son de 3 y 5 euros.

El portero Oliver firma tan solo por siete partidos

El jugador podría renovar hasta el 31 de junio si no tiene ofertas de superior categoría

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO
El guardameta Oliver Martín Cuadrado fue presentado ayer oficialmente como nuevo jugador del CD Toledo tras acordar su contratación con el club el martes de esta semana.

En principio, el primer refuerzo verdiblanco estará vinculado al club hasta el 31 de diciembre, en total siete partidos de Liga, aunque se ha acordado la posibilidad de ampliar su contrato hasta final de temporada siempre que exista entendimiento por ambas partes. En el caso de que recibiera alguna oferta de superior categoría durante el mes y medio que tiene previsto pasar el Toledo, el cancerbero no renovaría su contrato, por lo que quedaría libre y el club tendría que volver a buscar otro sustituto.

La llegada a contrarreloj del ex meta de Compostela y Real Madrid ha venido propiciada por la baja del portero titular, Raúl Álvarez, así como por la situación en la que se encontraba el nuevo refuerzo, en el 'paro' y entrenando con un preparador personal junto al Parla, de la Tercera División madrileña.

«Todos saben las dificultades por las que atraviesa ahora el fútbol y por las que me encontraba sin equipo, pero afronto con muchas ganas esta nueva etapa y espero aportar mi trabajo para que el Toledo suba puestos en la clasificación», afirmó el guardameta al respecto de su rocambolesca contratación.

Oliver ya fue pretendido por los dirigentes verdiblancos a comienzos de temporada y su nombre se barajaba junto a los de Iker Álvarez, ex del Real Unión de Irún, y Pindado, ex del Atlético de Madrid B, aunque finalmente él ha sido el elegido para cubrir la vacante bajo palos.

Aunque ayer ya entrenó junto a sus nuevos compañeros, Oliver es consciente de que aún tiene que trabajar para ganarse el puesto. «Estoy para jugar, aunque me falta coger el ritmo del grupo. El entrenador tendrá que elegir si me pone de titular, pero voy a trabajar al máximo para que cuente conmi-

go», afirma Oliver en relación a su posible debut, que de no producirse el próximo domingo ante el Casetas sería, en su opinión «comprensible».

RAÚL ÁLVAREZ. Por otro lado, el hasta ahora portero titular del CD Toledo, Raúl Álvarez, pasará finalmente hoy por quirófano (13:30 horas) en el hospital toledano de El Rosario. El cancerbero verdiblanco será intervenido de una pseudoartrosis de escafoides en su muñeca derecha, que le mantendrá entre 2 y 3 meses de baja.

El meta viene a cubrir la baja de Raúl Álvarez, que pasará hoy por quirófano para recuperarse de una lesión de escafoides

Aunque las molestias que presentaba el jugador no le impedían ejercitarse con normalidad, así como tomar parte de los encuentros de Liga, el portero ha decidido operarse para que la lesión no pudiera ir a más.

La cantidad de tiempo que el meta tendrá que pasar en el dique seco, superior al plazo por el que ha sido contratado su sustituto Oliver, podría propiciar que se tenga que fichar a un nuevo portero en el mercado de invierno, en el caso de que éste rechazara ampliar su contrato con el CD Toledo.

FÚTBOL

Morilla: «Ante el Casetas se demostró que hay equipo»

SILVIA MORALES / TALAVERA
«En la segunda mitad pudimos marcar cinco o seis goles más». Así de contundente se ha mostrado Morilla al intentar explicar la mejoría que reflejó el equipo ante el Casetas, después de la semana más crítica que ha vivido el Talavera desde el comienzo liguero. Aunque el propio jugador considera que puede resultar redundante, indica que «la mala suerte» tuvo bastante culpa a la hora de conseguir sólo un empate «cuando en realidad merecimos mucho más». El sevillano no duda a la hora de reconocer que «el domingo se demostró que hay equipo».

Aunque estas últimas semanas no han dejado demasiado hueco al optimismo, el centrocampista considera que «el equipo va en buena línea» y que sumando dos o tres victorias «te metes décimo, porque la tabla está muy ajustada». Sin embargo, el centrocampista no niega la evidencia y reconoce que, después de doce jornadas, la irregularidad y el desconcierto marcan la trayectoria del equipo en este comienzo liguero. Pero para el capitán blanquiazul esto «es lo típico que ocurre siempre con las primeras vueltas hasta que los equipos se consolidan y se da con el once». Asegura que la clave es «no descolgarse demasiado» y tener paciencia.

El golpe que recibió el domingo en uno de sus tobillos impidió que el jugador entrenase el lunes con el resto del equipo. Ese mismo día le diagnosticaron que no tenía nada en el hueso a pesar de la hinchazón y de las molestias y hoy mismo (después de que ayer descansara la plantilla al completo) regresará a la normalidad de los entrenamientos. El equipo trabaja ya en el próximo choque frente al Alcorcón con el objetivo de ofrecer a su parroquia esa mejoría que parecen haber experimentado.

REUNIÓN EN MADRID. Los máximos mandatarios de los cuatro clubes de Castilla-La Mancha que militan en el grupo II de Segunda División B mantuvieron el martes una reunión con el objetivo de tratar varios asuntos relativos a la situación actual de la categoría. Fernando Núñez (Talavera CF), Ángel Pérez (UB Conquense), Ramón García Samaranch (CD Toledo) y Ambrosio Armero (Tomelloso) tienen previsto sugerir a TVE de cara a una posible y «esperada» renovación de contrato con los clubes de Segunda B, un cambio de horario, retrasando la emisión de los encuentros.

FÚTBOL

VII CAMPEONATO BENJAMÍN «LA SAGRA»



Plantilla del CDE Polán, primer clasificado en el grupo A. / LA TRIBUNA

El líder del grupo A, único conjunto que aún no ha recibido un tanto

El CDE Polán goleó a la EFB Odelot Toletum A, uno de los favoritos al título

LA TRIBUNA / TOLEDO
El líder del grupo A, el CDE Polán, se ha convertido en el único conjunto que aún no ha visto perforada su portería tras las tres primeras jornadas del VII Campeonato Benjamín de La Sagra, que se celebra todos los domingos en los campos de Villaseca. Los polanes golpearon el pasado fin de semana al Odelot Toletum A (8-0), en un encuentro que medía a dos de los conjuntos favoritos para alzarse con el triunfo final. Dentro de tres días jugarán frente a la EMF CD Bargas, cuadro que lleva dos victorias en otros tantos partidos.

Por la parte de abajo el CD Mocejón y el PDM Añover de Tajo empataron a seis goles y sumaron positivamente por primera vez en lo que va de competición.

Mientras, en el grupo B, el Ayuntamiento de Villaseca de la Sagra se mantiene en lo más alto gracias a su ajustado triunfo ante el SD Cultural Torrijos (3-1). Justo por detrás se sitúa el Ayuntamiento de Recas, que derrotó a la EMF Fuensalida B.

GOLEADORES. José Luis Rojas, del Ayuntamiento de Villaseca de la Sagra, anotó un nuevo tanto en la Liga y sigue en primera posición de la tabla de goleadores, con doce dianas. El polanés Javier Domínguez, que logró tres nuevos goles, se ha situado a uno solo del máximo realizador. Por detrás, Pedro Cañada (Torrijos), con siete; Jorge Lozano (EMF Puebla), con seis; y Diego Alonso (CD Torrijos), con cinco.

CAMPEONATO BENJAMÍN GRUPO A

RESULTADOS

Pantoja-Olías del Rey	3-4
Odelot A-Polán	0-8
Noblejas-Fuensalida C	2-0
Bargas-Argés	4-3
Mocejón-Añover	6-6

PRÓXIMA JORNADA (16-11-03)

Recas-Pantoja
Polán-Bargas
Olías del Rey-Noblejas
Fuensalida C-Mocejón
Añover de Tajo-Odelot Toletum A

EQUIPOS

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1. Polán	12	3	3	0	0	27	0
2. Noblejas	9	3	2	0	1	9	4
3. Odelot Toletum A	9	3	2	0	1	10	8
4. Bargas	8	2	2	0	0	8	5
5. Olías del Rey	6	2	1	1	0	5	4
6. Fuensalida C	6	3	1	0	2	9	8
7. Pantoja	6	3	1	0	2	10	12
8. Argés	4	3	0	1	2	4	12
9. Añover	4	3	0	1	2	8	18
10. Mocejón	4	3	0	1	2	6	25

CAMPEONATO BENJAMÍN GRUPO B

RESULTADOS

Fuensalida B-Recas	0-3
Borox-M.A. Blanco Nambroca	4-2
Villaseca-Cult. Torrijos	3-1
Puebla-Fuensalida A	3-3
Numancia-Torrijos	1-2
Odelot Toletum B-Descansa	

PRÓXIMA JORNADA (16-11-03)

Fuensalida B-Villaseca
Borox-Torrijos
Puebla-Recas
Odelot Toletum B-Fuensalida A
Numancia-Cultural Torrijos
Nambroca-Descansa

EQUIPOS

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1. Villaseca	12	3	3	0	0	19	7
2. Recas	10	3	2	1	0	9	4
3. Borox	8	2	2	0	0	9	2
4. Torrijos	7	3	1	1	1	18	9
5. Fuensalida A	7	3	1	1	1	9	7
6. Puebla	6	2	1	1	0	16	4
7. Cultural Torrijos	6	3	1	0	2	6	8
8. Fuensalida B	4	3	0	1	2	1	8
9. M.A.B. de Nambroca	4	3	0	1	2	6	16
10. Numancia	4	3	0	1	2	3	18
11. Odelot Toletum B	3	2	0	1	1	1	13

FÚTBOL

LIGA DE VETERANOS

El J. J. Gómez Pintor pierde comba

LA TRIBUNA / TOLEDO
La séptima jornada de la Liga de Veteranos mantiene en lo más alto de la clasificación al Bar Agustín, actual campeón de la competición liguera y copera, y que esta semana no pasó dificultades para deshacerse de uno de los conjuntos que solo había cedido un partido hasta esta semana, el Cristalería Santa Bárbara (5-0). Pero una de las notas más destacadas del pasado fin de semana fue la segunda derrota consecutiva del Santo Ángel J.J. Gómez Pintor, cuadro menos goleado del campeonato y que cayó en el campo del Polígono ante un sorprendente Eco Fiesta Supermercado (4-2). De

esta forma, uno de los favoritos a hacerse con la victoria final ve cómo se descuelga de los dos primeros, el Bar Agustín y el Bar Vivaldi (Frutas Paco). Este último se mantiene a seis puntos, con un partido menos, del liderato, tras golear sin piedad al Joma Sports (7-0).

Tras los últimos resultados, el Bar Agustín sigue en cabeza con siete victorias en los mismos partidos, mientras que los del Frutas Paco se sitúan con una sola derrota en segunda posición.

En el resto de encuentros destacan los cuatro goles que logran los futbolistas del Colegio de Abogados frente al O.N.C.E. Beep Informática, penúltimo clasifica-

do; y la victoria del Decoraciones Serrano -segunda en lo que va de competición- sobre el Hyundai Auto Bascon Rº Polígono en el Campo del Arroyo, en el duelo de

la parte baja de la clasificación.

Este domingo (Arroyo, 10:45), Santo Ángel y Frutas Paco se jugarán la segunda plaza de la clasificación.

LIGA DE VETERANOS 7ª JORNADA

RESULTADOS

Colegio Abogados-O.N.C.E./BEEP	4-0
Frutas Paco-Joma Sports	7-0
Eco Fiesta-Santo Ángel	4-2
B Agustín-Cristalería S. Bárbara	5-0
D. Serrano-Hyundai/Auto Bascon	4-2
Descansa-Los Yébenes Veteranos	

PRÓX. JORNADA (9-3-03)

Santo Ángel-Frutas Paco
O.N.C.E./BEEP Informática-Descansa
Los Yébenes-Decoraciones Serrano
Joma Sports-Colegio Abogados
Hyundai/Auto Bascon-Bar Agustín
Cristalería Sta. Bárbara-Eco Fiesta

EQUIPOS

EQUIPOS	Puntos	J	G	E	P	GF	GC
1. Bar Agustín	21	7	7	0	0	26	8
2. Frutas Paco	15	6	5	0	1	26	8
3. Santo Ángel	12	6	4	0	2	18	7
4. Los Yébenes V.	10	6	3	1	2	14	11
5. Colegio Abogados	10	6	3	1	2	13	10
6. Eco Fiesta	9	6	3	0	3	21	11
7. Cristalería S. Bárbara	9	5	3	0	2	12	13
8. Dec. Serrano	6	7	2	0	5	13	25
9. Hyundai/Auto Bascon	3	5	1	0	4	5	16
10. O.N.C.E./BEEP	3	7	1	0	6	8	26
11. Joma Sports	3	7	1	0	6	11	32

Iñaki Sáez prefiere jugar con extremos a hacerlo con el 'tridente'

Juan Carlos Valerón es el gran damnificado de esta decisión del entrenador vasco, que apuesta por el dúo Raúl-Torres en ataque

• La única duda que mantiene Iñaki Sáez es la de Vicente o Reyes en el interior izquierdo. Ayer ensayó con el jugador andaluz, aunque hasta el viernes no dará la alineación.

EFE / MADRID

Iñaki Sáez, seleccionador nacional, reconoció ayer, en la víspera del viaje a Valencia para afrontar los últimos días previos a la eliminatoria de la repesca contra Noruega, que prefiere jugar con extremos que alinear juntos a Raúl González, Juan Carlos Valerón y Fernando Torres. «Pienso que el equipo funciona mejor con extremos. Tenemos que montar el resto del equipo para hacer el juego por las bandas. Esto hace prácticamente imposible que jueguen los tres a la vez, salvo que el equipo contrario sea inferior y tomemos el riesgo pensando que la calidad de estos tres hombres va a decantar el partido», señaló Sáez en un chateo con internautas en el canal de Deportes de Terra.

El seleccionador español opinó que Raúl González, el capitán, es «imprescindible» porque «se transforma en el momento de jugar con España y su ilusión, porque es un hombre que ha ganado mucho, es ganar algo con España. La garra que muestra en los partidos es imprescindible».

Sobre el joven delantero atlético Fernando Torres afirmó que «por su juventud nos hace pensar que es un delantero de futuro», aunque precisó que «tiene que trabajar una serie de cosas de cara al gol y todos esperamos que con el tiempo mejore», y apuntó que otros atacantes como Tristán y Morientes, quienes no están convocados para esta repesca, también tienen opciones de seguir entrando en sus planes.

DEBATE EN LA BANDA. La selección española concluyó su concentración en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas con un debate abierto en la banda izquierda, el único puesto que hace dudar al seleccionador Iñaki Sáez, que debe decidir entre el sevillista Reyes y el valencianista Vicente.

El técnico despejará esta duda en Valencia. Antes, en la última sesión de trabajo en Las Rozas, recibió noticias positivas. Dividió a los 20 internacionales en dos grupos. En un conjunto, el de teóricos suplentes, ubicó a Iker Casillas en la portería para que se enfrentase a

la delantera titular: Raúl-Torres. Por lo que Cañizares ocupó la meta de un equipo que lo formaban Puyol, Helguera y Michel Salgado en defensa; Albelda y Baraja en el doble pivote, con Reyes y Etxeberria por bandas; y Raúl junto a Fernando Torres en la delantera.

En el otro equipo se repetía la línea de tres defensas con Marchena, Raúl Bravo, César; Xabi Alonso con Guti en el medio, con Joaquín por la derecha, Vicente por la izquierda; Valerón y Luque.

Tan sólo quedan tres mil entradas

Las taquillas del estadio de Mestalla sólo tiene ya a la venta 3.000 entradas para el partido que se disputará el próximo sábado entre España y Noruega, correspondiente a la ida de la repesca de clasificación para la Eurocopa de Portugal.

Durante el día de ayer se retiraron aproximadamente 9.000 localidades, por lo que se ha continuado con la tónica de venta de entradas del lunes -día de apertura de taquillas- y del pasado martes.

Debido a la marcha de la venta, es más que posible que a lo largo del día de hoy se cuelgue el cartel de *no hay billetes*, por lo que la reventa, que ya ha aparecido tímidamente durante la semana, empieza a ofrecer localidades con precios duplicados para ver este trascendental encuentro.

AGENCIAS / MADRID - SEVILLA

Los internacionales españoles Iván Helguera y Joaquín Sánchez mostraron en la sesión matinal en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas claros síntomas de mejoría de los problemas que sufren en isquiotibiales y en el abdomen, respectivamente, que les hacía ser dudas para el encuentro de ida ante Noruega y trabajaron al mismo ritmo que el grupo. Iñaki Sáez recibió con agrado una noticia positiva. Helguera y Joaquín ya entrenan. Y lo hacen con la misma intensidad que el resto de internacionales.



Iñaki Sáez conversa con los internacionales durante el entrenamiento de ayer en Las Rozas. / BERNARDO RODRIGUEZ (EFE)

2 LAS FRASES

NILS JOHAN SEMB
SELECCIONADOR NORUEGO



«Es cierto que todo el bloque español atesora una gran calidad individual, pero Raúl es la referencia de este equipo. La selección española es muy fuerte, pero nosotros hemos trabajado en estos días mucho para que el resultado sea lo más ajustado posible».

IKER CASILLAS
PORTERO



«Esta selección tiene que clasificarse para la Eurocopa. Somos una selección joven con un talento enorme. Hemos ido adquiriendo experiencia. Nos queremos comer el mundo y tenemos una mezcla perfecta de juventud experiencia para triunfar».

FERNANDO TORRES
DELATERO



«Tengo totalmente olvidado lo de Ucrania. Siempre he tenido confianza para tirar los penaltis y si llegase uno ante Noruega me ofrecería para tirarlo. Pero no soy yo el que tengo que elegir. El entrenador dirá quien tira. Si no nos clasificamos será un fracaso».

Helguera y Joaquín se entrenaron con normalidad y podrían estar en la lista

El madridista estuvo junto al resto de defensas internacionales. En el centro de la zaga practicó al mismo ritmo y se esforzó al máximo en los saltos, dando buenos síntomas en su recuperación de sus molestias en los isquiotibiales del muslo izquierdo, que el martes estaban «tensos y con peligro de rotura», como explicaba el galeno de la selección Genaro Borrás.

El bético comenzó tímido en los rondos, pero sus buenas sensaciones le llevaron a realizar los mismos ejercicios que el resto de extremos. Dejó una muestra de su

rapidez por banda y precisión en los centros sin mostrar ningún gesto de dolor.

Sin embargo, el jefe de los servicios médicos del Betis, doctor Tomás Calero, señaló ayer que, sin lugar a dudas, si fuera por él, preferiría que Joaquín «no jugara ninguno de los dos partidos» que disputará en los próximos días España contra Noruega. «Para mí es más cómodo tener al jugador aquí totalmente descansado y tratado para el partido que tenemos la próxima semana con el Deportivo», precisó el galeno.

De todos modos, Calero aseguró que, asimismo, es consciente de que «la patología del jugador puede remitir en los días próximos y, a partir de ahí, no hay mayor problema». De hecho, Calero puso de relieve su tranquilidad con respecto a los cuidados que le está administrando a Joaquín el médico de la selección, doctor Genaro Borrás. «Por lo que respecta a los servicios médicos del equipo, tenemos la total confianza de que lo van a llevar perfectamente y sabemos que si pudiera recaer, no jugaría», indicó.

VALENCIA

Aimar juega menos que Carboni

El argentino Pablo César Aimar, considerado como el mejor futbolista de la plantilla del Valencia, ha disputado 391 minutos menos que Amedeo Carboni y Santiago Cañizares, los únicos jugadores de la plantilla que han participado todos los minutos posibles de Liga hasta la fecha. Esta circunstancia se da sin que el jugador haya sufrido una lesión de relevancia. A pesar de la creencia extendida de que el Valencia tiene una notable dependencia del juego del futbolista argentino, Benítez sólo ha permitido que Aimar disputase en su totalidad cuatro de los nueve partidos en los que ha participado. Por otra parte, Miguel Ángel Angulo podría reaparecer con su equipo en el próximo compromiso de Liga ante el Real Murcia, tras más de seis meses de lesión.

ESPANYOL

Corominas, nuevo secretario técnico

El presidente del RCD Espanyol, Daniel Sánchez-Llibre, presentó ayer en sociedad al nuevo secretario técnico del club, Miquel Corominas, a quien ha definido como la «piedra angular del nuevo proyecto de la entidad que se inicia hoy -por ayer-». Ambos se citaron en la localidad gerundense de Peralada, donde la mayoría de integrantes de la plantilla del Espanyol se encuentran concentrados con el nuevo técnico, el hispanofrancés Luis Fernández, para llevar a cabo unas sesiones físicas. En el plano deportivo, Luis Fernández mostró ayer su confianza en Iván de la Peña, al que piensa convocar para el próximo partido de Liga, en casa ante el Sevilla, aunque sea de inicio como suplente.

VILLARREAL

El club confirma el fichaje de Battaglia

El Villarreal confirmó ayer el fichaje del centrocampista argentino del Boca Juniors Sebastian Battaglia, por lo que tan sólo falta la firma de los documentos para concretar su traspaso al equipo castellanense. El jugador se incorporará a las filas del Villarreal con la apertura del mercado invernal, después de que Battaglia juegue con Boca Juniors la final de la Copa Intercontinental frente al Milán. Aunque no se han confirmado las características del contrato, parece que el Villarreal abonará cerca de tres millones de dólares por el 50% de los derechos del futbolista.

PARTIDO CONTRA LA DROGA



Victoria del Atlético. El equipo de los veteranos del Atlético se impuso, gracias a los tantos del serbio Milinko Pantic y del matador de toros Luis Miguel Encabo, por 2-1 al combinado de famosos, en el encuentro previo al XII Partido Drogas No, que se disputó a beneficio de la Asociación Proyecto Hombre. En la foto, la Infanta Elena, que presenció el encuentro, saluda a Garzón. /EFE

'PREMIER LEAGUE'

Owen puede dejar el Liverpool

El delantero del Liverpool Michael Owen puede dejar el Liverpool si el club no se clasifica para la Liga de Campeones y en Inglaterra se vincula su futuro a equipos españoles como Barcelona y Real Madrid. «Es imposible hablar sobre mi futuro en el Liverpool. Si ganáramos la liga todos los años no habría que tomar decisión alguna sobre jugar en el extranjero. Yo realmente necesito jugar la liga de Campeones y eso es algo que tenemos que remediar», explicó Owen en declaraciones a la revista inglesa *Shoot*.

PARAGUAY

Dos muertos tras el clásico paraguayo

Dos personas murieron y trece fueron temporalmente detenidas en diferentes incidentes ocurridos tras el clásico del fútbol paraguayo entre el Olimpia y el Cerro Porteño disputado el martes por la noche. Un joven de 19 años, identificado como David Rodrigo Samudio, murió al recibir dos impactos de bala en la espalda cuando descendía de un autobús. Otro joven, Juan Duarte Aquino, de 20 años, falleció en el Centro de Emergencias Médicas de Asunción, a donde fue llevado con heridas de bala en el tórax.

ATHLETIC DE BILBAO

Gurpegi presenta su recurso ante la justicia ordinaria

La intención del centrocampista es obtener la suspensión cautelar de la sanción de dos años por dopaje que le impuso el CEDD

• A partir de este momento, el juez deberá decidir si acepta el recurso, en cuyo caso no es probable que dicte un fallo favorable antes de 15 ó 20 días.

AGENCIAS / BILBAO

El abogado Jorge Caramés, integrante del gabinete jurídico que defiende los intereses de Carlos Gurpegi, presentó ayer ante el juzgado central de la sala contencioso-administrativa de la Audiencia Nacional el recurso del jugador rojiblanco contra la sanción de dos años que pesa sobre él, con el fin de obtener lo antes posible la suspensión cautelar de su castigo.

A partir de este momento, el juez deberá decidir si acepta el recurso, en cuyo caso no es probable que dicte un fallo favorable en un plazo menor a quince o veinte días. Por lo tanto, lo más probable es que Gurpegi no pueda jugar en Balaídos ante el Celta el próximo 22 de noviembre. Los servicios jurídicos del club confían en que el jugador pueda regresar al equipo a finales de este mes, en concreto ante el Racing de Santander en San Mamés.

Carlos Gurpegi contaba con dos meses de plazo para presentar dicho recurso a partir de la fecha en la que recibió la notificación oficial de la ratificación de la sanción por parte del Comité Español de Disciplina Deportiva, el pasado 3 de noviembre. No obstante, el jugador ha querido iniciar los trámites cuanto antes con el fin de obtener la cautelar en el menos espacio de tiempo posible para poder regresar al equipo.

QUINIELAS. La denominación Athletic Club, el nombre oficial del centenario equipo rojiblanco, sustituirá por vez primera a la del Athletic Bilbao en los 57 años de historia de la Quiniela en el decimocuarto boleto del 1-X-2 de la



Gurpegi, durante un entrenamiento de esta temporada en Lezama. / EFE

temporada 2003-04, que se disputa el próximo 23 de noviembre.

En dicho boleto, el quinto partido del pronóstico es el que enfrentará al Celta contra el Athletic Club, una denominación que no ha sido recogida por Loterías y Apuestas del Estado (LAE) desde el alumbramiento de la Quiniela el 22 de septiembre de 1946.

El cambio del Athletic (con tilde como el Éibar) Bilbao al Athletic Club responde a una petición del club al LAE y ha contado con la colaboración del órgano de gestión y desarrollo de las apuestas deportivas de la LFP.

En el aspecto deportivo, el Athletic está recuperando a los jugadores que han sido baja por lesión en las últimas semanas y por el momento la única duda que mantiene de cara al próximo choque liguero, dentro de semana y media en Balaídos, es Ander Murillo. El joven canterano se ejercitó ayer en las instalaciones interiores de Lezama apartado del resto de sus compañeros, entre los que se entrenaron Joseba Arriaga y Fran Yeste. Estos dos jugadores se han perdido los últimos partidos como consecuencia de sendas lesiones musculares.

F.C. BARCELONA

Gaspert pagó 1.140 millones por Javier Saviola en comisiones

EFE / BARCELONA

El fichaje del argentino Javier Saviola hace tres temporadas es el más caro en la historia del Barcelona, con 36 millones de euros (5.989 millones de pesetas), según el informe que publicó ayer el diario deportivo *Sport*. Según este periódico, el importe total de la operación que trajo a Saviola al Barça bajo la presidencia de Joan Gaspart fue de 36 millones de euros,

100.000 más que lo abonado por el holandés Marc Overmars.

El club catalán, señala el informe, pagó 6,8 millones de euros entre comisiones y otros conceptos que no le correspondían y asumió como propio el 15 por ciento que Saviola debía percibir de su club e origen, el River Plate, y además aceptó hacerse cargo de los aranceles y tasas de la Federación argentina (AFA).

Sport recalca que el entonces presidente Joan Gaspart «pagó el gusto y las ganas para traer al argentino» y que, para ello, desembolsó más de 1.140 millones de pesetas únicamente en comisiones y otros conceptos.

El traspaso de Saviola entre River y el Barcelona se firmó el 31 de mayo de 2001. Por parte de la entidad azulgrana firmó Francesc Closa Solves, vicepresidente.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE PLATA

Alfonso, Tachi y Carlos dejan de pertenecer al Algaraba Olías del Rey

Los tres jugadores, que continuaban de la pasada campaña, pidieron la baja esta semana

MANUEL BELVER / OLÍAS

El portero Alfonso, el pivó Carlos y el ala Tachi abandonaron el martes la disciplina del Algaraba Olías del Rey por divergencias con el entrenador, Eduardo Hernández, tal y como ellos mismos aseguraban ayer. Los tres jugadores eran, junto a Mario, los únicos que continuaban de la pasada temporada y con su baja dejan al cuadro oliero con tan solo once hombres (un solo guardameta entre ellos).

«Había una distancia con el técnico. No nos entendíamos y lo mejor era abandonar el equipo para no perjudicar a un club que quiero mucho», confirmó el futsalidano Alfonso Gil Alonso que, después de cuatro años defendiendo la portería toledana, ha preferido pasar página. «El místico no contaba con los que continuábamos de la pasada campaña», sentencia.

El más veterano de los tres y del Olías -con cinco campañas a sus espaldas-, Carlos, era de la misma opinión que su compañero: «Había problemas con el entrenador, demasiadas divergencias. Creo que desde el principio no quería a los que seguíamos y por eso nos vamos».

Ambos confían en incorporarse a algún conjunto de Plata. De momento, Carlos probará una semana con el Tres Cantos, mientras que el Ocaña Puertas Uniarte podría hacerse con los servicios del portero. Tachi también espera alguna oferta.

ANTERO AMBITE. Por su parte, la directiva del Algaraba Olías del Rey, con Antero Ambite como representante, señaló ayer su sor-



Carlos, celebrando uno de sus últimos goles con la camiseta del Olías esta temporada. / DAVID PÉREZ

presa ante las bajas: «Lo de Alfonso y Carlos no lo esperábamos. Les hemos pedido que se queden, aunque si no están a gusto lo mejor es que no continúen». Ambiente, que no duda en mantener su confianza en Eduardo Hernández, añade que el lunes el club presentará a dos fichajes, entre ellos un portero, para completar algunas de las fichas libres que tiene ahora un cuadro que, en lo deportivo, lleva un mes sin conocer la derrota.

El concejal de Deportes se reunirá hoy con algunos de los ex jugadores del año pasado para explicarles la actual situación: «Algaraba sigue sin pagar y así es imposible hacer frente a los pagos atrasados. Voy a dar la cara y espero que lo entiendan, aunque si quieren denunciar, que lo hagan».

Mientras, el entrenador oliero, Eduardo Hernández, prefería mantener la cautela ante todo lo sucedido y centrarse en lo depor-

tivo: «Tenemos ahora once jugadores y nos surtiremos del filial hasta incorporar a algún hombre. Ahora llega el líder y, a pesar de la dificultad del partido, esperamos sacar los tres puntos».

El Algaraba Olías del Rey se medirá en las tres próximas semanas al Levitt Las Rozas, Bargas Inmobiliaria Siglo XXI y Azulejos Ramos Talavera, donde confía en sumar seis puntos para abandonar los últimos puestos.

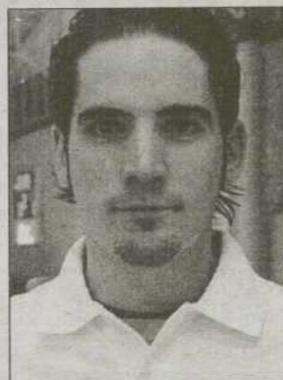
OPINIÓN

Desde la cancha

ALBERTO GASCO

PERIODISTA Y

JUGADOR DEL BARGAS



Había una vez un equipo donde el nivel de compañerismo de su plantilla era tal, que se sobreponía a cualquier adversidad. Dificultades económicas y deportivas se quedaban en nada porque, al final, la amistad siempre prevalecía. Ese equipo era el Algaraba Olías.

En la actual plantilla oliera sólo queda ya un miembro de los que formábamos ese grupo de amigos. Esta misma semana han dejado la primera plantilla tres jugadores. Tres de los supervivientes de esa auténtica 'piña' que, a pesar de las adversidades económicas que padeció el club durante toda la pasada temporada, consiguió la cuarta posición del grupo A de la División de Plata, un puesto histórico para la entidad toledana.

Ahora ese vestuario es historia. Ya sólo quedan muy buenos recuerdos y muchas promesas incumplidas que se han convertido en deudas. ¿Culpables? Supongo que habrá muchos, y que nosotros también tendremos algo de responsabilidad. Quizá debimos denunciar la situación antes de que la bola de nieve llegase a los niveles actuales, pero nuestra máxima era no perjudicar la imagen del club.

Por el momento la situación no es muy halagüeña que digamos. La junta directiva debe varias nóminas a los ex jugadores olieros, y lo que es más importante: ha faltado a su palabra. Los actuales gestores se comprometieron verbalmente a saldar la deuda, pero no están cumpliendo, aunque sí existen buenas intenciones. Esperemos que la situación mejore por el bien de todos y sobre todo de este deporte.

Bajando a la Tierra, esta semana se disputa la novena jornada. Algaraba Olías, que va remontando el vuelo, recibe al nuevo líder, Levitt Las Rozas, que ha recuperado el primer puesto tras el tropiezo de Ocaña Puertas Uniarte en Jaén. Precisamente los ocañenses esperarán que los olieros les echen una mano mientras se enfrentan al Jerez.

Talavera lo tiene todo a favor para sumar en Ceuta su tercera victoria consecutiva. Y por último Bargas, quien debe ganar o ganar en Collado Villalba para salir de los puestos de descenso.

JUDO

CAMPEONATO REGIONAL SUB 23

Diez medallas para los judokas toledanos en el Regional de Illescas

Cuatro oros, botín de los representantes provinciales en el previo al sector de Albacete

LT / ILLESCAS

Los judokas toledanos se alzaron con diez medallas, entre ellas cuatro oros, en el Campeonato de Castilla-La Mancha sub 23, que se celebró el pasado fin de semana en el polideportivo municipal de Illescas. Los representantes de los clubes Polígono, Kuzushi y San Ildefonso demostraron estar en un gran nivel en la prueba previa al Nacional sector sur que se disputará este fin de semana en Albacete. De hecho, los poligoneros se alzaron con la plata -masculino- y el bronce -femenino-, por equipos;

las illescanas, con la plata; y los tallaveranos, con el oro -femenino- y el bronce -masculino-.

En individuales destacaron los oros de Javier Suárez, en menos de 73 kilogramos; Laura Carriches, en menos de 48; Lidia Camacho, en menos de 52; y Guillermina Carriches, en menos de 57. Además de estos metales, se subieron al podio José Domingo Ángel (plata), Ángel Gómez de Miguel (bronce), Ángel David Delgado (bronce), Francisco Javier Uceta (bronce), Israel Ramos (bronce) y Almudena García (plata).

BALONMANO BASE

El Beatriz Amibal se impone al San Francisco Javier

El cuadro toledano, en su categoría cadete, cayó en la Liga Regional

LT / TOLEDO

El Beatriz Amibal sumó dos nuevos triunfos en alevines e infantiles en su gira por Castilla-La Mancha. Los toledanos se desplazaron hasta Ciudad Real, donde les esperaban los equipos de base de San Francisco Javier, que nada pudieron hacer ante los capitalinos.

La jornada, que comenzó con los alevines, no defraudó, pudiéndose ver a las futuras promesas del balonmano toledano sobre el parquet del pabellón de Santa María. Los más pequeños

se impusieron por la mínima (20-21) en un emocionante partido lleno de alternativas. En la categoría infantil, el triunfo de los toledanos -en dos encuentros- fue claro y los chicos de Ciudad Real no tuvieron ninguna opción, aunque se esforzaron al máximo para acortar la enorme distancia que hoy por hoy les separa.

Mientras, en la Liga Regional Cadete, el club toledano cayó derrotado frente al Prado Marianistas de Ciudad Real (30-14). Los chicos de Jesús Esteban se alejan de los puestos de cabeza.

TENIS

MASTERS DE HOUSTON

Roddick despeja el camino hacia el número uno tras ganar a Moyá

El tenista mallorquín plantó cara al estadounidense, que tuvo que recurrir al tercer set para anotarse la victoria ▶ El español necesita vencer a Coria si quiere seguir vivo en el torneo

• En el otro encuentro del Grupo Rojo, el poderío físico del alemán Schuettler se impuso a la irregularidad del argentino Coria. Mientras, Federer se clasificó ayer para semifinales.

EUROPA PRESS / HOUSTON

Un nervioso Andy Roddick, cabeza de serie número uno, se estrenó en el Masters masculino de tenis, que se está disputando en Houston, con victoria por 6-2, 3-6 y 6-3 ante el español Carlos Moyá (N.7), en partido correspondiente al Grupo Rojo. A lo largo del partido, que duró una hora y 36 minutos, se vio a Roddick en todas sus versiones posibles, el jugador letal con su servicio y el golpe de derecha, el del primer set, y el nervioso y acelerado en su juego, el de la segunda manga. El de Nebraska castigó a Moyá con un *ace* tras otro, así hasta 14.

El mallorquín, que sumó 10 *aces* con su saque, gozó de sus oportunidades para haber ganado a Roddick, pero tan sólo fue capaz de aprovechar uno de los seis puntos de *break* de los que dispuso a lo largo del partido.

El primer set, resuelto en apenas 24 minutos, fue un auténtico monólogo del americano que rompió el servicio del mallorquín en dos ocasiones, tercer y séptimo juego, y no sufrió nada para sacar adelante el suyo. Sin embargo, la segunda manga sacó lo peor de Roddick. La decisión del árbitro de dar por malo un *ace* que el estadounidense consideraba como línea mostró a un jugador completamente fuera de lugar.

Enfadado con esta decisión, el número uno del mundo la tomó con el árbitro, al que llamó «ciego», y se fue por completo del par-

tido. Moyá supo en ese momento aprovechar el regalo, en forma de doble falta, para hacerse por primera vez con el servicio del americano, tomar una ventaja de 3-0 en el marcador y no dejar escapar ya el set.

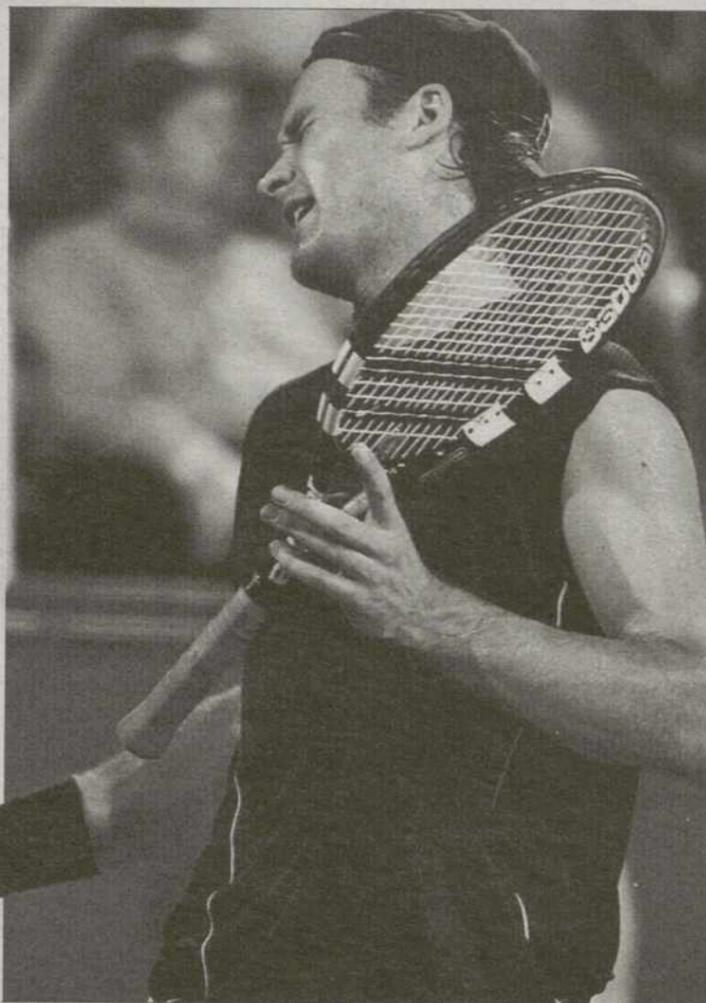
IGUALADO. El tercero fue una lucha constante entre dos jugadores que veían como la victoria podía ser suya. Ninguno de los dos, con sus mejores golpes de derecha y sólidos en el servicio, parecía dar su brazo a torcer, pero un *break* de Roddick en el octavo juego (5-3) le ponía en bandeja el set y le abría el camino para terminar el año como número uno.

Ahora, a Carlos Moyá no le quedará otra que ganar hoy en su segundo partido ante el argentino Guillermo Coria, en un duelo decisivo para ambos, si quiere seguir vivo en un Masters donde en 1998, el mismo año que ganó Roland Garros, llegó a la final, donde cayó ante Alex Corretja.

En el primer partido de la jornada, el alemán Rainer Schuettler, sexto cabeza de serie, sorprendió al argentino Guillermo Coria, cuarto favorito, y se apuntó la victoria en tres sets por 6-3, 4-6 y 6-2.

Por último, el suizo Roger Federer, tercer favorito, se clasificó ayer para las semifinales de la Copa Masters tras vencer al argentino David Nalbandián por 6-3 y 6-0 en el segundo partido de ambos en el Grupo Azul.

Esta es la segunda victoria de Roger Federer en el torneo, después de la obtenida en la primera jornada ante el estadounidense Andre Agassi.



Moyá se queja durante el partido de ayer ante el americano Roddick. / D. M. (EFE)

2 LAS FRASES

CARLOS MOYÁ
TENISTA



«He tenido las oportunidades suficientes como para ganar el partido, pero cuando no las aprovechas ante un número uno no te las ofrece todo el tiempo y al final terminas perdiendo. La verdad es que estoy un poco decepcionado porque estuve muy cerca del triunfo. He jugado un buen partido, tal vez me faltó algo de suerte en los momentos decisivos, pero creo que puedo ir a más».

BALONCESTO

EUROLIGA

Un final espectacular permite al Barcelona sumar su segunda victoria en Europa

77 F.C. BARCELONA
60 CIBONA

F.C. BARCELONA: Ilievski (14), Grimau (4), Bodirosa (11), Fucka (9), Fomerling (2) -cinco inicial-, Varejao (15), Navarro (18), Rodríguez (2), De la Fuente (2) y M. Gasol (-).

CIBONA: Penn (11), Rimac (18), Mamic (6), Golemac (5), Poljak (-) -cinco inicial-, Krasic (2), Zizic (18), Kus (-), Stimac (-), Mance (-) Sesar (-).

ÁRBITROS

Jungebrand (FIN), Ryzhyk (UCR) y Aitcheson (GB). Sin eliminados.

PARCIALES

18-18 / 20-12 / 15-23 / 24-7

EFE / BARCELONA

Un espectacular cuarto final, en el

que el Barcelona firmó un parcial 24-7, permitió a los de Pesic sumar su segunda victoria en la Euroliga a costa del Cibona (77-60), precisamente el día que se estrenaba ante su afición en Europa.

Los azulgrana llegaron al cuarto final con empate en el marcador (53-53), pero en esos diez minutos desbarbolaron a los croatas con un baloncesto espectacular cimentado en una fuerte defensa y la rapidez en los contragolpes.

A los de Pesic les costó entrar en materia. Los azulgrana tuvieron muchos problemas para fre-

nar a Slaven Rimac, quien campó a sus anchas durante muchos minutos, especialmente cuando era defendido por Roger Grimau.

Después del 18-18 al término del primer cuarto, Nacho Rodríguez y Rodrigo de la Fuente dirigieron las operaciones en defensa y el partido entró en la dinámica que más le convenía al Barcelona.

La ventaja de los locales alcanzó los ocho puntos al término del segundo cuarto (38-30).

Toda la ventaja acumulada hasta entonces por los de Pesic, la dilapidaron en el tercer cuarto, un

periodo en el que entre Andrija Zizic y James Penn consiguieron equilibrar el partido.

El cuarto final fue lo mejor del partido por parte de los azulgrana. Tras el 53-53 ya no dieron opción alguna al rival y encadenaron trece puntos consecutivamente. Al final, Navarro, Bodirosa y Varejao fueron los mejores ante un equipo que no pudo sobreponerse al 77-60 final.

▶ OTRO RESULTADO

Benneton **92** 99 Tau

ATLETISMO

Paquillo Fernández, mejor atleta español del año

EFE / MADRID

El marchador granadino Paquillo Fernández fue galardonado con el trofeo José Luis Alonso «al atleta español del año», por delante de Marta Domínguez y de Eliseo Martín. Paquillo, subcampeón mundial de 20 kilómetros marcha, recibió 1.670 puntos en una encuesta en la que participaron representantes de todos los estamentos del atletismo español, mientras que la palentina Marta Domínguez, subcampeona mundial de 5.000 metros, recibió 45 puntos menos.

Eliseo Martín, bronce en 3.000 metros obstáculos en los Mundiales de París; Julio Rey, subcampeón mundial de maratón, y Ruth Beitia, primera española que saltó dos metros en altura, completaron el quinteto de finalistas de este importante trofeo.

El trofeo José Luis Alonso, instituido en memoria del fallecido secretario general de la Federación Española de Fútbol, distingue al atleta español más destacado de año teniendo en cuenta factores como la marca, la regularidad, el rendimiento durante la temporada y el carisma.

Paquillo Fernández recibirá el trofeo el 9 de diciembre próximo en Madrid, en lo que será un reconocimiento a su gran trayectoria deportiva.

CICLISMO

Joseba Beloki anuncia hoy su nuevo equipo

EFE / MADRID

Pablo Arregui, representante de Joseba Beloki, aseguró ayer que el ciclista español ya tiene equipo para la próxima temporada, aunque sólo pudo adelantar que se trata de un grupo deportivo extranjero.

Arregui comentó que el acuerdo con dicho club ya está cerrado y que hoy estarán en condiciones de anunciar el nombre. Además, agregó que ese equipo ha fichado tanto a Joseba Beloki como a su hermano Gorka.

Pablo Arregui precisó que una vez anunciado el nombre del nuevo equipo de Beloki se harán dos presentaciones oficiales: una en el país del grupo deportivo en cuestión y otra en Vitoria, ciudad en la que reside el corredor vasco.

Beloki, dos veces tercero y una vez segundo en el Tour de Francia, se encontraba en el paro después de romper las negociaciones con el Stayer italiano y estaba a expensas de una nueva oferta.

fumar se paga



Fumar tiene un precio
muy alto: tu salud,
¿estás dispuesto a pagarlo?

déjalo y gana



QVI-
XOTE

IV Centenario Don Quijote de La Mancha



Junta de Comunidades de
Castilla-La Mancha
www.jccm.es

Soria trasladará a España sus ensayos con células madre

El científico anuncia que a principios de año empezará a investigar en Andalucía, una vez que la Junta culmine un protocolo de actuación sobre estas células previsto para diciembre

• Bernat Soria lleva varios años investigando en Singapur con tejido procedente de embriones congelados para comprobar su potencial terapéutico contra la diabetes.

EUROPA PRESS / MADRID

El investigador y director del Instituto de Bioingeniería de la Universidad Miguel Hernández de Elche (Alicante) Bernat Soria anunció ayer el próximo traslado a España de sus investigaciones con células madre embrionarias, que actualmente está llevando a cabo en Singapur para comprobar su potencial terapéutico contra la diabetes.

En un acto celebrado en Madrid, con motivo de la celebración del Día Mundial contra la diabetes, Soria manifestó su intención de impulsar sus investigaciones en España una vez que se apruebe la modificación legal que dará luz verde a este tipo de experiencias.

Esta posibilidad se hará efectiva previsiblemente este mes, una vez que las Cortes

aprueben la reforma de la Ley sobre Técnicas de Reproducción Asistida. Precisamente, la Comisión de Sanidad del Senado aprobará hoy la ponencia de la norma, que el mes pasado recibió el visto bueno por parte del Congreso.

En declaraciones a los periodistas, Soria precisó que sus investigaciones se pondrán en marcha el próximo mes de enero, con toda probabilidad en Andalucía, una vez que la Junta de Andalucía (Comunidad Autónoma pionera en este campo) convoque el pertinente concurso público.

El proyecto de Bernat Soria consiste en cultivar células madre embrionarias para su posterior trasplante en el páncreas dañado, con el fin de que genere insulina con normalidad. Tal y como explicó, en la actualidad está perfeccionando los protocolos de investigación con modelos animales y diseñando las líneas para el estudio clínico sobre humanos.

COMPROMISOS. «Estamos cultivando las células y tratando de convencerlas para que se diferencien del resto», destacó Soria. En cualquier caso, advirtió de que, antes de que se produzca el traslado a España (el país donde, según sus palabras, siempre le ha gustado vivir) deberá cumplir los compromisos adquiridos con las autoridades de Singapur.

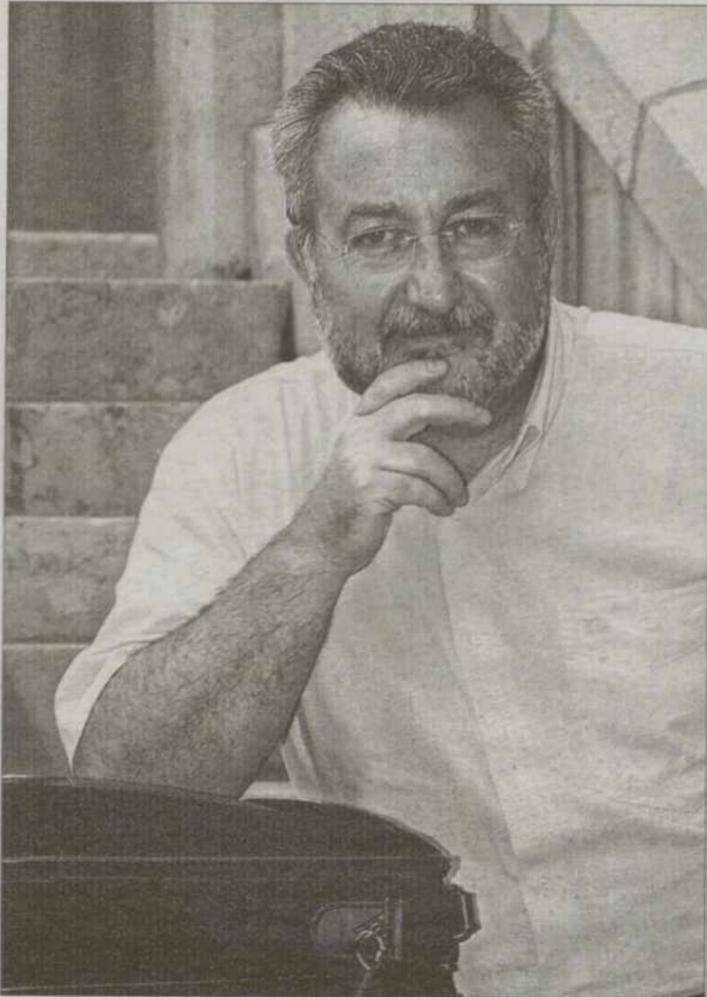
En lo que se refiere a la normativa que regulará este tipo de investigaciones, Soria se felicitó de «los esfuerzos del Gobierno», teniendo en cuenta que «se abre una puerta antes inexistente». Así, aunque en su opinión la reforma legal «se queda un poco corta», considera importante «que se rompa el tabú sobre la sa-

cralización del embrión».

Por otra parte, Soria criticó los límites establecidos a la fecundación y a la implantación de embriones. En su calidad de médico coincidió con las objeciones a la posible reducción del éxito en las técnicas de reproducción in vitro.

En este acto con ocasión del Día Mundial contra la Diabetes también estuvo presente el presidente de la Federación de Diabéticos, Rafael Sánchez, quien aplaudió la reforma legal, si bien advirtió de que seguirá «de cerca» su aplicación.

El investigador se felicitó de la reforma de la Ley de Reproducción Asistida aprobada por el Gobierno



El científico Bernat Soria, este verano en Santander. /EFE

«La terapia celular no es la panacea»

El profesor del Instituto de Bioingeniería de la Universidad Miguel Hernández de Alicante, Bernat Soria, aseguró ayer que la terapia celular regenerativa es una nueva opción de trabajo, pero que no es la panacea porque en medicina «no hay panaceas, sino el fruto del trabajo sistemático».

El doctor Soria, que hizo estas declaraciones en la presentación del curso sobre terapia celular que comenzó ayer en Valladolid, explicó que «es probable que esta técnica médica mejore algunos aspectos de la salud», lo que no significa que «lo pueda curar todo». Explicó que en el futuro esta técnica no acabará con la cirugía, sino que se mantendrán ambas formas de tratamiento. Los doctores Ana Sánchez y Javier García-Sancho, ambos directores de este curso, explicaron esta en la primera reunión de los centros médicos que componen la Red de Terapia Celular, que está compuesta por cinco comunidades diferentes. M.B.E (ICAL)

Cada año se registran 45.000 casos de cáncer en pacientes de más de 75 años

EFE / MADRID

Cada año se producen 45.000 nuevos casos de cáncer en pacientes mayores de 75 años, aumentando de manera considerable a partir de 60 años, situación ante la cual los médicos apuestan «por la prevención y el diagnóstico precoz en el anciano, dado que la esperanza de vida es mayor y la incidencia del cáncer irá creciendo».

Así lo declaró el coordinador científico del IV Simposio Internacional de Cáncer en el Anciano, Gumersindo Pérez Manga, quien añadió que actualmente en España pacientes mayores de 65 años tienen un grado de supervivencia mayor que la media europea, donde Inglaterra es el país con «riesgo de fallecimiento más alto en el tratamiento». Desgranó que la super-

vivencia en un plazo de cinco años es del 36% en hombres de 65 a 74 años en España, por un 33 por ciento de media europea y un 27% en Inglaterra. Mientras que el 46% de las mujeres de esa edad sobreviven más que en Europa (45%) o Inglaterra (39%).

En la presentación de este simposio, que comenzó ayer, Pérez Manga recordó que las ancianas

tienen quince veces más posibilidades de tener un cáncer de mama y que no existen campañas de prevención por encima de 75 años, y agregó que a veces hay que luchar con los familiares para convencerles de que un tratamiento a una paciente de 82 años puede alargarle «ocho meses o un año de vida y regalarle prácticamente el 70% de la vida que le queda».

► CÁMARA ALTA

Aprobado el dictamen para el empleo público de personas discapacitadas

EFE / MADRID

El Senado aprobó ayer el dictamen de la proposición de ley sobre empleo público de discapacitados, que fija un cupo de reserva no inferior al 5% de las vacantes de empleo público para discapacitados cuyo grado de minusvalía sea igual o superior al 33%.

La iniciativa fue aprobada en la Comisión de Interior y Régimen de Administraciones Públicas del Senado, con los votos del PP; la abstención del resto de los grupos y el rechazo del PSOE, pese a tratarse de una iniciativa impulsada por este último partido.

El senador socialista José Miguel Camacho explicó que el voto negativo de su grupo obedece a que la enmienda introducida por el PP «desvirtúa» el contenido de la futura ley, un texto que «ahora no se parece en nada a lo tramitado en el Congreso».

La enmienda «modifica el término de discapacitado por el de minusválido, con lo cual la hace mucho más restrictiva», dijo Camacho, quien explicó que de acuerdo con la legislación «un discapacitado lo es y punto, con independencia de sus circunstancias familiares o económicas, mientras en la clasificación de minusválido sí se toman en cuenta» dichos factores.

► COMUNICACIÓN

Denuncian que los medios crearon la histeria del SARS

EFE / BARCELONA

El impacto de los medios de comunicación fue determinante para que se creara una situación de «histeria social» en torno al brote de neumonía asiática (SARS) del pasado año, según concluyeron los expertos en ética y filosofía del Europhen Meeting reunidos ayer en Barcelona.

La reunión de expertos, organizada por la Fundación Biblioteca Josep Laporte, sirvió para poner de manifiesto que la reacción ante el SARS fue similar en toda Europa y que, ante la reaparición de un nuevo brote, las autoridades sanitarias deberán plantearse su estrategia, notificar los casos y aislar a los enfermos.

El proyecto Europhen, iniciado hace tres años y financiado por el Programa Marco de la Comisión Europea, reúne a expertos en ética de una veintena de países europeos, Canadá y EEUU.

PANORAMA

CONSUMO

El sector juguetero augura una campaña positiva en Navidades

EFE / MADRID

El sector juguetero augura una campaña de Navidad positiva si se mantiene la tendencia de los últimos meses, que registró un crecimiento del 9% del mercado interior acumulado hasta el mes de septiembre, informó ayer la Asociación Española de Fabricantes de Juguetes (AEFJ).

El comportamiento del mercado nacional durante este periodo fue «muy positivo» tanto en unidades como en precios, ya que en estos últimos meses han descendido un dos por cien, agregó AEFJ, que destaca que en Navidad y Reyes se realiza un 75 por ciento del total de ventas en España.

Por categorías de juguetes, los juegos artísticos, las muñe-

cas, los dirigidos a infantil-preescolar y los deportivos-aire libre, son los que han experimentado mayor aceptación en el mercado.

Por su parte, las exportaciones decrecieron en el periodo acumulado al 31 de julio un 9'53 por cien y las importaciones se incrementaron en un 6'24 por cien.

A juicio de la Asociación de Fabricantes de Juguetes, la exportación refleja las dificultades de las economías de los principales países clientes en la Unión Europea, así como los problemas derivados de la depreciación del dólar respecto del euro, lo que afecta de forma significativa al comercio exterior de los primeros meses.

COMUNICACIÓN



Reunión de agencias regionales. Los redactores-jefes de las seis agencias regionales que existen en España (Galicia, País Vasco, Aragón, Cataluña, Canarias y Castilla y León) mantuvieron ayer una reunión de trabajo en Madrid para concretar nuevas líneas de colaboración e intercambio informativo entre las seis agencias. / ICAI (MADRID)

ESPACIO

La primera lluvia de Leónidas cruza hoy el cielo

La primera lluvia de estrellas Leónidas de este año tendrá lugar hoy, aunque la cascada de meteoros, unos cuarenta cada hora no será visible desde España, según informó el Grupo del Entorno Espacial de la NASA en su página web. A esta lluvia le seguirá otra el día 19 de este mes, lo que supone un fenómeno «bastante inusual», ya que lo normal es que se produzca sólo una tormenta de este tipo de meteoros al año. La primera lluvia de estrellas, que durará cerca de tres horas, liberará cerca de «cuarenta meteoros por hora» al chocar con una de las caras de la Tierra y podrá ser observada en Alaska, Hawai y en algunas partes del Pacífico y de Asia.

MEDICINA PREDICTIVA

Grisolía cree que los jóvenes de hoy vivirán cien años ■ El científico valenciano Santiago Grisolía se mostró ayer convencido de que la generación actual de jóvenes «vivirá cien años» y auguró que los avances de la «medicina predictiva» serán muy importantes y permitirán personalizar tratamientos para enfermedades graves. Grisolía pronunció la conferencia *El genoma humano y la libertad de investigación* en el Casino de Madrid, programada por la Fundación Instituto de Crédito Oficial por su décimo aniversario.

INFORME

Aumenta la brecha entre ricos y pobres ■ La brecha de riqueza entre ricos y pobres aumenta. Un informe del Instituto World Watch indica que la distancia entre el PIB per capita de las 20 naciones más ricas y el de las 20 más pobres se dobló entre 1960 y 1995. Así, si en 1960 el PIB per capita en las veinte naciones más ricas era 18 veces superior al de las más pobres, ahora es 37 veces más alto.

Los antiglobalización exigen en París una «Europa de los derechos»

La capital francesa acoge el II Foro Social Europeo, donde más de 15.000 asociaciones de sesenta países debatirán sus propuestas

• Sindicatos, anarquistas, feministas y parlamentarios europeos aprovechan 'el tirón' de la reunión para tratar sus inquietudes en foros paralelos.

EFE / PARÍS (FRANCIA)

Un modelo económico más justo, una Europa menos liberal, los derechos de los inmigrantes, la igualdad para la mujer o la agricultura ecológica son algunos de los temas debatidos por decenas de miles de *alter-mundialistas* en el II Foro Social Europeo (FSE) que se abrió ayer en París y alrededores.

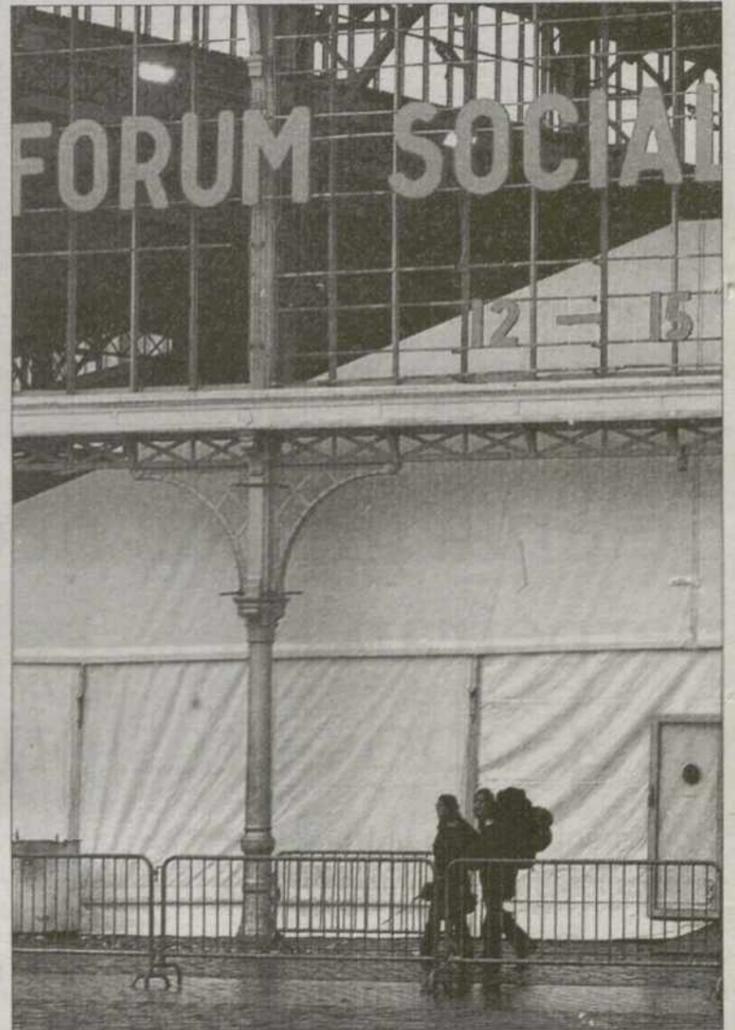
A las 19,00 hora local se dio oficialmente el banderazo de salida del Foro de forma simultánea en la capital francesa y sus tres sedes del cinturón rojo: Saint-Denis, Ivry y Bobigny.

Más de 1.500 asociaciones procedentes de sesenta países, unidas por su oposición a la globalización liberal, debatirán sus propuestas variopintas para construir «una Europa de los derechos en un mundo sin guerra».

Del primer Foro Social Europeo, heredan la reivindicación de un comercio más justo, que favorezca más a los países pobres, aunque desde entonces han tenido la ocasión de celebrar el fracaso de la reunión ministerial de la Organización Mundial del Comercio (OMC) en Cancún (México), lo que para los contestatarios supone un freno a las ambiciones del Norte.

En Florencia, el foco de atención había sido la oposición a la intervención armada en Iraq y allí nació la idea de una masiva manifestación a nivel mundial que, si bien no logró detener la guerra, fue un éxito de público.

El FSE de París pondrá el acento en el Viejo Continente, en un momento clave de la construcción europea, con las grandes citas de la ampliación al Este en mayo de



Uno de los pabellones donde se realizarán los debates del Foro Social. / AP PHOTO

2004 y de la Carta Magna que se está negociando en la Conferencia Intergubernamental (CIG).

ALTERNATIVAS. Por su parte, sindicatos, autoridades locales, anarquistas, feministas y parlamentarios europeos aprovechan el poder de atracción del *alter-mundialista* Foro Social Europeo (FSE) de París para debatir sus inquietudes frente a la globalización.

La enorme diversidad de temas previstos en el II FSE, que se abrió

ayer en París y alrededores, abarca la mayoría de las preocupaciones específicas de estos colectivos, pero han querido organizar foros paralelos, bien para reivindicar su papel social, bien para resaltar la importancia de su lucha.

Los sindicatos, temerosos de perder la vanguardia de la calle, se reunieron en torno al Foro Sindical Europeo, dedicado a analizar los desafíos del movimiento asociativo obrero y su papel frente a la globalización.

El CSIC y Boeing firman un acuerdo marco de investigación

EUROPA PRESS / PARÍS

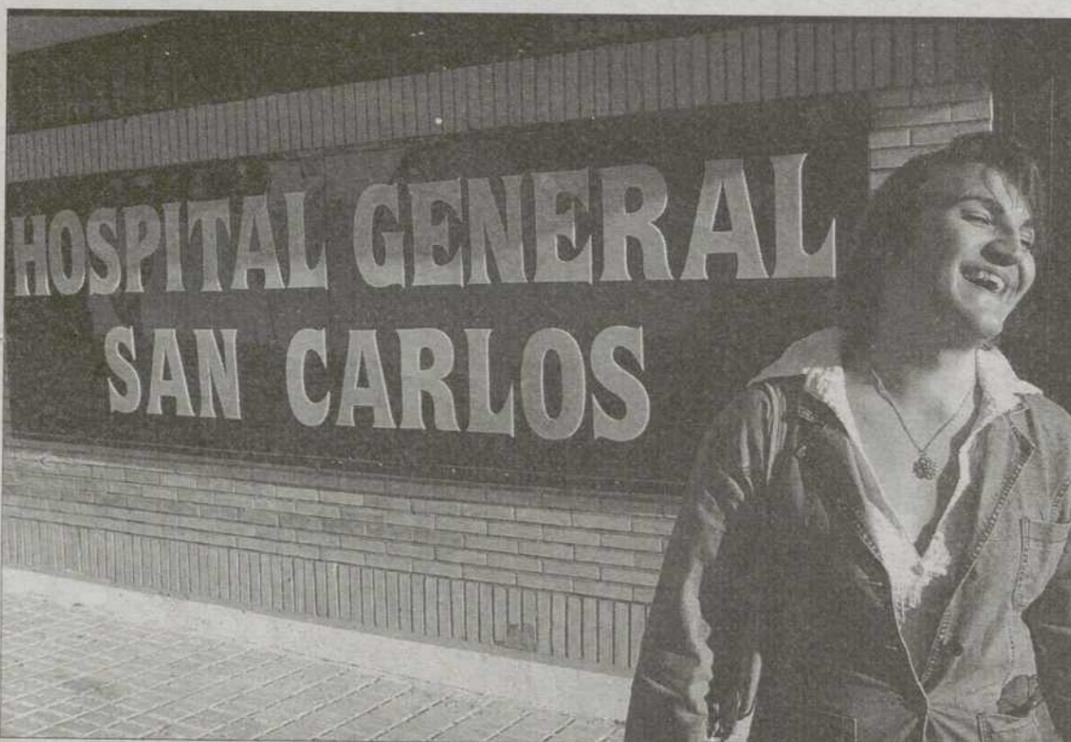
El Consejo Superior de Investigaciones Científicas y la constructora aeronáutica Boeing firmaron ayer un acuerdo marco para llevar a cabo conjuntamente proyectos de investigación aeronáutica, entre los que ya se barajan iniciativas medioambientales vinculadas a la acústica y otras actividades sobre tratamiento anticorrosión en aviones, así como de reciclado de fibra de carbono.

A la firma del acuerdo, que tuvo lugar en el Salón de Actos de la sede central del Consejo, acudieron el ministro de Ciencia y Tecnología, Juan Costa; el presidente del CSIC, Emilio Lora-Tamayo; el presidente de Boeing, Phil Condit, y el presidente de Boeing España, Pedro Argüelles.

Además de los proyectos de investigación, que se llevarán a cabo tanto en las instalaciones del CSIC como del Centro de Investigación

y Tecnología de Boeing, las dos entidades intercambiarán asesoramiento e información, lo que tendrá como primer efecto la constitución de una comisión mixta, que explorará materias futuras de colaboración entre ambas entidades.

Costa aseguró que este acuerdo, que tiene una vigencia de cinco años renovables, se enmarca «en la clara apuesta por el desarrollo tecnológico» realizado por el Gobierno del PP.



Militar transexual. El cabo segunda José Antonio Gordo Pantoja, que se declaró transexual, pasó ayer en el Hospital San Carlos de San Fernando (Cádiz) un reconocimiento médico derivado del expediente abierto por inutilidad física por parte de la Armada. María del Mar, como prefieren que se le llame, aseguró que en caso de que la Armada lo designe como «inútil físicamente» será como «darme una bofetada». / EFE

Setenta grupos neonazis perpetrar en España más de 4.000 agresiones al año

Movimiento contra la Intolerancia alerta del número de páginas web racistas y de la captación de miembros en los campos de fútbol

• Esteban Ibarra presentó su libro 'Los crímenes del odio' y pidió al Gobierno la creación de una unidad de policía especializada para paliar el problema.

EFE / MADRID

En España existen entre 11.000 y 15.000 neonazis agrupados en 70 grupos que perpetrar 4.000 agresiones al año, según el Movimiento contra la Intolerancia, que alerta sobre la proliferación de páginas web con contenidos racistas y la captación de miembros en los campos de fútbol.

Su presidente, Esteban Ibarra, avanzó las conclusiones del informe durante la presentación de su

libro *Los crímenes del odio*, en la que participaron también Javier Zabaleta y Eduardo González, padres de dos de las víctimas de los grupos nazis.

Ibarra instó a la Administración a «reconocer el problema» y pidió la creación de una unidad policial especializada.

ASESINATOS. El informe señala que, aunque no existen datos oficiales, en los últimos diez años se registraron 60 asesinatos y recuerda que el número de agresiones podría ser superior ya que muchos ataques contra los inmigrantes no son denunciados.

Bajo el título *El mapa del odio*, el estudio coloca a Madrid, Cataluña y Andalucía como las comunidades donde se registra una ma-

yor presencia de estos grupos. No obstante, subraya que existen grupos *skin* o neonazis en más de 90 ciudades y agrega que el mercado de productos de estos grupos genera un volumen de negocio de 12 millones de euros.

Este material y los mensajes xenófobos son accesibles desde más de 100 páginas web como Nueva Orden, Fuerza Aria o Anillo Nacional, que a su vez mantienen enlaces con grupos de otros países.

El Movimiento contra la Intolerancia aboga por la creación de una Ley de Datos Estadísticos sobre Crímenes del Odio, así como por la instauración de una Fiscalía especializada en crímenes de esta naturaleza y la adopción de un Plan Integral para la erradicación del Racismo y la Intolerancia.

Los malos tratos cuestan 2.356 millones al año en Andalucía

EFE / MÁLAGA

El coste de la violencia de género contra las mujeres causada por sus parejas o ex parejas en Andalucía durante el pasado año ascendió a 2.356.773.724 euros, de los que 834,8 millones corresponden a los costes directos y 1.521,9 millones de euros a los costes indirectos.

Esta es una de las conclusiones del primer estudio que se elabora

en España sobre los costes sociales y económicos de la violencia contra las mujeres, promovido por el Instituto Andaluz de la Mujer (IAM), que presentó ayer su directora, Teresa Jiménez.

De la investigación se desprende que el número de mujeres mayores de 18 años víctimas de la violencia doméstica en Andalucía supera las 400.000, lo que supone el

13,6 por ciento de la población en esa franja de edad. De éstas, 300.000 mujeres no se reconocen públicamente como víctimas, y unas 75.000 se clasifican así mismas como «maltratadas».

El capítulo de hijos supone un coste de 600 millones anuales, de los que un 66% son sanitarios y psicológicos y un 34% de los efectos están unidos a la educación.

BREVES

TELEFONÍA

Solicitan el corte de 437 números 803 y 807

■ La Confederación Española de Organizaciones de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios (Ceaccu) presentó ayer una denuncia ante el Ministerio de Ciencia y Tecnología contra 437 números 803 y 806, de tarificación adicional, para que se proceda al cierre inmediato de sus líneas. Casi todos los números corresponden a servicios de «relax» y futurología anunciados en prensa diaria y a los que la organización achaca «falta de información del precio de la llamada, ausencia de la advertencia para adultos y falta de identificación de la identidad del prestador del servicio».

GRECIA

Multan con cien mil euros un beso gay en una teleserie

■ El Consejo griego de Radio y Televisión impuso una multa de 100.000 euros al canal privado *Mega* por ofrecer imágenes de un beso entre homosexuales en una teleserie, informó ayer la prensa. La decisión, argumentada con que el beso era un mal ejemplo para la juventud griega, despertó ayer acalorados debates en las emisoras griegas, que incidieron en la indiferencia del Consejo ante otros programas censurables como *Gran Hermano*.

RELIGIÓN

La Santa Sede analizará las causas de la depresión

■ La Santa Sede celebra desde hoy hasta el 15 de noviembre un congreso para afrontar la situación de 340 millones de personas en todo el mundo que padecen depresión, enfermedad que en el peor de los casos puede llevar al suicidio y que provoca la pérdida de un millón de vidas al año. Conocer la depresión para derrotarla es el objetivo que persigue la XVIII Conferencia Internacional -promovida por el Consejo Pontificio para la Pastoral de la Salud- para «arrojar luz sobre una de las más graves enfermedades de nuestros días», explicó el cardenal Javier Lozano Barragán.

CORAZÓN

Ronaldo y Milene Domingues se separan

■ El delantero del Real Madrid, Ronaldo Luiz Nazario de Lima, inició los trámites de divorcio de Milene Domingues, según admitió por primera vez su asesor Rodrigo Paiva a la agencia estatal Brasil. «La relación de ambos ya está desgastada desde hace algún tiempo», explicó Paiva, quien añadió que, pese a dormir en la misma habitación, «ya no mantienen una convivencia de marido y mujer».

ESTUDIO

La mitad de los trabajadores españoles cree que su jefe no les respeta

EFE / SEVILLA

Un estudio realizado por la consultora Otto Walter, que recoge las 18 actitudes más irritantes y desmotivantes de los directivos, revela que el cincuenta por ciento de los trabajadores españoles sitúa la falta de respeto como la conducta más frecuente e irritante de sus jefes.

Según informó la caja de ahorros El Monte de Huelva y Sevilla en un comunicado, éste y otros datos representativos de la situación presente y futura de la nueva realidad económica se presentaron ayer en una jornada organizada por el Instituto de Estudios El Monte.

Francisco Muro Villalón, consejero delegado para España y Portugal de Otto Walter España dio a conocer que la principal demanda de los jefes a sus colaboradores es «el cumplimiento de compromisos, el trabajo en equipo y la honestidad».

Del otro lado, los datos que maneja Otto Walter reflejan que «se buscan jefes que escuchen, cuenten con las ideas y opiniones de su equipo, sean coherentes, consecuentes y claros en la comunicación de decisiones y tareas y reconozcan lo que su gente hace bien y corrijan lo que hace mal». La calidad de relación con el jefe directo y el sueldo fijo también son aspectos deseables.

ALICANTE

Detenida por vender fármacos de desintoxicación de sus hijos

EFE / ALICANTE

Agentes de la Comisaría del Distrito Norte del Cuerpo Nacional de Policía de Alicante detuvieron a una mujer de 61 años, M.C.O.S., que traficaba supuestamente con los fármacos del tratamiento médico de desintoxicación de sus hijos, informaron ayer fuentes policiales.

La Policía la arrestó como supuesta autora de un delito contra la salud pública y le decomisó gran cantidad de psicotrópicos que supuestamente vendía a otros toxicómanos a seis euros la unidad.

Según las mismas fuentes, ante la alarma creada en el vecindario donde vivía la detenida, agentes de la Comisaría Norte establecieron un dispositivo de vigilancia en el que comprobaron que varios toxicómanos acudían con frecuencia al domicilio de M.C.O.S. para adquirir varios tipos de pastillas.

► PREMIOS NACIONALES

Cultura reconoce la «extensa y rigurosa» carrera de Sampietro

La actriz obtiene el galardón Nacional de Cinematografía por su «sobresaliente» interpretación en 'Lugares comunes'

• La presidenta en funciones de la Academia, tras la dimisión de Marisa Paredes hace algo más de un mes, confiesa que este galardón es «el más importante» de su carrera.

AGENCIAS / MADRID

La actriz y presidenta en funciones de la Academia de Cine, Mercedes Sampietro, fue galardonada ayer con el Premio Nacional de Cinematografía 2003, que anualmente concede el Ministerio de Cultura, dotado con 30.050 euros y destinado a recompensar la aportación más sobresaliente en el cine español en el año anterior.

El jurado del premio estuvo presidido por el director del Instituto de Cinematografía y Artes Audiovisuales (ICAA), José María Otero, y compuesto por Isabel Coixet, Ángeles González-Sinde, Antoni Llorens, Jorge Bosso, José Luis Cuerda, María Sol Carnicero, Santiago San Miguel y José Luis Borau, galardonado el año pasado.

Con este premio el jurado quiso destacar la «extensa y rigurosa»

trayectoria cinematográfica de la actriz, puesta de relieve en el año 2002 en su «sobresaliente» interpretación en la película *Lugares comunes*, del cineasta argentino Adolfo Aristarain, un papel por el que Mercedes Sampietro consiguió la Concha de Plata en el festival de San Sebastián y el Goya a la mejor actriz.

Sampietro no quiso aventurar qué significará el Premio Nacional de Cinematografía en su carrera. «Este tipo de premios no tienen que ver, lo sé por experiencia. El azar hace que las cosas sucedan de forma inesperada», apostilló la intérprete, que consideró este galardón «el más importante».

Mercedes Sampietro nació en Barcelona y, durante un tiempo, simultaneó diversos oficios con el teatro de aficionados, hasta que debutó profesionalmente en la escena en el año 1970 con éxitos como *Olvida los tambores* y *María Estuardo*.

Su actividad cinematográfica en esa década se limitó casi al doblaje, hasta que la directora Pilar Miró le confió el papel protagonista de *Gary Cooper, que estás en los*

cielos, película con la que obtuvo galardones en los festivales de Moscú y Taormina.

Siguió su carrera con una serie de destacados papeles de reparto, a los que se unieron protagonistas como la de *Extramuros*, por cuya interpretación fue premiada en el certamen donostiarra. Volvió a trabajar a las órdenes de Pilar Miró en *Werther* y *El pájaro de la felicidad*. Y ha seguido desarrollando su carrera cinematográfica con títulos como *Cuando vuelvas a mi lado*, *Sé quien eres*, *Silencio roto* y *Lugares comunes*.

PROYECTOS INMEDIATOS. El pasado 9 de octubre, Mercedes Sampietro ocupó el cargo de presidenta de la Academia de Cine en funciones, tras la dimisión de Marisa Paredes y permanecerá en el cargo hasta que se celebren nuevas elecciones, pasados los Premios Goya.

«Trabajo para vivir y el tiempo que dedico a la Academia lo saco de mi tiempo libre»

Ahora que ocupa la presidencia de la Academia de Cine, Mercedes Sampietro no piensa que este cargo vaya a ir en detrimento de su carrera. «Quiero compaginar las dos cosas. Lo que no puede ser es

que me quite trabajo, porque yo trabajo para vivir y el tiempo que dedico a la Academia lo saco de mi tiempo libre»

La actriz rueda actualmente a las órdenes de Joaquín Oristrell *Inconscientes*. «Ya hice cuatro o cinco sesiones y ahora lo combino con los ensayos de *Danza macabra*, una obra de tres personajes en la que comparto cartel con



La actriz barcelonesa Mercedes Sampietro. / LUJ GENE (EFE)

José Sacristán y Juan Gea», comenta, mientras se va haciendo a su nuevo cargo en la Academia, que el 31 de enero celebra la gala de los Goya.

«De momento no he preparado el discurso de la gala, estamos trabajando para renovar los contratos con Televisión Española y los convenios con otras instituciones. Hasta final de mes no podré dedicarme a la gala», explica.

Mercedes Sampietro hizo balance de un mes al frente de la Academia: «Lo vivo con esfuerzo, porque estoy muy pillada de tiempo. Me están pasando muchas cosas a la vez y estoy un poco agobiada por las circunstancias, pero es lo que pasa con la carrera de actor, o no haces nada o se junta todo», concluyó.

«Siempre he procurado trabajar de forma consecuente»

EFE / MADRID

«No me lo esperaba en absoluto. Dejé el móvil en el coche, dentro del aparcamiento, y cuando llegué había un montón de llamadas, entre ellas la del Ministerio y del director de Cinematografía para darme la noticia», explicaba ayer una Mercedes Sampietro nerviosa por la tarea que le quedaba por hacer, hablar con la prensa antes de irse corriendo a

los ensayos de *Danza macabra*, de John Steinbeck, que se estrena en el Festival de Otoño.

El Premio Nacional de Cine es la culminación de los galardones recibidos por su trabajo en *Lugares comunes*, una película que «desde el primer instante en que leí el guión sabía que me iba a hacer muy feliz. Y así fue. No me ha dado más que satisfacciones y parabienes». Desde que rodó *Lu-*

Restauración

El Ministerio de Cultura concedió el Premio Nacional de Restauración y Conservación de Bienes Culturales al especialista en pintura mural Juan Ruiz Pardo. Su labor como director del equipo multidisciplinar que ha coordinado la restauración de las pinturas murales de Goya en la Ermita madrileña de San Antonio de la Florida le ha supuesto, por unanimidad, la concesión de este galardón.

Vinculado desde el año 1965 a la conservación del patrimonio del Instituto de Conservación y Restauración, actual IPHE, Juan Ruiz Pardo está graduado por la Escuela de Restauración de Madrid.

gares comunes, Sampietro dice ir «de una emoción a otra».

Pero el Premio Nacional de Cine también reconoce su «extensa y rigurosa» trayectoria. «Veo mi carrera hoy igual que ayer -dice-, lo que pasa es que trabajas como eres, no te puedes comportar de otra manera y yo siempre he procurado trabajar de forma consecuente, me costaría mucho hacer lo contrario».

ESTRENOS

Cecilia Roth protagoniza un triángulo amistoso en 'La hija del caníbal'

FAX PRESS / MADRID

Un año después de su estreno en Latinoamérica, *La hija del caníbal*, que el director Antonio Serrano ha llevado al cine a partir de la novela homónima de Rosa Montero, se presentó ayer en España como «la combinación de la búsqueda externa de la personalidad a través de dos amigos que redundan en encontrarse a uno mismo a la mitad de la vida». Y es en ese tramo de la existencia en el que se presenta Lucía (Cecilia Roth), una escritora de cuentos infantiles que se enfrenta a la desaparición de su marido, quien esconde tras de sí una trama de corrupción y desvío de fondos. Para afrontar la situación aparecen dos de sus vecinos, Félix y Adrián, interpretados por el veterano Carlos Álvarez-Novoa (*Solas*) y el joven actor mexicano Kuno Becker.

Los tres intérpretes dan vida a un triángulo amistoso en el que confluyen los puntos de vista de tres generaciones y que llegará a los cines el día 21 de noviembre con una salida de cincuenta cintas. «La película tiene mucho que ver con la pérdida, como metáfora de la evolución que podemos experimentar para reinventarnos en cada momento», explicó el director de *Sexo pudor y lágrimas*, una de las películas más taquilleras de la historia mexicana.

FESTIVAL DE HUELVA

'Sexo con amor' simboliza la «apertura mental» de Chile

EFE / HUELVA

El director chileno Boris Quercia presentó ayer en el XXIX Festival de Cine Iberoamericano de Huelva su cinta *Sexo con amor*, película que ha batido los récords de taquilla en su país y se ha colocado a la cabeza de la lista de las más vistas en la historia de la cinematografía chilena.

Quercia, que además de director de la película es guionista e intérprete, lamentó que en Chile existan pocas subvenciones para el cine «y yo no agarré ninguna», aunque celebró hacer «cine pobre» por la independencia que supone para los directores a la hora de rodar y montar las películas. Para el director, la película simboliza, en parte, la «apertura mental» del pueblo chileno en los últimos diez años, «ya que se ha pasado de una sociedad conservadora a no escandalizarse por nada», explicó.

ÁLBUM EN DIRECTO

'En vivo desde el corazón de México' reúne los éxitos de El Consorcio

EFE / MADRID

Los hermanos Amaya, Estíbaliz e Iñaki Uranga, junto a Sergio Blanco -esposo de Estíbaliz- y Carlos Zubiaga presentaron ayer en la Sociedad General de Autores (SGAE) el nuevo álbum de El Consorcio, el primero en directo de su carrera, titulado *En vivo desde el corazón de México*. Hablar de El Consorcio y olvidar que pertenecieron a uno de los grupos de música folk y pop más importantes del panorama nacional es imposible, porque Mocedades consiguió éxito tras éxito durante las décadas de los 70 y 80, hasta que Amaya, Iñaki y Carlos decidieron abandonar el grupo y llamar a Sergio y Estíbaliz para formar uno nuevo en 1993, apadrinados por Rosa León.

Desde la separación nada ha sido lo mismo, ni para Mo-

cedades, que sigue en activo, ni para El Consorcio, que editan su primer álbum en directo, grabado el 7 de junio en la plaza del Zócalo de México D.F., porque, según explicó Carlos Zubiaga, «teníamos la necesidad, después de 30 años, de hacerlo, sobre todo, porque después de 10 años como El Consorcio había que hacer alance».

El disco recoge canciones como las 'eurovisivas' *Volverás*, con la que Sergio y Estíbaliz representaron a España en 1975, o el inevitable *Eres tú*, con el que Mocedades alcanzó el segundo puesto dos años antes.

Además de *Palabras de amor*, *Tómame o déjame*, *Búscame*, *Secretaria*, *Dos palabras*, *Desde que tu te has ido*, *El cha cha cha del tren*, *La otra España*, *Así fue nuestro amor* y *Amor de hombre*.



Los componentes de El Consorcio, en una imagen de 1998. / EFE

LITERATURA

Salisachs enseña sus métodos de escritura

Autora de más de 30 novelas, y con 87 años sobre sus espaldas, Mercedes Salisachs sintió que había llegado el momento de someter a análisis toda su obra y satisfacer, dijo, su ansia por «ayudar quien empieza a escribir», precisamente el motivo central de su nueva obra, *La palabra escrita*. Cuenta que cuando era pequeña no quería dormir con su hermana en el mismo dormitorio y sus padres colocaron un camastro en la biblioteca, donde labró una vocación como novelista que somete ahora a examen. La autora de *La gangrena*, Premio Planeta de 1975, afirma que «escribir es un sufrimiento, pero no escribir es un sufrimiento mucho mayor», de modo que en los procesos de gestación y elaboración de cada una de sus novelas se muestra «muy perfeccionista».

FESTIVAL DE OTOÑO DE MADRID

Bill T. Jones resume 20 años de danza en 'The Phantom Project' ■ Atleta y actor antes que bailarín, Bill T. Jones, uno de los coreógrafos estadounidenses más prestigiosos e innovadores, llega al Festival de Otoño de Madrid para celebrar veinte años de dedicación a la danza, en el espectáculo *The Phantom Project*. El Teatro de La Zarzuela, desde ayer hasta el domingo, es el lugar elegido por Bill T. Jones y su compañía, que fundó en 1982 junto a Arnie Zane, fallecido en 1988 a consecuencia del Sida, para mostrar cómo entiende él que se puede «hacer belleza con el cuerpo».

ARGENTINA

Kodama exige que se suspenda la subasta del legado de Borges ■ María Kodama, viuda y heredera de Jorge Luis Borges, pidió a las autoridades argentinas que intercedan para que se suspenda la subasta de primeras ediciones y otros libros de quien fuera su esposo prevista para el día 20 en Londres. La incitativa aviva la polémica creada porque entre los libros hay uno que puede haber sido robado: una primera edición de *Fervor de Buenos Aires* (1923).



El Príncipe destapa la placa conmemorativa tras inaugurar la nueva sede del Instituto Cervantes en Lyon. / H.SALGADO (EFE)

El Príncipe inaugura en Lyon la sede número 48 del Instituto Cervantes

El Heredero de la Corona espera que la nueva delegación sirva «para impulsar la tradición secular» entre España y Francia

• Con una biblioteca con más de 4.000 volúmenes, el centro pretende convertirse en un referente de la cultura española, además de enseñar castellano.

EFE/ LYON (FRANCIA)

El Príncipe de Asturias inauguró ayer la nueva sede del Instituto Cervantes en Lyon, que espera sirva «para impulsar la tradición secular» entre España y Francia porque sus culturas serían difíciles de explicar «sin tener en cuenta las influencias mutuas». Don Felipe de Borbón -acompañado del presidente del Instituto Cervantes, Jon Juaristi; del director de la sede de Lyon, Domingo García; del embajador de España en Francia, Javier Elorza, y del alcalde de Lyon,

Gerard Collomb- inauguró la sede número 48 de los centros y aulas Cervantes que hay en 31 países de Europa, América, Asia y África.

El Heredero de la Corona española, quien agradeció sonriente la felicitación de Juaristi por su compromiso matrimonial en su primera vista al extranjero tras la petición de mano del jueves, subrayó que el aprendizaje del español ofrece oportunidades extraordinarias a los franceses. El Príncipe añadió que el castellano es «una de las lenguas de comunicación internacional» que «es imprescindible» para estrechar las relaciones con «una comunidad en continuo crecimiento, que se extiende a los dos lados del Atlántico».

La nueva sede del Instituto Cervantes se emplaza en una villa burguesa del primer cuarto del siglo XX, restaurada por el arquitecto de

origen español François Piñero.

Dotado de una biblioteca con más de 4.000 volúmenes básicos, documentación en otros soportes y diversas aulas, el centro de Lyon (el cuarto en Francia tras los de París, Burdeos y Toulouse) pretende convertirse en un referente de la cultura española, además de enseñar español, como muestra que ayer el Príncipe inaugurase una exposición con 56 dibujos de José Hernández. Como recordó Juaristi, esta sede en la ciudad de los hermanos Lumière, los inventores del cine, será también una plataforma para difundir el séptimo arte español, entre otras actividades.

En Francia estudian español en enseñanza secundaria dos millones y medio de alumnos, a los que imparten clase 17.000 profesores, si bien un 17% de la población francesa desearía aprenderlo.

Picasso solicitó la nacionalidad francesa tras la invasión nazi

EUROPA PRESS / MÁLAGA

La biografía *Pablo Picasso (1881-1973)*, publicada por la Editorial Sarriá, del malagueño Rafael Inglada se «acercas al artista y aporta datos personales poco conocidos hasta el momento», según apuntó su autor, quien destacó la solicitud que envió Picasso en 1940 al Ministerio de Justicia para obtener la nacionalidad francesa debido a «las dificultades para sobrevivir en París que supuso la entra-

da de las tropas alemanas», aunque, según apuntó Inglada, finalmente se le denegó su petición.

El autor aclaró que este dato lo obtuvo de un libro aún no publicado en España cuyo título es *Pablo Picasso: dossier de la préfecture de Police* y explicó que sus autores, Pierre Daix y Armand Israël, recogen archivos de la Policía francesa donde aparece el pintor, ya que por su nacionalidad y forma de vida «la Policía sospechaba que

era anarquista», apuntó Inglada.

El autor destacó el valor del descubrimiento de estos archivos policiales porque «recogen documentos inéditos de Picasso como sus huellas dactilares, fotografías y documentos notariales, como extractos de sus matrimonios, que pueden aportar datos desconocidos sobre su vida» y que, según expuso Inglada, «debido a la gran cantidad encontrada, aún no se ha podido estudiar en su totalidad».

AUTODEFINIDO

Grid for the 'Autodefinido' crossword puzzle with various clues and answers.

NÓMINA DE UNA COMPANÍA TEATRAL							PROBLEMAS, OBSTACULOS PATADA DE UN CABALLO
					OXÍGENO ENCRESPARSE NOMBRE DE CONSONANTE		
				EXISTE CONFIN SIN PUNTA			
		SUBO NOMBRE DE MUJER VOCAL		ACUDIRÉ VERIDICO, FIEL UNIFICAIS			
	POESÍA CONJUNCIÓN CONSONANTE						EXTREMO PUNZANTE DEL ESCORPIÓN
				VINO BLANCO REGALAR METALOIDE ASEMEJAN			
	FUSIÓN LAS TERMINACIÓN DE LOS ALCOHOLES				PERÍODO DE TIEMPO VOCAL ERUDITA		
UNO ORILLAS DE LA CALLE	SOLTAR TEMERARIOS						NOTA MUSICAL TODAVÍA
			REVERENCIA PUERTO DEL LIBANO NAUSEAS				
		REGIÓN DE SUDAMÉRICA POR POCO ADORNE		INSTRUMENTO MUSICO (PL) VOCAL	MANCILLA COBRE MIL CAZUELA		
				LETRA GR. AÑOS DE UNA PERSONA (PL)			
FUTILIDAD CONSONANTE PRONOMBRE PERSONAL							VIRGEN ACUDE
		HASTIADO ANUDO CONSONANTE			ARBUSTO ROSACEO CINCO CONSONANTE		
				EXISTE SOBRESALTOS CREMA LECHE			

CRUCIGRAMA

11x11 crossword grid with numbers 1-11 indicating starting points.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	█	█								█
2	█									
3										
4	█									
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11	█	█	█	█	█	█	█	█	█	█

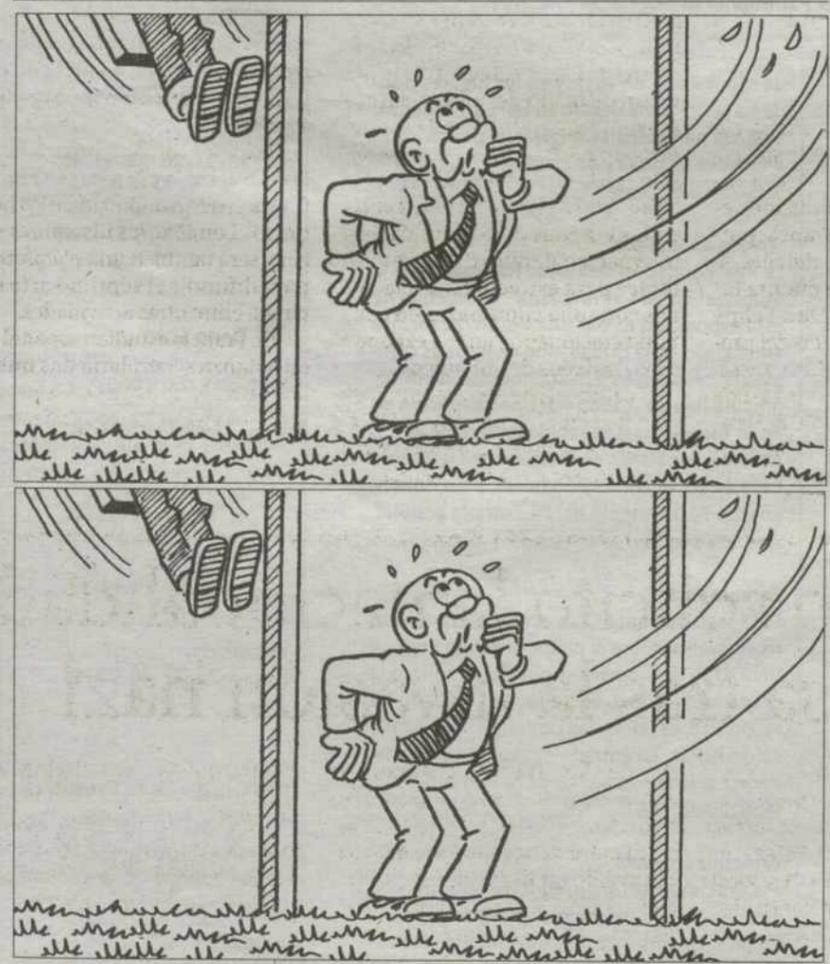
HORIZONTALES.- 1: Camorra, reyerta (PI).- 2: Inflamación superior de la piel, caracterizada por manchas rojas. Observe.- 3: Entre los judíos, sabio de la ley. Examen, prueba.- 4: Hidrocarburo cíclico. Negación.- 5: Enfádalos, moléstalo. Al revés, signo del Zodíaco.- 6: Casualidad, caso fortuito. Al revés, justa, permitida, según justicia y razón.- 7: Entes. Al revés, amontona.- 8: Artículo. Nube muy baja que dificulta la visión.- 9: Mantente, sostente. Lleve una tierra en arrendamiento.- 10: Símbolo químico. Ser. Al revés, accidente geográfico.- 11: Tostaos, achicharraos. Barco.

VERTICALES.- 1: Al revés, nota musical. Mochila de soldado (PI).- 2: Juntura o enlace de dos o más cosas que se unen entre sí (PI).- 3: Orilla del mar o de un río (PI).- 4: Ambulantes.- 5: Virtud. Negación. Ciudad italiana.- 6: Grupo de flores o frutos que nacen en un mismo punto del tallo y se elevan a casi la misma altura. Matrícula de coche española.- 7: Nota musical. Dignos de nota, atención o cuidado.- 8: Matrícula de coche española. Al revés, adverbio de lugar.- 9: Pájaro. Se daban al ocio.- 10: Al revés, imagines, consideres o discurras. Accidente geográfico.- 11: Estorbo u obstáculo que impide la continuación de un proyecto, empresa, etc.

HORÓSCOPO

- Aries. Del 21/03 al 20/04**
Molestias en la garganta. Su rendimiento en el trabajo será extraordinario. Oportunidades inmejorables en los asuntos del corazón.
- Tauro. Del 21/04 al 21/05**
Se sentirá lleno de vitalidad y energía. Ningún problema le impedirá disfrutar de la vida. Retrase sus proyectos sentimentales.
- Geminis. Del 22/05 al 21/06**
Tendrá gran cansancio. Su necesidad de figurar en primer plano se verá satisfecha en alguna parcela de su vida. En el amor no sea tan despótico con su pareja.
- Cáncer. Del 22/06 al 23/07**
Te sentirás con energía y un excelente estado de ánimo. Es posible que hoy se deje llevar por impulsos ciegos. Una situación conflictiva con un familiar, o con alguien querido para Vd.
- Leo. Del 24/07 al 23/08**
Salud buena. Dedique la jornada a reflexionar sobre sus proyectos. En el amor, deje que se acerquen a usted y no al revés.
- Virgo. Del 24/08 al 23/09**
Aliméntese de forma equilibrada. Aproveche la jornada para rematar asuntos pendientes. Ordenará su mente y su corazón, y todo volverá a encauzarse.
- Libra. Del 24/09 al 23/10**
Estabilidad física. La excesiva dedicación al trabajo le va a influir negativamente, ya que le quitará tiempo que debería dedicar a su pareja.
- Escorpio. Del 24/10 al 22/11**
Salud pasable. Hay que seguir en la brecha a pesar de los obstáculos. Discusión familiar con posibles repercusiones.
- Sagitario. Del 23/11 al 22/12**
Tu salud será buena y te permitirá abarcar mucho. Trata de ser más diplomático en el trabajo. No busque aventuras amorosas.
- Capricornio. Del 23/12 al 20/01**
Salud buena. Jornada muy movida y cargada de trabajo Renovación amorosa.
- Acuario. Del 21/01 al 19/02**
No tendrá que preocuparse por su salud. Conflicto laboral de fácil solución. Tibieza de sentimientos.
- Piscis. Del 20/02 al 20/03**
Molestias fisiológicas. En el trabajo dedicar tu tiempo a la reflexión. Su relación puede llegar a resentirse si no realiza algo que su pareja considere que está a la altura de todo lo que le ha dado.

SIETE ERRORES



JEROGLÍFICO

0
500
0

¿ Qué hay de verdad en todo lo que cuentan ?

PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras

X V U T Z = 30
S T Q X U = 22
V P S P Y = 19
Q Q Y R S = 16
S Z S Y T = 26
12 25 23 15 29 = 113

Letras clave P = 1; Q = 2

SOLUCIONES

SOLUTIONS for the crossword puzzle, including answers for horizontal and vertical clues.

HORIZONTALES: 1: Camorra, reyerta (PI). 2: Inflamación superior de la piel... 3: Entre los judíos, sabio de la ley... 4: Hidrocarburo cíclico... 5: Enfádalos, moléstalo... 6: Casualidad... 7: Entes... 8: Artículo... 9: Mantente, sostente... 10: Símbolo químico... 11: Tostaos, achicharraos.

VERTICALES: 1: Al revés, nota musical... 2: Juntura o enlace... 3: Orilla del mar... 4: Ambulantes... 5: Virtud... 6: Grupo de flores... 7: Nota musical... 8: Matrícula de coche española... 9: Pájaro... 10: Al revés, imagines... 11: Estorbo u obstáculo...

EXPOSICIÓN

09'00 'A vista de pájaro'

Esta muestra acerca a los toledanos 40 fotografías aéreas de Toledo, procedentes del Centro Cartográfico y Fotográfico del Ministerio de Defensa. El horario de visita es de lunes a viernes, de 9,00 a 21,00 horas. Los sábados de 9,00 a 14,00 horas. Hasta el 29 de noviembre.

BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

BIBLIOTECA

17'30 Tertulias de idiomas para aprender

Todos los jueves se organizan tertulias de idiomas. Aquellos que quiera mejorar su inglés pueden acudir a partir de las cinco y media de la tarde. Para aquellos que prefieran mejorar su francés deberán acudir a la Sala de Conferencia a partir de las siete de la tarde.

BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

MUESTRA

17'00 Emi Martos

'El Transparente' cautivó a Emi Martos y, por ello, la escultora realizó toda una colección de 'angelitos' que actualmente expone en el Centro Cultural San Ildefonso. De martes a sábado, de 17,00 a 21,00 horas y, los domingos, de 10,00 a 14,00 horas. Hasta el próximo 22 de noviembre.

PASEO DE LOS CANÓNICOS S/N

AGENDA56

BIBLIOTECA

'Lux nova'

Esta exposición muestra el trabajo de restauración realizado por el Centro de Restauración de Castilla-La Mancha en 20 obras de la colección Borbón-Lorenzana. Hasta el 15 de noviembre. Horario: De 18,00 a 21,00 horas y los sábados, de 11,00 a 14,00 horas.

SALA BORBÓN-LORENZANA

'Un siglo a vista de pájaro'

Esta muestra acerca a los toledanos 40 fotografías aéreas de Toledo, procedentes del Centro Cartográfico y Fotográfico del Ministerio de Defensa. El horario de visita es de lunes a viernes, de 9,00 a 21,00 horas. Los sábados de 9,00 a 14,00 horas. Hasta el 29 de noviembre.

BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA

RUTAS

Puertas y murallas

Se han reanudado los programas de visitas a las Puertas y murallas de la ciudad de Toledo. Este programa se desarrolla dentro de las actividades de la Escuela Taller de Restauración de Toledo. En esta edición, los horarios de visitas serán de 10,00 a 12,00 horas y de 15,30 a 19,30 horas, mientras que la Puerta del Vado se podrá visitar de 10,00 a 14,00 horas y de 15,30 a 19,30. Como novedad, los sábados por la mañana se mantendrán las rutas correspondientes a las puertas de Alarcones, Sol, Alfonso VI y Bisagra y Puerta del Vado en horario de 10,00 a 14,00 horas. Las personas interesadas en realizar estas rutas pueden solicitar información en los siguientes teléfonos de la Escuela-Taller de Restauración: 925 25 09 51 y 925 21 64 76.

ESCUELA-TALLER DE RESTAURACIÓN

ESCULTURA

'Elogios-Gestos'

La galería de arte Ar+51 alberga hasta el próximo 2 de diciembre, bajo el título genérico de 'Elogios-Gestos', una serie de obras del escultor toledano Gabriel Cruz Marcos. Horario de visitas: De 17,00 a 21,00 horas.

C/ VENANCIO GÓZALEZ, 13

ARTE

'Tramo', de Federico Sancho

La Sala de Música del edificio de San Pedro Mártir acoge una muestra de pintura de Federico Sancho denominada 'Tramo'. Arte contemporáneo que se podrá visitar hasta el próximo 5 de diciembre.

SAN PEDRO MÁRTIR

Acuarelas

Alfonso Gamero muestra sus trabajos en los salones de Caja Rural de Toledo hasta el próximo 22 de noviembre. Vistas de Toledo, rincones de otras ciudades de la geografía española e, incluso, estampas tradicionales de ciudades de ensueño, como Brujas. Todos los

JORNADAS



Jornadas sobre Patrimonio Bibliográfico. A partir de las nueve de la mañana se ha programado la intervención de María Jesús Bernaldo de Quirós, jefa del servicio de Catálogo Colectivo de Patrimonio Bibliográfico, que hablará sobre el 'Catálogo colectivo de patrimonio bibliográfico: situación actual y perspectivas de futuro'. A las 10,00 horas se celebrará la cuarta ponencia de las jornadas, Alicia Arellano, directora adjunta de la Biblioteca de Castilla-La Mancha. Por la tarde, a partir de las 16,00 horas intervendrá José Domingo Delgado Bedmar, director de la Escuela Taller de Restauración de Bienes e Inmuebles, que hablará sobre los planes de conservación del Patrimonio Bibliográfico. / VALDIVIELSO

días laborables, de 19,00 a 21,00 horas.

C/ CORONEL BAEZA

Carmen Sánchez

La Galería acoge una serie de obras de la pintora Carmen Sánchez hasta el próximo 29 de noviembre. Horario de visita de la muestra: de martes a sábado, de 10,00 a 14,00 horas, y de 17,00 a 20,30 horas.

C/ ALFONSO XII, 24

Ignacio Montojo

La Cámara de Comercio de Toledo alberga hasta el día 15 de noviembre, la exposición de pintura de Ignacio Montojo Martínez de Hervás. Este artista, nacido en Palma de Mallorca, comenzó a sentir pasión por la pintura desde muy pequeño. Su tío, el paisajista catalán Narciso Canals, le puso en contacto con el pintor Eliseo Meifrén para que desarrollara su arte. La exposición permanecerá abierta en la Cámara de Comercio, situada en la Plaza de San Vicente número 3, de lunes a sábado en horario de 12 a 14 horas y de 16 a 21 horas. Los sábados sólo en horario de mañana.

CÁMARA DE COMERCIO

'La luz y la noche'

El Museo La Celestina de la localidad de La Puebla de Montalbán (Toledo) acoge la exposición de óleos y acuarelas de Eduardo González-Sepúlveda Mayoral. La muestra se exhibe bajo el título 'La Luz y la Noche, en el Paisaje de La Puebla y Toledo', y permanecerá abierta al público hasta el 28 de noviembre. Eduardo González-Sepúlveda nació en el municipio toledano de San Martín

de Montalbán, en 1937, y en los lugares donde ha residido ha dejado su obra en cantinas, salones parroquiales o iglesias, practicando diferentes técnicas y decorados.

LA PUEBLA DE MONTALBÁN

'Toledo amurallada'

La Real Fundación de Toledo ha organizado la muestra 'Toledo amurallada'. El objetivo de esta exposición es dar una visión del recinto amurallado de la ciudad, uno de los más completos, complejos y desconocidos de la Península Ibérica. La muestra permanecerá en Roca Tarpeya hasta el 29 de febrero de 2004. El horario de visitas es el siguiente: De lunes a sábado, de 10,00 a 19,00 horas, y los domingos, de 10,00 a 15,00 horas. Entrada gratuita.

ROCA TARPEYA

Enrique Vera

El Museo de Santa Cruz acoge la exposición monográfica sobre el pintor toledano Enrique Vera. Uno de los artistas que mejor retrató la ciudad. El horario es de lunes a sábado de 10,00 a 18,30 horas, los domingos de 10,00 a 14,00 horas. La entrada es gratuita y permanecerá abierta hasta el 30 de noviembre.

MUSEO DE SANTA CRUZ

Artesanía solidaria

Publicaciones Acumán, editorial solidaria con sede en Toledo, celebra su quincena solidaria hasta el próximo 22 de noviembre en los salones de Caja Rural. La exposición-venta está formada por objetos artesanos traídos de Paraguay, Chile, Marruecos, Bolivia o India. Horario de visitas: Laborables, de 19,00 a 21 h.

C/ CORONEL BAEZA

HOY

13 de noviembre de 2003

Faltan 48 días para que comience el año 2004

Santoral

Leandro, Diego de Alcalá, Estanilao de Kostka, Arcadio, Pascasio, Eutiquiano, Pablito niño, Nicolás I, Valentín, Víctor, Eugenio, Florido, Leoniano, Pascasio, Donato, Marcos, Francisca Javier Cabrini.

Misa: de feria.

LA SUERTE

Cupón Pro Ciegos

MIÉRCOLES 12/11/2003	37.076
MARTES 11/11/2003	74.083
LUNES 10/11/2003	31.243
VIERNES 07/11/2003	85.646
JUEVES 06/11/2003	54.341

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

Supercupón ONCE

DOMINGO, 09/11/2003	86.622
Reintegro	2
Serie	002

Lotería Primitiva

SÁBADO 08/11/2003	19-21-26-29-43-48	C: 15 R: 8
JUEVES 06/11/2003	7-13-16-29-45-48	C: 20 R: 9

Bono Loto

MIÉRCOLES 12/11/2003	11-25-28-33-41-42	C: 6 R: 8
MARTES 11/11/2003	8-15-23-32-34-41	C: 1 R: 0
LUNES 10/11/2003	2-9-22-41-44-47	C: 39 R: 6

VIERNES 07/11/2003	5-25-27-28-29-48	C: 34 R: 1
--------------------	------------------	------------

Gordo de la Primitiva

DOMINGO, 09/11/2003	10-12-18-21-32-49	C: 43 R: 5
---------------------	-------------------	------------

Lotería Nacional

SÁBADO 8 DE NOVIEMBRE	Primer Premio	85.379
	Reintegros	8, 5 y 7
JUEVES, 06 DE NOVIEMBRE	Primer Premio	49.489
	Reintegros	3, 6 y 9

LA RECETA



ADOLFO MUÑOZ
RESTAURADOR

Pechuga de paloma

Ingredientes
6 palomas torcazes o del palomar, 2 dl de jugo de aceituna, 2 naranjas, pimienta molida, sal, ramas de tomillo, 0,5 dl de nata líquida, estragón

Preparación
En una sartén doramos las pechugas de paloma en jugo de aceituna, las retiramos y las dejamos en papel y un poco de calor, añadimos en la sartén, el jugo de dos naranjas y la piel de esta en juliana, nata líquida, pimienta, tomillo y estragón. Reducimos. En un sartén con jugo de aceituna ponemos los muslos limpios de huesos, freímos el muslo y apartamos.
Presentación: En un plato ponemos un poco de salsa en el centro del plato, después las pechugas calientes y los muslos, añadimos el resto de la salsa de naranja, sal maldon, estragón verde, tomillo y jugo de aceituna.

FARMACIAS

TOLEDO

► M. Rosario Sancho Bernad
Real del Arrabal, 10
925 22 07 93. Abierta hasta las 22.00 horas.

► José Marcos Marcos
C/ Cardenal Tavera, 18 - B
Abierta las 24 horas del día.

► M. Victoria Moraleda Nieto
C/ Río Valdeyernos, 4
925 24 56 03. Abierta las 24 horas. En el Polígono.

CONSEJO DE MODA



FÉLIX RAMIRO
DISEÑADOR

El cuidado del hombre

La cara es el espejo del alma. Los cortes del afeitado, la piel irritada, los brillos de piel, las ojeras, las arrugas... todos estos signos parecen delatar a un hombre cansado, envejecido, o simplemente despreocupado por su aspecto.

El preafeitado consiste en utilizar un producto jabonoso, ligeramente exfoliante, para que no solo limpie, sino también que retire las células muertas y el exceso de grasa.

Para el afeitado debemos aplicarnos un producto que ablande el pelo mientras lo aplicamos, creando un colchón de protección entre la piel y la cuchilla.

CUMPLEN AÑOS

Hoy cumplen años:
Alberto Lattuada, director de cine, 89;
Whoopi Goldberg, actriz, 54; (fotografía)
Jose Maria Garcia, periodista, 59; Joe Mantegna, actor, 56;
Chris Noth, actor, 49;
Valentina Bassi, actriz, 31;
Antero Ruiz Lopez, diputado, 53.



BIBLIOBUS

ZONA DE TOLEDO
Sin servicio

ZONA DE TALAVERA DE LA REINA
Piedraescrit 10:00 a 10:30
Navaltoril 11:00 a 11:30
Las Hunfrías 11:45 a 12:15
Robledo del mazo 12:30 a 13:30

HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

DATOS DEL FELICITADO

Nombre y Apellidos _____

Fecha nac. _____

Colegio _____

Localidad _____

Nº de suscriptor (si lo es) _____

DATOS DEL FELICITANTE

Nombre y Apellidos _____

DNI _____

Teléfono _____

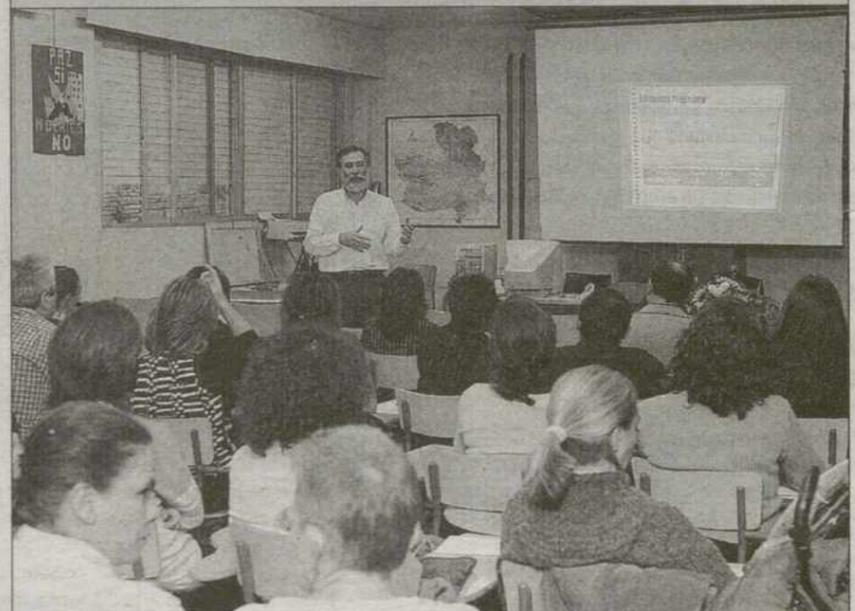
Domicilio _____

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

VIDA SOCIAL



Francisco Vañó y 'El Quijote'. El concejal delegado de Seguridad Ciudadana y Accesibilidad, Francisco Vañó, participó ayer en la lectura del capítulo II de la I parte de 'El Quijote' en el salón de actos de la Delegación Central de la ONCE. A continuación José Rosell realizó un comentario sobre el mismo abriendo después un coloquio entre los presentes. /ANA BRAOJOS



Los cambios de la LOCE. El coordinador de la Comisión Regional para el desarrollo de la LOCE, Fernando Arreaza, estuvo ayer en el Colegio Público 'Ciudad de Nara' para impartir una conferencia sobre los cambios de la Ley de Coordinación que afectan al sistema educativo. El acto fue organizado por la Asociación de Madres y Padres del Colegio Público. /DAVID PÉREZ



Un dulce reconocimiento. Casi por sorpresa -el homenajeado no tuvo conocimiento del acto hasta dos días antes- Ignacio Cabello (segundo por la iz.), presidente de la Cofradía del Ciento recibió un reconocimiento a sus ocho años de labor al frente de esta asociación y de uno de sus principales proyectos, la Escuela Superior de Gastronomía. Estuvieron presentes, entre otros, el concejal socialista, Alejandro Alonso. /DAVID PÉREZ



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

La Tribuna



EN CASTILLA LA MANCHA

HOY

Jornada más soleada. Después de una madrugada bastante fresca, hoy la situación atmosférica será muy tranquila. El cielo se mostrará bastante soleado en general de forma que las temperaturas máximas subirán ligeramente en toda la Comunidad. El ambiente quedará suave al mediodía.

AYER EN TOLEDO



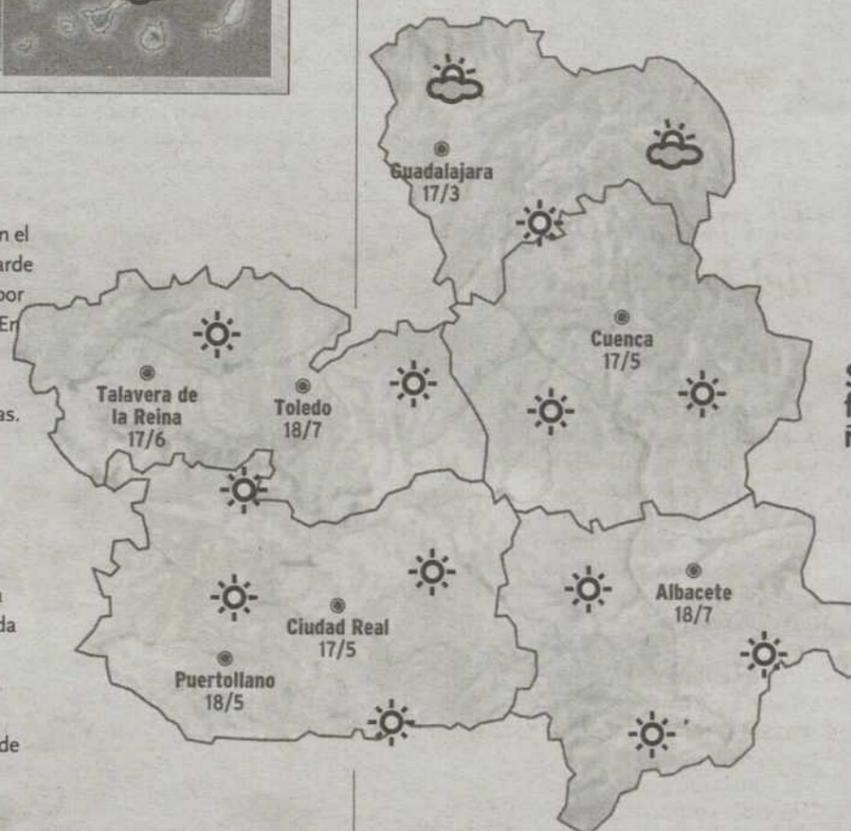
AYER EN TALAVERA



EN TOLEDO

Sol, pero más fresco por la mañana.

Hoy será de nuevo una jornada bastante soleada en general. El cielo se mostrará prácticamente despejado. Las temperaturas máximas subirán ligeramente, sin embargo, la escasez de nubes durante la madrugada ha dejado las mínimas frías.



HOY

Llega un frente. La jornada se presentará muy soleada en general, salvo en el noroeste, donde las nubes llegarán por la tarde de forma que descargarán principalmente por la noche en Galicia, Cantábrico occidental. En el resto, el sol dominará con claridad. Las temperaturas máximas serán un poco más altas. Las mínimas sin embargo, más frescas.

MAÑANA

Más inestable, sólo en la mitad norte. El paso del frente por la Península dejará cielos muy nubosos en toda la mitad norte con precipitaciones que afectarán principalmente a la meseta norte, Cantábrico, País Vasco y Pirineo occidental. Chubascos más débiles y dispersos al final de la tarde en Cataluña. Sol en el sur. Poco nuboso en el resto.

HOY EN...

CASTILLA LAMANCHA Máx. Min.		
Albacete	18	7
Ciudad Real	17	5
Talavera de la Reina	17	6
Cuenca	17	5
Guadalajara	17	3
Toledo	17	7
Puertollano	18	5

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	16	11
Lugo	14	7
Orense	18	9
Pontevedra	16	11
Santiago	15	8
Oviedo	17	7
Santander	17	11
Bilbao	21	10
San Sebastián	20	12
Vitoria	15	8
Pamplona	15	10
Huesca	14	7
Teruel	14	4
Zaragoza	17	8
Logroño	14	7
Barcelona	17	14
Lleida	16	7
Girona	17	9
Tarragona	18	12
Ávila	15	4
Burgos	13	5
Soria	14	4
Segovia	15	6
Palencia	14	5
Valladolid	15	6
Zamora	16	8
Salamanca	16	6
Madrid	17	9
Badajoz	21	9
Cáceres	20	9
Alicante	22	13
Castellón	21	13
Valencia	21	12
Murcia	21	11
Almería	17	8
Cádiz	21	15
Córdoba	23	10
Huelva	23	11
Granada	20	4
Jaén	17	8
Málaga	21	11
Sevilla	24	11
P. de Mallorca	21	13
Las Palmas G.C.	26	21
Sta. Cruz Tfe.	27	21
Ceuta	20	16
Melilla	22	13

MUNDO	Máx.	Mín.
Atenas	15	10
Bruselas	12	6
Amsterdam	14	6
Copenhague	4	2
Berlín	4	-3
Estocolmo	6	0
Ginebra	9	6
Moscú	4	0
Lisboa	18	12
Londres	14	7
Zurich	9	6
Miami	29	22
Nueva York	15	13
Oslo	1	0
París	13	5
Praga	3	-5
Roma	16	7
Viena	3	-5



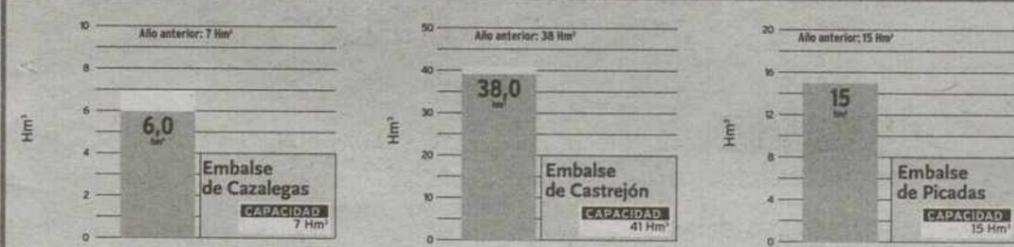
VIERNES

Llegarán más nubes. Las nubes serán más abundantes en toda la Comunidad, aunque todavía habrá intervalos de sol. Unas nubes asociadas al frente que cruzará la Península, pero que no dejará precipitaciones en Castilla La Mancha de importancia. Sin grandes cambios térmicos.

SÁBADO

Jornada pasada por agua. Un nuevo frente inestabilizará todo el país de forma que se registrarán precipitaciones en toda la Comunidad. Serán más persistentes por la tarde. También será noticia el viento. Soplará moderado del suroeste. Ambiente por tanto más desapacible y fresco.

NIVELES DE LOS PANTANOS



PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	15,0	8,4	177,8
Ciudad Real	32,0	10,1	316,2
Talavera R.	14,2	9,1	156,2
Cuenca	27,0	11,9	226,4
Guadalajara	28,6	10,8	265,1
Toledo	14,2	9,1	156,2
Puertollano	32,0	10,1	316,2

Datos del 28 de octubre al 4 de noviembre del 2003

Datos pluviométricos en mm del periodo 27/10/03 al 02/11/03

GUÍA DE RESTAURANTES

RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.
PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

RESTAURANTE EL TROCADERO

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

BAR RESTAURANTE BACUS

TRAVÍA DESCALZOS, 1. TEL. 925-250164.

MESÓN JARA Y TOMILLO

CALLE RÍO ESTENILLA, 19. TEL. 925-240824.

RESTAURANTE ABRASADOR

Carnes de crianza propia a la parrilla.
AVENIDA EUROPA, 8. TEL. 925-212421.

RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEMBUERÍA, 10. TEL. 925-252820.

BAR RESTAURANTE EL PATIO

CALLE PLATA, 2. TEL. 925-220006.

RESTAURANTE CAFETERÍA BISAGRA

Cocina casera. Salones de ambiente inspirados en el mudéjar toledano.
CALLE REAL DE ARRABAL, 14. TEL. 925-220693.

CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.
PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

RESTAURANTE LA ROMANA

Único buffet de Toledo. Disfrute de lunes a viernes de menús a la carta. Sábados cenas y domingos comidas.
CTRA. DE ÁVILA, KM.2,750. TEL. 925-269100.

RESTAURANTE EL PORTICO

Comedores privados para reuniones de empresa y celebraciones familiares. Amplia carta en carnes rojas, asados, pescados y platos de temporada. Excelente bodega.
AVDA. AMÉRICA, 1. TEL. 925-214315.

RESTAURANTE RINCÓN DE ELOY

Cocina nacional y regional. Pruebe el plato especial de la casa: Changurro al horno. Una mezcla de la tradición y los platos más innovadores.
CALLE JUAN LABRADOR, 10. TEL. 925-229399.

RESTAURANTE LA PERDIZ

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

RESTAURANTE HIERBABUENA

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.
CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

RESTAURANTE CERCADO LARGO

CTRA. DE LAVOS, 36. ARGES, TEL. 925-376646.

MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-222301.

BAR-RESTAURANTE LA TOSCANA



Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.

C/ALBERCHE, 44. SANTA MARÍA DE BENQUERENCIA TEL. 925 232261

RESTAURANTE CASA MARTINA

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros.
RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Especialidades en crema de cangrejos, carnes asadas en horno propio y perdiz estofada.
CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545.

RESTAURANTE LA RAMA

CARRETERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.
CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.
CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.
CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

RESTAURANTE LA CAVA

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.
CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

RESTAURANTE AS DE ESPADAS

Cornida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados.
PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-212707.

CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.
AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

RESTAURANTE PALACIOS

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.
CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.
CTRA. NACIONAL V. KM. 139. TEL. 925-846332.

RESTAURANTE LA MONTERÍA

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

BAR-RESTAURANTE ALCÁZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.
PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131.

RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL, 9-11. TEL. 925-210640.

RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos.
CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

RESTAURANTE EL QUIJOTE

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.
PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

RESTAURANTE LA LUMBRE

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinito: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.
REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

RESTAURANTE EL REFUGIO

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

RESTAURANTE SELLER II

C/HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226
45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

RESTAURANTE LA MASÍA

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016
45006 - TOLEDO

RESTAURANTE LA TOSCANA

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.
C/ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

RESTAURANTE EL CHIPIRON

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

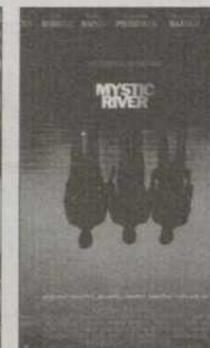
BAR EL ALMENDRO

AVDA PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

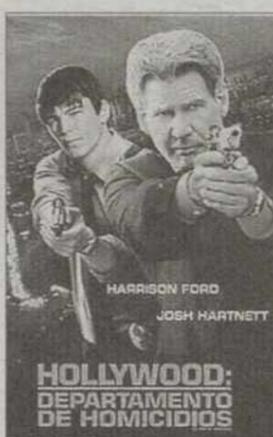
TODO EL CINE

TOLEDO Teléfono información: 925 256 688 **CINES MARIA CRISTINA** Teléfono información: 925 212 129

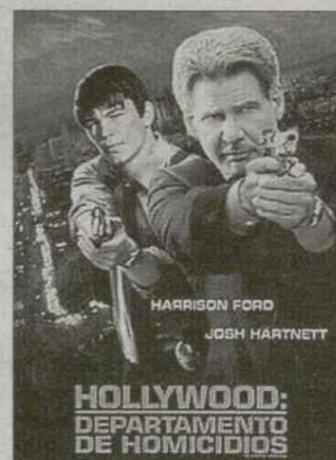
C/ Viena, 2

							
Sala A V-S-D 17:00 - 19:50 - 22:50 L-M 20:00 - 22:30	Sala B V-S-D 17:00 - 19:30 - 22:40 L-M 19:30 - 22:30	Sala C V-S-D-X 22:40 L-M 22:30	Sala D V-S-D 17:00 - 19:50 - 22:50 L-M 20:00 - 22:30	Sala 1 CERRADA	Sala 2 V-S-D 17:15 - 20:00 - 22:40 L-M 20:00 - 22:30	Sala 3 V-S-D 17:00 - 20:00 - 22:40 L-M 20:00 - 22:30	Sala 4 V-S-D 17:00 - 19:45 - 22:50 L-M 20:00 - 22:30

CINES VEGA Teléfono información: 925 231 267

				
SALA 1 V-S-D-L 17:00 - 19:45 - 22:50 M 19:45 - 22:30	SALA 5 V-S-D-L 17:00 - 19:45 - 22:50 M 19:45 - 22:30	SALA 6 V-S-D-L 17:00 - 19:45 - 22:50 M 19:45 - 22:30	SALA 7 V-S-D-L 16:45 - 19:45 - 22:40 M 19:45 - 22:30	SALA 8 V-S-D-L 17:00 - 20:00 - 22:50 M 20:00 - 22:30

TALAVERA Teléfono información: 925 72 13 12

		
SALA 1 17:30 - 20:15 - 23:00	SALA 2 17:30 - 20:15 - 23:00	SALA 3 17:30 - 20:15 - 23:00
		
SALA 4 17:30 - 20:15 - 23:00	SALA 5 17:30 - 20:15 - 23:00	SALA 6 17:30 - 20:15 - 23:00

TORRIJOS

► **CINES BENIDORM**
Sala A Underworld 17,00- 19,15- 21:45
Sala B Carmen 17,15 -19,30 - 22:00

MADRID SUR

LEGANÉS
► **CINESA PARQUESUR**
Ctra. de Toledo, Km 9. Tel. 902 33 32 31
EL PUNTO SOBRE LA I 16.00-18.00-20.00-22.00; D. 12.00-16.00-22.00; V.S. 16.00-00.30
MATRIX REVOLUTIONS 16.00-16.45-18.45-19.30-21.30-22.20; V.S. 00.15-01.00; D. 12.00
CRUELDAD INTOLERABLE 16.00-18.10-20.30-22.45; V.S. 01.00; D. 12.00
BASIC 16.00-18.10-20.25-22.40; V.S. 01.00; D. 12.00
LA MANCHA HUMANA 16.15-19.00-22.00; V.S. 00.50; D. 12.15
HOLLYWOOD: DEPARTAMENTO DE HOMICIDIOS 16.15-19.00-22.00; V.S. 00.50; D. 12.15
DÍAS DE FUTBOL 16.00-18.15-20.30-22.45; V.S. 01.10; D. 12.00
UNDERWORLD 16.15-19.00-22.00; V.S. 00.50; D. 12.15

► **YELMO CINEPLEX EL FERAL**
Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial Tel. 902 12 41 34
DORAEMON 15:20-18:05
AMAR PELIGROSAMENTE 20:00-22:25
PAPA CANGURO 15:15-17:40
DOS POLICIAS REBELDES 19:30-22:15
FREDDY CONTRA JASON 15:15-18:10-20:25-22:40
BUFFALO SOLDIERS 15:10-18:20
BASIC 20:20-22:35
HOLLYWOOD HOMICIDIOS 15:10-18:05-20:20-22:35
MATRIX REVOLUTIONS 15:00-19:00-22:00
UNDERWORLD 15:05-18:00-20:15-22:30

Se resuelven todas las dudas en '24'

Antena 3, a las 21,30 horas, emite tres nuevos capítulos de 24, en los que se resolverán todas las incógnitas que rodean a Jack Bauer y a la conspiración contra el Gobierno de los Estados Unidos. Esta noche Jack interroga a Sherry Palmer y al hombre que falsificó la grabación de Chipre.



Beatriz, una de las nominadas.

Noche de expulsión en 'Gran Hermano'

A las puertas de la casa, Jorge Fernández recogerá las primeras impresiones del cuarto expulsado del concurso *Gran Hermano*, que emite Telecinco a las 22,00 horas. Además de la entrevista con Mercedes Milá, el programa recogerá los principales acontecimientos de esta semana.

'Días de cine' se desplaza a Huelva

El programa que emite a las 00,30 horas La 2 de TVE, *Días de cine*, dedica su espacio al Festival de cine de Huelva y al actor Billy Bob Thornton, protagonista de la película *Al caer la noche*. La cinta trata sobre la vida del sheriff Darl Hardwick, que un día se despierta en su coche y descubre un cadáver.

Antonio Banderas, protagonista en La 2

Antonio Banderas es, junto con Bob Hoskins, el protagonista de *White river kid*, la película que emite hoy La 2 de TVE a las 22,30 horas. El filme está dirigido por Arne Glimcher, el mismo director que dio al actor malagueño su primera oportunidad en Estados Unidos con la cinta *Los reyes del mambo*.

TELEVISIÓN 61

TVE estrena la popular serie 'El ala oeste de la Casa Blanca'

Galardonada con un total de 81 premios desde 2000, este drama político, protagonizado por Martin Sheen y Rob Lowe, llega a la pantalla en dos entregas de una hora cada una

• En esta primera etapa se encuentran grandes similitudes con la Casa Blanca de la era Clinton, tanto que la versión de ficción empezó a tener un papel activo en la política.

FAX PRESS / MADRID

Encontrar un hueco en las rejillas televisivas es cada vez más complicado. Eso es lo que le ha pasado a TVE, que, desde que adquiriera los derechos de emisión de la serie *El ala oeste de la Casa Blanca*, hace tres años, ha estado dando vueltas a la parrilla para colocarla en el lugar más atractivo para el espectador. Su horario será finalmente, a partir de hoy, los jueves a las 23,30 horas tras la emisión de *Cuéntame cómo pasó*.

Galardonada con un total de 81 premios desde 2000, entre ellos 24 Emmys y dos Globos de Oro, el drama político ambientado en la Casa Presidencial estadounidense llega a La Primera de TVE en dos entregas, de una hora de duración cada una.

El ala oeste de la Casa Blanca es una de las producciones televisivas más prestigiosas de los últimos años. Polémica e irónica, narra la vida del presidente Bartler, interpretado por Martin Sheen, y de sus asesores, uno de ellos protagonizado por Rob Lowe. Cada capítulo está dirigido por diferen-



Los protagonistas de la serie estadounidense muestran uno de sus premios Emmy a la mejor serie dramática. / K. D. (AP)

tes realizadores y guionistas, aunque la mayoría fueron escritos por Aaron Sorkin y dirigidos por Thomas Schlamme, Marc Buckland y Christopher Misiano.

En esta primera etapa que ofrecerá La Primera de TVE se encuentran las mayores similitudes con la Casa Blanca de la era Bill Clinton, tanto que la versión de ficción

empezó a tener un papel activo en la política. Así, los consejeros del ex presidente de Estados Unidos, John Podesta y Leon Panneta, asesoraron a John Spencer en su papel de Leo McGarry, el brillante jefe del Gabinete de Bartler.

En el primer episodio, los miembros ejecutivos del equipo de la Casa Blanca son convocados

por la mañana para tratar una serie de difíciles situaciones, como el hecho de que cientos de cubanos estén cruzando el océano.

Para la segunda entrega, Leo McGarry contrata a Mandy como asesora del presidente. El vicepresidente Hoynes desprecia a C.J. cuando pretende discutir sobre algo que él ha comentado.

► SERIE

Toni y Clara pasan un fin de semana juntos en 'Cuéntame cómo pasó'

OTR PRESS / MADRID

La Primera de TVE emite hoy un nuevo episodio de la serie *Cuéntame cómo pasó*, a las 22,00 horas. En el capítulo *La llegada del futuro*, Clara por fin puede estar junto a Toni en el chalet de los padres de Álvaro, sin el temor de que alguien les sorprenda. Y eso le hace sentir verdaderamente feliz por primera vez en muchos años. Sin embargo, pasado el fin de semana tendrán que afrontar la vuelta a su vida de siempre en el barrio.

Mientras tanto, en el Grupo Ramírez Sañudo Mercedes vuelve a tener problemas con don Pablo, que no se hace a la idea de no tener el mando absoluto de la empresa. En cambio, Antonio mantiene mejores relaciones con el socio de su mujer. Don Pablo le anima a que cree un plan de ventas agresivo.

Tanto es así, que Alcántara empieza a creer que conoce mejor que nadie los entresijos del negocio de la moda. Será Desi quien sufra las consecuencias de la renacida autoconfianza de Antonio.

Por otro lado, Valentina se estrena como dependienta en la tienda Meyni y los roces con Pili no tardan en aparecer. Herminia, que no da abasto con los pedidos, tiene ahora que mediar en las discusiones entre ambas.

En cuanto a Carlitos y sus amigos, están fascinados con los productos del supermercado desde su inauguración.

RADIOS



MAGAZINE



Los vecinos de 'Aquí no hay quien viva' acuden a 'Lo + plus'

Lo + plus recibirá hoy a los protagonistas de la serie de Antena 3 *Aquí no hay quien viva*. Adriá Collado, Luis Merlo y Fernando Tejero son los invitados al plató del magazine de Canal + para que cuenten su experiencia en la serie revelación de esta temporada, que ha conseguido ser líder de audiencia de los domingos por la noche. CANAL +. 15,30 HORAS

CINE



'Michael Collins', en CMT

Épica historia que narra los esfuerzos de Irlanda para librarse del opresor británico mediante la biografía de Michael Collins, personaje que aún despertó amor y odio a partes iguales. TVCLM. 00,20 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN DÍA 13 DE NOVIEMBRE

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELE 5
06:00 CANAL 24 HORAS	07:00 THAT'S ENGLISH	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA	07:25 POPEYE	06:30 INFORMATIVOS TELE CINCO
07:30 INFORMATIVO MATINAL	07:30 LOS LUNNIS	07:45 MEGATRIX	Espacio infantil para los más pequeños de la casa	MATINAL
Las principales noticias del día y los temas que marcarán la actualidad de la jornada. Presentan: Antonio Parreño, M ^a José Molina. Incluye:	Los cantantes Lucrecia y Álex desde la Tierra, en conexión con la Luna en la que habitan la pícaro Lupita, el independiente Lublu, el dicharachero Lucho, la mimosa Lulila, el sabio profesor Lutecio y Lulo y el artista rapero, son los nuevos compañeros de viaje de los más pequeños de la casa.	Espacio infantil. Incluye: -Tritón de Ned -Casper -Bob Esponja -Los Quintillizos	07:50 BARBARROJA	Espacio informativo con las noticias más relevantes de primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día. Presentan: Ana Rodríguez, Rafael Fernández
09:30 LOS DESAYUNOS DE TVE	09:30 AQUÍ HAY TRABAJO	09:20 LA RESPUESTA	08:20 MONTANA	09:25 LA MIRADA CRÍTICA
Espacio de tertulia informativa con un invitado de actualidad. Presenta: Luis Mariñas	Presentan: J.J. Pardo, Ángeles Bazán	Programa de debate con los principales temas que marcan la actualidad y en el que se entrevista a un invitado sobre un tema de interés. Presenta: Javier González Ferrari	Infantil	Espacio de tertulia informativa con un invitado de actualidad a quien se entrevista sobre un tema concreto. Presenta: Montserrat Domínguez
10:15 SABER VIVIR	10:00 TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER	10:00 COMO LA VIDA	09:05 UFO BABY	10:30 GRAN HERMANO
Programa sobre salud. Presenta: Manuel Torreiglesias	11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA	Magazine matinal con un variado contenido y distintas secciones que incluyen información sobre la prensa del corazón.	09:30 BUENOS DÍAS CASTILLA	Resumen de lo acontecido en la casa de Guadalix.
11:30 POR LA MAÑANA	12:50 LOS LUNNIS	13:10 NESCUOLA DE SABORES	LA MANCHA	11:00 DÍA A DÍA
Magazine. Presentan: Inés Ballester, Manuel Giménez Incluye: -La cocina de Karlos Arguiñano			Infomativo	Magazine veterano
14:00 INFORMATIVO CLM			10:10 EMBRUJADA	14:30 INFORMATIVOS TELE CINCO
			Serie	
			10:45 FARMACIA DE GUARDIA	
			Serie que narra las aventuras de una farmacia de lo más variopinta y jovial de la televisión.	
			11:35 LOS FOGONES DE ADOLFO	
			12:00 MEDIODÍA CON IRMA SORIANO	

La Tribuna



más cerca de ti



Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada de nuestra Comunidad Autónoma	Espacio infantil. Incluye: -Caillou -Aventuras en pañales -Tom y Jerry -Los mini monstruos -Meme y el Sr. Bobo	13:25 SABRINA	Magazine	Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada, tanto en el ámbito nacional como internacional. Presentan: Hilario Pino, Carme Chaparro. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica.
14:30 CORAZÓN DE OTOÑO	14:50 OPERACIÓN TRIUNFO	14:00 LOS SIMPSON	14:00 CMT NOTICIAS 1	15:30 AQUÍ HAY TOMATE
Espacio de crónica rosa con los personajes y famosos de la vida social. Presenta: Anne Igartiburu	Resumen	Serie de animación	Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada, con especial interés a lo acontecido en nuestra Comunidad. Presenta: José Francisco Martínez	Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentan: Jorge Javier Vázquez, Carmen Alcayde
15:00 TELEDIARIO 1	15:15 SABER Y GANAR	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1	15:05 DEPORTES	16:30 GRAN HERMANO
Espacio informativo con las noticias más relevantes del panorama nacional e internacional. Presentan: Ana Blanco, Josep Puigbó. Incluye la crónica deportiva.	Concurso que pone a prueba los conocimientos de tres participantes que compiten entre sí para alcanzar la gran final. Presenta: Jordi Hurtado	Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva.	15:20 EL TIEMPO	Resumen de los últimos acontecimientos ocurridos en la casa de Guadalix. Presenta: Carolina Ferre
15:55 EL TIEMPO	15:45 GRANDES DOCUMENTALES	15:45 SABOR A TI	15:30 CIFRAS Y LETRAS	17:30 A TU LADO
Previsión meteorológica	15:50 EL ABISMO	Magazine de variado contenido con secciones de salud, moda y belleza. Incluye una tertulia sobre temas del corazón con diversos colaboradores. Presenta: Ana Rosa Quintana, Antonio Hidalgo	Concurso con preguntas de cultura general en el que los conocimientos, la rapidez y la intuición serán claves para salir vencedor. Presenta: Paco Lodeiro	Magazine que cuenta con una animada tertulia en la que participan diversos colaboradores y con el testimonio de los telespectadores sobre un tema concreto. Presenta: Emma García
16:00 LUNA NEGRA	16:50 EL ESCARABAJO VERDE	18:30 EL DIARIO DE PATRICIA	16:00 CINE DEL OESTE	20:30 INFORMATIVOS TELE CINCO
Serie	17:30 LOS LUNNIS	Programa que cuenta con el testimonio de diversas personas sobre los temas más variopintos y sorprendentes. Presenta: Patricia Gaztañaga	Waco	
16:30 GATA SALVAJE	Espacio infantil. Incluye: -Las tres mellizas -El pájaro loco -Digimon frontier	20:00 PASAPALABRA	17:50 DORAEMON	
Telenovela	19:00 PADRES EN APUROS		Serie de animación	
18:30 CERCA DE TI	19:30 AL HABLA		18:40 SHIN CHAN	
Programa de testimonios en el que las personas que están en el plató cuentan sus experiencias sobre un tema concreto. Presenta: Óscar Martínez	Programa de divulgación sobre el uso del idioma español		Serie protagonizada por un travieso niño de cinco años	
20:00 GENTE	20:00 INFORMATIVO CLM		19:30 SHEENA	
			Serie	
			20:30 CMT NOTICIAS	

La Tribuna

Todo un mundo de posibilidades



Programa de crónica social y sucesos. Presentan: Pepa Bueno, Sonia Ferrer	20:30 MATRIMONIO CON HIJOS	Concurso. Presenta: Silvia Jato	Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada presentado por José Antonio Gavira que incluye las principales noticias de nuestra región.	Espacio informativo
21:00 TELEDIARIO 2	21:00 WILL Y GRACE	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2	21:20 EL TIEMPO 2	21:30 PECADO ORIGINAL
Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Alfredo Urdaci, María Escario	21:30 OPERACIÓN TRIUNFO	Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye las noticias deportivas y la previsión meteorológica.	Previsión meteorológica para las próximas horas	Espacio en clave de humor sobre la actualidad social
21:55 EL TIEMPO	22:00 LA 2 NOTICIAS	21:30 24	21:30 COSAS DE CASA	22:00 GRAN HERMANO
Previsión meteorológica	22:30 EL TIEMPO	Serie	Serie	Presenta: Mercedes Milá
22:00 CUÉNTAME CÓMO PASÓ	22:35 EL CINE DE LA 2	00:15 7 DÍAS, 7 NOCHES	22:00 SUPERCINE	00:15 CRÓNICAS MARCIANAS
Serie	White River Kid. Dirección: Arne Glimcher. Intérpretes: Antonio Banderas, Bob Hoskins, Ellen Barkin, Kim Dickens.	Presenta: Pedro Piqueras	Eraser	02:00 INFORMATIVOS TELE CINCO
23:45 EL ALA OESTE DE LA CASA BLANCA	00:30 DÍAS DE CINE	02:00 ANTENA 3 NOTICIAS	00:20 CINE DE NOCHE	Espacio informativo en el que se recogen las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye las noticias deportivas y una previsión de la evolución meteorológica para las próximas horas. Presenta: Maxim Huerta
Nueva serie	La actualidad cinematográfica nacional e internacional con Antonio Gasset	Espacio informativo con las noticias más destacadas, tanto en el ámbito nacional como internacional	Michael Collins	
02:00 TELEDIARIO 3	01:45 METRÓPOLIS	02:20 JAG	02:25 PASADOS DE VUELTAS	
Espacio informativo con las principales noticias de la jornada	02:15 CONCIERTOS DE RADIO 3	Serie	Serie	
02:25 LA ECONOMÍA	02:45 CULTURA CON Ñ	03:15 TELEVENTA	02:45 CINE DE NOCHE 2	
02:30 UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD	El mundo de la cultura con raíces hispanas. Presenta: Ana Romero	04:30 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	Una chica llamada Marylyne	
Serie	03:15 CINE	05:15 BETTY LA FEA	03:25 CINE DE NOCHE 2	
03:30 CANAL 24 HORAS	Justicia final		Arte en la piel	
Espacio informativo	04:00 EURONEWS		05:00 MEDIODÍA CON IRMA SORIANO (R)	
			06:50 CIFRAS Y LETRA (R)	
			Concurso	
				06:00 RULET 5
				06:15 NOCTURNOS

ESPACIO DE ECOLOGÍA



Las consecuencias del Prestige en 'El escarabajo verde'

El espacio divulgativo de ecología y medio ambiente de La 2, *El escarabajo verde*, emitirá hoy el segundo capítulo de una serie de dos programas dedicados a las consecuencias de la catástrofe del petrolero Prestige. El reportaje titulado *El D-año del Prestige*, muestra los costes medioambientales que supuso la contaminación.
LA 2. 16,50 HORAS

CULTURA



El idioma del hogar, en 'Al habla'

El programa que dirige Federico García Serrano dedicará la edición de hoy a un lenguaje muy cotidiano para todos, el del hogar, donde destacará las palabras poco o nada usadas que se utilizan.
LA 2. 19,30 HORAS

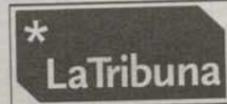
LAS PELÍCULAS DE HOY

CANAL +

- 07:55 CNN +. NOTICIAS
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora de la mañana y un avance de lo previsto para el día.
- 08:20 + TE VALE
Edición semanal
- 09:10 LO + PLUS
- 10:00 CINE
Sólo mía. Dirección: Javier Balaguer. Intérpretes: Paz Vega, Sergi López, Ginés García Millán, Blanca Portillo, Luis Hostalot.
- 11:38 CINE
Operación Swordfish. Dirección: Dominic Sena. Intérpretes: John Travolta, Hugh Jackman, Halle Berry, Don Cheadle, Sam Shepard.
- 13:15 +TE VALE

TELEMADRID

- 07:30 CYBERCLUB
Espacio infantil destinado a los más pequeños de la casa. Incluye nuevos capítulos de sus seres favoritas. Hoy:
-Heidi
-Doraemon
- 08:50 AVANCE BUENOS DÍAS, MADRID
- 09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA
Presenta: Ely del Valle. Invitado: Juan Luis Cebrián, escritor y periodista.
- 09:30 BUENOS DÍAS MADRID
Espacio informativo. Presentan: Begoña Tormo, Alipio Gutiérrez y Chus Galán en la información deportiva. Incluye:
11:15 TENIS: COPA MASTERS
13:05 SHIN CHAN



el mejor soporte para su publicidad

- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES
- 14:00 MÁS DEPORTE
- 14:50 CNN +. NOTICIAS
Espacio informativo con la actualidad más destacada de la jornada. Incluye la información deportiva el tiempo.
- 15:00 SERIE
Friends
- 15:30 LO + PLUS
- 16:30 CINE:
Ni una palabra
- 18:20 CINE: *Vidas privadas*
- 20:00 +TE VALE
- 20:30 ZAP...ZAP...ZAPIN
- 21:00 TELESERIE
Seinfeld
- 21:30 NOTICIAS CNN+
- 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL
- 22:00 NOCHE DE SERIES EN C+
-Frasier
-El guardián
- 23:10 CINE
Ginger Snaps
- 00:56 CINE
Traffic
- 03:18 ESPECIAL C+

- Serie de animación que relata las aventuras de un pequeño niño japonés de cinco años
- 13:55 TELENOTICIAS
Espacio informativo. Presentan: Teresa Castanedo, Álvaro Santos
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS
Concurso
- 16:00 CON T DE TARDE
Magazine de sobremesa con tertulia del corazón y entrevista a un personaje público. Presenta: Terelu Campos
- 18:00 MADRID DIRECTO
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galván.
- 19:15 MADRID RETA
Concurso
- 20:15 TELENOTICIAS
Espacio informativo
- 21:30 MAMMA MÍA
- 21:55 CAFÉ EXPRESS
- 22:00 LA ZONA D
-Obsesiones compulsivas
-Anatomía radical
- 00:00 LA NOCHE FANTÁSTICA

La mejor del día LA 2 11:00

HISTORIA DE UN CONDENADO

Título original: "The Lawless Breed". EE.UU. 1952. Dirección: Raoul Walsh. Intérpretes: Rock Hudson, Julia Adams, Hugh O'Brian, John McIntire. 78 m.



Rock Hudson protagonizó este western de Raoul Walsh.

Walsh, en plenas facultades

John Wes Hardin, nacido en 1835 en una pequeña localidad de Texas, vive los días azarosos de la guerra civil. Un asesinato en legítima defensa y su afición a los naipes le lanzan a una carrera criminal que le obliga a huir de un estado a otro. Cuando se dicta una ley federal que alcanza a toda la Unión, Hardin va a presidio. Allí escribirá la historia de su vida. Una de las obras menores de Raoul Walsh que muestra las grandes facultades del director para narrar historias.

LA 2 22:35

WHITE RIVER KID

Título original: "The White River Kid". EE.UU. 1999. Dirección: Arne Glimcher. Intérpretes: Antonio Banderas, Bob Hoskins, Ellen Barkin. 94 m.

Morales, un mexicano que entró ilegalmente en Estados Unidos, se ha asociado con un vendedor ambulante de calcetines que, para evitar impuestos y otros problemas, se hace pasar por sacerdote que recauda dinero para Los hermanitos de San Mortimer, una imaginaria sociedad benéfica. Recorren el país en su destartalada furgoneta, vehículo que elige para refugiarse White River Kid, un joven criminal que es el más buscado de la región. White River Kid y su novia, junto al hermano Edgar y Morales, prosiguen juntos su aventura, ahora sorteando policías.

Canal + 23:10

GINGER SNAPS

Título original: "Ginger Snaps". Canadá. 2000. Dirección: John Fawcett. Intérpretes: Emily Perkins.

Katharine Isabelle, Mimi Rogers, Kris Lemche, Jesse Moss. 104 m.

Cansadas de la vida rutinaria, Ginger y su hermana Brigitte deciden buscar algo nuevo que aporte más interés a su existencia. Sin embargo, se encontrarán con algo



Fotograma de 'Ginger Snaps', estreno de esta noche en Canal +.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

PICK UP service point
Ofimarket Distribución, S.L.
C/ Agén, Local 16 TOLEDO Tel. 925 25 57 54 Fax: 925 25 57 38
PAPELERIA INFORMATICA IMPRENTA

- Todo sobre... Steven Soderbergh
- 03:43 CINE: *El verano de Anna*
- 05:26 CINE: *Arderás conmigo*
- 07:04 DOCUMENTAL NATURALEZA
Norteamérica salvaje: Un oasis en el hielo

- La zona muerta
- Sitiado
- Mente peligrosa
- 01:50 TELENOTICIAS ÚLTIMA EDICIÓN
- 02:00 TENIS: COPA MASTERS
- 04:15 PROGRAMACIÓN LAOTRA
- 06:30 INFORMACIÓN CULTURAL DE LA

CANAL DIOCESANO

- 08:00. DIBUJOS ANIMADOS.
- 10:30. LOS 100 DE LA CIEN.
- 12:00. SANTA MISA DE LA S. I. CATEDRAL PRIMADA.
- 13:30. DETRÁS DE LA VERDAD
- 14:35. A SOLAS.
- 15:00. AL BAÑO MARÍA.
- 15:35. SERIES DE SIEMPRE
- 17:30. PANTALLA GRANDE.
- 18:00. QUEDAN LAS PALABRAS.
- 18:30. ESPAÑA EN LA VEREDA.
- 19:00. FAMILIA.
- 19:30. SHOW DE LA CULTURA

- 20:00. TRAS EL HORIZONTE
- 20:30. CINE CLÁSICO: A LA LEY DE LA HOSPITALIDAD.
- 22:00. NUESTRO ARTE.
- 22:30. ARGUMENTOS.
- 23:25. TIRACHINAS RADIO.
- 01:05. 2X2 MOTOR

LOCALIA

- 09:30 EN JUEGO
- 10:30 DOCUMENTAL
- 11:00 HECHO POR ELLA
- 11:30 LA COCINA DE LOCALIA
- 12:00 TELENOVELA
La Intrusa
- 13:00 HECHO POR ELLA
- 13:30 LA COCINA DE LOCALIA
- 14:30 NOTICIAS LOCALIA
- 15:00 DOCUMENTAL
- 15:30 HOY NO HAY SIESTA
- 16:30 TELENOVELA
- 17:30 DIBUJOS

- 18:00 SERIE INFANTIL
- 19:00 SERIE INFANTIL
- 20:00 CHEERS
- 20:30 NOTICIAS LOCALIA
- 21:00 INFORMATIVOS TOLEDO
- 21:30 PELÍCULA
- 23:30 LA CUCARACHA EXPRESS
- 00:30 FUTBOL ITALIANO
Udinese - Lazio
- 02:30 GUILLETE WORLD SPORT

TVE REGIONAL

- LA PRIMERA
- 13:57 TIEMPO DEL CAMPO
Editor y presentador: Javier de Pablos
- 14:00 INFORMATIVO TERRITORIAL PRIMERA EDICIÓN
Director: Juan de la Cruz Presentador: César Ortega
- LA 2
- 20:00 INFORMATIVO TERRITORIAL SEGUNDA EDICIÓN
- 20:27 TIEMPO DEL CAMPO



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001
• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16
• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoledo@diariolatribuna.com, deportestoledo@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografiatoledo@diariolatribuna.com, lectorestoledo@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997



PARA NO PERDERSE

ARTESANÍA SOLIDARIA

Publicaciones Acumán, editorial solidaria con sede en Toledo, celebra su quincena solidaria hasta el próximo 22 de noviembre en los salones de Caja Rural. La exposición-venta está formada por objetos artesanos traídos de Bolivia, Paraguay, Chile, Marruecos o India, entre otras procedencias.

C/ CORONEL BAEZA, DE 19,00 A 21,00 HORAS.

MONIGOTES / ANTONIO J

EL NUEVO RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE CASTILLA LA MANCHA.
-ERNESTO MARTÍNEZ ATAZ-



NUESTRO PATRIMONIO



EPICARÍS

Balances

Venimos dedicando los meses de noviembre y diciembre a recapitular sobre lo realizado en Patrimonio por las instituciones públicas y privadas de nuestra ciudad. Comenzaremos por la que quizá más ha destacado, por el volumen e inversión, en este campo: El Real Patronato de la Ciudad de Toledo a través del Consorcio de Toledo. La complejidad y alcance de su labor nos obligará a dedicar más espacio que a otras instituciones que desfilarán durante estos meses por esta columna.

Una dinámica perniciosa que se instala en el Patronato de la Ciudad de Toledo es de prácticamente a limitarse a reafirmar las propuestas e iniciativas del Consorcio. Deberían los miembros del órgano colegiado aportar con más asiduidad elementos de debate, reflexión o propuestas significativas, no limitándose a plagiar en sus sesiones las burocráticas escenas de los Consejos de Administración de bancos y empresas que aprueban las brillantes memorias de cuentas y resultados presentadas por el secretario general.

Cumple también el Consorcio otra función en la que no debería tener todo el protagonismo, que es la de coordinar las administraciones en él representadas. Debería ser la voluntad de todos y cada uno de los miembros que forman parte el Patronato vincularse de forma plena a sus actividades, poniendo a disposición sus recursos económicos, técnicos y humanos, sabiendo que el protagonismo de la gestión lo tendrá un organismo creado ex profeso y que el beneficio será común para la ciudadanía y la conservación del patrimonio.

Ya comentábamos días atrás la oportunidad de que el Consorcio refuerce el programa de asistencia jurídica, no sólo al destinatario de las ayudas a rehabilitación proyectadas o en marcha, sino a todo aquél propietario de inmuebles catalogados.

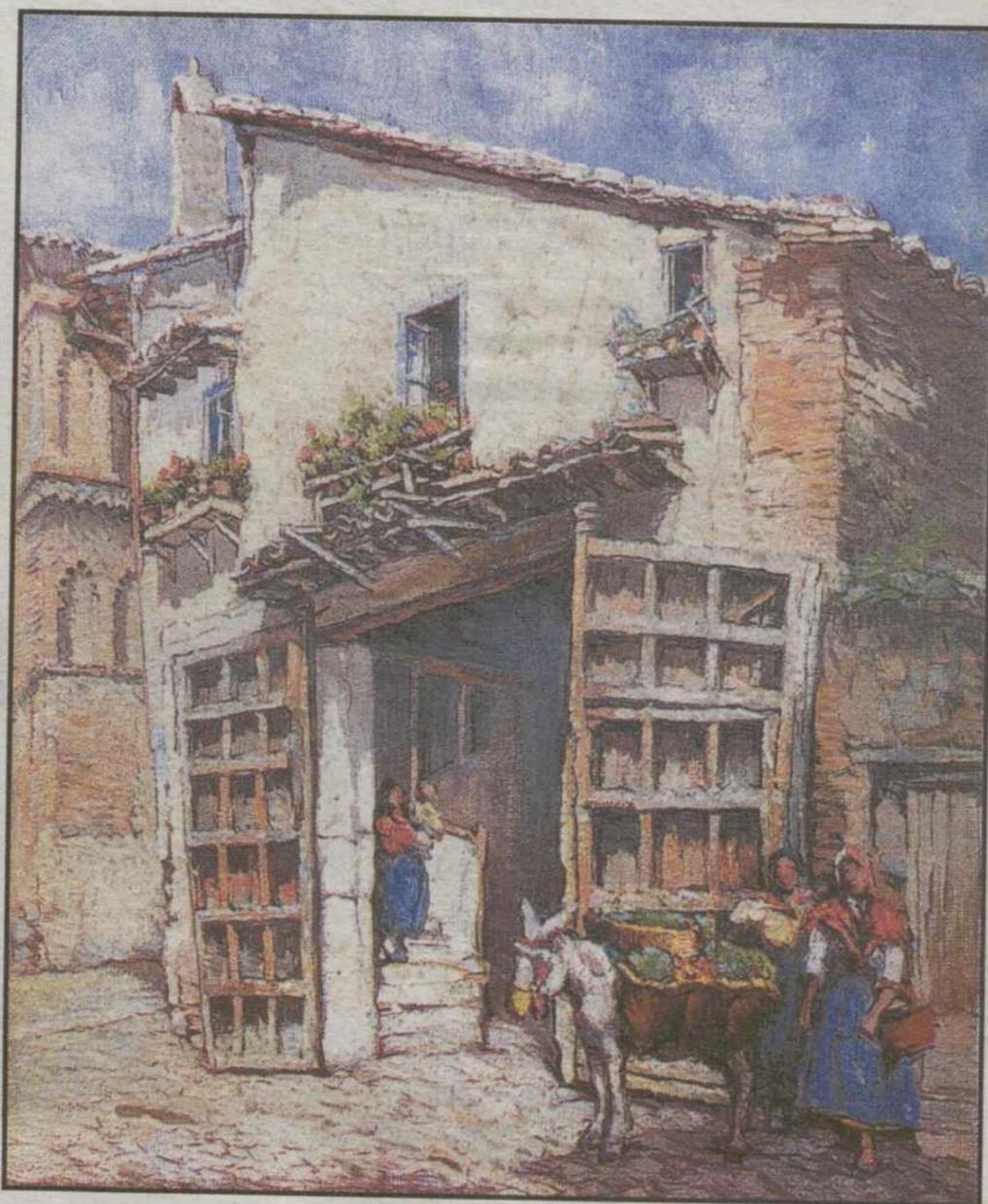
La profusión y complejidad de decretos, ordenanzas y normativa que continuamente emiten las distintas administraciones hace necesario este asesoramiento para lograr, no sólo que el común ciudadano aborde tareas de restauración y rehabilitación, sino también de conservación adecuada de los inmuebles que habita o usa.

ARTE 'ENRIQUE VERA, EL PAISAJE Y LA LUZ', Museo de Santa Cruz

Rincones pintorescos

LA TRIBUNA / TOLEDO

Enrique Vera no sólo retrató los paisajes más característicos de Toledo, también escogió rincones especiales de la Ciudad Imperial, como la pintoresca estampa que acompaña a estas líneas recogida en la plaza de Santa Isabel de Toledo. En esta ocasión, el paisaje en este caso urbano- queda completado con el retrato de las gentes de la época, de sus costumbres, de sus ropas y del entorno habitual en el que los habitantes del Toledo de principios del siglo pasado se movían. Esto también lo supo captar el paisajista. Así, junto a una construcción de aquel tiempo, ubicada en la plaza de Santa Isabel, aparecen varios personajes perfectamente retratados. No se distinguen sus caras, pero fueron aquellos que caracterizaban este pintoresco rincón de la ciudad. Se nota que no fueron puestos allí por un artista para reflejarlos en un momento concreto. Los pinceles de Vera supieron captar perfectamente el entorno urbano y el componente humano que caracterizaba la ciudad en la que vivió.



LA OBRA

Autor: Enrique Vera

Obra: 'Plaza de Santa Isabel'

Gouache sobre lienzo adherido a cartón.

Lugar: Museo de Santa Cruz.

La muestra permanecerá abierta hasta el próximo 30 de noviembre. De 10,00 a 18,00 horas. La entrada a la exposición es gratuita.



7,75 euros
iva incluido

LOTES Y CESTAS DE NAVIDAD,
REGALOS DE EMPRESA

Presupuesto sin compromiso

LOTE NAVIDEÑO
DESDE 7,75 € iva incl.

EXCLUSIVAS
TOLEDO
Pedidos
925 233100
Fax
925 232825

